

Letno Poročilo 2012



Letno poročilo 2012



KAZALO

Uvod

IZJAVA UPRAVE.....	7
POUDARKI POSLOVANJA SKUPINE ISTRABENZ IN DRUŽBE ISTRABENZ, d.d., V LETU 2012.....	8
NAGOVOR PREDSEDNIKA UPRAVE.....	10
POROČILO NADZORNEGA SVETA ZA LETO 2012.....	12
PREGLED POMEMBNEJŠIH DOGODKOV V LETU 2012.....	16
POMEMBNEJŠI DOGODKI PO ZAKLJUČKU OBRAČUNSKEGA OBDOBJA.....	17

Poslovno poročilo

1. POMEMBNEJŠI PODATKI O DRUŽBI ISTRABENZ, d.d.	20
2. PREDSTAVITEV DRUŽBE ISTRABENZ, d.d., IN SKUPINE ISTRABENZ	21
3. LASTNIŠKA STRUKTURA, DELNICE IN DIVIDENDE.....	22
4. IZJAVA O UPRAVLJANJU.....	25
5. ANALIZA POSLOVANJA SKUPINE ISTRABENZ IN HOLDINŠKE DRUŽBE ISTRABENZ, d.d.	31
POSLOVANJE SKUPINE ISTRABENZ V LETU 2012	32
PLINSKA DEJAVNOST.....	34
TURIZEM	38
INFORMACIJSKE TEHNOLOGIJE.....	42
DRUGE NALOŽBE.....	44
NALOŽBE V PRIDRUŽENE DRUŽBE	44
POSLOVANJE HOLDINŠKE DRUŽBE ISTRABENZ, d.d., V LETU 2012.....	45
6. UPRAVLJANJE TVEGANJ.....	47
7. RAZISKAVE IN RAZVOJ IZDELKOV, PROGRAMOV, STORITEV IN PROCESOV.....	52
8. STANDARDI KAKOVOSTI.....	54
9. KOMUNICIRANJE IN UPRAVLJANJE BLAGOVNIH ZNAMK	55

Trajnostno poročilo

10. ODGOVORNOST DO ZAPOSLENIH.....	60
11. ODGOVORNOST DO DOBAVITELJEV.....	66
12. ODGOVORNOST DO KUPCEV.....	68
13. ODGOVORNOST DO NARAVNEGA OKOLJA.....	69
14. ODGOVORNOST DO DRUŽBENEGA OKOLJA.....	73

Računovodsko poročilo

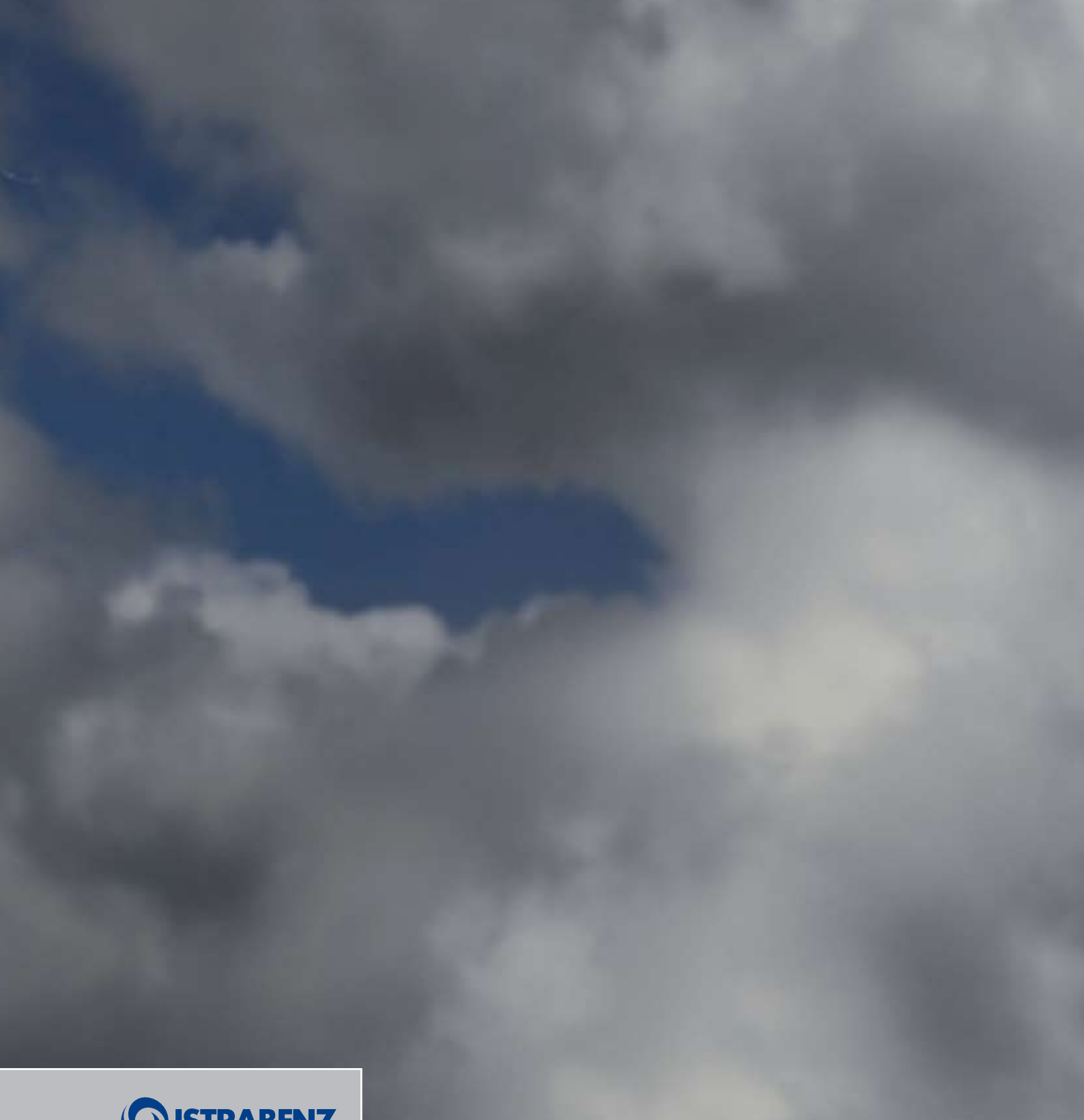
RAČUNOVODSKO POROČILO SKUPINE	74
RAČUNOVODSKO POROČILO DRUŽBE	126



Letno poročilo 2012

UVOD





IZJAVA UPRAVE

Uprava in nadzorni svet družbe Istrabenz, d.d., v skladu s 60.a členom Zakona o gospodarskih družbah zagotavljata, da je letno poročilo Skupine Istrabenz in družbe Istrabenz, d.d., za leto 2012 z vsemi sestavnimi deli, vključno z izjavo o upravljanju družbe, sestavljeno in objavljeno v skladu z ZGD-1, Zakonom o trgu finančnih instrumentov in mednarodnimi standardi računovodskega poročanja.

Uprava družbe, ki jo sestavljata mag. Rudi Grbec, predsednik uprave, in Suzana Bolčič Agostini, članica uprave, v skladu s 110. členom Zakona o trgu finančnih instrumentov izjavlja, po svojem najboljšem vedenju:

- da je računovodsko poročilo Skupine Istrabenz in družbe Istrabenz, d.d., za leto 2012 sestavljeno v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja ter daje resničen in pošten prikaz sredstev in obveznosti, finančnega položaja in poslovnega izida družbe Istrabenz in drugih družb Skupine Istrabenz, vključenih v konsolidacijo kot celote;
- da poslovno poročilo Skupine Istrabenz in družbe Istrabenz, d.d., za leto 2012 vključuje pošten prikaz razvoja in izidov poslovanja družbe ter njenega finančnega položaja, vključno z opisom bistvenih vrst tveganj, ki so jim Istrabenz, d.d., in druge družbe Skupine Istrabenz, vključene v konsolidacijo, izpostavljene kot celota.



mag. Rudi Grbec,
predsednik uprave



Suzana Bolčič Agostini,
članica uprave

POUDARKI POSLOVANJA SKUPINE ISTRABENZ IN DRUŽBE ISTRABENZ, d.d., V LETU 2012

Pomembnejši podatki o poslovanju Skupine Istrabenz za leto 2012

Zneski v €

	2012	2011	INDEKS 2012/2011
Prihodki od prodaje	145.924.001	144.960.308	101
Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)	-21.762.774	466.952	-
Korigiran poslovni izid iz poslovanja (EBIT)*	558.872	466.952	120
Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)	-7.262.146	15.227.478	-
Korigiran poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)*	15.059.500	15.227.478	99
Čisti poslovni izid rednega poslovanja	-43.279.792	-24.807.716	-
Dobiček iz ustavljenega poslovanja	0	48.018.504	-
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	-43.279.792	23.210.788	-
Korigiran čisti poslovni izid obračunskega obdobja*	-20.958.146	23.210.788	-
Neto poslovna sredstva	284.454.185	350.107.809	81
Kapital	-24.034.136	13.642.619	-
Finančni dolg	306.833.923	334.336.458	92
Neto dolg	297.112.933	322.676.442	92
Število družb	20	20	100
Število zaposlenih	1.047	1.108	94

*Podatki ne vključujejo enkratnih izrednih poslovnih dogodkov in so predstavljeni v analizi poslovanja Skupine Istrabenz Turizem na strani 40.

Skupina Istrabenz je v letu 2012 kljub zahtevnemu gospodarskemu okolju in negativnim trendom gospodarske rasti ustvarila 145.924 tisoč evrov prihodkov od prodaje oziroma odstotek več kot v letu 2011. Na rast prihodkov je pozitivno vplivala predvsem rast prihodkov v Plinski dejavnosti in ohranitev prihodkov v dejavnosti Turizem na lanskeletni ravni.

Poslovni izid iz poslovanja (EBIT) Skupine Istrabenz je bil negativen v višini 21.763 tisoč evrov in je predvsem posledica slabitev zgradb, pravic industrijske lastnine in dobrega imena v Skupini Istrabenz Turizem. Brez učinkov navedenih slabitev in brez pozitivnega učinka prodaje premoženja družbe Istrabenz Turizem, d.d., bi dobiček iz poslovanja znašal 559 tisoč evrov, korigiran EBITDA pa 15.060 tisoč evrov, kar pomeni, da je na ravni iz leta 2011.

Čista izguba iz poslovanja Skupine Istrabenz je v letu 2012 znašala 43.280 tisoč evrov, predvsem zaradi izvedenih slabitev zgradb, pravic industrijske lastnine in dobrega imena v Skupini Istrabenz Turizem ter slabitev pridruženih družb in drugih finančnih naložb v družbi Istrabenz, d.d.

Skupina Istrabenz je v poslovnem letu 2012 v primerjavi

z letom 2011 znižala finančni dolg za 27.502 tisoč evrov oziroma za 8 odstotkov na 306.834 tisoč evrov. Družba Istrabenz, d.d., je predčasno odplačala 33.496 tisoč evrov bančnih posojil, Skupina Istrabenz Turizem pa 1.219 tisoč evrov. V Skupini Istrabenz plini so se v letu 2012 dodatno zadolžili za vnaprejšnje plačilo koriščenja pravic uporabe infrastrukturnih sredstev in koncesije Mestni občini Maribor za 12.500 tisoč evrov. Brez upoštevanja navedene dodatne zadolžitve je Skupina Istrabenz plini finančni dolg v letu 2012 znižala za 3.813 tisoč evrov.

31. 12. 2012 je bil kapital Skupine Istrabenz negativen v višini 24.034 tisoč evrov. Negativni kapital je posledica negativnega čistega poslovnega izida, ki izhaja predvsem iz slabitev finančnih naložb, zgradb, pravic industrijske lastnine in dobrega imena. V Skupini Istrabenz ima negativni kapital le družba Istrabenz, d.d., ki je 28. 2. 2013 z bankami upnicami podpisala Aneks št. 1 k Dodatni pogodbi z dne 17. 12. 2009 o reprogramu obveznosti, s katerim so podaljšani tudi roki odplačila posojil. To pomeni, da bo imela družba Istrabenz, d.d., v prihodnjih letih ob zapadlosti obveznosti iz naslova refinanciranja zadosten obseg dolgoročnih virov financiranja glede na vrsto in obseg poslov, ki jih opravlja, in tveganj, ki jim je izpostavljena.

Pomembnejši podatki o poslovanju družbe Istrabenz, d.d., za leto 2012

Zneski v €

	2012	2011	INDEKS 2012/2011
Prihodki od prodaje	531.300	587.041	91
Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)	-1.950.515	-2.000.762	-
Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)	-1.665.891	-1.654.246	-
Čisti poslovni izid	-69.435.671	24.594.042	-
Neto poslovna sredstva	114.713.616	221.476.635	52
Kapital	-73.166.272	1.359.189	-
Finančni dolg	187.778.305	220.024.799	85
Neto dolg	180.988.392	214.471.164	84

Za družbo Istrabenz, d.d., je bilo poslovno leto 2012 tretje leto izpolnjevanja načrta finančnega prestrukturiranja. Poleg rednega poslovanja je družba izvajala vse potrebne aktivnosti za prodajo različnih vrst premoženja, s prejetimi kupninami pa je poravnala obveznosti do upnikov.

Istrabenz, d.d., je v poslovnem letu 2012 ustvaril 531 tisoč evrov prihodkov od prodaje, predvsem iz naslova prejetih najemnin, kar je, zaradi odprodaje dela naložbenih nepremičnin, 9 odstotkov manj glede na leto 2011. Poslovni izid iz poslovanja (EBIT) je bil negativen v višini 1.951 tisoč evrov in je bil v primerjavi z letom 2011 boljši predvsem zaradi nižjih stroškov.

Čisti poslovni izid poslovnega leta 2012 je bil negativen v višini 69.436 tisoč evrov. Na realizirano izgubo so imele največji vpliv slabitve naložb v odvisne družbe v višini 51.334 tisoč evrov, slabitve naložb v pridružene družbe v višini 3.927 tisoč evrov in slabitve drugih naložb v višini 7.124 tisoč evrov. Navedene slabitve so tudi najbolj vplivale na znižanje kapitala družbe, ki je konec leta 2012 postal negativen in je znašal 73.166 tisoč evrov.

Istrabenz, d.d., je bančnim upnikom v letu 2012 predčasno poplačal 33.496 tisoč evrov posojil in pripadajočih

obresti v višini 5.433 tisoč evrov. Finančni dolg družbe iz naslova glavnice do bank upnic je konec leta 2012 znašal 186.257 tisoč evrov.

Družba je v februarju 2013 iz naslova prejete kupnine od prodaje poslovnega deleža v družbi Instalacija, d.o.o., bančnim upnikom predčasno poplačala 27.441 tisoč evrov posojil.

Istrabenz, d.d., in banke upnice so 28. 2. 2013 podpisale Aneks št. 1 k Dodatni pogodbi z dne 17. decembra 2009 o reprogramu obveznosti družbe Istrabenz, d.d., ki predvideva spremenjen način poplačila dolga v višini 158.859 tisoč evrov, in sicer v dveh tranšah. Tranša A v znesku 92.859 tisoč evrov predvideva plačilo v več obrokih, ki zapadejo v plačilo od 31. 12. 2015 do 31. 12. 2017. Tranša B zajema preostanek dolga, ki zapade v plačilo do 31. 12. 2022. S podpisom Aneksa št. 1 in novih rokov odplačil posojil v skladu s pravili poslovno-finančne stroke družba, kljub negativnemu kapitalu, ni insolventna. To pomeni, da bo imela v prihodnjih letih ob zapadlosti obveznosti iz naslova refinanciranja zadosten obseg dolgoročnih virov financiranja glede na vrsto in obseg poslov, ki jih opravlja, in tveganj, ki jim je izpostavljena.

Spoštovani delničarji, poslovni partnerji in sodelavci!

Leto 2012 je bilo tretje leto izvajanja načrta finančnega prestrukturiranja družbe Istrabenz, d.d., ki naj bi se zaključilo do 31. 12. 2013, ko je bilo v izglasovanem načrtu finančnega prestrukturiranja predvideno poplačilo celotnega dolga. Čeprav je družba pravočasno oziroma predčasno plačevala svoje obveznosti, nam to ni zagotavljalo uspešnega zaključka prestrukturiranja, zato je bilo leto 2012 še posebej intenzivno z vidika zagotavljanja pogojev za nadaljnje poslovanje družbe.

Poslovne razmere v obdobju izvajanja načrta finančnega prestrukturiranja od leta 2010 dalje so bile bistveno slabše od predvidenih v času njegove izdelave leta 2009. Soočamo se s krizo na mednarodnem in domačem finančnem in kapitalskem trgu, oteženimi razmerami v bančnem sektorju in turbulentnimi političnimi razmerami v Sloveniji. Vpliv omenjenih slabših razmer z vidika delovanja družbe Istrabenz, d.d., pomeni predvsem padec vrednosti finančnih naložb in nepremičnin ter slabše razmere za poslovanje naših odvisnih družb. Upoštevajoč ugotovitve uprave, da ob trenutnih vrednostih premoženja družba z njegovo prodajo ne bo mogla realizirati vrednosti, ki bi zadoščale za celotno poplačilo dolgov in s tem zaključek prisilne poravnave, je uprava že v začetku leta 2012 pristopila k številnim aktivnostim za pripravo ustreznega modela razdolževanja družbe in pričela s postopkom refinanciranja preostalega dolga, ki bi bil sprejemljiv za družbo Istrabenz, d.d., in banke upnice. Februarja 2013 se je ta zahteven proces zaključil s podpisom aneksa k obstoječemu dogovoru med družbo Istrabenz, d.d., in vsemi bankami upnicami.

Z novim dogovorom o refinanciranju posojila za obdobje do petih oziroma desetih let je družba dosegla več ciljev. Ob uresničitvi dogovorjenih predpostavk je zagotovila dolgoročno plačilno sposobnost družbe in preprečila njen stečaj. Še pomembnejši dosežek pa predstavlja postavitev vzdržnih temeljev in zagotovitev zadostnega časa, da z učinkovitim upravljanjem naložb omogoči rast njihovih vrednosti in s tem zagotovi obstoj in razvoj družbe Istrabenz, d.d., tudi v prihodnosti ter čas, ki ji bo omogočil, da bo uresničila zadane cilje.

Družba Istrabenz, d.d., se je v letu 2012, tako kot v prejšnjih letih, soočila tudi z nadaljnjim padcem vrednosti premoženja. Ta ni odraz slabšega poslovanja finančnih naložb, temveč je predvsem posledica dodatnih negativnih učinkov na vrednost naložb zaradi trenutnih razmer na finančnem in kapitalskem trgu. Na podlagi opravljenih analiz so bile izvedene obsežne negativne prilagoditve vrednosti naložb v odvisne in pridružene družbe

ter v druge finančne naložbe v višini 74.588 tisoč evrov. Tako očiščeni računovodski izkazi predstavljajo izhodišče za izvajanje dogovorov, predvidenih v aneksu in drugih razvojnih aktivnosti ter spremljanje njihovih učinkov v prihodnjih letih. Po izvedeni prilagoditvi vrednosti naložb družbe Istrabenz, d.d., trenutnim oteženim tržnim razmeram je prav podpis aneksa omogočil vzdržnost strukture financiranja družbe Istrabenz, d.d.

Tudi v letu 2012 je družba nadaljevala z razdolževanjem, saj je predčasno poravnala 33.496 tisoč evrov posojil. Izvedena je bila prodaja več nepremičnin in drugih finančnih deležev, pri čemer je bilo ustvarjenih 1.293 tisoč evrov dobička.

V skladu s politiko upravljanja naložb je družba tudi v letu 2012 izvajala vse aktivnosti, povezane z nadzorom in upravljanjem naložb. Tudi z vidika učinkovitosti poslovanja holdinške družbe smo z zniževanjem rednih stroškov poslovanja nadaljevali začrtano pot. Če izločimo izredne stroške, povezane z izvedbo procesa refinanciranja bančnih posojil in podpisa aneksa, so bili v letu 2012 stroški storitev, dela in materiala nižji v primerjavi z letom 2011 za 37 odstotkov. Dodatno se bo del učinkov sprejetih ukrepov v letu 2012 odražal v nižjih stroških šele v letu 2013.

Zadovoljni smo, da se je v letu 2012 kljub neugodnemu poslovnemu okolju in nekaterim odstopanjem od načrtov **nadaljevalo uspešno poslovanje odvisnih družb.**

Skupina Istrabenz Turizem je uspešno kljubovala zmanjšanju števila domačih in italijanskih gostov. Pripravila je novo strategijo poslovanja, ki potrjuje potencial te dejavnosti tudi v prihodnje. Trenutno še potekajo dogovori z bankami upnicami turistične divizije za rešitev likvidnostnega tveganja in prezadolženosti v Skupini Istrabenz Turizem, ki bodo predvidoma zaključeni v naslednjih mesecih. Z refinanciranjem dolga Skupine Istrabenz Turizem bo v skupini mogoče izpeljati potreben investicijski cikel, ki bo omogočil rast vrednosti premoženja in kapitala v prihodnjih letih.

Skupina Istrabenz plini je s podpisom nove koncesijske pogodbe za distribucijo zemeljskega plina na območju občine Maribor in z rešitvijo večletnega spora z Mestno občino Maribor zagotovila dolgoročnost plinske dejavnosti v svoji družbi v Mariboru. Vstop novega konkurenta na trg zemeljskega plina je v zadnjem četrtletju leta 2012 negativno učinkoval na poslovanje, vendar so s takojšnjim ukrepanjem ublažili posledice in zaustavili odhode



mag. Rudi Grbec,
predsednik uprave

odjemalcev plina. Zaradi nedoseganja rasti in načrtov na trgu Bosne in Hercegovine in v Srbiji so bile izvedene slabitve naložbe oziroma posojil. V Skupini Istrabenz plini so pričeli razvijati in izvajati nove programe, s pomočjo katerih bodo v prihodnjih letih izpeljali strateški premik iz ponudnika plinov v ponudnika storitev, povezanih z energetske učinkovitostjo.

Nadaljevalo se je dobro poslovanje Skupine Actual, ki uspešno zasleduje in izvaja zastavljene strateške cilje –



Suzana Bolčič Agostini,
članica uprave

povečevanje lastnih produktov in dodane vrednosti ter vstop z lastnima rešitvama PORT-Line in GASO-Line na tuje trge.

Otvoritveni računovodski izkazi za leto 2013 in doseženi novi pogoji financiranja predstavljajo svojevrsten mejnik v zgodovini holdinške družbe Istrabenz, d.d., in potreben pogoj, ki nam bo ob nadaljnjem ugodnem razpletu aktivnosti omogočil poslovanje na bolj zdravih temeljih in z manjšimi poslovnimi tveganji.

mag. Rudi Grbec,
predsednik uprave

POROČILO NADZORNEGA SVETA ZA LETO 2012

Spoštovane delničarke in delničarji!

V poslovnem letu 2012 je nadzorni svet družbe Istrabenz, d.d., nadziral poslovanje družbe in aktivnosti uprave ter opravljal druge naloge v okviru svojih pooblastil in v skladu s poslovnikom o delu nadzornega sveta, statutom družbe, z zakonskimi predpisi in dobro poslovno prakso.

Spremembe v sestavi nadzornega sveta

Nadzorni svet holdinške družbe Istrabenz je v letu 2012 deloval v spremenjeni sestavi.

Do 10. 7. 2012 so nadzorni svet sestavljali: mag. Janez Grošelj, predsednik nadzornega sveta, mag. Mirko Kaluža, namestnik predsednika nadzornega sveta, g. Zoran Bošković, mag. Tamara Jerman, mag. Franci Strajnar in mag. Alenka Vrhovnik Težak kot predstavniki delničarjev ter mag. Denis Kostrevc, Klavdija Primožič in Klavdija Ule kot predstavniki zaposlenih.

Na 19. skupščini holdinške družbe Istrabenz, d.d., 14. 6. 2012 so delničarji družbe odpoklicali zgoraj navedene člane nadzornega sveta in skladno s sprejetimi spremembami statuta družbe za nove člane nadzornega sveta imenovali mag. Janeza Grošlja, mag. Tamaro Jerman, go. Desanko Katič in mag. Francija Strajnarja, ki so šestletni mandat nastopili 10. 7. 2012.

Člani nadzornega sveta so na prvi konstitutivni seji 18. 7. 2012 za predsednika nadzornega sveta imenovali mag. Janeza Grošlja, za njegovega namestnika pa mag. Francija Strajnarja. Mag. Franci Strajnar je 23. 8. 2012 odstopil z mesta namestnika predsednika nadzornega sveta in za novo namestnico predsednika nadzornega sveta je bila imenovana ga. Desanka Katič.

Delovanje nadzornega sveta

Nadzorni svet holdinške družbe Istrabenz, d.d., je v letu 2012 opravil enajst sej, in sicer osem rednih, eno konstitutivno in dve korespondenčni seji. Nadzorni svet z mandatom do 10. 7. 2012 je opravil tri redne in eno korespondenčno sejo, nadzorni svet z mandatom od 10. 7.

2012 pa je opravil eno konstitutivno, pet rednih in eno korespondenčno sejo.

Člani nadzornega sveta so na sejah redno spremljali poslovanje družbe in Skupine Istrabenz ter obravnavali četrtna in polletna poročila o poslovanju, seznanjali so se z delom in s poročili uprave o izvajanju načrta finančnega prestrukturiranja, s poročili v skladu z Zakonom o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju (ZFPPIPP) ter s poročili revizijske komisije. Spremljali so dezinvesticijske aktivnosti družbe in v zvezi s tem sprejeli ustrezne sklepe, veliko pozornosti pa so namenili tudi spremljanju posameznih naložbenih področij, predvsem finančnega položaja družbe Istrabenz Turizem, d.d., in aktivnosti za refinanciranje njenih posojil.

V letu 2012 so člani nadzornega sveta največ pozornosti namenili spremljanju finančnega položaja holdinške družbe Istrabenz, d.d., ter aktivnosti uprave za pripravo in potek dogovora z bankami upnicami za refinanciranje družbe.

Druge pomembnejše teme sej nadzornega sveta v letu 2012:

- Na aprilski seji je sprejel poročilo o načinu in obsegu preverjanja vodenja družbe med poslovnim letom 2011, o načinu preverjanja in potrditvi letnega poročila družbe Istrabenz, d.d., in letnega poročila Skupine Istrabenz za leto 2011 ter stališče do revizorjevih poročil. Na osnovi preveritve je nadzorni svet potrdil letno poročilo družbe Istrabenz, d.d., za leto 2011 in letno poročilo Skupine Istrabenz za leto 2011 ter dal pozitivno stališče na revizorjeva poročila k letnemu poročilu. Sprejel je tudi izjavo o spoštovanju Kodeksa upravljanja javnih delniških družb in pooblastil predsednika nadzornega sveta, da podpiše izjavo o skladnosti z določbami kodeksa, ki se nanašajo na nadzorni svet.
- Obravnaval je sklic 19. redne seje skupščine in skupaj z upravo podal usklajene predloge sklepov skupščini.

Skupščini je predlagal, da sprejme sklep, da se za revizorja družbe za poslovno leto 2012 imenuje revizijsko družbo KPMG Slovenija, d.o.o., ter da sprejme sklep o spremembi plačila članom in predsedniku nadzornega sveta ter članom in predsedniku komisije nadzornega sveta.

- Na julijski konstitutivni seji je imenoval predsednika nadzornega sveta in namestnika predsednika nadzornega sveta, sprejel poslovnik o delu nadzornega sveta ter imenoval revizijsko komisijo.
- Na avgustovski seji je obravnaval odstop namestnika predsednika nadzornega sveta in imenoval novo namestnico predsednika nadzornega sveta.
- Na novembrski seji je dal soglasje k letnemu poslovnemu načrtu holdinške družbe Istrabenz, d.d., za leto 2013.

Člani nadzornega sveta so redno prejeli gradiva za seje: polletno in četrtletna poročila, poročila v skladu z ZFPPIPP ter druga poročila in gradiva, ki jih je pripravila uprava. Poleg ustreznih gradiv je uprava nadzornemu svetu dajala tudi vsa potrebna dodatna pojasnila k posameznim temam neposredno na sejah. Informacije o poslovanju holdinške družbe in Skupine Istrabenz je članom nadzornega sveta predstavljala uprava. Po potrebi so na sejah nadzornega sveta sodelovali tudi zunanji sodelavci. Člani nadzornega sveta so na sejah sodelovali s svojim mnenjem in predlogi, sprejemali so potrebne sklepe in dokumente v skladu z zakonskimi predpisi ter spremljali uresničevanje sprejetih sklepov.

Delo komisij nadzornega sveta

V okviru nadzornega sveta sta v letu 2012 delovali dve komisiji, ki sta opravljali strokovne naloge za nadzorni svet, in sicer revizijska komisija ter komisija za spremljanje prodaje sredstev družbe Istrabenz, d.d. (mandat do 17. 4. 2012).

Revizijska komisija

Revizijska komisija nadzornega sveta je v letu 2012 delovala v spremenjeni sestavi.

Do 10.7.2012 so Revizijsko komisijo sestavljali: mag. Tamara Jerman, predsednica komisije, Klavdija Ule, namestnica predsednice komisije, mag. Franci Strajnar (do 17. 4. 2012) ter zunanja člana Barbara Nose in Alfio Kocjančič (do 17.4.2012).

Na 1. konstitutivni seji nadzornega sveta družbe Istrabenz, d.d., 18.7.2012, so bili v Revizijsko komisijo imenovani mag. Tamara Jerman, predsednica komisije, Desanka Katič, namestnica predsednice komisije in zunanji član Anton Ribnikar.

V letu 2012 se je Revizijska komisija sestala na šestih rednih sejah, in sicer Revizijska komisija z mandatom do 10.7.2012 na štirih sejah, novo imenovana Revizijska komisija pa na dveh sejah.

Delo komisije je bilo v letu 2012 osredotočeno predvsem na naslednja področja:

- spremljanje stanja na področju upravljanja z naložbami in upravljanja s tveganji v Skupini Istrabenz s poudarkom na finančnih tveganjih;
- ustreznost in popolnost letnega in medletnega računovodskega poročanja v skladu z MSRP in drugo pomembno zakonodajo ter s sistemom poslovnega odločanja in nadzorovanja;
- spremljanje problematike notranje revizije in nadzora v družbi Istrabenz, d.d., in Skupini Istrabenz ter podaja priporočil upravi Istrabenz, d.d., glede tega;
- sodelovanje z revizorjem družbe in Skupine Istrabenz glede problematike izvajanja revizije računovodskih izkazov za leto 2011 ter predhodne revizije za leto 2012;
- opravljanje pregleda revizijskih in nerevizijskih storitev zunanjega revizorja, izjave o neodvisnosti in pogodbe z zunanjim revizorjem za izvedbo revizije računovodskih izkazov za leto 2012;
- spremljanje stanja in sprememb potencialnih in prevzetih obveznosti v Skupini Istrabenz.

Revizijska komisija je redno poročala nadzornemu svetu družbe o svojem delu in priporočilih upravi oziroma nadzornemu svetu.

Ker je trenutna kadrovska zasedba Revizijske komisije delo opravljala samo drugo polovico leta 2012, ni bilo smiselno opraviti samoocenitve dela Revizijske komisije za leto 2012 v skladu s priporočili Združenja nadzornikov Slovenije.

Na seji v mesecu marcu 2013 je Revizijska komisija obravnavala kritična področja v delu Revizijske komisije, ki so bila izpostavljena v samooceni za leto 2011 in področja dela v letu 2012. Na podlagi tega Revizijska komisija ugotavlja, da ni potrebno sprejeti posebnih sklepov za izboljšanje njenega dela v letu 2013.

Komisija za spremljanje prodaje sredstev družbe Istrabenz, d.d.

Komisiji za spremljanje prodaje sredstev družbe Istrabenz, d.d., ki je bila ustanovljena za potrebe spremljanja prodaje sredstev družbe Istrabenz, d.d., in usklajenosti prodajnih postopkov z načrtom finančnega prestrukturiranja in drugimi predpisi družbe, za spremljanje postopkov prodajnega procesa in pregled zaključnih poročil uprave družbe po zaključenih prodajah, in sta jo sestavljala mag. Alenka Vrhovnik Težak, predsednica komisije, in mag. Franci Strajnar, član, je mandat prenehal 17. 4. 2012.

Ocena dela uprave in nadzornega sveta

Nadzorni svet in njegove komisije so v poslovnem letu 2012 opravljali delo v skladu z zakonodajo in dobro prakso v okviru svojih pristojnosti. Člani nadzornega sveta imajo ustrezna znanja, sestava nadzornega sveta je raznolika in kombinacija izbranih strokovnih profilov članov je prilagojena izzivom in načrtom družbe. Člani nadzornega sveta se za seje dobro pripravijo, na sejah ustrezno sodelujejo in sprejemajo odločitve v korist družbe.

Nadzorni svet ugotavlja, da sta uprava in nadzorni svet v poslovnem letu 2012 dobro sodelovala. Uprava je nadzorni svet redno obveščala in članom posredovala ustrezne informacije, ki so omogočale tekoče spremljanje poslovanja družbe Istrabenz, d.d., in Skupine Istrabenz ter ustrezno sprejemanje odločitev. Nadzorni svet ugotavlja, da je uprava izpolnila ključne cilje letnega načrta poslovanja družbe za leto 2012.

Potrditev letnega poročila 2012

Nadzorni svet je na 8. redni seji 23. 5. 2013 ob prisotnosti pooblaščenega revizorja obravnaval Letno poročilo Skupine Istrabenz in holdinške družbe Istrabenz, d.d., za leto 2012 s poročiloma pooblaščenih revizijskih družb in se seznanil z ugotovitvijo uprave holdinške družbe, da bilančna izguba družbe Istrabenz, d.d., za poslovno leto 2012 znaša 112.596.859 evrov in je oblikovana iz:

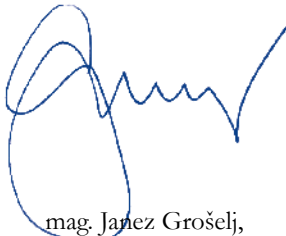
- čiste izgube poslovnega leta 2012 v višini 69.435.671 evrov in
- nepokritih izgub preteklih let v višini 43.161.188 evrov.

Nadzorni svet je ugotovil, da vsebina letnega poročila realno prikazuje poslovanje družbe Istrabenz, d.d., in Skupine Istrabenz v letu 2012. Na podlagi preveritve letnega poročila in pregleda revizijskih poročil za leto 2012 ter predstavitev revizorjevih poročil s strani pooblaščenega revizorja je nadzorni svet:

- potrdil letno poročilo družbe Istrabenz, d.d., za leto 2012 in letno poročilo Skupine Istrabenz za leto 2012 ter
- dal pozitivno stališče k revizorjevemu poročilu o poslovanju družbe v letu 2012.

Nadzorni svet ocenjuje, da je uprava družbe Istrabenz, d.d., uspela na podlagi številnih aktivnosti, ki jih je izvajala v letu 2012, v februarju 2013 z bankami upnicami skleniti nov dogovor o refinanciranju dolga med družbo in bankami upnicami. Uspešen zaključek pogajanj pomeni prelomnico v reševanju družbe, saj je uprava s tem dogovorom zagotovila dolgoročno plačilno sposobnost družbe. Ob izpolnitvi vseh pogojev iz tega dogovora bo družba Istrabenz, d.d., pridobila novo priložnost za svoj obstoj in nadaljnji razvoj. Zato nadzorni svet ocenjuje delo uprave v letu 2012 za uspešno.

Koper, 23. maja 2013



mag. Janez Grošelj,
predsednik nadzornega sveta

PREGLED POMEMBNEJŠIH DOGODKOV V LETU 2012

Januar

- 30. 1. 2012 je bila opravljena prva izvršitev pogodbe o prodaji in prenosu 51-odstotnega poslovnega deleža v družbi Instalacija, d.o.o., tako da je bil izveden prenos 28,05-odstotnega poslovnega deleža v družbi in plačilo dela kupnine v višini 31,8 milijona evrov, povečan za pogodbeno dogovorjene natečene obresti.

Februar

- Družbi Istrabenz plini, d.o.o., in Plinarna Maribor, d.o.o., sta 23. 2. 2012 podpisali sodno poravnavo z Mestno občino Maribor (MOM), v kateri so udeležene stranke odstopile od vseh sproženih sodnih postopkov. Družba Istrabenz plini, d.o.o., je odstopila od tožbe zoper MOM za ugotovitev ničnosti pogodbe o prodaji in nakupu delnic Plinarne Maribor v letu 2006 zaradi neustrezne kupnine pri nakupu lastniškega deleža v Plinarni Maribor, ki je temeljil na veljavnosti koncesije do leta 2027. MOM je odstopila od nasprotne tožbe zoper družbo Istrabenz plini, d.o.o., zaradi oškodovanja in statusnega preoblikovanja Plinarne Maribor v primeru ničnosti pogodbe. Plinarna Maribor je 23. 2. 2012 z MOM podpisala dolgoročno pogodbo o najemu plinovodne infrastrukture, ki jo uporablja za distribucijo zemeljskega plina na območju občine Maribor. Prav tako je 23. 2. 2012 z MOM sklenila aneksa št. 1 in 2 k pogodbi o dodelitvi koncesije za distribucijo zemeljskega plina, ki zagotavlja podaljšanje koncesije za distribucijo zemeljskega plina do meseca novembra leta 2027.

Marec

- Družba Istrabenz Turizem, d.d., je na podlagi javnega razpisa za nepremičnine t.i. kompleksa »Vrtnarija« kot najugodnejšega ponudnika izbrala družbo Moravia Steel nepremičnine, d.o.o., in sklenila prodajno pogodbo za kupnino v višini 6,7 milijona evrov.
- Na podlagi dogovora o podaljšanju veljavnosti sporazuma o skupni prodaji delnic izdajatelja Petrol d.d., Ljubljana (PETG), ki ga je sklenil z bankami NLB, d.d., Hypo Alpe-Adria-Bank, d.d., Gorenjska banka, d.d., in UniCredit Banka Slovenije, d.d., in dodatno z Novo KBM, d.d., Istrabenz, d.d., še naprej vodi postopek prodaje 18,31 odstotka vseh delnic PETG.

Junij

- Delničarji družbe Istrabenz, d.d., so se na 19. seji skupšči-

ne družbe 14. 6. 2012 seznanili z letnim poročilom družbe in Skupine Istrabenz za leto 2011, upravi in nadzornemu svetu podelili razrešnico za poslovno leto 2011, imenovali revizorja za poslovno leto 2012, sprejeli predlagane spremembe statuta družbe, odpoklicali člane nadzornega sveta in imenovali nove člane nadzornega sveta. Z dnem vpisa sprememb statuta v sodni register so bili za člane nadzornega sveta družbe Istrabenz, d.d., za šestletno mandatno obdobje imenovani: mag. Janez Grošelj, mag. Tamara Jerman, ga. Desanka Katič in mag. Franci Strajnar. Delničarji so sprejeli tudi predlagane spremembe plačil članom in predsedniku nadzornega sveta ter članom in predsedniku komisije nadzornega sveta.

Julij

- Člani nadzornega sveta družbe Istrabenz, d.d., so na prvi konstitutivni seji 18. 7. 2012 za predsednika nadzornega sveta izvolil mag. Janeza Grošlja, za njegovega namestnika pa mag. Francija Strajnarja. Nadzorni svet je imenoval tudi Revizijsko komisijo.
- 18. 7. 2012 je bila zaradi zaključka likvidacije iz sodnega registra izbrisana družba Istrabenz inženiring, d.o.o. – v likvidaciji.

Avgust

- Mag. Franci Strajnar je z dnem 23. 8. 2012 odstopil z mesta namestnika predsednika nadzornega sveta družbe Istrabenz, d.d. Nadzorni svet je za novo namestnico predsednika nadzornega sveta izvolil go. Desanko Katič.

December

- V decembru je prišlo do spremembe pomembnih deležev v lastniški strukturi holdinške družbe Istrabenz, d.d.:
 - Družba Petrol d.d., Ljubljana je 28. 12. 2012 odsvojila 32,63-odstotni delež delnic družbe Istrabenz, d.d. Po odsvojitvi ta družba nima več v lasti delnic z oznako ITBG.
 - Sava, družba za upravljanje in financiranje, d.d., je 28. 12. 2012 pridobila 16,32 odstotka delnic družbe Istrabenz, d.d. Pred pridobitvijo družba Sava, d.d., ni imela v lasti delnic z oznako ITBG.
 - Družba KB1909 Societa' per azioni – delniška družba je 28. 12. 2012 pridobila 16,32-odstotni delež delnic družbe Istrabenz, d.d. Pred pridobitvijo ta družba ni imela v lasti delnic z oznako ITBG.

POMEMBNEJŠI DOGODKI PO ZAKLJUČKU OBRAČUNSKEGA OBDOBJA

Februar

- Družba Petrol, d.d., Ljubljana je na podlagi pogodbe o prodaji in prenosu 51-odstotnega poslovnega deleža v družbi Instalacija, d.o.o., 11. 2. 2013 družbi Istrabenz, d.d., nakazala še drugi del kupnine v višini 26,0 mio evrov in pripadajočih obresti ter tako predčasno poplačala vse svoje obveznosti iz naslova plačila preostanka kupnine za nakup 51,0-odstotnega deleža v družbi Instalacija, d.o.o. Istočasno je bil opravljen prenos (preostalega) 22,95-odstotnega poslovnega deleža v družbi Instalacija, d.o.o. Kupnina je bila namenjena odplačilu dolga.
- Družba Istrabenz, d.d., je z bankami upnicami 28. 2. 2013 sklenila dogovor o refinanciranju dolga oziroma aneks k pogodbi, ki je bila sklenjena v postopku prisilne poravnave med družbo Istrabenz, d.d., in bankami upnicami pri izvajanju načrta finančnega prestrukturiranja. Novi pogoji financiranja predvidevajo poplači-

lo preostalega dolga v višini 158,9 milijonov evrov v dveh tranšah, in sicer v tranši A v višini 92,9 milijona evrov v 5 letih in preostanek dolga v tranši B v 10 letih. S podpisom dogovora in novih rokov odplačil je bila zagotovljena dolgoročna plačilna sposobnost družbe.

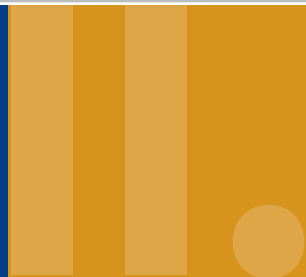
Marec

- Skupščina družbe Istrabenz plini, d.o.o., je 15. 3. 2013 imenovala novo upravo družbe v sestavi: mag. Dario Šik, predsednik uprave, ter člana uprave mag. Aldo Srabotič in mag. Tanja Petelin Petrinja. Uprava je nastopila štiriletni mandat 15. 4. 2013.
- Družba Istrabenz, d.d., je 28. 3. 2013 prejela odstopno izjavo članice nadzornega sveta Istrabenz, d.d., mag. Tamare Jerman, s katero z dnem 30. 4. 2013 odstopa z mesta članice nadzornega sveta holdinške družbe Istrabenz, d.d.



Letno poročilo 2012

POSLOVNO
POROČILO





1. POMEMBNEJŠI PODATKI O DRUŽBI ISTRABENZ, d.d.

Podjetje:	Istrabenz, holdinška družba, d.d.
Skrajšano:	Istrabenz d.d.
Naslov:	Cesta Zore Perello-Godina 2, 6000 Koper, Slovenija
Telefon:	00386 5 662 1500
Telefaks:	00386 5 662 1515
Elektronska pošta:	info@istrabenz.si
Spletna stran:	www.istrabenz.si
Glavna dejavnost:	dejavnost holdingov
Velikost družbe:	velika
Vodstvo	
Predsednik uprave:	mag. Rudi Grbec
Član uprave:	Suzana Bolčič Agostini
Predsednik nadzornega sveta:	mag. Janez Grošelj
Število družb v Skupini Istrabenz 31. 12. 2012:	20
Število dejavnosti v Skupini Istrabenz:	4
Število zaposlenih v Skupini Istrabenz 31. 12. 2012:	1.047
Matična številka:	5000025
ID za DDV:	SI17762723
Št. vpisa v sodni register:	199600803
Datum vpisa v sodni register:	16. 11. 1996
Osnovni kapital:	5.180.000 navadnih imenskih kosovnih delnic s pripadajočim zneskom 4,17 EUR
Kotacija delnic:	Ljubljanska borza vrednostnih papirjev; standardna kotacija
Vložna številka:	10031700

2. PREDSTAVITEV DRUŽBE ISTRABENZ, d.d., IN SKUPINE ISTRABENZ

Istrabenz, holdinška družba, d.d., je krovna družba v poslovni Skupini Istrabenz, ki jo sestavljajo naslednja naložbena področja:

- Energetika,
- Turizem,
- Informacijske tehnologije in
- Druge naložbe.

Področje **Energetika** sestavlja **Skupina Istrabenz plini**, katere dejavnost zajema celoten spekter trženja plinov: utekočinjenega naftnega plina, tehničnih in specialnih plinov, zemeljskega plina, aplikativnih tehnologij ter druge energetske storitve.

V okviru področja **Turizem** razvijamo mednarodno bla-

govno znamko **LifeClass**, ki združuje visokokakovostne hotelske, gostinske, wellness in kongresne storitve ter produkte, ki jih spremlja bogata kakovostna dopolnilna ponudba.

Na področju **Informacijskih tehnologij** Skupina **Actual** ponuja celovite informacijske rešitve, ki so podpora poslovnim procesom na posameznih področjih poslovanja (PORT-Line, GASO-Line, BUSINESS-Line in SERVICES). Skupina Actual izvaja tudi informacijsko podporo za družbe v Skupini Istrabenz.

Področje **Druge naložbe** združuje projekte, ki niso umeščeni v strateške dejavnosti Skupine Istrabenz.

Shema organiziranosti Skupine Istrabenz 31. 12. 2012

Istrabenz, holdinška družba, d.d.									
Energetika		Turizem		Informacijske tehnologije / IT		Druge naložbe			
51	Istrabenz plini, d.o.o., Koper	100	Istrabenz Turizem, d.d., Portorož	57,54	Actual I.T., d.d., Koper	95,20	Zastava Istrabenz Lizing, d.o.o., Beograd	Naložbe v pridružene družbe	
100	Plinama Maribor, d.o.o.	100	Istrabenz hoteli Portorož, d.o.o.	100	Actual I.T., d.o.o., Hrvaška	50	AdriaFin, d.o.o.		
33,33	Moja energija, d.o.o., Maribor	100	Grand Hotel Adriatic, d.d., Opatija	100	Actual BH, d.o.o., Bosna in Hercegovina	50	IP Obala, d.o.o.		
100	Istrabenz plini, d.o.o., Beograd	100	Thai Si, S.r.l., Italija	100	Actual I.T., d.o.o., Novi Sad				
100	Istrabenz plini, d.o.o., Breza	60	20	Golf Istra, d.o.o.				Družba hči	
97,67	Istrabenz plini, d.o.o., Bakar								
72,22	Disuplin Porto Re, d.o.o., Kraljevica								
								Družba vnukinja	
								Družba pravnukinja	
								Pridružena družba	

3. LASTNIŠKA STRUKTURA, DELNICE IN DIVIDENDE

LASTNIŠKA STRUKTURA

Zadnji dan leta 2012 je bila lastniška struktura družbe Istrabenz, d.d., v primerjavi z zadnjim dnem v letu 2011 glede največjega delničarja bistveno drugačna. Družba Petrol d.d., Ljubljana je v decembru 2012 svoj 32,63-odstotni delež odprodala družbama Sava, d.d., in KB 1909 Società per azioni – delniška družba. Na dan 31. 12. 2012 sta bila tako največja delničarja družbe Istrabenz, d.d., družbi Sava, d.d., in KB

1909, vsaka s 16,32-odstotnim deležem. Tretji največji delničar je NFD Holding, d.d., s 13,99-odstotnim deležem, sledi pa NLB, d.d., Ljubljana, s 13,14-odstotnim deležem.

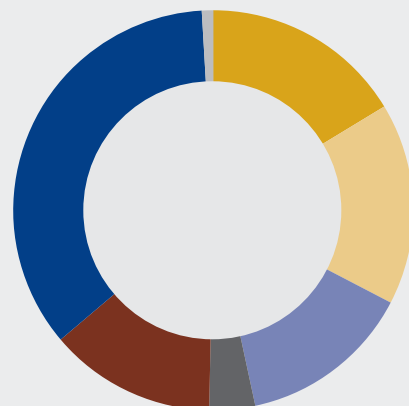
Konec leta 2012 je imel Istrabenz, d.d., 13.529 delničarjev. V primerjavi z 31. 12. 2011 se je število delničarjev zmanjšalo za 236.

Največji delničarji družbe Istrabenz, d.d., 31. 12. 2012

Delničar		Stanje v delniški knjigi 31. 12. 2012	% v kapitalu
1	SAVA, d.d.	845.153	16,32 %
2	KB 1909 Società per azioni - delniška družba	845.152	16,32 %
3	NFD HOLDING, d.d.	724.637	13,99 %
4	NLB, d.d.	680.524	13,14 %
5	GORENJSKA BANKA, d.d., Kranj	378.300	7,30 %
6	MAKSIMA INVEST, d.d. - v stečaju	295.057	5,70 %
7	BANKA CELJE, d.d.	258.949	5,00 %
8	NFD 1, delniški podsklad	191.900	3,70 %
9	FINETOL, d.d. - v stečaju	67.632	1,31 %
10	GOLDINAR, d.o.o., Koper	48.357	0,93 %
11	OSTALI DELNIČARJI	844.339	16,30 %
SKUPAJ		5.180.000	100,00 %

Lastniška struktura družbe Istrabenz, d.d., 31. 12. 2012

- 16,32 % SAVA, d.d.
- 16,32 % KB 1909 Società per azioni
- 13,99 % NFD Holding, d.d.
- 3,70 % Pooblašene investicijske družbe
- 13,49 % Fizične osebe
- 35,27 % Ostale pravne osebe - domače
- 0,90 % Ostale pravne osebe - tuje
- 0,02 % Lastne delnice



DELNICA DRUŽBE ISTRABENZ

Temeljni podatki o delnici družbe Istrabenz, d.d.

Osnovni kapital	Razdeljen je na 5.180.000 navadnih imenskih kosovnih delnic s pripadajočim zneskom 4,17 evra.
Drugi razredi delnic	Drugih razredov delnic in vrednostnih papirjev, ki dajejo imetniku delniško nakupno opcijo, družba ni izdala.
Oznaka delnice	ITBG
Kotacija	Standardna kotacija Ljubljanske borze
Stanje vplačil delnic in pravic imetnikov	Vse delnice družbe so v celoti vplačane in dajejo imetnikom enake pravice.
Kontrolna pravica	Noben delničar nima posebne kontrolne pravice.
Prenos delnic	Za prenos delnic družbe ni omejitev, niti ni potrebno dovoljenje družbe ali drugih imetnikov vrednostnih papirjev. Družba ni seznanjena, da bi obstajal med delničarji kakršenkoli dogovor, ki bi lahko omejil prenos delnic ali glasovalnih pravic.

DELNICA DRUŽBE ISTRABENZ NA ORGANIZIRANEM TRGU

V letu 2012 je tečaj delnice družbe Istrabenz, d.d., zabeležil 83,8-odstotni padec. Zaključni tečaj delnice je na zadnji trgovni dan leta 2011 znašal 3,09 evra, na za-

dnji trgovni dan leta 2012 pa 0,5 evra. Skupni promet z delnicami družbe Istrabenz, d.d., je v letu 2012 znašal 38.004,37 evra.

Gibanje vrednosti delnice, dividend in števila delničarjev družbe Istrabenz, d.d., v obdobju 2011–2012

Podatki o delnici	Zneski v €	
	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Knjigovodska vrednost delnice	-14,12	0,30
Tehtani povprečni enotni tečaj	0,79	3,64
Tržna kapitalizacija pri tehtanem povprečnem enotnem tečaju	4.094.552	18.833.674
Najvišja v letu	3,09	6,50
Najnižja v letu	0,201	1,80
Zaključni tečaj	0,50	3,09
Tržna kapitalizacija pri zaključnem tečaju	2.589.511	16.003.178
Število delničarjev	13.529	13.765

Indeks SBI TOP (Slovenski blue chip indeks) je v letu 2012 zrasel za 7,79 odstotka.

Gibanje tečaja delnice družbe Istrabenz, d.d., v primerjavi z borznim indeksom SBI20 v letu 2012

- ITBG
- SBITOP



Vir:
Ljubljanska borza, d.d.,
Ljubljana

ČLANI UPRAVE IN NADZORNEGA SVETA, KI IMAJO V LASTI DELNICE DRUŽBE

Število delnic družbe Istrabenz, d.d., v lasti članov uprave in nadzornega sveta 31. 12. 2012

Ime in priimek	Naziv	Št. delnic	Delež	Glasovalne pravice
mag. Rudi Grbec	Predsednik uprave	0	0,0000 %	0,0000 %
Suzana Bolčič Agostini	Članica uprave	100	0,0019 %	0,0019 %
mag. Janez Grošelj	Predsednik NS	0	0,0000 %	0,0000 %
Desanka Katič	Namestnica predsednika NS	0	0,0000 %	0,0000 %
mag. Tamara Jerman	Članica NS	0	0,0000 %	0,0000 %
mag. Franci Strajnar	Član NS	0	0,0000 %	0,0000 %
SKUPAJ		100	0,0019 %	0,0019 %

DIVIDENDNA POLITIKA

V obdobju izpolnjevanja obveznosti iz potrjene prisilne poravnave izplačilo dividend ni predvideno. V letu 2012 delničarjem družbe Istrabenz, d.d., dividende niso bile izplačane.

NAVZKRIŽNA POVEZANOST Z DRUGIMI DRUŽBAMI

Na zadnji dan leta 2012 ni nobene navzkrižne povezanosti med Istrabenzom, d.d., in drugimi družbami.

LASTNE DELNICE IN NJIHOVO PRIDOBIVANJE

Istrabenz, d.d., je bil 31. 12. 2012 imetnik 978 lastnih delnic, ki jih je v skladu s sklepom 11. seje skupščine z dne 30. 5. 2007 pridobil v obdobju od 1. 10. 2008 do 30. 11. 2008.

ODOBRENI KAPITAL

Družba Istrabenz, d.d., 31. 12. 2012 ni imela odobrenega kapitala.

POGOJNO POVEČANJE KAPITALA

Skupščina družbe Istrabenz, d.d., v letu 2012 ni sklepala o pogojnem povečanju kapitala.

SPREMEMBA KONTROLE V DRUŽBI

Družba nima sklenjenih dogovorov. Le-ti pričnejo učinkovati, se spremenijo ali prekinijo na podlagi spremembe kontrole v družbi, ki je posledica prevzemne ponudbe.

4. IZJAVA O UPRAVLJANJU

Vodenje in upravljanje družbe Istrabenz, d.d., in družb v Skupini Istrabenz temelji na pozitivni zakonodaji, statutih in družbenih pogodbah družb, internih aktih ter dobri poslovni praksi. Upravljanje družbe Istrabenz, d.d., dodatno temelji tudi na priporočilih Kodeksa upravljanja javnih delniških družb.

Upravljanje v družbi Istrabenz, d.d., poteka po dvotirnem sistemu upravljanja z upravo in nadzornim svetom.

IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE

Istrabenz, d.d., v skladu z določilom 5. odstavka 70. člena ZGD-1 v nadaljevanju podaja izjavo o upravljanju družbe.

1. Sklicevanje na veljavni Kodeks upravljanja javnih delniških družb

Kodeks upravljanja javnih delniških družb (v nadaljeva-

nju: Kodeks) je pomembno vodilo pri upravljanju in vodenju družbe Istrabenz, d.d. Kodeks je bil v zdajšnji prenovljeni vsebini sprejet 8. 12. 2009 in so ga sporazumno oblikovali Ljubljanska borza, d.d., Ljubljana, Združenje nadzornikov Slovenije in Združenje Manager. Kodeks je javno dostopen na spletnih straneh Ljubljanske borze (<http://seonet.ljse.si>), Združenja nadzornikov Slovenije (<http://www.zdruzenje-ns.si>) in Združenja Manager (<http://www.zdruzenje-manager.si/si>).

Istrabenz, d.d., ni sprejel drugega kodeksa, zato poteka upravljanje družbe v skladu z zakonskimi predpisi, določili Kodeksa, notranjimi predpisi in dobro poslovno prakso.

2. Izjava o skladnosti s priporočili Kodeksa upravljanja javnih delniških družb

Istrabenz, d.d., je v obdobju od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012 spoštoval priporočila Kodeksa, z izjemo tistih, ki so navedena v nadaljevanju in za katera podajamo naslednja pojasnila:

Odstopanja od priporočil Kodeksa upravljanja javnih delniških družb v letu 2012

Priporočilo	Pojasnilo
1	Družba zasleduje primarni cilj maksimiranja vrednosti družbe, vendar tega in drugih ciljev nima izrecno zapisanih v statutu.
2; 2.1; 2.2	Družba nima posebej oblikovanega dokumenta Politika upravljanja družbe. Upravljanje družbe je urejeno z internimi akti.
5.7	O politiki plačil uprave odloča nadzorni svet.
7	Interni akti družbe ne opredeljujejo izrecno postopka izbire kandidatov za člane nadzornega sveta in oblikovanje predloga skupščinskega sklepa.
8	Vsi člani nadzornega sveta niso podpisali posebne izjave, s katero bi se opredelili do izpolnjevanja vsakega kriterija neodvisnosti, navedenega v točki C.3 priloge C Kodeksa ter podali izjavo glede neodvisnosti in izrecno navedbo glede strokovne usposobljenosti, znanja in izkušenj, pač pa so člani nadzornega sveta podpisali posebno izjavo o z njimi povezanih strankami (v smislu ZGD-1 in MSRP) in o (ne)obstoju transakcij med družbo Istrabenz, d.d., ter njimi in z njimi povezanimi strankami.
8.1	Poslovnik o delu nadzornega sveta družbe zajema vse dele priporočila Kodeksa, razen natančnejših kriterijev za presojo nasprotja interesov članov nadzornega sveta.
8.2	Poslovnik o delu nadzornega sveta ne določa natančneje nabora vsebin in rokov, ki naj jih pri rednem obveščanju upošteva uprava. Deloma so vsebine in roki določeni že s predpisi in akti Ljubljanske borze, dodatne vsebine in roke pa nadzorni svet na jassen način opredeli v okviru svojega delovanja (sklepi ipd.).
8.12	Nadzorni svet v svojem poročilu skupščini razkrije informacije, ki jih zahtevajo predpisi, ne pa vsebin, ki jih zahteva priporočilo 8.12 Kodeksa.
9; 9.1; 9.3	Samoocena nadzornega sveta za leto 2012 ni bila opravljena. Nadzorni svet je pripravil poročilo o delovanju v letu 2012.
12.2	Višina plačila vseh, tudi zunanjih članov komisij nadzornega sveta, je vezana na skupščinski sklep.
13.1	Nadzorni svet nima oblikovane stalne kadrovske komisije in komisije za imenovanja, temveč ju oblikuje po potrebi.
17.2	Vsi člani nadzornega sveta niso podpisali izjave o izpolnjevanju posameznih alinej priloge C3 Kodeksa.
19; 19.2; 19.3; 19.4	Družba nima organizirane notranje revizije. Trenutno poteka njena vzpostavitev v odvisnih družbah.
20.3	Družba nima predpisanih posebnih pravil, ki so navedene v priporočilu 20.3, kljub temu pa upošteva priporočila Kodeksa.
21.3	Družba v angleškem jeziku pripravi letno poročilo, sklic skupščine in objave v zvezi s sprejetimi sklepi na skupščini ter obvestila o vseh pomembnejših dogodkih. Na spletni strani družbe (www.istrabenz.si) so v angleškem jeziku tudi temeljne informacije o družbi in Skupini Istrabenz.
22.7	Družba pri razkritju prejemkov članov uprave in nadzornega sveta razkriva vse zakonske podatke in večino podatkov, ki jih zahteva priporočilo 22.7 Kodeksa.

Izjava o skladnosti s priporočili Kodeksa je objavljena tudi na spletni strani družbe www.istrabenz.si.

3. Glavne značilnosti sistemov notranjih kontrol in upravljanja tveganj v družbi v povezavi s postopkom računovodskega poročanja

Značilnosti računovodskih izkazov so razumljivost, ustreznost, zanesljivost in primerljivost. S tem so povezana pravila v računovodenju. Sistem notranjih kontrol so usmeritve in pravila, ki jih je Istrabenz, d.d., vzpostavil in jih izvaja v Skupini, da bi obvladoval tveganja, povezana z računovodskim poročanjem. V Skupini imamo enoten informacijski sistem SAP, enoten kontni plan in enotne računovodske usmeritve. Z računovodskimi kontrolami zagotavljamo resničnost, natančnost in pravočasnost računovodskih informacij. Računovodske kontrole so povezane s kontrolami na področju informacijskih tehnologij, ki zagotavljajo tako omejitve kot tudi nadzor dostopov do aplikacij, podatkov ter popolnost, natančnost in pravočasnost tako zajemanja podatkov kot tudi njihove obdelave. V okviru redne letne revizije je izvedena tudi revizija informacijskega sistema z zunanjimi pooblaščenimi izvajalci.

4. Podatki po 6. odstavku 70. člena ZGD-1

4.1. Struktura osnovnega kapitala družbe

Osnovni kapital družbe je razdeljen na 5.180.000 navadnih prosto prenosljivih imenskih kosovnih delnic, ki dajejo njihovim imetnikom pravico do udeležbe pri upravljanju družbe (glasovalno pravico), pravico do dela dobička (dividende) in pravico do ustreznega dela preostalega premoženja po likvidaciji ali stečaju družbe. Vse delnice so delnice enega razreda in dajejo imetnikom enake pravice.

Struktura osnovnega kapitala družbe je prikazana na strani 22 tega letnega poročila.

4.2. Omejitve prenosa delnic

Vse delnice družbe so prosto prenosljive.

4.3. Kvalificirani deleži po ZPre-1

Na podlagi prvega odstavka 77. člena Zakona o prevzemih so v družbi Istrabenz, d.d., 31. 12. 2012 dosegle kvalificirani delež naslednje pravne osebe:

- Sava, d.d., Kranj, imetnica 845.153 delnic izdajatelja Istrabenz, d.d., kar predstavlja 16,32 odstotka osnovnega kapitala izdajatelja;
- KB 1909 Società per azioni, imetnica 845.152 delnic izdajatelja Istrabenz, d.d., kar predstavlja 16,32 odstotka osnovnega kapitala izdajatelja (fiduciarni račun pri Credito Valtellinese);
- NFD Holding, d.d., imetnik 724.637 delnic izdajatelja Istrabenz, d.d., kar predstavlja 13,99 odstotka osnovnega kapitala izdajatelja;
- NLB, d.d., imetnica 680.524 delnic izdajatelja Istrabenz, d.d., kar predstavlja 13,14 odstotka osnovnega kapitala izdajatelja;
- Gorenjska banka, d.d., Kranj, imetnica 378.300 delnic izdajatelja Istrabenz, d.d., kar predstavlja 7,30 odstotka osnovnega kapitala izdajatelja;
- Maksima Invest, d.d. – v stečaju, imetnica, 295.057 del-

nic izdajatelja Istrabenz, d.d., kar predstavlja 5,70 odstotka osnovnega kapitala izdajatelja;

- Banka Celje, d.d., imetnica 258.949 delnic izdajatelja Istrabenz, d.d., kar predstavlja 5,00 odstotka osnovnega kapitala izdajatelja.

Po vedenju uprave družbe so navedene pravne osebe neposredni imetniki navedenih deležev delnic. Morebitni posredni imetniki delnic izdajatelja Istrabenz, d.d., upravi družbe niso poznani.

4.4. Imetniki vrednostnih papirjev, ki zagotavljajo posebne kontrolne pravice

Družba ni izdala vrednostnih papirjev, ki bi zagotavljali posebne kontrolne pravice.

4.5. Delniška shema za delavce

Družba je leta 2007 sprejela delniški in opcijski načrt družbe za obdobje 2008 – 2013, ki se nanaša na upravo družbe in vodilne delavce družbe Istrabenz, d.d., ter z njo povezanih družb. V letu 2012 ni bilo podeljeno nobeno opcijsko upravičenje.

4.6. Omejitve glasovalnih pravic

Ni omejitev glasovalnih pravic.

4.7. Dogovori med delničarji, ki lahko povzročijo omejitev prenosa vrednostnih papirjev ali glasovalnih pravic

Družba ni seznanjena s tovrstnimi dogovori.

4.8. Pravila družbe o imenovanju ter zamenjavi članov organov vodenja ali nadzora in pravila družbe o spremembah statuta družbe

• **Pravila družbe o zamenjavi članov organa vodenja**
Upravo družbe Istrabenz, d.d., ki ima predsednika in največ tri člane, imenuje in razrešuje nadzorni svet družbe. Mandat uprave traja šest let z možnostjo ponovnega imenovanja. Uprava lahko podeli prokuro. Nadzorni svet lahko predčasno odpokliče upravo. Uprave ni dopustno odpoklicati brez utemeljenih razlogov.

• **Pravila družbe o zamenjavi članov organa nadzora¹**
Nadzorni svet imenuje skupščina delničarjev z navadno večino glasov navzočih delničarjev. Nadzorni svet družbe Istrabenz, d.d., šteje štiri člane. Člani nadzornega sveta so imenovani za dobo šestih let in so lahko po poteku mandata ponovno izvoljeni. Sklep o predčasnem odpoklicu predstavnikov delničarjev mora biti sprejet s tričetrtinsko večino pri sklepanju zastopanega osnovnega kapitala. Če članu nadzornega sveta iz kateregakoli razloga preneha mandat, se izvede nadomestne volitve na naslednji redni seji skupščine družbe. Novoizvoljeni član nadzornega sveta je imenovan do preteka mandata ostalim članom nadzornega sveta.

• **Pravila družbe o spremembah statuta družbe**
O spremembah statuta družbe odloča skupščina s tričetrtinsko večino pri sklepanju zastopanega osnovnega kapitala.

¹ Navedena so pravila, skladna s statutom družbe Istrabenz, d.d., ki ga je skupščina sprejela 14. 6. 2012.

4.9. Pooblastila članov posloводства, zlasti glede lastnih delnic

31. 12. 2012 je bila družba Istrabenz, d.d., imetnik 978 lastnih delnic. Uprava lahko delnice uporabi za izplačilo nagrad članom uprave in vodilnim delavcem, če pa jih ne potrebuje več za te namene, jih lahko odsvoji s soglasjem nadzornega sveta. Družba lahko pri tem delno ali popolnoma izključi prednostno pravico delničarjev do odsvojitve ali pridobitve delnic, če se te uporabijo z namenom izplačila nagrad. Uprava družbe je tudi pooblaščenca, da lahko pridobljene lastne delnice umakne brez sklepanja o zmanjšanju osnovnega kapitala.

4.10. Pomembni dogovori, ki pričnejo učinkovati, se spremenijo ali prenehajo na podlagi spremembe kontrole v družbi, ki je posledica javne prevzemne ponudbe

Družba ni seznanjena s tovrstnimi dogovori.

4.11. Dogovori med družbo in člani njenega organa vodenja ali nadzora ali delavci, ki predvidevajo nadomestilo, če ti zaradi ponudbe, kot jo določa zakon, ki ureja prevzeme odstopijo, so odpuščeni brez utemeljenega razloga ali njihovo delovno razmerje preneha

V družbi ne obstajajo dogovori, ki bi predvidevali nadomestilo prav za primere, če člani organa vodenja ali nadzora ali delavci odstopijo, so odpuščeni brez utemeljenega razloga ali njihovo delovno razmerje preneha zaradi ponudbe, kot jo določa zakon, ki ureja prevzeme.

Uprava, ki je vodila družbo v letu 2012, je bila upravičena do odpravnine na podlagi veljavnih pogodb o poslovanju in zaposlitvi med družbo in posameznima članoma uprave v primeru sporazumnega prenehanja mandata pred potekom mandata ter v primeru odpoklica iz drugih ekonomsko-poslovnih razlogov (nekrivdni razlog) na podlagi določil Zakona o gospodarskih družbah.

5. Delovanje skupščine družbe, njene ključne pristojnosti ter opis pravic delničarjev in način njihovega uveljavljanja

• Pristojnosti skupščine in potrebne večine za sklepanje

Delničarji uresničujejo svoje pravice iz delnic izdajatelja Istrabenz, d.d., na zasedanjih skupščine. Skupščina veljavno odloča, ne glede na število prisotnih delnic. Vsaka delnica daje delničarju en glas. Skupščina odloča z večino oddanih glasov oziroma če zakon ali statut družbe ne določa drugače.

Z večino oddanih glasov skupščina odloča zlasti o: uporabi bilančnega dobička, imenovanju članov nadzornega sveta, podelitvi razrešnice članom uprave in članom nadzornega sveta, imenovanju revizorja, obravnavi poročila nadzornega sveta, odloča o drugih pomembnih zadevah, ki jih ne prepusti v pristojno odločanje uprave ali nadzornega sveta in o zadevah, za katere tako odloča zakon, drug predpis in statut družbe. Za sprejemanje letnega poročila je skupščina pristojna, če nadzorni svet ne potrdi letnega poročila oziroma če uprava in nadzorni svet pre-

dlagata, da odločitev o sprejemu letnega poročila sprejme skupščina.

S tričetrtinsko večino pri sklepanju zastopanega osnovnega kapitala odloča skupščina v naslednjih zadevah: sprememba statuta, zmanjšanje osnovnega kapitala, razen v primerih, ko zakon določa nižjo večino, povečanje osnovnega kapitala, statusne spremembe in prenehanje družbe, izključitev prednostne pravice delničarjev pri novi izdaji delnic, predčasen odpoklic članov nadzornega sveta, drugi primeri, če tako določa zakon ali statut.

• Način uresničevanja pravic

Uprava družbe skliče skupščino na lastno pobudo, na zahtevo nadzornega sveta ali na pisno zahtevo delničarjev družbe, katerih skupni deleži dosegajo dvajsetino osnovnega kapitala družbe. Delničar, ki zahteva sklic skupščine, mora ob zahtevi v pisni obliki priložiti dnevni red, predlog sklepa za vsako točko dnevnega reda, o katerem naj bi skupščina odločala, oziroma če skupščina pri posamezni točki dnevnega reda ne sprejme sklepa, obrazložitev točke dnevnega reda.

Skupščina se skliče tako, da se objavi sklic skupščine v predpisani vsebini vsaj 30 dni pred dnem zasedanja skupščine na spletnih straneh Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (AJPES), na spletni strani družbe in na druge načine, če je to zahtevano s predpisi. Istrabenz, d.d., objavlja sklice in gradivo tudi v sistemu elektronskega obveščanja Ljubljanske borze (SEOnet).

Delničarji lahko pisno ali z uporabo elektronskih sredstev pošljejo družbi zahtevo za dodatno točko dnevnega reda ter predloge sklepov k točkam dnevnega reda skupaj z volilnimi predlogi.

Skupščine se lahko udeležijo in na njej uresničujejo glasovalne pravice samo tisti delničarji, ki družbi prijavijo svojo udeležbo najpozneje konec četrtega dne pred skupščino in so kot imetniki delnic vpisani v centralnem registru nematerializiranih vrednostnih papirjev konec četrtega dne pred zasedanjem skupščine.

Delničarji lahko pravice iz delnic uresničujejo neposredno na skupščini ali preko pooblaščenec. Pooblastilo mora biti dano v pisni obliki in shranjeno pri družbi. Delničarji lahko imenujejo pooblaščenca za zastopanje na skupščini tudi z uporabo elektronskih sredstev. Obrazec pooblastila za uresničevanje glasovalne pravice po pooblaščenju je dostopen na spletni strani družbe. Pooblastilo je lahko poslano družbi po elektronski pošti na naslov, ki ga bo družba določila v vsakokratnem sklicu skupščine, in sicer v skenirani obliki kot priponka, vsebovati pa mora lastnoročni podpis fizične osebe, pri pravnih osebah pa lastnoročni podpis zastopnika in žig oziroma pečat osebe, če ga uporablja. Družba ima pravico do preveritve identitete delničarja oziroma pooblastitelja, ki posreduje pooblastilo po elektronski pošti, ter pristnost njegovega podpisa.

Uprava poleg podatkov, ki jih poda delničarjem izven skupščine, tudi na skupščini poda podatke o zadevah družbe, če so potrebni za presojo točk dnevnega reda.

• Skupščine v letu 2012

V letu 2012 so se delničarji družbe Istrabenz, d.d., sestali na 19. seji skupščine, ki je potekala 14. 6. 2012. Delničarji,

njihovi zastopniki ali pooblaščenici so obravnavali točke dnevnega reda in sprejeli naslednje sklepe:

- seznanili so se z letnim poročilom družbe in Skupine Istrabenz za leto 2011;
- upravi in nadzornemu svetu so podelili razrešnico za poslovno leto 2011;
- imenovali so revizorja za poslovno leto 2012;
- sprejeli so predlagane spremembe statuta družbe;
- odpoklicali so člane nadzornega sveta;
- imenovali so nove člane nadzornega sveta;
- sprejeli so predlagane spremembe plačil članom in predsedniku nadzornega sveta ter članom in predsedniku komisije nadzornega sveta.

Sprejeti sklepi 19. skupščine so bili objavljeni na spletni strani Ljubljanske borze (SEOnet) in spletni strani družbe.

6. Podatki o sestavi in delovanju organov vodenja ali nadzora ter njihovih komisij

• Delovanje in sestava uprave

V skladu s statutom družbe Istrabenz, d.d., ima uprava lahko predsednika in največ tri člane, ki jih imenuje nadzorni svet.

V letu 2012 je družbo Istrabenz, d.d., vodila uprava v sestavi:

- mag. Rudi Grbec, predsednik uprave, in
- Suzana Bolčič Agostini, članica uprave.

Družbo zastopa ali predsednik sam ali predsednik skupaj s članom/-ico uprave. Član/-ica uprave zastopa upravo skupaj s predsednikom uprave. Uprava vodi družbo samostojno in na lastno odgovornost ter jo zastopa in predstavlja nasproti tretjim osebam.

Temeljna naloga uprave je vodenje poslovanja družbe Istrabenz, d.d., na podlagi dogovorjenih strategij in politik, ki jih potrdi nadzorni svet. Med upravo družbe in nadzornim svetom poteka stalen dialog in sodelovanje.

Uprava družbe se sestaja na sejah uprave in deluje v skladu s Poslovníkom o delu uprave. Uprava sprejema odločitve s soglasjem in v obliki sklepov. Sprejeti sklepi so posredovani ustreznim organizacijskim enotam v realizacijo. Delo uprave informacijsko podpira informacijski sistem, ki zagotavlja ustrezno pretočnost, varnost in sledenje dokumentaciji, vezani na predlaganje, obravnavo in sprejemanje sklepov uprave.

Podatki o članih uprave družbe Istrabenz, d.d.:

mag. RUDI GRBEC, predsednik uprave

- magister poslovanja in organizacije, smer bančni management
- član upravnega odbora in od 18. 1. 2012 predsednik upravnega odbora družbe Istrabenz Turizem, d.d.

Suzana Bolčič Agostini, članica uprave

- univerzitetna diplomirana ekonomistka, specialistka za revidiranje računovodstva
- predsednica upravnega odbora družbe Actual I.T., d.d.
- članica nadzornega sveta družbe Vinakoper, d.o.o.

Nagrajevanje uprave

Člana uprave imata v pogodbah o poslovanju in zaposlitvi dogovorjeno: fiksno plačo, nedelarne ugodnosti (bonitete), pod določenimi pogoji spremenljivi del plače, udeležbo pri dobičku, pod določenimi pogoji posebno nagrado za uspešnost in odpravnino.

Statut družbe določa, da je lahko uprava družbe upravičena do udeležbe pri dobičku. Uprava in nadzorni svet izdelata predlog sklepa skupščini glede udeležbe uprave pri dobičku, upoštevajoč uspešnost družbe Istrabenz, d.d., in družb, v katerih ima Istrabenz kapitalske deleže. Nagrada iz naslova udeležbe pri dobičku se izplača v denarju in/ali delnicah družbe. V letu 2012 skupščina družbe o tem ni odločala.

• Delovanje in sestava nadzornega sveta

Delo nadzornega sveta temelji na zakonskih predpisih, statutu družbe, določilih Kodeksa upravljanja javnih delniških družb in priporočilih Združenja nadzornikov Slovenije. Pristojnosti in naloge ter način delovanja nadzornega sveta so podrobneje opredeljeni v Poslovníku o delu nadzornega sveta.

Nadzorni svet je v letu 2012 izvajal svoje naloge in pristojnosti v skladu s poslovníkom. V letu 2012 sta v okviru nadzornega sveta delovali revizijska komisija in komisija za spremljanje prodaje sredstev družbe Istrabenz, d.d. (do 17. 4. 2012). Komisiji sta svoje naloge opravljali v skladu z zakonodajo, poslovníki in sklepi nadzornega sveta.

Skladno s statutom družbe, ki ga je skupščina sprejela 14. 6. 2012, nadzorni svet sestavljajo štirje člani. Člani nadzornega sveta so imenovani za obdobje šestih let in so lahko po poteku mandata ponovno izvoljeni.

Nadzorni svet holdinške družbe Istrabenz je v letu 2012 deloval v spremenjeni sestavi.

Do 10. 7. 2012 so nadzorni svet sestavljali: mag. Janez Grošelj, predsednik nadzornega sveta; mag. Mirko Kaluža, namestnik predsednika nadzornega sveta; g. Zoran Bošković, mag. Tamara Jerman, mag. Franci Strajnar in mag. Alenka Vrhovnik Težak kot predstavniki delničarjev ter mag. Denis Kostrevc, Klavdija Primožič in Klavdija Ule kot predstavniki zaposlenih.

Na 19. skupščini holdinške družbe Istrabenz, d.d., 14. 6. 2012 so delničarji družbe odpoklicali zgoraj navedene člane nadzornega sveta in za nove člane nadzornega sveta imenovali mag. Janez Grošlja, mag. Tamaro Jerman, go. Desanko Katić in mag. Francija Strajnarja, ki so šestletni mandat nastopili dne 10. 7. 2012.

Člani nadzornega sveta so na prvi konstitutivni seji 18. 7. 2012 za predsednika nadzornega sveta imenovali mag. Janeza Grošlja, za njegovega namestnika pa mag. Francija Strajnarja. Mag. Franci Strajnar je 23. 8. 2012 odstopil z mesta namestnika predsednika nadzornega sveta in za novo namestnico predsednika nadzornega sveta je bila imenovana ga. Desanka Katić.

Podatki o članih nadzornega sveta družbe Istrabenz, d.d., na dan 31. 12. 2012:

mag. Janez Grošelj, predsednik nadzornega sveta

- magister tehničnih znanosti s področja energetike in MBA IEDC poslovne šole Bled
- direktor področja Plin in toplota v družbi Petrol, d.d., Ljubljana
- ustanovni član SDDE in GIZ DZP Slovenije ter član ZNS
- član nadzornega sveta družbe Geoplin, d.o.o., Ljubljana

Desanka Katić, namestnica predsednika nadzornega sveta

- univerzitetna diplomirana ekonomistka
- direktorica financ in računovodstva v družbi NFD Holding, d.d.
- članica nadzornega sveta družbe Hoteli Bernardin, d.d.

mag. Tamara Jerman, članica nadzornega sveta

- magistra ekonomskih znanosti
- vodja Notranje revizije družbe Petrol, d.d., Ljubljana
- imetnica certifikata Združenja nadzornikov Slovenije, pooblaščenka revizorka z veljavno licenco
- članica IIA – Slovenskega inštituta in članica Slovenskega nacionalnega naftnega komiteja

mag. Franci Strajnar, član nadzornega sveta

- magister pravnih znanosti
- pomočnik uprave družbe NFD Holding, d.d.
- član nadzornega sveta družbe Abanka Vipava, d.d., Ljubljana

Nagrajevanje članov nadzornega sveta

Sistem nagrajevanja članov nadzornega sveta izhaja iz priporočil Združenja članov nadzornih svetov in statuta družbe. Člani nadzornega sveta so upravičeni do osnovnega plačila za opravljanje funkcije, doplačila zaradi posebnih obveznosti in sejnine.

V letu 2012 je 19. skupščina sprejela spremembe plačil članom in predsedniku nadzornega sveta ter članom in predsedniku komisije nadzornega sveta. Do 30. 6. 2012 so člani nadzornega sveta prejeli plačila v skladu s sklepi skupščin, ki sta potekali 30. 5. 2003 in 28. 8. 2006, člani komisij nadzornega sveta pa so prejeli plačila v skladu s sklepom skupščine, ki je potekala 28. 8. 2006.

Od 1. 7. 2012 naprej člani nadzornega sveta prejemajo plačilo za opravljanje funkcije v skladu s sklepom skupščine z dne 14. 6. 2012 in sejnino, kot je določena s sklepom skupščine z dne 30. 5. 2003. Skladno s sklepom 19. skupščine so člani komisij nadzornega sveta upravičeni do sejin v enaki višini, kot velja za člane nadzornega sveta, predsednik komisije nadzornega sveta pa do sejnine v enaki višini, kot velja za predsednika nadzornega sveta.

Podrobnejši podatki o delovanju organa nadzora in njegovih komisij v letu 2012 so predstavljeni v poročilu nadzornega sveta za leto 2012 na strani 12 tega letnega poročila.

UPRAVLJANJE ODVISNIH DRUŽB

V Skupini Istrabenz poteka nadzor poslovanja odvisnih družb preko razmerij, ki so opredeljena v statutih, družbenih pogodbah, delovanju upravnih odborov in nadzornih svetov oziroma skupščin družb ter kontrolniškem sistemu.

Istrabenz, d.d., ima dvotirni sistem upravljanja z upravo in nadzornim svetom. V neposredno odvisnih delniških družbah Skupine Istrabenz je uveden enotirni sistem upravljanja z upravnim odborom in izvršnimi direktorji.

NOTRANJI NADZOR IN NOTRANJA KONTROLA

V notranjem nadzoru v Skupini Istrabenz ima osrednjo vlogo kontrolniška funkcija. Istrabenz, d.d., opravlja nadzor nad poslovanjem vseh družb v Skupini Istrabenz preko mesečnega in kvartalnega poročanja, s spremljanjem rezultatov odvisnih družb ter s primerjavo z zastavljenimi cilji.

Sistem notranje revizije je vzpostavljen v družbi Zastava Istrabenz Lizing, d.o.o. Priprave na začetek delovanja notranje revizije potekajo tudi v drugih odvisnih družbah.

ZUNANJA REVIZIJA

Letna poročila Skupine Istrabenz in družbe Istrabenz, d.d., od vključno leta 2004 dalje revidirajo revizorji družb iz skupine KPMG. Družba imenuje revizorja vsako leto v skladu s sklepom skupščine. Skupščina delničarjev je na svoji 19. seji za revizorja družbe za poslovno leto 2012 imenovala revizijsko družbo KPMG Slovenija, podjetje za revidiranje, d.o.o., Železna cesta 8a, Ljubljana. Družba KPMG je za revizijo poslovnega leta 2011 zamenjala ključnega revizijskega partnerja, kot je to določeno tudi v Zrev-2, za revizijo poslovnega leta 2012 pa je zamenjala tudi vodjo projekta.

VOĐSTVA HČERINSKIH DRUŽB

Sestava organov vodenja in nadzora v odvisnih družbah Skupine Istrabenz v letu 2012:

Actual I.T., d.d.

Upravni odbor

- Suzana Bolčič Agostini, predsednica upravnega odbora
- Roberto Tabaj, namestnik predsednika upravnega odbora
- mag. Arman Koritnik, član upravnega odbora in glavni izvršni direktor
- Fausto Babič, član upravnega odbora

Golf Istra, d.o.o.

- Valentina Turk Balaban, direktorica družbe

Istrabenz plini, d.o.o.

- Zorko Albin Cerkenik, predsednik uprave
- mag. Aldo Srabotič, član uprave
- mag. Tanja Petelin Petrinja, članica uprave

Istrabenz Turizem, d.d.

Upravni odbor

- mag. Rudi Grbec, član upravnega odbora in od 18. 1. 2012 predsednik upravnega odbora

- Sanja Bajec, članica upravnega odbora in od 18. 1. 2012 namestnica predsednika upravnega odbora
- Marino Antolovič, član upravnega odbora in glavni izvršni direktor
- Irena Valenti, članica upravnega odbora do izteka mandata (29. 2. 2012), ponovno imenovana za članico upravnega odbora, predstavnicu zaposlenih (od 1. 3. 2012)

Zastava Istrabenz Lizing, d.o.o.

- Božidar Milojičić, direktor družbe (do 16. 5. 2012)

Upravni odbor (od 16. 5. 2012)

- Klavdija Primožič, članica upravnega odbora in od 16. 5. 2012 predsednica upravnega odbora
- Sanja Bajec, članica upravnega odbora
- Irena Vincek, članica upravnega odbora
- Božidar Milojičić, predsednik izvršnega odbora (od 16. 5. 2012)
- Vladimir Radojević, član izvršnega odbora

OBVEŠČANJE DELNIČARJEV IN POROČANJE

V Skupini Istrabenz veljajo skupni standardi komuniciranja. Od tod izhajajo tudi načela in postopki obveščanja javnosti, zlasti pri sporočanju strateških odločitev in drugih pomembnih informacij za delničarje.

V skladu z omenjenimi standardi, zakonodajo in pravili Ljubljanske borze skrbimo za redno, pravočasno in dosledno obveščanje delničarjev. Cenovno občutljive in druge pomembne informacije o družbi Istrabenz, d.d., in odvisnih družbah Skupine Istrabenz zainteresirani javnosti sporočamo prek sistema elektronskega obveščanja Ljubljanske borze SEOnet (<http://seonet.ljse.si>). Vse pomembnejše informacije objavljamo tudi na spletni strani družbe www.istrabenz.si. Stran ima rubriko za investitorje in povezavo do vseh naložbenih področij holdinga. Sklic skupščine delničarjev smo v letu 2012 v skladu s statutom objavili tudi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Pri komuniciranju z delničarji in s širšo javnostjo so v letu 2012 izstopali naslednji dogodki:

- skupščina delničarjev Istrabenz, d.d.,
- seje nadzornega sveta Istrabenz, d.d.,
- letna in medletna poročanja o poslovanju družbe in Skupine Istrabenz,
- poročanja o izvajanju ukrepov finančnega prestrukturiranja družbe Istrabenz, d.d.,
- prodaja sredstev družbe Istrabenz, d.d., v skladu z načrtom finančnega prestrukturiranja.

Poročanje o vseh vidikih delovanja Skupine Istrabenz zagotavljamo s pripravo letnih in drugih medletnih poročil. Letna poročila, tudi za več let nazaj, so dostopna na spletni strani družbe www.istrabenz.si.

V letu 2012 so bila poročila o izvajanju ukrepov finančnega prestrukturiranja družbe Istrabenz, d.d., v skladu z določili ZFPPIPP objavljena na spletni strani Agencije Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (www.ajpes.si).

Komunikacijske aktivnosti po naložbenih področjih Skupine Istrabenz v letu 2012 so predstavljene v poglavju Komuniciranje in upravljanje blagovnih znamk na strani 55.

FINANČNI KOLEDAR OBJAV IN DOGODKOV

Istrabenz, d.d., finančni koledar, periodične objave in ostale cenovno občutljive informacije objavlja na SEOnetu in na svoji spletni strani www.istrabenz.si. Na istem mestu družba pravočasno in v skladu s predpisi in pravili objavlja tudi morebitne spremembe predvidenih datumov objav/dogodkov.

Finančni koledar objav za leto 2013

Vrsta objave/dogodka	Predvideni datum objave/dogodka
Objava revidiranega letnega poročila Skupine Istrabenz in družbe Istrabenz, d.d., za leto 2012	Petek, 26. 4. 2013
Objava izjave o skladnosti z določbami Kodeksa upravljanja javnih delniških družb	Petek, 26. 4. 2013
Objava Nerevidiranega poročila o poslovanju družbe in Skupine Istrabenz v obdobju januar – marec 2013	Petek, 24. 5. 2013
20. seja skupščine delničarjev družbe Istrabenz, d.d.	Četrtek, 13. 6. 2013
Objava Nerevidiranega poročila o poslovanju družbe in Skupine Istrabenz v obdobju januar – junij 2013	Petek, 23. 8. 2013
Objava Nerevidiranega poročila o poslovanju družbe in Skupine Istrabenz v obdobju januar – september 2013	Petek, 22. 11. 2013

INFORMACIJE DELNIČARJEM

Na vprašanja delničarjev odgovarjajo pooblašteni predstavniki družbe Istrabenz, d.d., in pristojna služba za stike z delničarji.

Kontaktna oseba: Klavdija Ule
e-naslov: Klavdija.Ule@istrabenz.si

ISTRABENZ, d.d., Cesta Zore Perello-Godina 2,
6000 Koper
Tel.: 00386/(0)5/662 15 00,
Faks: 00386/(0)5/662 15 15
www.istrabenz.si

5. ANALIZA POSLOVANJA SKUPINE ISTRABENZ IN HOLDINŠKE DRUŽBE ISTRABENZ, d.d.

GOSPODARSKO OKOLJE V LETU 2012

Tudi v letu 2012 se je nadaljevalo zaostreno gospodarsko okolje. V evrskem območju se je gospodarska aktivnost še zmanjšala, ob koncu leta pa je bilo zaznati pozitiven signal znižanja zahtevanih donosnosti obveznic najbolj izpostavljenih držav evrskega območja. Po pričakovanju mednarodnih institucij naj bi se razmere začele izboljševati v drugi polovici leta 2013. Na finančnih trgih evrskega območja se je stanje ob koncu leta 2012 umirilo, kar pa še ni privedlo do večjega kreditiranja podjetij. Tudi razmere na trgu dela so ostale zaostrene; stopnja brezposelnosti se je oktobra še povečala, najbolj v evrskih državah z največjimi javnofinančnimi težavami. Ob koncu leta 2012 so se izboljšali nekateri kazalniki razpoloženja, vendar so pričakovanja glede okrevanja ostala nizka. Ob tem se razmere na evropskih finančnih in delniških trgih izboljšujejo, na medbančnem trgu pa ostajajo zaostrene.

Decembra 2012 se je vrednost evra v primerjavi z večino glavnih valut zvišala, v povprečju leta 2012 pa precej znižala. Vrednost evra glede na ameriški dolar se je decembra 2012 zvišala za 2,3 odstotka na 1,312 USD za 1 EUR in bila na ravni decembra 2011.

Slovenija

Gospodarska aktivnost v Sloveniji se je v drugi polovici leta 2012 dodatno umirila, poslabšala so se pričakovanja glede gospodarske aktivnosti v mednarodnem okolju, razmere na mednarodnih finančnih trgih pa so se še naprej zaostrovale.

Po oceni Urada RS za makroekonomske analize in razvoj je bila gospodarska rast v letu 2012 blizu stagnacije in je znašala skromnih 0,2 odstotka. Letna rast cen je bila 2,7-odstotna, povprečna letna inflacija pa je znašala 2,6 odstotka. Zahtevno gospodarsko okolje je konec leta 2012 vplivalo tudi na zaostritev razmer na trgu dela. Število delovno aktivnih se je zmanjšalo in bilo na najnižji ravni po letu 2000. Stopnja registrirane brezposelnosti je tako dosegla najvišjih 12,1 odstotka.

Zniževanje obsega kreditov domačim nebančnim sektorjem se je ob koncu leta 2012 še okrepilo, neto odplačevanje tujih obveznosti domačih bank pa nadaljevalo. Znižanje obsega kreditov domačim nebančnim sektorjem je bilo v zadnjih dveh mesecih leta 2012 največje, skupaj je znašalo skoraj 900 milijonov evrov. V letu 2012 so se domači nebančni sektorji razdolžili za 1,2 milijarde evrov oziroma za skoraj 60 odstotkov več kot v letu 2011. Obseg slabih terjatev bank je novembra 2012 znašal 6,8 milijarde evrov. Njihov delež se kljub zvišanju obsega ni povečal, saj so se na podlagi priliva državnih vlog povečale kakovostnejše terjatve bank.

Po podatkih Statističnega urada Republike Slovenije se je v letu 2012 bruto domači proizvod (BDP) po prvi oceni realno zmanjšal za 2,3 odstotka v primerjavi z letom 2011. Gibanja v letu 2012 so bila zaznamovana zlasti s šibkim domačim trošenjem, zmanjšala se je končna zasebna potrošnja in končna potrošnja države. V letu 2012 se je povečeval upad investicij, predvsem investicije v osnovna sredstva in investicije v gradbene objekte, opremo in stroje.

POSLOVANJE PO PODROČJIH

Naložbena področja Skupine Istrabenz 31. 12. 2012
Število družb: 20

UPRAVLJANJE
NALOŽB

ISTRABENZ,
holdinška družba, d.d.

Področje
ENERGETIKA

Skupina Istrabenz plini
skupaj 7 družb

Področje
TURIZEM

Skupina Istrabenz Turizem
skupaj 5 družb

Področje
INFORMACIJSKE
TEHNOLOGIJE

Skupina Actual
skupaj 4 družbe

DRUGE NALOŽBE

Druge naložbe
skupaj 3 družbe

Druge naložbe
1 družba

Naložbe v pridružene družbe
skupaj 2 družbi

POSLOVANJE SKUPINE ISTRABENZ V LETU 2012

Kljub zaostrenim gospodarskim razmeram so vse družbe Skupine Istrabenz v letu 2012 iz rednega dela poslovanja poslovale dobro. Poslovanje, zlasti pa produkte, storitve in tržni pristop so pravočasno in ustrezno prilagodile razmeram na trgu. Tako so aktivno pristopile k ublažitvi negativnih vplivov gospodarske krize, nižje kupne moči na vseh segmentih in finančne nediscipline.

Leto 2012 je bilo tretje leto uresničevanja načrta prisilne poravnave družbe Istrabenz, d.d. V skladu z načrtom finančnega prestrukturiranja je družba poravnala vse svoje obveznosti in predčasno poplačala 8,95-odstotni delež obveznosti iz naslova glavnice, ki bi zapadle v letu 2013.

Uprava družbe Istrabenz, d.d., je v začetku leta 2012 pristopila k številnim aktivnostim za pripravo novega programa finančnega prestrukturiranja, na podlagi katerih je 28. 2. 2013 z bankami upnicami podpisala Aneks št. 1 k Dodatni pogodbi z dne 17. decembra 2009 o reprogramu obveznosti družbe Istrabenz, d.d., ki predvideva spremenjen način poplačila dolga, in sicer v dveh tranšah. Tranša

A v višini 92.859 tisoč evrov evra predvideva plačilo v več obrokih, ki zapadejo v plačilo od 31. 12. 2015 do 31. 12. 2017. Tranša B zajema preostanek dolga, ki zapade v plačilo do 31. 12. 2022.

Skupina Istrabenz je v letu 2012 ustvarila 146 milijonov evrov prihodkov od prodaje, kar je odstotek več kot v letu 2011. Plinska dejavnost je s 64 odstotki prevzela prvo mesto v doseganju prihodkov od prodaje Skupine Istrabenz. Sledi ji turistična dejavnost z 28 odstotki.

Poslovni izid iz poslovanja (EBIT) in poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA) Skupine Istrabenz sta negativna. Negativen EBIT Skupine Istrabenz v višini 21,8 milijona evrov in negativen EBITDA v višini 7,3 milijona evrov sta posledica slabitev zgradb, pravic industrijske lastnine in dobrega imena v Skupini Istrabenz Turizem. Brez učinkov slabitev zgradb, pravic industrijske lastnine in dobrega imena v Skupini Istrabenz Turizem in brez učinka prodaje premoženja družbe Istrabenz Turizem, d.d., bi EBIT iz redne dejavnosti skupine znašal 0,6 milijona evrov,

Pomembnejši podatki o poslovanju Skupine Istrabenz v letu 2012

SKUPINA ISTRABENZ	2012	2011	Zneski v € INDEKS
Prihodki od prodaje	145.924.001	144.960.308	101
Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)	-21.762.774	466.952	-
Korigiran poslovni izid iz poslovanja (EBIT) *	558.872	466.952	120
Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)	-7.262.146	15.227.478	-
Korigiran poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)*	15.059.500	15.227.478	99
Čisti poslovni izid rednega poslovanja	-43.279.792	-24.807.716	-
Dobiček iz ustavljenega poslovanja	0	48.018.504	-
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	-43.279.792	23.210.788	-
Korigiran čisti poslovni izid obračunskega obdobja*	-20.958.146	23.210.788	-
Neto poslovna sredstva	284.454.185	350.107.810	81
Kapital skupine	-24.034.136	13.642.619	-
Kapital lastnikov matične družbe	-43.804.523	-4.147.334	-
Neobvladujoči delež	18.819.060	17.789.955	106
Finančni dolg	306.833.923	334.336.458	92
Neto dolg	297.112.933	322.676.442	92
Število družb	20	20	100
Število zaposlenih	1.047	1.108	94

* Podatki ne vključujejo enkratnih izrednih poslovnih dogodkov in so predstavljeni v analizi poslovanja Skupine Istrabenz Turizem na strani 40.

EBITDA pa 15,1 milijona evrov, kar je na ravni leta 2011.

Izid iz financiranja Skupine Istrabenz je bil negativen v višini 15,4 milijona evrov. Stroški obresti so znašali 12 milijonov evrov in so se glede na leto 2011 znižali za 1,5 milijona evrov. Nižje so bile tudi slabitve sredstev razpoložljivih za prodajo, ki so znašale 7,2 milijona evrov in se skoraj v celoti nanašajo na slabitve naložb v lasti družbe Istrabenz, d.d.

V letu 2012 je Skupina Istrabenz ustvarila izgubo v višini 43,3 milijona evrov, od česar večinskemu lastniku pripada 45,3 milijona evrov izgube, manjšinskim lastnikom pa 2 milijona evrov čistega dobička.

Skupina Istrabenz je konec leta 2012 razpolagala s 314,9 milijona evrov sredstev, kar je 16 odstotkov manj kot konec leta 2011. Največji vpliv na zmanjšanje sredstev je imela slabitev zgradb v Skupini Istrabenz Turizem v višini 19 milijonov evrov.

Denarna sredstva Skupine Istrabenz so konec leta 2012

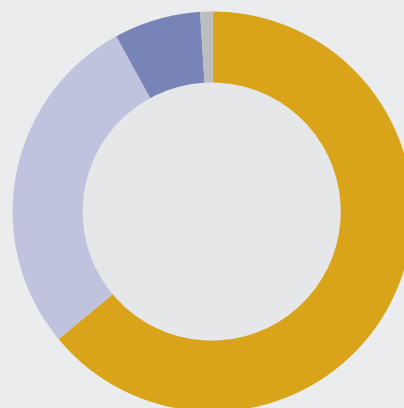
znašala 9,7 milijona evrov, neto poslovna sredstva pa 284 milijonov evrov.

31. 12. 2012 je bil kapital Skupine Istrabenz negativen v višini 24 milijonov evrov. Kapital večinskih lastnikov je bil negativen v višini 43,8 milijona evrov. Kapital neobvladujočih deležev (manjšinskih lastnikov) je znašal 19,8 milijona evrov.

Finančni dolg Skupine Istrabenz se je v letu 2012 znižal za 27,5 milijona evrov. Neto dolg Skupine je konec leta 2012 znašal 297,1 milijona evrov in se je v primerjavi s koncem leta 2011 znižal za 25,6 milijonov evrov (neto dolg je izračunan tako, da so od finančnih obveznosti odšteta denarna sredstva).

Struktura prihodkov od prodaje Skupine Istrabenz v letu 2012

- 64 % Plinska dejavnost
- 28 % Turizem
- 7 % Storitve I.T.
- 1 % Druge naložbe



PLINSKA DEJAVNOST

Predstavitev dejavnosti

Krovna družba v Skupini Istrabenz plini je družba Istrabenz plini, d.o.o., s sedežem v Kopru. V skupini so še odvisne družbe: Plinarna Maribor, d.o.o., in pridružena družba Moja energija, d.o.o., v Sloveniji, Istrabenz plini, d.o.o., Bakar, in Disuplin Porto Re, d.o.o., Kraljevica na Hrvaškem, Istrabenz plini, d.o.o., Breza v Bosni in Hercegovini, ter Istrabenz plini, d.o.o., Beograd v Srbiji.

Skupina Istrabenz plini s svojimi mednarodnimi povezavami dosega položaj vodilnega ponudnika utekočinjenega naftnega plina (UNP) in pomembnega ponudnika tehničnih plinov (TP), zemeljskega plina (ZP) in aplikativnih tehnologij v Sloveniji, kot skupina pa odločno vstopa tudi na sosednje trge.

Istrabenz plini, d.o.o., je edina slovenska družba, ki nudi celovito oskrbo s plini za uporabo v industrijskih procesih in gospodinjstvu. S plinom in sodobnimi plinskimi tehnologijami oskrbuje največje gospodarske družbe, bolnišnice, domove in druga mesta, kjer plin lahko prispeva k bolj kakovostnemu življenju. Z utekočinjenim naftnim plinom oskrbuje skoraj vsakega drugega porabnika v Sloveniji.

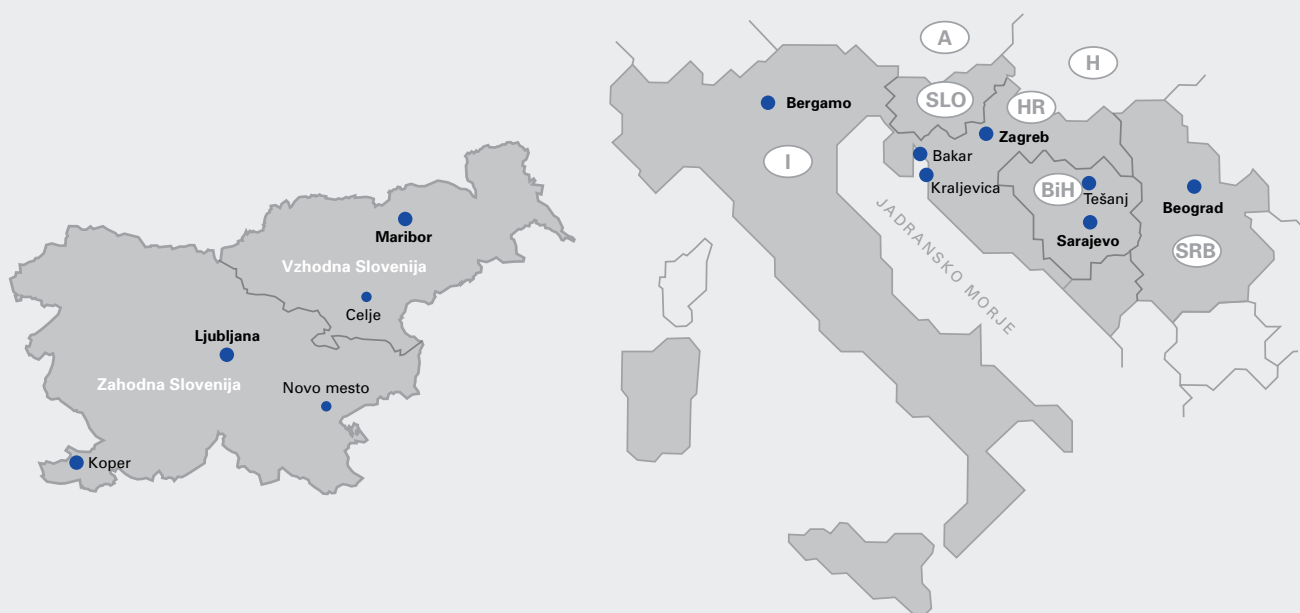
Skupina Istrabenz plini poslovnim partnerjem zagotavlja kakovostne in napredne storitve, saj ima takojšen dostop do novih znanj in sledi sodobnemu razvoju plinske dejavnosti.

Istrabenz plini, d.o.o., je aktiven član najpomembnejših evropskih in domačih strokovnih združenj:

- Evropskega združenja za tehnične pline EIGA (European Industrial Gases Association),
- Evropskega združenja za utekočinjen naftni plin AE-GPL (European Liquefied Petroleum Gas Association),
- Slovenskega gospodarskega interesnega združenja za utekočinjene naftne in tehnične pline GIZ UNP,
- Gospodarskega interesnega združenja za zemeljski plin GIZ DZP,
- Gospodarskega interesnega združenja za tehnične pline GIZ TP.

Poslovno mrežo v Sloveniji sestavlja 626 prodajnih mest, ki se nahajajo na naših ali na maloprodajnih mestih drugih družb.

Distribucijski centri družbe Istrabenz plini v Sloveniji in na tujih trgih



Poslovno okolje v letu 2012

V Sloveniji je dejavnost oskrbe z utekočinjenim naftnim plinom (UNP) v zrelem obdobju (10. mesto po porabi UNP na prebivalca v Evropi). Nacionalni energetski program napoveduje povprečno 3-odstotno letno rast porabe do leta 2015. Ta podatek je iz leta 2008 in je danes nezanesljiv glede na gospodarski zastoj in s tem povezano stagnacijo kupne moči gospodinjstev. Ob tem je potrebno upoštevati, da so UNP jeklenke v fazi upadanja (3-odstotni letni upad), predvidena rast pa temelji predvsem na uporabi UNP v rezervoarjih (4- do 5-odstotna letna rast) ter UNP kot pogonskega goriva za viličarje. Glede na evropske trende, pretežno vzhodnoevropskih držav, ima velike možnosti rasti UNP avtoplin.

Trg UNP v Bosni in Hercegovini je izrazito liberaliziran, brez količinskih omejitev v smislu obveznega skladišča in brez drugih izključitvenih pogojev. Slednje je, v kombinaciji s slovesom uspešnega poslovanja, ki spremlja trgovanje z naftnimi derivati, prispevalo k hitri rasti števila ponudnikov, ki se ukvarjajo z uvozom in s prodajo UNP. Prav tako za celotno področje BiH ne velja enotna zakonodaja, temveč se razlikuje glede na področja (Federacija BiH, Republika Srbska) oziroma glede na kantone v Federaciji BiH. V zadnjih treh letih je opazen padec porabe UNP med 20 in 30 odstotki. Ocenjena poraba UNP na bosanskem trgu znaša okoli 40 tisoč ton, pri čemer ocenjujemo, da znaša tržni delež družbe Istrabenz Plini, d.o.o., Breza 12 odstotkov.

Na hrvaškem trgu UNP se je spremenil zakonski predpis (znižan je obvezni skladiščni prostor distributerja). Istrabenz plini, d.o.o., Bakar, ima na trgu UNP zanemarljiv tržni delež, vendar se pripravlja na izboljšanje tržnega položaja, in sicer na pridobitev do 5-odstotnega tržnega deleža.

Ocena trga UNP v Srbiji za leto 2012 znaša 370 tisoč ton. Trg se je v zadnjih letih zmanjšal podobno kot v ostalih sosednjih državah in regijah. Po prodaji družbe Naftna industrija Srbije ruski družbi Gazprom Neft ima slednja največji tržni delež (65 odstotkov), pridobila pa je tudi vse proizvodne in prodajne zmogljivosti. Družba Istrabenz plini, d.o.o., Beograd v Srbiji ne prodaja UNP. Na slovenskem trgu tehničnih plinov (TP) je prisotna močna konkurenca. Skupina Istrabenz plini se sooča predvsem z izzivi cenovne konkurenčnosti.

Tudi na hrvaškem trgu TP je konkurenca izjemno ostra, saj svojo prisotnost krepijo skoraj vse svetovne multinacionalke. Priložnosti se odpirajo z uvajanjem novih tehnologij in s širšo uporabo TP v industriji, ekologiji ter na drugih področjih.

Trg TP v Bosni in Hercegovini je relativno dobro razvit zaradi tradicije kovinsko-predelovalne industrije. Družba Istrabenz plini, d.o.o., Breza načrtuje ohranitev prisotnosti na trgu v nespremenjenem tržnem deležu.

O porabi TP v Srbiji ni uradnih podatkov, temveč zgolj ocene in informacije, pridobljene od največjega prodajalca – družbe Messer, katerega tržni delež je ocenjen na 90 odstotkov. Družba Istrabenz plini, d.o.o., Beograd zaenkrat načrtuje ohranitev sedanjega obsega prodaje.

Področje zemeljskega plina (ZP) je v Sloveniji razdeljeno na dve dejavnosti. Prva je dejavnost systemskega operaterja distribucijskega omrežja (SODO), ki je koncesijska dejavnost, druga pa je dobava ZP, ki deluje v konkurenčnih pogojih na trgu. Odpiranje tržišča z ZP in izvajanje menjave dobavitelja je v letu 2012 postalo intenzivno. Zaradi majhnosti slovenskega trga ZP je pričakovati globalizacijo in združevanje obstoječih dobaviteljev ZP, kar je tudi Skupina Istrabenz plini storila z združitvijo v bilančno podskupino za zagotavljanje skupne nabave. Vstop novega dobavitelja na trg ZP v letu 2012 je učinkoval na večjo fleksibilnost kupcev in se odraža v znižanju cen in marž.

V strukturi potrebne primarne energije Slovenije je predvideno povečanje deleža ZP od sedanjih 13,3 odstotka na 19,4 odstotka do leta 2015. Po takšnih predvidevanjih je poraba ZP najhitreje rastoča med vsemi energenti in se bo v obdobju od leta 2000 do leta 2015 povečala za skoraj 70 odstotkov oziroma za 3,5 odstotka na leto. V široki potrošnji je predvidena rast celo 80 odstotkov oziroma 4,1 odstotka letno.

Tržni položaj

V nadaljevanju so prikazani ocenjeni tržni deleži Skupine Istrabenz plini po posameznih programih na slovenskem trgu.

Tržni deleži Skupine Istrabenz plini na slovenskem trgu po posameznih programih

Program	Delež na slovenskem trgu
Utekočinjen naftni plin – UNP	30 %
Tehnični plini – TP	18 %
Zemeljski plin – ZP	21,4 % (distribucija v letu 2011)

Ocenjujemo, da se tržni delež na programih UNP ter tehničnih in specialnih plinov v letu 2012 ni spremenil. Delež Skupine Istrabenz plini v distribuciji ZP je v letu

2011 (za leto 2012 še ni razpoložljivih podatkov) primerljiv s predhodnim.

Poslovanje Skupine Istrabenz plini v letu 2012

Pomembnejši podatki o poslovanju Skupine Istrabenz plini v letu 2012

SKUPINA ISTRABENZ PLINI	Zneski v €		
	2012	2011	INDEKS
Prihodki od prodaje	93.389.838	91.222.135	102
Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)	4.839.049	5.250.769	92
Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)	9.997.485	10.334.768	97
Čisti poslovni izid	3.236.836	2.878.787	112
Neto poslovna sredstva	89.740.931	78.005.386	115
Kapital	48.528.652	45.255.661	107
Finančni dolg	40.684.078	31.996.860	127
Neto dolg	40.009.738	30.931.907	129

Skupina Istrabenz plini je v poslovnem letu 2012 dosegla 93,4 milijona evrov prihodkov od prodaje, kar je za 2 odstotka več kot v letu 2011. Poslovni izid iz poslovanja (EBIT) za leto 2012 znaša 4,8 milijona evrov, vendar je, kljub višjim prihodkom od prodaje in doseženi razliki v ceni, nižji kot v letu 2011. Izkazan EBIT je posledica visokih temperatur v ključnih mesecih poslovanja, zaostitve gospodarske krize, porasta stroškov prodanega blaga, materiala in amortizacije ter nenazadnje vstopa novega ponudnika ZP na slovenski trg in znižanje omrežnine zemeljskega plina s strani Javne agencije Republike Slovenije za energijo za leto 2012. Slednja sta vplivala zlasti na poslovanje odvisne družbe Plinarna Maribor, d.o.o. Čisti poslovni izid Skupine Istrabenz plini v letu 2012 znaša 3,2 milijona evrov in je za 12 odstotkov višji kot v letu 2011. Na porast je bistveno vplivalo izboljšanje obvladovanja problematike plačilne nediscipline kupcev, in sicer boljša izterjava terjatev iz preteklih let ter nižji novo oblikovani popravki vrednosti terjatev do kupcev na nivoju skupine. Finančne obvezno-

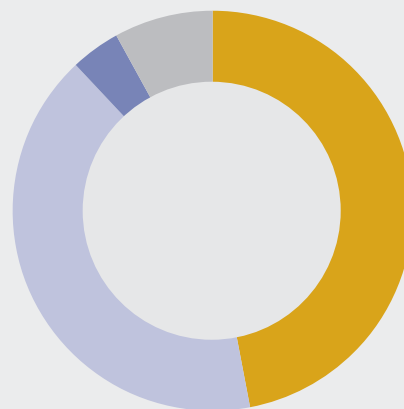
sti Skupine Istrabenz plini so v letu 2012 v primerjavi z letom 2011 višje zaradi najema dolgoročnega kredita v višini 12,5 milijona evrov s strani družbe Plinarna Maribor, d.o.o., zaradi vnaprejšnjega plačila pravic uporbe plinovodnega omrežja Mestni občini Maribor. Plinarna Maribor, d.o.o., in Mestna občina Maribor sta namreč v februarju 2012 sklenili pogodbo o najemu plinovodne infrastrukture za distribucijo zemeljskega plina na območju občine Maribor ter sklenili aneksa k pogodbi o dodelitvi koncesije za distribucijo zemeljskega plina, ki zagotavlja podaljšanje koncesije za distribucijo zemeljskega plina do leta 2027.

Gibanje nabavnih cen

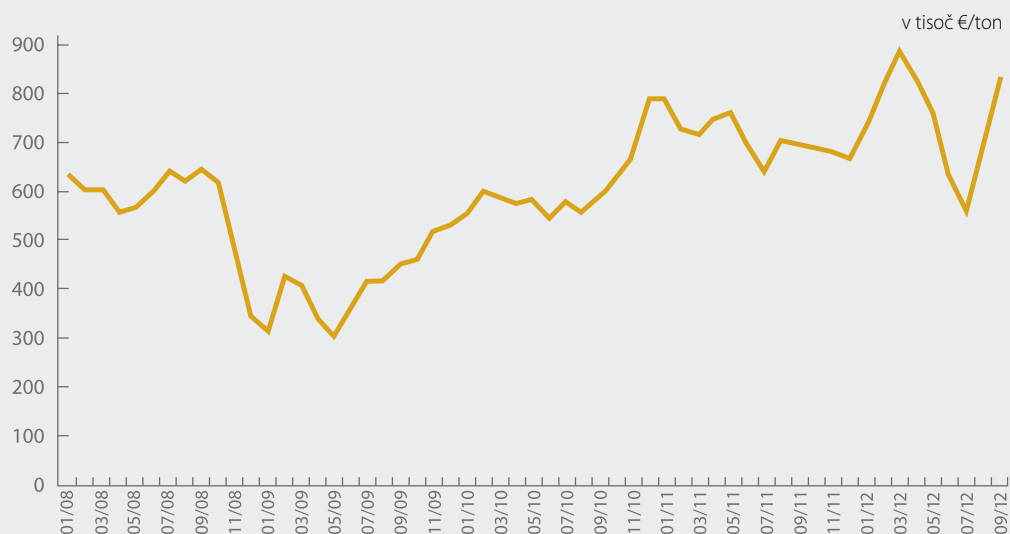
Nabavne cene predstavljajo enega pomembnejših dejavnikov poslovanja Skupine Istrabenz plini, saj nabavna vrednost blaga predstavlja skoraj polovico stroškov in odhodkov iz poslovanja.

Struktura prihodkov po programih v Skupini Istrabenz plini v letu 2012

- 47 % Utekočinjen naftni plin
- 41 % Zemeljski plin in storitve ZP
- 4 % Storitve in drugo blago
- 8 % Tehnični plini



Gibanje nabavnih cen UNP



Iz grafa je razvidno, da se nabavne cene UNP v obdobju januar – december 2012 nahajajo na najvišjih ravneh v zadnjih letih. V mesecu decembru je nabavna cena narasla in dosegla vrednost, ki je za 31 odstotkov višja od nabavne

cene v decembru 2011. Povprečna nabavna cena je bila v obdobju januar – december 2012 v primerjavi z enakim obdobjem leta 2011 višja za 10 odstotkov.

Prodane količine Skupine Istrabenz plini po programih

Količine v kg/m³

	2012	2011	INDEKS
ZEMELJSKI PLIN	61.573.205	62.841.421	98
UTEKOČINJENI NAFTNI PLIN	36.012.820	37.504.293	96
TP TEKOČI	22.944.026	23.262.758	99
TP JEKLENKE + SP	2.629.909	2.957.579	90

Skupina Istrabenz plini je v letu 2012 v primerjavi z letom 2011 prodala manjše količine v vseh programih, predvsem zaradi toplega vremena v obdobju september – november 2012, zmanjšane porabe pri obstoječih kupcih, prehoda kupcev na druge energente in k novemu ponudniku ZP ter nadaljevanja gospodarske krize.

Program zemeljskega plina (ZP)

Zaradi višjih temperatur in vstopa novega ponudnika ZP je bila količinska prodaja ZP v letu 2012 za 2 odstotka nižja kot v letu 2011 in kot načrtovano. Zaradi porasta nabavnih in prodajnih cen so bili prihodki od prodaje višji za 11 odstotkov glede na leto 2011 in glede na načrtovano. Celotna dosežena razlika v ceni skupine na programu ZP je bila nižja kot v letu 2011 in kot načrtovano. Prihodki od distribucije in drugih storitev ZP so bili za 10 odstotkov nižji kot v letu 2011 in za 8 odstotkov nižji od načrtovanih.

Program utekočinjenega naftnega plina (UNP)

Skupne prodane količine na UNP programu so bile v letu 2012 v primerjavi z enakim obdobjem 2011 nižje za 4 odstotke. Prodaja UNP jeklenk je primerljiva z letom 2011, prodaja UNP velikim in malim uporabnikom pa je nižja za 5 odstotkov. Upad količinske prodaje je posledica visokih povprečnih temperatur v mesecih med septembrom in novembrom, konkurence ter ponudbe obnovljivih virov energije. Zaradi porasta nabavnih in posledično tudi prodajnih cen so doseženi prihodki v letu 2012 za 2 odstotka višji kot v letu 2011.

Program tehničnih plinov (TP)

Na programu TP je količinska prodaja v letu 2012 v primerjavi z letom 2011 nekoliko nižja. Padec prodaje smo zabeležili na vseh tržiščih, z izjemo hrvaškega, kjer so bile prodane količine višje. Količinska prodaja TP jeklenk je v primerjavi z letom 2011 nižja za 13 odstotkov. Prodaja TP tekoči je primerljiva z enakim obdobjem 2011, pri čemer beležimo porast prodaje na hrvaškem tržišču in padec prodaje na slovenskem tržišču. V porastu je prodaja specialnih plinov na vseh tržiščih. V primerjavi z letom 2011 smo zabeležili skupni porast za 3 odstotke.

Načrti za leto 2013

Poslovni načrt Skupine Istrabenz plini za leto 2013 je odraz splošnih gospodarskih razmer in spremenjenih raz-

mer na trgu energentov. Skupina Istrabenz plini bo v letu 2013 aktivnosti usmerila v izvajanje sprejetih poslovnih načrtov in ohranitev obstoječih tržnih položajev, hkrati pa se bomo prilagajali zahtevnim razmeram na trgu. V skupini smo si zastavili naslednje glavne cilje:

- realizirati prodajo 27,0 tisoč ton TP; 37,7 tisoč ton UNP ter 52,1 milijona Sm³ ZP;
- ustvariti 89,3 milijona evrov prihodkov iz poslovanja;
- realizirati EBIT v višini 4,8 milijona evrov in
- realizirati EBITDA v višini 10,0 milijona evrov.

V letu 2012 smo pričeli uspešno razvijati in tržiti nove programe na področju UNP in kogeneracije ter nove storitve, usmerjene v izvedbo učinkovitih energetske rešitve za kupce. V poslovnem letu 2013 bomo okrepili razvoj in komercializacijo učinkovitih energetske rešitev v kombinaciji z obnovljivimi viri energije. Nadaljevali bomo z načrtom za izboljšanje organizacije in informacijske podpore za nove razvojne projekte. V skladu s poslovnikom vodenja plinske dejavnosti (ZVOK) bomo nadaljevali z vzdrževanjem in izboljševanjem standardov ISO 9001 za kakovost, ISO 14001 za okolje, OHSAS 18001 za zdravje in varnost ter SIST EN ISO 17020 za tlačno opremo.

TURIZEM

Predstavitev dejavnosti

Skupino Istrabenz Turizem sestavljajo krovna družba Istrabenz Turizem, d.d., ter družbe: Istrabenz hoteli Portorož, d.o.o., Grand Hotel Adriatic, d.d., iz Opatije na Hrvaškem in družba Thai Si, S.r.l., iz Trevisa v Italiji ter pridružena družba Golf Istra, d.o.o.

Skupina Istrabenz Turizem obsega 7 hotelov v Portorožu ter po enega v Opatiji in Trevisu. Slednjega ima družba v upravljanju. Poleg hotelskih objektov imajo družbe v Portorožu, Opatiji in Trevisu še zmogljivosti za termalno in wellness dejavnost. V Portorožu in Opatiji predstavljata pomemben del ponudbe tudi kongresna centra z zmogljivostmi 1.000 in 740 udeležencev, v Opatiji pa v sklopu hotela deluje tudi igralnica. Družba Golf Istra, d.o.o., je bila ustanovljena za izgradnjo in upravljanje golf igrišč.

Hoteli v Portorožu, Opatiji in Trevisu delujejo pod blagovno znamko LifeClass Hotels & Spa. Družba Istrabenz hoteli Portorož je lastnica hotela Kempinski Palace Portorož, ki ga ima v upravljanju mednarodna hotelska veriga Kempinski.

Poslovno okolje v letu 2012

Po podatkih Svetovne turistične organizacije (UNWTO) so se mednarodni turistični prihodi v letu 2012 v primerjavi z letom 2011 povečali za 4 odstotke in prvič v zgodovini presegli milijardo prihodov. Največjo rast so zabeležili v Aziji in Pacifiku (+7 odstotkov), Afriki (+6 odstotkov) in Amerikah (+4 odstotke). Evropa je s 535 milijoni turističnih prihodov zabeležila 3-odstotno rast. Največja rast je bila v srednji in vzhodni Evropi (+8 odstotkov), sledita zahodna Evropa (+3 odstotke) ter južna mediteranska Evropa (+2 odstotka).

V Sloveniji je bilo v letu 2012 zabeleženih 3,2 milijona prihodov turistov (2 odstotka več kot v letu 2011) in 9,4 milijona prenočitev (1 odstotek več kot v letu 2011). Nočitev domačih gostov je bilo za 5 odstotkov manj, nočitev tujih gostov pa za 6 odstotkov več. Kljub skromni rasti prihodkov in števila nočitev turistov ter dobri rasti obiska tujih turistov, Slovenija s turistično letino ni zadovoljna. Potrošnja tujih turistov namreč bistveno zaostaja za rastjo obiska. Rast tujih turistov je predvsem na račun gostov, ki obiskujejo mesta in prenočujejo v mladinskih hotelih. Večji turistični centri ne beležijo pomembnejše rasti turističnega obiska: Obala je v letu 2012 zabeležila padec, zdravilišča stagnacijo, gorski centri pa manjšo rast. Prav tako stagnira obisk hotelov. Razmeroma velik padec obiska domačih gostov odraža splošne gospodarske razmere v državi in v prihodnjem obdobju ni pričakovati spremembe trenda.

Potrošniki se vedno bolj zavedajo različnih možnosti pri izbiri destinacij, njihove zahteve glede turističnih storitev pa posledično naraščajo. V zadnjih letih je v turističnem povpraševanju opaziti celo vrsto novih trendov, ki se bodo nadaljevali tudi v prihodnje. Narašča trg za krajša počitniška potovanja in t.i. druge letne počitnice. Stopnja rasti krajših potovanj (1–3 nočitev) bo večja od stopnje rasti daljših potovanj (4 ali več nočitev). Spreminjanje osebnih vrednot, ki postavljajo v ospredje želje po sprostitvi in osebni izpopolnjevanju, uvrščajo počitnice na višje mesto po pomembnosti. Hitro naraščajoči del trga so tudi potovanja starejših oseb, ki pomenijo že 20 odstotkov vseh potovanj, ter potovanja parov brez otrok.

Čeprav so tradicionalne počitnice še vedno povezane s soncem in z morjem, čedalje bolj narašča povpraševanje po izobraževalnih, rekreativnih, kulturnih in drugih dejavnostih. Turisti zahtevajo čedalje bolj kakovostne storitve, čeprav zanje niso pripravljeni več plačati, zato konkurenca v turistični ponudbi nenehno raste.

Skladno z razvojem v preteklih letih lahko pričakujemo, da bodo turisti v prihodnje še naprej potovali, ne glede na splošen gospodarski položaj. Vodilna misel turistične panoge pri oblikovanju programov bo po eni strani individualno oblikovanje počitnic, po drugi pa najvišje udobje in najkakovostnejše storitve. Pritiski na cene se bodo nadaljevali, zato bo ključnega pomena zagotavljanje kakovostnih storitev v razmerju do cene in prizadevanja za ohranjanje in povečanje zvestobe gostov. Turistična panoga se razvija v smeri vedno večje skrbi za zdravje, zato bodo gostje pripravljeni nameniti večji del razpoložljivega dohodka v ta namen – poudarek bo na zdravstvenem wellnesu. Vedno več bo potovanj iz zdravstvenih razlogov in zaradi dobrega počutja. Ta trend nakazuje na vedno večji potencial wellnes in termalnih produktov ter storitev.

Družbe v Skupini Istrabenz Turizem se uspešno odzivamo na spremembe v gospodarskem okolju ter prepoznavamo in upoštevamo nove izzive in trende v turistični panogi. Zavedamo se, da je wellnes hitro rastoča in razvijajoča se panoga, zato smo še posebej na tem področju inovativni ter stalno razvijamo nove produkte in storitve.

Tržni položaj

Za Skupino Istrabenz Turizem predstavljajo glavne produkte namestitve, kongresni, termalni in gostinski produkti ter storitve. V nadaljevanju je predstavljen pregled poslovanja Skupine Istrabenz Turizem po nastanitvenih zmogljivostih v Portorožu, Opatiji in Trevisu.

Skupina Istrabenz Turizem je v letu 2012 razpolagala s 1.313 sobami na treh destinacijah.

Pregled nastanitvenih zmogljivosti družb Skupine Istrabenz Turizem v letu 2012

SKUPINA ISTRABENZ TURIZEM	Destinacija	Kategorija	Št. sob
Istrabenz Turizem, d.d.	Portorož, Slovenija	5 in 4 zvezdice	791
Grand hotel Portorož		5 zvezdic	194
Hotel Apollo		4 zvezdice	87
Hotel Neptun		4 zvezdice	87
Hotel Mirna		4 zvezdice	80
Hotel Slovenija		4 zvezdice	160
Hotel Riviera		4 zvezdice superior	183
Grand Hotel Adriatic, d.d.	Opatija, Hrvaška	4 in 3 zvezdice	307
Grand Hotel Adriatic I		4 zvezdice	171
Grand Hotel Adriatic II		3 zvezdice	136
Thai Si, S.r.l.*	Treviso, Italija	4 zvezdice	33
Hotel Thai Si		4 zvezdice	33
Istrabenz hoteli Portorož, d.o.o.**	Portorož, Slovenija	5 zvezdic superior	182
Kempinski Palace Portorož		5 zvezdic superior	182
Skupaj			1.313

*Družba je najemnik hotela.

**S hotelom upravlja hotelska veriga Kempinski S.A.

Glavnino prihodkov nočitev ustvarita družbi Istrabenz Turizem, d.d., v Portorožu in Grand Hotel Adriatic, d.d., v Opatiji. Prihodke nočitev sicer ustvarjata tudi družbi

Istrabenz hoteli Portorož, d.o.o., (hotel Kempinski Palace Portorož) v Portorožu in družba Thai Si, S.r.l., v Italiji, vendar v precej manjšem obsegu.

Število nočitev po posameznih družbah v Skupini Istrabenz Turizem v obdobju 2010–2012

Število nočitev družba	2012	%	2011	%	2010	%
Istrabenz Turizem, d.d.	318.038	65 %	333.111	66 %	314.468	67 %
Grand Hotel Adriatic, d.d.	110.575	23 %	111.079	22 %	107.796	23 %
Istrabenz hoteli Portorož, d.o.o.	54.240	11 %	54.656	11 %	45.250	10 %
Thai Si, S.r.l.	5.180	1 %	5.383	1 %	4.662	1 %
Skupaj	487.961	100 %	504.229	100 %	472.176	100 %

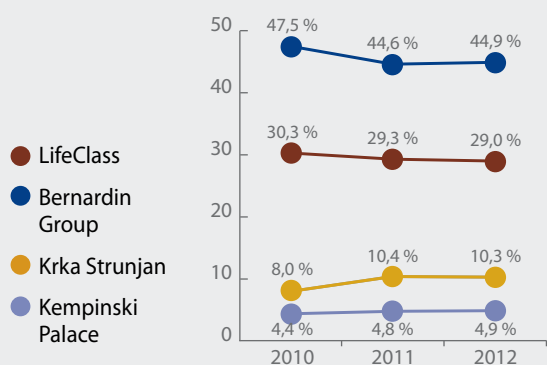
Skupina Istrabenz Turizem je v letu 2012 realizirala 487.961 nočitev, kar je 3,2 odstotka manj nočitev kot v letu 2011. Z ustreznimi ukrepi prilagajanja produktov in trženja smo kljub obstoječi gospodarski krizi uspeli ublažiti padec števila nočitev. V Portorožu smo realizirali 372.278 nočitev (vključene so tudi nočitve v hotelu Kempinski Palace Portorož), v Opatiji 110.575 nočitev, v Trevisu pa 5.180 nočitev.

Družba Istrabenz Turizem, d.d., je v letu 2012 realizirala 318.038 nočitev (4,5 odstotka manj nočitev kot v letu 2011), kar predstavlja 29-odstotni tržni delež vseh realiziranih hotelskih nočitev v občini Piran. Družba Istrabenz hoteli Portorož, d.o.o., je realizirala 54.240 nočitev (0,8 odstotka manj nočitev kot v letu 2011), kar je 4,9 odstotka vseh hotelskih nočitev. Delež realiziranih nočitev hotelov LifeClass se je v letu 2012 glede na leto 2011 znižal za 0,3-odstotne točke, tržni delež hotela Kempinski Palace pa se iz leta v leto povečuje in je v letu 2012 dosegel 4,9 odstotka vseh hotelskih nočitev v občini Piran.

Družba Grand Hotel Adriatic, d.d., je v letu 2012 realizirala 110.575 hotelskih nočitev, kar je za 0,5 odstotka manj kot v letu 2011. Šest največjih hotelskih družb realizira 84 odstotkov vseh nočitev na destinaciji Opatija. Družba Grand Hotel Adriatic, d.d., se uvršča na 4. mesto. Največji tržni delež sta med posameznimi hoteli v letu 2012 imela Grand Hotel Adriatic (11,4 odstotka) in Grand hotel 4 Opatijska Cvijeta – Milenij hoteli (10,7 odstotka). Tržni delež družbe Grand Hotel Adriatic, d.d., se je v letu 2012 glede na leto 2011 povečal za 1 odstotek.

Družba Thai Si, S.r.l., je v letu 2012 realizirala 5.180 nočitev kar je 5 odstotkov manj kot v letu 2011. V letu 2012 je gospodarska recesija močno vplivala na potrošne navade Italijanov. Družba, ki ustvari največ nočitev z domačimi, italijanskimi gosti je tako zabeležila 9-odstotni padec domačih gostov.

Gibanje tržnega deleža največjih hotelskih družb v občini Piran v obdobju 2010-2012



V občini Piran je bilo v letu 2012 realiziranih 1.097.426 nočitev, kar je 3 odstotke manj kot v letu 2011. V primerjavi z letom 2011 je bilo realiziranih za 8 odstotkov manj nočitev domačih gostov in za 1 odstotek manj nočitev tujih gostov.

Poslovanje Skupine Istrabenz Turizem v letu 2012

Pomembnejši podatki o poslovanju Skupine Istrabenz Turizem v letu 2012

SKUPINA ISTRABENZ TURIZEM	2012	2011	INDEKS
Prihodki od prodaje	40.862.218	40.720.301	100
Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)	-24.538.787	-3.734.139	-
Korigiran poslovni izid iz poslovanja (EBIT)*	-2.217.141	-2.976.527	-
Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)	-16.603.019	4.357.091	-
Korigiran poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)*	5.718.627	5.114.703	112
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	-28.903.508	-8.567.724	-
Korigiran čisti poslovni izid obračunskega obdobja*	-6.581.862	-7.810.112	-
Neto poslovna sredstva	120.639.970	151.838.704	79
Kapital	46.128.905	75.043.520	61
Finančni dolg	73.716.877	75.931.831	97
Neto dolg	71.940.809	71.995.092	100

* Podatki ne vključujejo slabitev zgradb in pravic industrijske lastnine v višini 19,3 milijona evrov, slabitev dobrega imena v višini 8,1 milijona evrov ter pozitivnega učinka prodaje premoženja v višini 5,1 milijona evrov.

V letu 2012 so čisti prihodki od prodaje Skupine Istrabenz Turizem znašali 40,9 milijona evrov in so ostali na ravni predhodnega leta.

Skupina Istrabenz Turizem je v letu 2012 dosegla 24,5 milijona evrov izgube iz poslovanja. Negativen poslovni izid Skupine Istrabenz Turizem je posledica slabitev zgradb, pravic industrijske lastnine in dobrega imena v Skupini Istrabenz Turizem. Brez učinkov navedenih slabitev in brez učinka prodaje premoženja družbe Istrabenz Turizem, d.d., bi EBIT znašal -2,2 milijona evrov (v letu 2011 je znašal -3 milijone evrov).

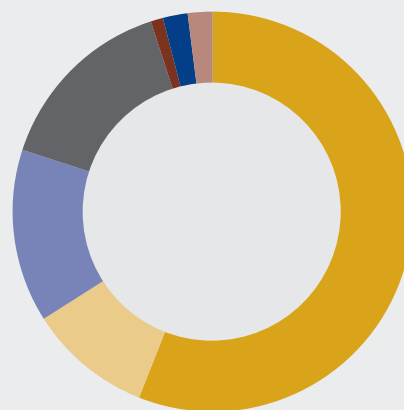
Skupina Istrabenz Turizem je v letu 2012 dosegla dobiček iz poslovanja pred amortizacijo, popravljen za prihodke iz naslova prodaje naložbenih nepremičnin v letu 2012 in odhodke iz naslova odprave dobrega imena ter slabitve pravic industrijske lastnine in zgradb zaradi uskladitve

knjigovodskih vrednosti sredstev na nadomestljivo vrednost v letu 2012 (izredni enkratni poslovni dogodki), v višini 5,7 milijona evrov, kar je 12 odstotkov več kot leta 2011. Višji EBITDA je predvsem posledica boljšega poslovanja družbe Grand Hotel Adriatic, d.d., ki je v letu 2012 dosegla za 576 tisoč evrov višji EBITDA kot v letu 2011. Če izvzamemo izvršene slabitve zgradb in pravic industrijske lastnine je v letu 2012 boljše poslovala tudi družba Istrabenz hoteli Portorož, d.o.o. EBITDA družbe Istrabenz Turizem, d.d. je ostal na ravni leta 2011 (popravljen za prihodke iz naslova prodaje naložbenih nepremičnin), družba Thai Si, S.r.l., pa je v letu 2012 poslovala slabše kot v letu 2011 (dosegla je negativni EBITDA v višini 24 tisoč evrov).

Finančni dolg Skupine Istrabenz Turizem je 31. 12. 2012 v primerjavi s koncem leta 2011 nižji za 2,2 milijona evrov.

Struktura poslovnih prihodkov v Skupini Istrabenz Turizem v letu 2012

56 %	Namestitev
10 %	Terme & Wellness
14 %	À la carte
15 %	Ostalo
1 %	Kongresni prihodki
2 %	Najemnine
2 %	Casino



V letu 2012 je Skupina Istrabenz Turizem realizirala poslovne prihodke v višini 46,5 milijona evrov, ki so za 5,4 milijona evrov oziroma 13 odstotkov višji kot v letu 2011, ko so

znašali 41,1 milijona evrov. Poslovni prihodki (korigirani za dobičke od prodaje sredstev) so v letu 2012 znašali 41,4 milijona evrov in so za 320 tisoč evrov višji kot v letu 2011.

Poslovanje družbe Golf Istra, d.o.o., v letu 2012

Poslovni rezultat družbe Golf Istra, d.o.o., v letu 2012 je negativen v višini 113.233 evrov in je v skladu z načrtovanim, saj družba izvaja proces izpeljave postopkov prostorske in projektne dokumentacije za projekt golf igrišča v Sečovljah. Glede na naložbeno področje poslovanja ter faznost naložbe družba ne izkazuje prihodkov iz naslova upravljanja golf igrišča. Negativni rezultat je posledica stroškov in odhodkov rednega poslovanja. Povečani neto dolg je posledica trenutne politike financiranja dejavnosti, to je stroškov za delovanje in financiranje izdelave prostorske dokumentacije za projekt golf igrišča

v Sečovljah. Poleg intenzivnega izvajanja vseh aktivnosti glede na razpoložljive prostorske in pravne ukrepe je družba ohranila in zaščitila pravno kontinuiteto postopkov, uspešno pridobila zahtevno okoljevarstveno mnenje za področje voda za območje v skupnem obsegu 305 ha, kar ji je omogočilo nadaljnjo izpeljavo postopka v smeri realizacije sprejema prostorskega akta.

Glede na realizirano glavnino aktivnosti v okviru postopka za sprejem prostorskega akta občine Piran za območje načrtovanega golf igrišča v Sečovljah ter usklajevanja s kmetijskim resorjem družba v nadaljevanju pričakuje potrditev temeljnega prostorskega akta ter pospešitev postopka za

potrebe pridobitve gradbenega dovoljenja, in sicer ob pomoči ustrezne finančne usposobitve ter optimalnega poteka postopka pred pristojnimi upravnimi organi.

Projekt golf igrišča v Sečovljah predstavlja turistični generator celotnega obalnega območja, pomemben razvojni infrastrukturni turistični projekt s številnimi sinergijskimi učinki za obalo in širšo regijo, z doseženo formalno podporo vseh treh občinskih svetov občin Koper, Izola in Piran, lokalne skupnosti, akademske sfere in gospodarstva.

Načrti za leto 2013

Turizem je sicer ena izmed prilagodljivejših gospodarskih panog, vendar je zelo občutljiv na slabše gospodarske razmere ter druge nepredvidljive dogodke, na katere turistična podjetja ne morejo vplivati. Turistična panoga je torej še posebej odvisna od razpoložljivih dohodkov ter občutka varnosti, le-ta pa je povezan s številnimi psihološkimi dejavniki. V skladu z napovedmi gibanj, ki niso najbolj spodbudne, so bili pripravljeni tudi poslovni načrti družb Skupine Istrabenz Turizem.

Po podatkih Svetovne turistične organizacije so napovedi rasti turističnih prihodkov za leto 2013 zaradi zaostrovanja splošnih gospodarskih razmer bolj skromne. UNWTO napoveduje rast svetovnega turizma do leta 2030 po povprečni letni stopnji 3,3 odstotka. Rast bo nekoliko nižja v razvitem svetu (v povprečju 2,2 odstotka letno) v primerjavi z razvijajočem se svetu (v povprečju 4,4 odstotka letno). Do leta 2015 bo države v razvoju obiskalo več mednarodnih turistov kot razviti svet.

Glavni cilji Skupine Istrabenz Turizem v letu 2013 so (v spodnje podatke niso vključeni podatki za družbo Golf Istra, d.o.o.):

- realizirati 502.904 nočitev;
- ustvariti 42 milijonov evrov prihodkov iz poslovanja;
- realizirati EBIT v višini -1,2 milijona evrov in
- realizirati EBITDA v višini 6,5 milijona evrov.

INFORMACIJSKE TEHNOLOGIJE

Predstavitev dejavnosti

Krovna družba na področju informacijskih tehnologij je družba Actual I.T., d.d., s sedežem v Kopru. Njene odvisne družbe imajo sedeže na Hrvaškem, v Srbiji ter Bosni in Hercegovini.

Skupina Actual se ukvarja s celovitimi storitvami informacijske tehnologije in strankam zagotavlja široko paleto rešitev za podporo poslovnim procesom v povezavi z različnimi IT-rešitvami. Z IT-storitvami pokrivamo vsa horizontalna področja (IT-infrastruktura, finance, kontroling, kadri, načrtovanje), na posameznih tržnih področjih (logistika, nafta, plini, prehrana, turizem) pa tudi vertikale poslovanja. Strankam ponujamo rešitve, ki zadovoljujejo njihove potrebe ter jim prinašajo dodano vrednost. To najlažje dosežejo tako z zunanjim izvajanjem informacijskih storitev oziroma z outsourcingom (s celovitim pristopom ali s pokrivanjem posebnih področij IT) kot tudi s sklopom bolj prilagodljivih storitev v okviru 'gostovanja' – *housing* in 'v oblaku' – *cloud*.

Poleg nujenja storitev na področju infrastrukture (strežniki, delovne postaje) in poslovnih informacijskih rešitev (ERP, poslovna inteligenca, dokumentni sistemi) razvijamo tudi lastne informacijske rešitve z visoko dodano vrednostjo, med katere spadajo produkti in storitve blagovne znamke GASO-Line in PORT-Line.

Poslovno okolje v letu 2012

V letu 2012 so se nadaljevale zaostrene razmere na trgu, ki so še dodatno vplivale na nakupne navade kupcev ter narekovale spreminjanje prodajnih pristopov. Na eni strani se je to odražalo v visoki cenovni prilagodljivosti ter naravnosti na stroškovne prihranke, na drugi strani pa na osredotočenost na konkretno dodano vrednost vseh storitev. Ker je kriza zajela tudi vsa večja slovenska podjetja, je drastično upadla tudi ponudba novih projektov na trgu, kar je posledično zaostri konkurenco do skrajnih meja cenovne vzdržnosti. Prav zaradi tega se je strateška usmeritev družbe na svetovne trge izkazala kot pozitivna. Na globalnih trgih še ni zaznati krize na področju IT, zato smo povečali intenzivnost predstavitve svojih produktov na teh trgih.

Actual ima na področju gostovanja IT-storitev več kot 13 let izkušenj. Potencial in znanje, ki ju ima na tem področju, predstavljata veliko priložnost, saj gredo trendi v IT v Sloveniji in svetu v smeri storitev, ki jih ponujamo. Na slovenskem IT-trgu srednja in mala podjetja po številu uporabnikov predstavljajo 72 oziroma 82 odstotkov. V Sloveniji je tako 82.000 malih in srednjih podjetij s približno 314.000 IT uporabniki. Svetovni trg IT-storitev v oblaku bo rasel hitreje kot ostale panoge.

Tržni položaj

Skupina Actual deluje na področju regije Adriatic, kjer nameravamo še naprej krepiti našo prisotnost tako preko projektov z obstoječimi strankami kot tudi s storitvami na posameznih področjih. V strateškem poslovnem načrtu 2011–2015 smo si na področju pridobivanja novih prihodkov zadali cilj vstopa na svetovni trg in tudi večjo razpršenost kupcev. S produktnim portfeljem Skupine Actual, ki je dovolj širok, hkrati pa tudi ozko zasnovan, so postavljeni temelji za ustvarjanje prihodkov na svetovni ravni.

Skupina Actual pri večini svojih storitev nastopa na trgih, ki so tako imenovani »zreli trgi«, čeprav je na posameznem področju na večini teh trgov še vedno mogoče beležiti rast poslovanja. Za Skupino Actual je priložnost predvsem povečanje tržnega deleža, ki je na večini trgov še razmeroma majhen in to predstavlja možnost za nadaljnjo rast.

Skupina Actual je model prodaje storitev pričela razvijati kot prva na domačem trgu in je tudi vodilna v razvoju modela zunanega izvajanja IT-storitev. Po lastnih ocenah ima na tem področju največji delež, ki presega 30 odstotkov celotnega tržnega deleža tovrstnega izvajanja storitev.

Trend trga in napovedi analitskih hiš že več let napovedujejo rast segmenta zunanega izvajanja storitev, tako da ima Skupina Actual še veliko možnosti za povečanje prihodkov na tem področju. Večje nevarnosti, da bi na lokalni trg vstopila nova konkurenčna podjetja ni, predvsem zaradi lokalnih specifik kot tudi zaradi majhnosti trga, ki za globalne ponudnike ni zanimiv.

S produkti blagovne znamke GASO-Line smo usmerjeni na tuje trge v regiji, srednjeročno pa tudi na svetovni trg. Strategija nastopa bo sprva temeljila na krepitvi ugleda preko močnih obstoječih strank, kjer je še precej potenciala v drugih državah in regijah.

S produkti blagovne znamke PORT-Line smo usmerjeni na svetovni trg. Naši ciljni trgi so pomorska in celinska pristanišča, ki jih lahko po velikosti opredelimo kot majhna in srednje velika pristanišča z omejenim elektronskim ali poslovnim poslovanjem.

S produkti blagovne znamke BUSINESS-Line smo usmerje-

ni na slovenski trg. Na tuja tržišča (predvsem Balkan) se bomo širili samo v primeru spremljanja naših (slovenskih) partnerjev pri širitvi na ta tržišča (Hrvaška, Bosna in Hercegovina, Srbija, potencialno tudi Črna gora in ostale države, kjer deluje principal SAP West Balkans). V letu 2012 je uspela načrtovana širitev na trg Italije. Skupno sodelovanje z lokalnimi SAP partnerji je pripomoglo k uspešni uvedbi produktov blagovne znamke Business-Line v italijansko podjetje.

S produkti blagovne znamke SERVICES smo prisotni na lokalnem slovenskem trgu. Svojo energijo usmerjamo predvsem v zadovoljevanje potreb večjih strank iz potrdelja naših rešitev in storitev blagovne znamke SERVICES.

Poslovanje Skupine Actual v letu 2012

Pomembnejši podatki o poslovanju Skupine Actual v letu 2012

Zneski v €			
SKUPINA ACTUAL	2012	2011	INDEKS
Prihodki od prodaje	11.571.196	13.009.951	89
Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)	1.546.073	1.031.008	150
Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)	2.653.716	2.256.145	118
Čisti poslovni izid	1.173.518	599.330	196
Neto poslovna sredstva	6.367.430	7.305.786	87
Kapital	2.426.191	1.516.182	160
Finančni dolg	3.789.493	5.466.019	69
Neto dolg	3.507.656	4.638.027	76

Kljub zaostrenim razmeram je Skupina Actual v letu 2012 dosegla dober rezultat iz poslovanja ter denarni tok, ki je zagotavljal finančno stabilnost skupine kot celote. V skladu s tem so redno izpolnjevali vse finančne obveznosti do bank in drugih deležnikov.

Skupina Actual je v letu 2012 dosegla vse načrtovane rezultate. Načrtovani prihodki leta 2012 so bili nižji od realiziranih v letu 2011 zaradi izteka nekaterih pogodb, vendar skladni z načrtom. Že v letu 2011 se je Skupina Actual usmerila v razvoj lastnih produktov in storitev v okviru blagovnih znamk Gaso-Line in Port-Line. Z novimi produkti, s katerimi želimo na daljši rok nadomestiti izpad prihodkov in zagotoviti dolgoročno rast, smo že vstopili na trg in jih začeli intenzivno tržiti.

Ena od ključnih Actualovih prednosti pri doseganju skladne rasti je lastna razvojna ekipa, ki omogoča, da lahko med prvimi lansiramo nov produkt na svetovni trg. Uspešen razvoj uresničujemo z vztrajnim in v tržni rezultat usmerjenim delom.

Pregled poslovanja po blagovnih znamkah

Skupina Actual deluje na področju storitev informacijskih tehnologij v okviru štirih blagovnih znamk, in sicer GASO-Line, PORT-Line, BUSINESS-Line in SERVICES.

Blagovna znamka **GASO-Line** (naftne dejavnosti oziroma bencinski servisi) deluje na zrelem trgu, kjer vlada močna konkurenca. Na nekaterih trgih je že mogoče za-

slediti povpraševanje po avtomatskih bencinskih servisih, kar je najbrž naslednja stopnja v razvoju te dejavnosti. Na večini trgov je prodaja naftnih derivatov le del ponudbe, saj so moderni bencinski servisi hkrati tudi trgovine s prehrabnimi in z drugimi izdelki, pogosto pa tudi restavracije in servisi za dodatne storitve, kar od podjetij zahteva, da imajo popoln nadzor nad vsemi vidiki poslovanja, hkrati pa ob tem želijo čim večjo prilagodljivost načina poslovanja in aktivnosti (akcije, kartice zaupanja, nadzor nad bonitetami itd.). Številna podjetja uporabljajo rešitve, ki so zastarele ali slabo povezane med seboj. To je priložnost za naše storitve in izboljšave teh procesov.

Na področju blagovne znamke **PORT-Line** (rešitve za pristanišča) se srečujemo z zelo velikimi informacijskimi sistemi, ki pa so prav zaradi tega togi in pogosto ohlapno povezani. To je še posebej izrazito tam, kjer v pristaniški dejavnosti deluje več subjektov, povezanih s krovnim »Port Authority«. Tak način delovanja narekuje tudi evropska zakonodaja in vse bolj pogosto tudi zakoni v državah izven EU. Tovrsten način delovanja je hkrati velika logistična in organizacijska težava za vse vrste in tipe pristanišč. Rešitve, ki jih ponujamo, pa poudarjajo prav ta vidik povezovanja različnih podsistemov in subjektov, po drugi strani pa so osnova za dodatne storitve, saj je povpraševanja po avtomatizaciji na tem področju čedalje več. Na področju pristaniške dejavnosti je po celem svetu razmeroma malo podjetij, vendar gre večinoma za velike poslovne sisteme, ki obsegajo večje število družb, morda celo pristanišč. Priložnosti za nudenje dodatnih storitev je na tem področju veliko.

Na področju blagovne znamke **BUSINESS-Line** (poslovno-informacijske rešitve) je izziv predvsem v boljši podpori in nadzoru poslovanja v podjetjih vseh vrst. Zlasti v teh časih podjetja iščejo nove prodajne kanale in priložnosti. Celotno področje se zato seli z osredotočanja na odličnost izvedbe (finance, proizvodnja, prodaja, nabava) k boljšemu obvladovanju celotnega prodajnega procesa (CRM, BI, mobilne rešitve, spletne rešitve). Naša priložnost so rešitve, ki strankam prinašajo dodatno poslovno vrednost, na primer izboljšave posameznih poslovnih procesov, kar zmanjšuje čas in stroške uvajanja drugih. Podjetja kot ključni dejavnik izbire tudi vse bolj štejejo kakovost podpore in nevezanost na lokalnega ponudnika/razvijalca. Na področju, ki jih pokrivajo poslovno-informacijske rešitve, je veliko priložnosti za prodajo dodatnih storitev, za podporo projektom na bližnjih trgih (Italija, Hrvaška, BiH, Srbija) ter povezave za druge poslovne vertikale (energetika, zdravstvo, javni sektor, ...). Podobno kot za področje ERP velja tudi za področje poslovne inteligence (BI).

Hrbtenico celovitega upravljanja IT-storitev predstavljajo rešitve na področju infrastrukture, ki jih Actual trži pod blagovno znamko **SERVICES**. Slednje lahko razdelimo na dve področji, in sicer na področje celovite ponudbe storitev podatkovnega centra (gostovanje strežniške in diskovne opreme ter posameznih aplikacij) in na podro-

čje storitev delovnega okolja (vzdrževanje delovnih postaj, druge opreme, npr. monitorji, tiskalniki, ter mobilnih naprav). V to blagovno znamko spadajo tudi storitve Service desk in vzdrževanja aplikacij.

Načrti za leto 2013

V Skupini Actual načrtujemo, da bomo v letu 2013 dosegli 11,2 milijona evrov prihodkov od prodaje, kar bo primerjalno nižje kot v letu 2012 zaradi različne pričakovane strukture prihodkov (pričakujemo bistveno nižji delež prodaje blaga, kar pa obenem pomeni tudi nižje stroške). Od tega odpade 10,4 milijona evrov na družbo Actual I.T., d.d., in preostalih 0,8 milijona evrov na odvisne družbe izven Slovenije. Prihodki iz storitev predstavljajo 93 odstotkov, prihodki iz prodaje blaga pa 7 odstotkov vseh načrtovanih prihodkov.

Načrtovani poslovni izid iz poslovanja (EBIT) za leto 2013 znaša 1,4 milijona evrov, načrtovani EBITDA pa 2,6 milijona evrov. Investirali bomo predvidoma 0,7 milijona evrov. Finančni dolg naj bi v letu 2013 znižali na 3,3 milijona evrov.

DRUGE NALOŽBE

Kot druge naložbe obravnavamo naložbo v družbo Zastava Istrabenz Lizing, d.o.o.

ZASTAVA ISTRABENZ LIZING, d.o.o.

Pomembnejši podatki o poslovanju družbe Zastava Istrabenz Lizing, d.o.o., v letu 2012

			Zneski v €
ZASTAVA ISTRABENZ LIZING, d.o.o.	2012	2011	INDEKS
Prihodki od prodaje	1.126.598	1.458.852	77
Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)	-88.594	-4.478	-
Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)	-74.437	9.126	-
Čisti poslovni izid	118.233	96.846	122
Neto poslovna sredstva	4.980.786	5.002.561	100
Kapital	1.422.787	1.603.627	89
Finančni dolg	3.479.317	3.302.648	105
Neto dolg	3.286.268	3.076.969	107

Zastava Istrabenz Lizing, d.o.o., je uvrščena v naložbeno dejavnost družbe Istrabenz, d.d., zaradi večinskega lastništva pa Istrabenz, d.d., z njo aktivno upravlja. Družba se ukvarja s finančnim najemom osebnih avtomobilov na srbskem trgu.

Prihodki od prodaje družbe Zastava Istrabenz Lizing, d.o.o., v višini 1.127 tisoč evrov so za 23 odstotkov nižji v primerjavi z enakim obdobjem 2011, kar odraža neugodne gospodarske razmere na srbskem trgu. Čisti poslovni izid družbe je pozitiven v višini 118 tisoč evrov in je v primerjavi z letom 2011 višji za 22 odstotkov, predvsem zaradi upravljanja presežnih sredstev in zaradi slabitve

srbskega dinarja. Finančni dolg v višini 3.479 tisoč evrov je za 5 odstotkov višji glede na konec leta 2011.

NALOŽBE V PRIDRUŽENE DRUŽBE

Istrabenz, d.d., vodi naložbe v družbah AdriaFin, d.o.o., in IP Obala, d.o.o., kot naložbe v pridružene družbe.

ADRIAFIN, d.o.o.

Družba AdriaFin, d.o.o., je v letu 2012 ustvarila 88 tisoč evrov prihodkov od prodaje in čisto izgubo v višini 57 ti-

soč evrov. 31. 12. 2012 je bilo stanje vseh sredstev 11.597 tisoč evrov. Kapital družbe je konec leta 2012 znašal 10.263 tisoč evrov.

IP OBALA, d.o.o.

Družba IP Obala, d.o.o., je v letu 2012 ustvarila 4.474 tisoč evrov prihodkov od prodaje. Sprememba vrednosti zalog znaša -4.561 tisoč evrov. Izid iz poslovanja je negativen v višini 954 tisoč evrov. Družba je v letu 2012 ustvarila čisto izgubo v višini 1.500 tisoč evrov.

31. 12. 2012 je bilo stanje vseh sredstev družbe 13.383 tisoč evrov. Kapital družbe je zadnji dan leta 2012 znašal 4.480 tisoč evrov.

POSLOVANJE HOLDINŠKE DRUŽBE ISTRABENZ, d.d., V LETU 2012

Za Istrabenz, d.d., je bilo leto 2012 tretje leto izpolnjevanja načrta finančnega prestrukturiranja. Potekale so aktivnosti za prodajo različnih vrst premoženja, s prejetimi kupnina-

mi pa je družba poravnavala obveznosti do upnikov.

V letu 2012 je družba Istrabenz, d.d., bankam upnicam predčasno poplačala skupaj 33,5 milijona evrov posojil in pripadajoče obresti v višini 6,7 milijona evrov, pri čemer so bile obresti Bawag banki, d.d., v višini 1,3 milijona evrov zaradi pripojitve k matični banki Bawag P.S.K. Avstrija po nalogu banke plačane januarja 2013. V februarju 2013 je družba Istrabenz, d.d., dodatno predčasno poplačala del bančnih posojil v višini 27,4 milijona evrov, ki zapadejo 31. 12. 2013.

Uprava družbe Istrabenz, d.d., je že v začetku leta 2012 pristopila k številnim aktivnostim za pripravo novega programa finančnega prestrukturiranja, na podlagi katerih je 28. februarja 2013 z bankami upnicami podpisala Aneks št. 1 k Dodatni pogodbi z dne 17. decembra 2009 o reprogramu obveznosti družbe Istrabenz, d.d., ki predvideva spremenjen način poplačila dolga, in sicer v dveh tranšah. Tranša A v znesku 92.859 tisoč evrov bo poplačana v več obrokih, ki zapadejo v plačilo od 31. 12. 2015 do 31. 12. 2017. Tranša B zajema preostanek dolga, ki zapade v plačilo do 31. 12. 2022.

Pomembnejši podatki o poslovanju družbe Istrabenz, d.d., v letu 2012

ISTRABENZ, d.d.	Zneski v €		
	2012	2011	INDEKS
Prihodki od prodaje	531.300	587.041	91
Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)	-1.950.515	-2.000.762	-
Poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)	-1.665.891	-1.654.246	-
Čisti poslovni izid	-69.435.671	24.594.042	-
Neto poslovna sredstva	114.713.616	221.476.635	52
Kapital	-73.166.272	1.359.189	-
Finančni dolg	187.778.305	220.024.799	85
Neto dolg	180.988.392	214.471.164	84

Istrabenz, d.d., je v letu 2012 ustvaril 531 tisoč evrov **prihodkov od prodaje**. Prihodki od prodaje se nanašajo na najemnine poslovnih prostorov in so nižji v primerjavi s predhodnim letom zaradi odprodaje naložbenih nepremičnin.

Družba je v poslovnem letu 2012 prodala nekaj naložbenih nepremičnin, zemljišč in opremo, s katerimi je ustvarila 1.271 tisoč evrov **drugih poslovnih prihodkov**.

Stroški poslovanja so v letu 2012 znašali 3.752 tisoč evrov, kar je za 8 odstotkov več kot v letu 2011 (povečanje je posledica višjih stroškov storitev v letu 2012, vezanih na prodajo premoženja družbe in na izvedbo procesa refinanciranja in podpisa novega Aneksa št. 1 k Dodatni

pogodbi z dne 17. decembra 2009).

Izguba iz poslovanja v poslovnem letu 2012 znaša 1.951 tisoč evrov in je na ravni izgube v letu 2011.

Finančni izid družbe Istrabenz, d.d., je v letu 2012 negativen in znaša 65.854 tisoč evrov. Izguba je bila realizirana pretežno s slabitvami naložb v skupni višini 62.385 tisoč evrov. Pretežni del slabitev v višini 51.334 tisoč evrov se nanaša na slabitev naložb v odvisne družbe (pretežni del se nanaša na slabitev naložbe v družbo Istrabenz Turizem, d.d.). Istrabenz, d.d., je izvedel še slabitve v višini 7.124 tisoč evrov sredstev razpoložljivih za prodajo in slabitev pridružene družbe IP Obala, d.o.o., v višini 3.927 tisoč evrov.

Finančni izid družbe Istrabenz, d.d., v letu 2012

Zneski v €

FINANČNI IZID	2012	2011
Prihodki dividend	756.499	691.973
Prihodki za obresti	2.185.636	980.274
Neto dobički pri prodaji sredstev razpoložljivih za prodajo	82.280	40.984
Dobički pri prodaji deležev v odvisnih družbah	0	50.951.970
Drugi finančni prihodki	18.213	31.699
Plačane odpisane terjatve	239.390	0
Finančni prihodki	3.282.018	52.696.900
Odhodki za obresti	-6.715.794	-7.448.826
Neto izgube pri prodaji sredstev razpoložljivih za prodajo	-34.238	0
Slabitve naložb v odvisne družbe	-51.334.006	-8.367.804
Slabitve naložb v pridružene družbe	-3.927.410	0
Slabitve sredstev razpoložljivih za prodajo	-7.124.025	-10.275.225
Sprememba poštenih vrednosti izvedenih finančnih instrumentov	0	-727
Neto znesek tečajnih odhodkov	-343	-2.592
Finančni odhodki	-69.135.816	-26.095.174
Izid financiranja	-65.853.798	26.601.726

Izguba pred davki je v letu 2012 znašala 67.804 tisoč evrov. Istrabenz, d.d., je v letu 2012 realiziral čisto izgubo v višini 69.436 tisoč evrov.

Izkaz finančnega položaja

Istrabenz, d.d., je imel 31. 12. 2012 79.499 tisoč evrov nekratkoročnih sredstev in 38.762 tisoč kratkoročnih sredstev. Bilančna vsota družbe znaša 118.261 tisoč evrov in se je v letu 2012 znižala za 47 odstotkov. Znižanje je posledica prodaj, izvedenih slabitev in tudi vrednotenja naložb, namenjenih prodaji po poštenu vrednosti.

V skladu z računovodskimi usmeritvami je Istrabenz, d.d., izvedel cenitev odvisnih družb in slabitev finančnih

naložb. Zaradi navedenega je v poslovnem letu 2012 evidentirano tudi zmanjšanje rezerv za pošteno vrednost na postavki kapital.

Kapital je 31. 12. 2012 negativen in je znašal 73.166 tisoč evrov. Na znižanje kapitala je imelo največji vpliv vrednotenje naložb v odvisne družbe in izvedene slabitve naložb.

Prejeta **posojila bank** so 31. 12. 2012 skupaj znašala 186.257 tisoč evrov. Po zadnji izvršitvi plačila kupnine za družbo Instalacija, d.o.o., se je februarja 2013 dolg dodatno znižal za 27.441 tisoč evrov.

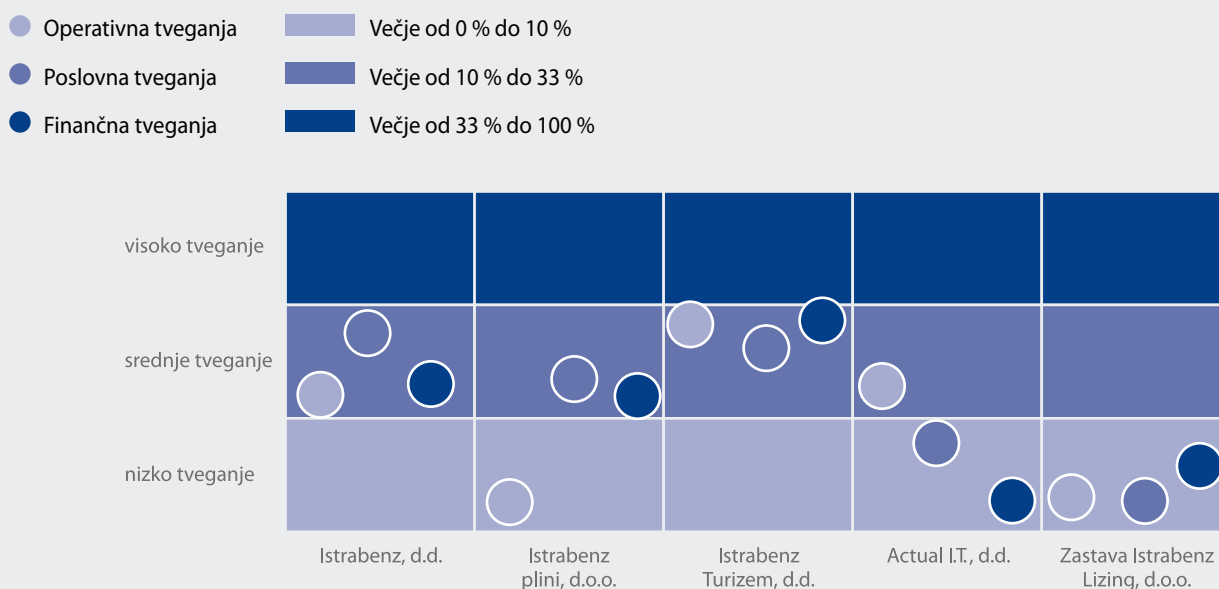
6. UPRAVLJANJE TVEGANJ

Zaradi nadaljevanja gospodarske recesije in finančne krize so se vse gospodarske družbe tudi v letu 2012 soočale z negotovostjo poslovanja. V Skupini Istrabenz se zavedamo, da je učinkovito upravljanje tveganj ključno za zagotavljanje stabilnega, varnega in dolgoročnega poslovanja tako posameznih družb v Skupini Istrabenz kot tudi za poslovanje Skupine kot celote, zato smo tudi v letu 2012 veliko pozornosti namenili upravljanju, prepoznavanju in obvladovanju tveganj. Glavna usmeritev pri upravljanju tveganj je minimiziranje nepredvidljivosti poslovnega okolja in maksimiranje zanesljivosti poslovnega načrtovanja ter zniževanje nestanovitnosti pričakovanih

denarnih tokov. Ukrepi za obvladovanje in zmanjševanje tveganj so v Skupini Istrabenz različni glede na vrsto dejavnosti posameznih družb oziroma divizij.

Že leta 2010 smo na ravni Skupine Istrabenz pričeli uvajati nadgradnjo upravljanja, prepoznavanja in merjenja posameznih vrst tveganj, katerega cilj je njihovo učinkovitejše obvladovanje ter minimiziranje. Za nadziranje in uspešno obvladovanje tveganj je pomembno, da prepoznamo vrste tveganj, opredelimo stopnjo izpostavljenosti posameznemu tveganju in vzpostavimo učinkovit sistem za njihovo zmanjševanje.

Tveganja v Skupini Istrabenz po posameznih družbah 31. 12. 2012



Tveganja v Skupini Istrabenz po vrstah tveganja 31. 12. 2012



V nadaljevanju je predstavljeno upravljanje tveganj v družbi Istrabenz, d.d., in v posameznih divizijah Skupine Istrabenz.

UPRAVLJANJE TVEGANJ NA RAVNI DRUŽBE ISTRABENZ, d.d.

V družbi Istrabenz, d.d., smo v letu 2011 nadgradili oz. dopolnili in implementirali model prepoznavanja, merjenja, upravljanja in obvladovanja tveganj. Tveganja – poslovna tveganja, operativna tveganja in finančna tveganja – smo v letu 2012 ponovno ovrednotili v luči novonastalih razmer v gospodarskem okolju ter v družbi sami.

Poslovna tveganja

V letu 2012 smo veliko pozornosti namenili upravljanju in obvladovanju tveganj, ki vplivajo na poslovanje posamezne divizije v Skupini Istrabenz, saj z vidika holdinške družbe predstavljajo tveganje spremembe vrednosti naložb. Tveganja vrednosti naložb ocenjujemo z mesečnim in s trimesečnim spremljanjem poslovanja odvisnih družb ter s spremljanjem ukrepov za izboljšanje poslovanja za zmanjševanje tveganj. Prepoznavanje in ocenjevanje tovrstnih tveganj je bistveni element, ki ga morajo družbe upoštevati tudi pri pripravi letnih poslovnih načrtov. Med letom morajo tveganja vsaj trimesečno pregledati in ponovno ovrednotiti ter glede na predvidene morebitne posledice pripraviti načrt aktivnosti za pravočasno ukrepanje.

Finančna tveganja

- **tveganje spremembe deviznih tečajev**
– **valutno tveganje**

Družba ima terjatve in obveznosti v isti valuti (EUR) in celotno poslovanje izvaja v valuti družbe, zato ni izpostavljena valutnemu tveganju oziroma spremembi deviznih tečajev.

- **tveganje spremembe obrestnih mer**

V skladu z načrtom finančnega prestrukturiranja (NFP) ima Istrabenz, d.d., za obveznosti iz naslova prejetih posojil fiksne obrestne mere po posameznih letih, zato družba ni izpostavljena tveganju spremembam obrestnih mer. V letu 2012 družba ni najemala novih posojil.

- **kreditno tveganje**

V družbi Istrabenz, d.d., predstavlja kreditno tveganje predvsem tveganje do družb v Skupini iz naslova odobrenih jamstev s strani družbe Istrabenz, d.d., ki jih družba presoja preko načrta usmeritev družb in z dejavnim spremljanjem rezultatov poslovanja. V letu 2012 družba ni odobrila novih jamstev. Izpostavljenost holdinške družbe se je v primerjavi z letom 2011 do konca leta 2012 znižala za 2.647.867 evrov.

- **likvidnostno tveganje**

V holdinški družbi merimo likvidnostno tveganje preko načrtovanih denarnih tokov po mesecih, znotraj teh pa tudi za krajša obdobja. Nadzor nad likvidnostnimi tveganji optimiramo z dnevnim spremljanjem denarnega toka in s projekcijami za prihodnost. V družbi še naprej posvečamo veliko pozornost spremljanju stroškov za ohranitev le-teh na ravni najnujnejših stroškov za redno poslovanje.

V skladu z NFP je Istrabenz, d.d., za poplačilo upnikov, v rokih in višinah, kot jih je predvidel v NFP in kot so navedeni v pravnomočnem sklepu o potrditvi prisilne poravnave, namenil celotno premoženje, vendar prednostno tisto premoženje, ki ga je mogoče najkasneje v rokih, ki so predvideni za poplačilo upnikov, najbolje unovčiti. Dejavnosti v tej smeri so se nadaljevale tudi v letu 2012.

Po NFP in v skladu s Sklepom Okrožnega sodišča v Kopru o potrditvi prisilne poravnave št. 514/2009 z dne 12. 2. 2010 je moral Istrabenz, d.d., do 31. 12. 2012 poplačati 26,7 odstotka svojih obveznosti ter natečene obresti od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012. Istrabenz, d.d., je v letu 2012 predčasno poplačal upnike, na katere učinkuje prisilna poravnava v višjem znesku, kot je bilo predvideno v NFP, ter plačal natečene obresti od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012.

S predčasnimi plačili, izvedenimi v letu 2012, je družba plačala vse obveznosti iz naslova glavnice za leto 2012 in obresti za leto 2012 ter 8,95 odstotka obveznosti iz naslova glavnice za leto 2013.

Februarja 2013 je družba predčasno poplačala še del obveznosti iz naslova glavnice, ki po NFP zapadejo v plačilo konec leta 2013.

Družba Istrabenz, d.d., je z bankami upnicami 28. 2. 2013 sklenila dogovor o refinanciranju dolga oziroma aneks k pogodbi, ki je bila sklenjena v postopku prisilne poravnave med družbo Istrabenz, d.d., in bankami upnicami pri izvajanju načrta finančnega prestrukturiranja. Novi pogoji financiranja predvidevajo poplačilo preostalega dolga v dveh tranšah, in sicer v tranši A v 5 letih in v tranši B v 10 letih. Nov dogovor o refinanciranju dolga z bankami upnicami predstavlja osnovo za zagotavljanje dolgoročne plačilne sposobnosti družbe, njegovo uspešno izvajanje pa bo omogočalo nadaljnje zmanjševanje dolga ter možnost za nadaljnji obstoj družbe.

Operativna tveganja

- **pravna tveganja**

Istrabenz, d.d., upravlja s pravnimi tveganji, značilnimi za holdinško dejavnost. Družba na področju morebitnih pravnih zapletov deluje kurativno in preventivno, tako da skrbno načrtuje svoje prihodnje dejavnosti tako z drugih vidikov kot tudi z vidika pravnih možnosti, pravne pravilnosti in pravne optimalnosti.

Uprava in strokovne službe družbe skrbijo, da so izpolnjeni pogoji za delovanje družbe, da je poslovanje družbe ter ravnanje njenih organov in zaposlenih v skladu s predpisi. V okviru izvajanja dejavnosti holdinške družbe družba skrbi, da poteka upravljanje naložb ter pridobitve in odsvojitve sredstev družbe v skladu s predpisi, sporazumi in z drugimi akti družb, ob upoštevanju celotnega spektra različnih pravnih možnosti.

Upoštevanje dejavnost družbe je posebna skrb posvečena spoštovanju predpisov o obveznostih, o varovanju konkurence, o vrednostnih papirjih, o trgu finančnih instrumentov, predpisov, ki urejajo vodenje in upravljanje gospodarskih družb ter razmerja z delničarji, in predpisov o insolvenčnih postopkih. Na visoki ravni je tudi skrb družbe za zaščito konkurenčnih prednosti družbe, ki se

kaže v zaščiti intelektualne lastnine, varovanju poslovnih skrivnosti ter zagotavljanju lojalnosti zaposlenih in menedžmenta družbe. Enako skrbna je družba pri varovanju osebnih podatkov zaposlenih, poslovnih partnerjev, delničarjev in vseh ostalih oseb, ki pridejo v stik z njo.

Istrabenz, d.d., upravlja s pravnimi tveganji z različnimi aktivnostmi. Proučevanje pravnih vidikov (dopustnosti, možnosti, pravne posledice) posameznih dejavnosti je vključeno v proces priprave in izvrševanja pravno pomembnih dejavnosti. Pravna tveganja zmanjšujemo tudi z vzpostavljenimi sistemi nadzora in poročanja, s sistemi soglasij, z različnimi opomniki in s standardizacijo pravnih aktov. Na področjih, na katerih nimamo ustreznih znanj ali izkušenj ter občasno v primerih, ko ni mogoče zagotoviti zadostne razpoložljivosti obstoječih pravnih strokovnjakov, družba sodeluje s kvalificiranimi zunanjimi pravnimi strokovnjaki, ki so visoko usposobljeni za določeno pravno področje in ki imajo primeren odnos do tveganj.

UPRAVLJANJE TVEGANJ PO POSAMEZNIH PODROČJIH V SKUPINI ISTRABENZ

PODROČJE ENERGETIKA

V Skupini Istrabenz plini je upravljanje s tveganji urejeno v okviru pravilnika za upravljanja s tveganji, kjer so opredeljena posamezna tveganja in ukrepi za njihovo obvladovanje. Ker se v poslovnem svetu tveganja in teža posameznih tveganj stalno spreminjajo, se ukrepi za upravljanje s tveganji stalno dopolnjujejo. Tveganja s področja varnosti, okolja in kakovosti ter ukrepi za njihovo zmanjševanje oz. odpravljanje so urejena v okviru poslovnikov na področju zdravja, varnosti, okolja in kakovosti. Družbe v Skupini Istrabenz plini so izpostavljene naslednjim glavnim skupinam tveganj:

Poslovna tveganja

V letu 2012 smo veliko pozornosti namenili predvsem spremljanju zaostrovanja konkurence na trgu in vstopu novih ponudnikov zemeljskega plina na tržišče ter upravljanju in obvladovanju tveganj povezanih s tem, predvsem tveganju rasti nabavnih cen plinov in posledično manjše razlike v ceni ter spremembam nakupnih navad kupcev. Tržno tveganje upravlja prodajna služba, ki izvaja stalno spremljanje konkurence, prilagajanje prodajnih cen nabavnim cenam in neprestanim izboljševanjem prodajnih poti in storitev. V teku je organiziranje lastne nabave zemeljskega plina.

Finančna tveganja

Finančna tveganja se nanašajo predvsem na zagotavljanje dnevne likvidnosti, financiranja zalog, upravljanje terjatev iz poslovanja ter spremembo obrestne mere Euribor.

- **tveganje spremembe obrestnih mer**

V letu 2012 nismo izvajali ščitenja obrestne mere, saj je finančno okolje in gibanje izhodiščne obrestne mere zaradi krize dokaj predvidljivo.

- **kreditno tveganje**

Upravljanje terjatev je v Skupini Istrabenz plini sistemsko dobro urejeno, saj so z ukrepi pokrite vse faze izterjave – od nezapadlih terjatev do sodne izvršbe. Učinkovitost

sistema se odraža v uspešni izterjavi in obvladljivem obsegu zapadlih terjatev tudi v letu 2012. V odvisnih družbah v tujini proces izterjave zaradi številnih vzrokov še ni v celoti implementiran. V letu 2012 je bilo še vedno zaznati povečane slabitve terjatev zaradi prisilnih poravn in stečajev. Ocenjujemo, da je to povezano s poglobljanjem gospodarske krize in je zgoljčasne narave.

- **likvidnostno tveganje**

Likvidnostno tveganje nadzoruje in upravlja finančna služba, ki izvaja redno spremljanje in načrtovanje tedenskih, mesečnih in letnih denarnih tokov. Matična družba nadzoruje tudi likvidnost odvisnih družb.

Na likvidnostno tveganje vpliva tudi nedelovanje bančnega sistema, ki se odraža predvsem v dolžini postopkov odobravanja posojil in večletnem nenehnem zmanjševanju obsega kreditiranja podjetij s strani poslovnih bank.

Na likvidnostno tveganje imajo neposreden vpliv zelo spremenljive in nepredvidljive nabavne cene energentov utekočinjenega naftnega plina in zemeljskega plina. Cene se oblikujejo na svetovnem trgu, dobavitelji pa zahtevajo strogo upoštevanje plačilnih rokov.

Strateško tveganje

Strateško tveganje družb v Skupini Istrabenz plini predstavlja stalno zagotavljanje nabavnih virov za vse plinske programe in stalne tehnološke spremembe na vseh programih plinske dejavnosti. Tveganja zmanjšujemo z nenehnim upravljanjem z dobavitelji strateškega blaga, s sklepanjem dolgoročnih pogodb za dobavo plinov ter z iskanjem novih nabavnih virov. Upravljanje tehnoloških tveganj izvajamo z rednim izobraževanjem in spremljanjem razvoja tehnologije na področju plinske dejavnosti, z uvajanjem primernih tehnoloških novosti in z uvajanjem novih plinskih programov. Upravljanje s strateškimi tveganji izvajamo v nabavni in tehnični službi.

Operativna in administrativna tveganja

Operativno in administrativno tveganje predstavlja tveganje na področju varnosti, okoljskih predpisov in standardov kakovosti. Vsako posamezno področje plinske dejavnosti ureja obsežna zakonodaja, ki je deležna stalnega dopolnjevanja, prav tako so ta področja urejena z notranjimi pravilniki in poslovniki. Upravljanje s temi tveganji sestavlja vrsta ukrepov, ki so vključeni v tekoče poslovanje in so sestavni del poslovnih procesov družbe. Za njihovo upravljanje in izvajanje so zadolženi vsi zaposleni v Skupini Istrabenz plini.

Tveganja, povezana z informacijsko podporo

Tveganja, povezana z informacijsko podporo, so upravljanja in pogodbeno dogovorjena z zunanjim izvajalcem storitev, ki je pogodbeno zadolžen tudi za zagotavljanje visokega nivoja razpoložljivosti informacijskega sistema ter za upravljanje tveganj na področju varovanja podatkov.

Kadrovska tveganja

Kadrovska tveganja, ki predstavljajo zagotavljanje primernih in usposobljenih kadrov za tekoče izvajanje vseh procesov, upravljam s stalnim prilagajanjem zaposlovanja potrebam in z zunanjim ter lastnim izobraževanjem zaposlenih.

Druga tveganja

Druga tveganja so povezana z izvajanjem posameznih poslovnih funkcij in dejavnosti. Skupina Istrabenz plini ima dobro urejeno zavarovanje premoženja in civilne odgovornosti vseh tveganj, ki izvirajo iz dejavnosti. Izdelana je bila analiza premoženjskih in civilnih tveganj, na podlagi katere smo dopolnili vse vrste zavarovanj.

PODROČJE TURIZEM

Družbe v Skupini Istrabenz Turizem so v okviru poslovanja izpostavljene naslednjim tveganjem:

Poslovna tveganja

V letu 2012 je Skupina Istrabenz Turizem med poslovnimi tveganji pripoznala tveganje hitre spremembe zakonodaje, nepravilne ocene gibanj trgov, prepočasnega sprejemanja odločitev, prehitrih odločitev na podlagi pritiskov ali pomanjkljivih informacij ter padca cen nepremičnin.

Med navedenimi tveganji je najbolj pomembno tveganje nepravilne ocene gibanj trgov. V turistični dejavnosti so izredno pomembna gibanja glavnih emitivnih trgov, saj lahko nepravilna ocena povzroči nezasedenost hotelskih kapacitet in s tem zmanjšanje tržnega deleža ter nedoseganje poslovnih rezultatov. S pomočjo tržnih raziskav, napovedi makroekonomskih kazalcev v izbranih državah, novih tržnih orodij, iskanjem novih trgov in zagotovitvijo ustreznega portfelja tržišč skušamo omiliti omenjeno tveganje.

Družbe so poslovnemu tveganju srednje izpostavljene.

Finančna tveganja

- **tveganje spremembe deviznih tečajev – valutno tveganje**
Valutno tveganje je tveganje izgub zaradi neugodne spremembe tečaja. To tveganje je vezano predvsem na del poslovanja s kupci iz drugega denarnega območja za storitve, katerih cena ni dogovorjena v funkcijski valuti družbe. Tovrstno tveganje je v večji meri prisotno le v družbi Grand Hotel Adriatic, d.d., Opatija.

- **tveganje spremembe obrestnih mer**
Obrestno tveganje je v skupini prisotno predvsem na pasivni strani zaradi obsega kreditiranja, za katerega obrestna mera vključuje tudi variabilni del (EURIBOR). Družbe Skupine Istrabenz Turizem se ne poslužujejo instrumentov obrestnega ščitenja zaradi kratkega roka zapadlosti kreditov ter njihovega predčasnega poplčila v primerih posameznih dezinvestiranj.

- **kreditno tveganje**
Kreditno tveganje predstavlja predvsem tveganje neplačila poslovnih terjatev. V trenutnih finančnih razmerah se je tveganje enostranskega odloga plačil in neplačil povečalo, zato pri večini kupcev zahtevamo vnaprejšnje plačilo. Družbe nadaljujejo s politiko minimizacije navedenega tveganja s povečevanjem vnaprejšnjih plačil.

- **tveganje spremembe vrednosti naložb**
Družba Istrabenz Turizem, d.d., je izpostavljena tveganju sprememb vrednosti naložb, ki se kaže v spremembi vrednosti naložb (odvisnih družb) zaradi splošnih tržnih ali gospodarskih dejavnikov, kar lahko vpliva na nižji potencialni pritok sredstev pri dezinvestiranju.

- **likvidnostno tveganje**

Likvidnostno tveganje ali tveganje nezmožnosti poravnave tekočih obveznosti kljub načrtnemu zniževanju vpliva sezonske komponente poslovanja, zaradi finančnih obveznosti, ki izvirajo iz naložb, ostaja. Kratkoročna plačilna sposobnost družb Skupine Istrabenz Turizem je zagotovljena z učinkovitim upravljanjem denarnih sredstev in dezinvestiranjem, saj družbe nimajo ustreznih kreditnih linij za kratkoročno uravnavanje denarnih tokov. Neustrezna ročnost posojil in prezadolženost Skupine Istrabenz Turizem se že od leta 2008 rešujejo z različnimi aktivnostmi kot so prodaja odvisnih družb in naložbenih nepremičnin ter s podaljševanjem ročnosti posojil.

- **davčno tveganje**

Med davčnimi tveganji je pripoznano predvsem tveganje spremembe davčne zakonodaje in tveganje izpostavljenosti davčnim nepravilnostim. Tovrstno tveganje je v skupini nizko, obvladujemo ga s pravočasnim spremljanjem sprememb davčne zakonodaje in upoštevanjem le-teh v praksi.

Operativna tveganja

Operativna tveganja predstavljajo možnost izgube zaradi neustreznega ali neuspešnega izvajanja notranjih postopkov, procesov, ljudi in sistemov. Hkrati pa se operativno tveganje nanaša tudi na dejavnike zunaj podjetja, ki lahko negativno vplivajo na izvajanje teh notranjih procesov in funkcij.

- **kadrovsko tveganje**

Turistična podjetja so tipičen primer, kjer gre za specifično storitveno dejavnost, katere osnova so ljudje, ki to dejavnost nenehno razvijajo in vzdržujejo. Med najpomembnejši kadrovskimi tveganji, ki so jih družbe Skupine Istrabenz Turizem v letu 2012 pripoznale, sodita tveganje usposobljenosti in učinkovitosti človeških virov. Usposobljenost je edini najustreznejši odziv na hitre spremembe poslovnega okolja in so temelj kakovosti dela, produktivnosti in večopravnosti zaposlenih ter hkrati krepijo pripadnost do organizacije. Usposobljenost je individualna temeljna značilnost posameznika, ki pogojuje delovno uspešnost. Tveganje (ne)usposobljenosti zaposlenih se kaže predvsem v slabši kakovosti storitev, nižji zmožnosti razvoja produktov in sledenju zahtevam trga ter posledično tudi v nezadostni učinkovitosti zaposlenih. Družba Istrabenz Turizem, d.d., je v letu 2012 dokončno razvila "Model kompetenc" in izvedla prvo poskusno merjenje. Rezultati predstavljajo dobro podlago za uvajanje prioritarnih izboljšav. Tudi tveganje razpoložljivosti, gibanje človeških virov ter tveganje varnosti in zdravja pri delu je družba pripoznala kot kadrovska tveganja, vendar so nekoliko manj pomembna kot usposobljenost in učinkovitost.

Družbe Skupine Istrabenz Turizem so kadrovskemu tveganju srednje izpostavljene, saj izvajajo primerne aktivnosti (sistematično izobraževanje in usposabljanje kadra, zagotavljanje dobrih delovnih pogojev, zagotavljanje možnosti za razvoj posameznika ipd.) za obvladovanje teh tveganj.

- **produktna tveganja**

Med najpomembnejša produktna tveganja sodita nezadostna kakovost storitev in neprimerno zasnovan produkt. Kakovost v turizmu je opredeljena kot tista tržna kategorija in lastnost turističnega proizvoda, ki govori

o doseganju/preseganju zahtev, potreb in pričakovanih potrošnikov – v našem primeru turistov. Razvoj kakovosti v turizmu je tudi odločilno gibalno konkurenčnosti in tržne diferenciacije, ki lahko odločilno prispeva k večji prepoznavnosti in poslovni uspešnosti. Ključ uspeha v turizmu so zadovoljni turisti. Družbe Skupine Istrabenz Turizem produktna tveganja učinkovito zmanjšujejo z zagotavljanjem ustreznih standardov na področju kakovosti izvajanja storitev in s stalnim prilagajanjem (ukinitvev ali prilagoditev) produktov tržnim pričakovanjem in trendom. Družbe Skupine Istrabenz Turizem so srednje izpostavljene produktnemu tveganju.

• tveganja motenj v poslovanju

Med tveganja motenj v poslovanju sodi motnja dobave materialov in storitev (živila, energenti, perilo ipd.), kar lahko pripelje do nezadovoljstva gostov in posledično izgube tržišča. V Skupini Istrabenz Turizem gre za srednjo izpostavljenost temu tveganju, saj še niso uspeli vzpostaviti učinkovitega informacijskega sistema za nabavo materialov, kar lahko povzroča težave pri preglednosti porabe materiala. Tveganje se sicer zmanjšuje z razpršeno dobavo na več strateških dobaviteljev in s sprotnim usklajevanjem ponudbe in potreb gostov.

• tveganja upravljanja z dokumenti/podatki

Med tveganji upravljanja z dokumenti/podatki so družbe v Skupini Istrabenz Turizem pripoznale tveganje zanesljivosti delovanja informacijskega sistema in tveganje uporabnosti informacij. Nemoteno delovanje informacijskega sistema je zelo pomembno za uspešno izvajanje poslovnih procesov v družbah. Obvladovanje omenjenega tveganja omogoča sklenjena pogodba o zagotavljanju storitev informacijske podpore (outsourcing oz. zunanje izvajanje), ki jih v celoti izvaja družba Actual I.T., d.d., Koper. Tveganje uporabnosti informacij se v družbah pojavlja zaradi nepovezanosti informacijskih sistemov. Za zmanjšanje tveganja uporabnosti informacij smo v matični družbi Istrabenz Turizem, d.d., pričeli z implementacijo novega, ustreznega informacijskega sistema za hotelirstvo.

PODROČJE INFORMACIJSKE TEHNOLOGIJE

V družbi Actual I.T., d.d., izvajamo sistem vodenja in varovanja (SVVI) kot sistem učinkovitega upravljanja z **varovanjem informacij**. S skrbnim načrtovanjem, zagotavljanjem potrebnih virov, izvajanjem in nadzorovanjem procesov, zagotavljamo izpolnjevanje vseh zahtev standarda ISO/IEC 27001:2005, za kar je v družbi odgovoren specialist področja za sisteme vodenja.

Informacije in sistemi informacijske tehnologije so najpomembnejša sestavina poslovanja družbe Actual I.T., d.d., ter glede na naravo dela tudi pomembna podpora poslovnih procesov poslovnih partnerjev. Postopki varovanja informacij omogočajo varen dostop do informacij in zagotavljajo zaupnost, celovitost in razpoložljivost. Oceno tveganj opravljamo z namenom določitve informacijskih groženj in ranljivosti, ki so za podjetje trenutno pomembna.

Na podlagi groženj in ranljivosti smo po izbrani metodologiji določili tveganja, pripadajoče protiukrepe in določili nesprijemljivo raven tveganja. Tveganja nad to ravnjo ustrezno obravnavamo in zmanjšujemo. Pri tem uporabljamo načrt obravnave tveganj (NOT), v katerem so opredeljeni nosilci in roki za obravnavo izbranih tveganj. Oceno

tveganj opravimo večkrat letno.

Najmanj enkrat letno izvajamo t.i. vodstveni pregled, s katerim ocenjujemo uspešnost, učinkovitost in primernost sistema vodenja kakovosti in sistema vodenja varovanja informacij, možnosti za izboljšave ter potrebe po spremembah sistema vodenja kakovosti, politiko kakovosti, ciljev kakovosti in sistema vodenja varovanja informacij. Poročilo o delovanju sistema vodenja (SVK IN SVVI) za vodstveni pregled izdela specialist področja za sisteme vodenja skupaj z glavnim izvršnim direktorjem in ga odobri vodstvo družbe. Nadzor nad izvajanjem ukrepov in uresničevanjem postavljenih ciljev izvaja specialist področja za sisteme vodenja ter o tem redno obvešča člane kolegija GID-a.

Vodstvo je imenovalo tudi posebno delovno telo, ki se imenuje Varnostni forum (VF). Varnostni forum zajema člane ožjega kolegija GID-a ter skrbnika SVVI, ki je hkrati pooblaščenec Varnostnega foruma. Varnostni forum pripravlja in sprejema pravilnike, dodatno varnostno politiko, ki jih potrdi vodstvo podjetja. Varnostni forum in specialist za sisteme vodenja skrbita, da se vsi zaposleni dejavno vključujejo v proces varovanja informacij.

V okviru poslovanja je Skupina Actual izpostavljena naslednjim **finančnim tveganjem**:

• tveganje spremembe deviznih tečajev

Tveganje spremembe deviznih tečajev je bilo v letu 2012 prisotno v največji meri na srbskem tržišču zaradi nihanja RSD. Za zniževanje tveganja spremembe tečaja RSD se s kupci dogovarjamo za avansna plačila, dejavno pa usklajujemo tudi ročnost in višino terjatev ter obveznosti v RSD. V letu 2012 se je obseg poslovanja v Srbiji povečal, zato smo zniževanju valutnega tveganja na srbskem tržišču namenili veliko dejavnosti, iskali pa smo tudi druge rešitve za zavarovanje – ščitenje tečaja RSD.

• tveganje spremembe obrestnih mer

Skupina Actual ima večji del bančnih posojil s spremenljivo obrestno mero 6-mesečnega Euribor in je izpostavljena tveganju spremembe le-tega, zato obrestnemu tveganju posveča veliko pozornost. Že v letu 2010 je bila za zniževanje tveganja spremembe obrestnih mer sklenjena pogodba za t.i. obrestno kapico v višini 2 milijona evrov za zavarovanje pred dvigom 6-mesečnega Euribor nad določeno raven, ki je potekla v letu 2012. Del kreditov ima družba sklenjene tudi s fiksno obrestno mero.

• kreditno tveganje

V Skupini Actual izvedemo večji del poslovanja z velikimi in strateškimi strankami, ki svoje obveznosti običajno poravnajo v dogovorjenih rokih, pri ostalih strankah pa izvajamo aktivno izterjavo in le v skrajnih primerih uporabimo izterjavo preko pravnih postopkov (izvršba).

• likvidnostno tveganje

V Skupini Actual smo tudi v letu 2012 posvečali veliko pozornosti upravljanju z likvidnostnim tveganjem. Likvidnost skupine smo imeli pod stalnim nadzorom in s tem smo zagotavljali uravnoteženo likvidnost družbe in skupine. Likvidnostno tveganje Skupina Actual uspešno obvladuje tudi po zaslugi nizkega kreditnega tveganja, saj smo s pravilnim pristopom do svojih najpomembnejših strank zagotovili več kot 95-odstotno poplačilo terjatev znotraj dogovorjenih rokov.

7. RAZISKAVE IN RAZVOJ IZDELKOV, PROGRAMOV, STORITEV IN PROCESOV

Spodbujamo sistematičen razvoj novih izdelkov, storitev in procesov.

Področje Energetika

Skupina Istrabenz plini je v letu 2012 nadaljevala s pospeševanjem prodaje lastniške jeklenke za utekočinjen naftni plin »Plindom« ter s širitvijo storitve »Plin na dom«. Jeklenka »Plindom« je do uporabnikov še posebej prijazna, saj ima dvojni ergonomski ročaj, vsebina jeklenke je varovana s plastično matico, ki se pretrga ob prvi uporabi, zagotovljena je sledljivost polnitve, poleg tega pa jeklenko ščiti zaščitna folija, na kateri so informacije za uporabnika.

Da bi stranke spodbudili k bolj racionalnemu naročanju in hitrejšemu vračanju embalaže, smo v letu 2012 uvedli povišano in visoko uporabnino za tehnične in specialne pline v jeklenkah.

Področje Turizem

V družbah Skupine Istrabenz Turizem smo v letu 2012 nadaljevali z intenzivnim izvajanjem aktivnosti v smeri:

- modernizacije in racionalizacije poslovanja in s tem povečevanja učinkovitosti poslovanja,
- optimizacije produktov ter s tem zagotavljanja nenehne in prepoznavne kakovosti,
- povezovanja z ostalimi akterji pri skupnih tržnih aktivnostih,
- spremljanja zadovoljstva gostov,
- razvoja spletnih raziskav,
- sodelovanja z izobraževalnimi ustanovami ter lokalnimi oblastmi in s tem popularizacije poklicev gostinstva in hotelirstva.

V družbi Istrabenz Turizem smo nadaljevali z razvojem novih storitev in produktov na vseh programih, še posebej na gostinskem in wellness področju. Slaščičarska ekipa LifeClass je na tekmovanju za Naj torto Istre tudi v letu 2012 prejela zlato priznanje. Na natečaju »Naj špargljev krožnik« pa so predstavniki kuharske ekipe restavracije Riviera prejeli bronasto priznanje. V Termah & Wellness LifeClass sledimo vodilu »vse bolj naravno« in iščemo nove in učinkovite postopke zdravljenja ali pomlajevanja z naravnimi preparati. Tako smo v letu 2012 na področju pomlajevanja sklepov vpeljali novost in kot prvi v Sloveniji ponudili terapijo za obnovo sklepov – proloterapijo.

Nadgradili smo preventivne lepotne programe: v Thalaso centru smo blatnim oblogam dodali mediteranska zelišča; v Ayurveda centru smo vpeljali nov program za nego obraza z naravnimi indijskimi proizvodi; v Medicinskem centru smo uvedli novost pomlajevanja kože s plazmo. Družba Istrabenz Turizem poleg tega skuša izboljšati tudi poslovanje z boljšim obvladovanjem obstoječih poslovnih procesov. Družba že nekaj let konstantno izboljšuje energetske učinkovitost hotelov z vzpostavitvijo in nadgradnjo centralnega nadzornega sistema.

V Rose SPA hotela Kempinski Palace Portorož smo v oktobru 2012 predstavili inovativno Carita Cinetic tehnologijo, ki jo uporabljamo za toniranje in lifting kože oz. podaljševanje življenja kožnih celic. Poleg tega smo na spletni strani hotela razvili virtualno predstavitev hotela za 360 stopinj, v sobah pa smo uvedli prodajno platformo za pospeševanje prodaje različnih produktov, še posebej SPA.

V družbi Grand Hotel Adriatic smo v letu 2012 uspešno izvedli restrukturiranje organizacije in poslovanja, kar se odraža v skokovitem porastu dobičkonosnosti družbe. Večina naporov je bila usmerjena v izboljšavo obvladovanja stroškov, predvsem delovne sile, saj je to ključnega pomena za rast in uspešnost podjetja.

Na področju razvoja poslovnih programov in kakovosti storitev smo izvedli naslednje aktivnosti:

- razvoj zunajpenzijske gostinske ponudbe: otvoritev novega sezonskega lokala »La Terrazza – Caffè & Lounge« ob sprehajalni poti Lungomare,
- razmejitev in oddvojitve SPA zone (saune, whirlpooli in sončna terasa) od bazenske zone, kar je omogočilo preglednejšo in učinkovitejšo trženje SPA proizvoda kot dodatno zunajpenzijsko storitev,
- razširitev brezžične internetne mreže na področje celotnega hotela,
- vzpostavitev video nadzornega sistema na področju zgradbe Adriatic I,
- obnovitev dela igralnih avtomatov v igralnici in
- ureditev zimskega vrta na terasi igralnice.

Področje Informacijske tehnologije

Skupina Actual je v letu 2011 sprejela strateško odločitev, da razvije lasten produkt s področja logistike PCS (Port community sistem) in v letu 2012 razvila nov izdelek, ki smo ga poimenovali PORTline PCS Framework. Izdelek je v celoti izdelan v Actualu. Za nov izdelek smo pripravili tudi demo sistem, ki ga uporabljamo pri trženju izdelkov družine PORT-Line.

Skupaj z družbo Luka Koper smo sodelovali pri razvojnih projektih, financiranih iz sredstev Evropske unije. Sodelovali smo predvsem pri razvojnih projektih, ki so povezani z integracijo informacijskih sistemov v severno-jadranskih pristaniščih, z optimizacijo procesov v pristaniščih ter z uporabo novih tehnologij v pristaniščih.

V zadnjem četrtletju leta 2012 smo se dogovorili za sodelovanje pri razvojnih projektih, financiranih iz sredstev Evropske unije tudi s Pristaniško upravo Ploče. Pripravili smo načrt razvoja skupine za raziskave. Eden od osnovnih ciljev je vzpostavitev sodelovanja z Univerzo na Primorskem.

Produkti s področja GASO-Line so dobili v zadnjem letu več nadgradenj, med drugim s prenovljenim uporabniškim vmesnikom, podporo za dodatne poslovne modele, specializirane naprave (fiskalni tiskalniki, kavni avtomati) in poslovne module (poročanje, rekalkulacija, likvidatura). Prenovljeni sta bili tehnična in tržna dokumentacija, poskrbeli pa smo tudi za lažjo lokalizacijo in prevode za dodatne jezike/države. Naredili smo prototip rešitve za podporo poslovanju na bencinskih napravah na mobilnih napravah (tablica). Sprejeli smo razvojni načrt dodatnih funkcionalnosti za 2-3 letno obdobje, ki ga izvajamo po prioritetah (poslovno poročanje, avtorizacijski strežnik za kartično poslovanje...). Veliko truda smo vložili tudi v dvig ravni storitev pri obstoječih rešitvah in kakovostnem dokončanju projektov.

8. STANDARDI KAKOVOSTI

Zagotavljamo visoke standarde kakovosti, kar potrjujejo tudi uradno prejeti certifikati in standardi ter zadovoljstvo naših kupcev, strank in gostov.

Področje Energetika

V družbi Istrabenz plini imamo vpeljan enotni sistem vodenja poslovanja po naslednjih standardih:

- ISO 9001 (sistem vodenja kakovosti);
- ISO 14001 (sistem ravnanja z okoljem);
- OHSAS 18001 (sistema varnosti in zdravja pri delu);
- SIST ISO EN 17020 (nadzor tlačne opreme).

V letu 2012 smo uspešno prestali redno letno presojo vseh navedenih standardov po vseh področjih, lokacijah in zahtevah.

Plinarna Maribor je bila prvo plinsko podjetje v Sloveniji, ki je imelo sistem vodenja kakovosti po zahtevah standarda ISO 9001 in sistem ravnanja z okoljem po zahtevah standarda ISO 14001. V letu 2006 je Plinarna Maribor pridobila še sistem varnosti in zdravja pri delu po zahtevah standarda OHSAS 18001. V družbi imamo izdelan sistem obvladovanja varnosti (SOV). Družba opravlja redne notranje in zakonske presoje. Po prejemu certifikatu o vgradnji Ex-opreme za obrat na lokaciji Bohova, smo izvedli že večino aktivnosti za prejem certifikata o vzdrževanju Ex-opreme in dokončali nadzorni pregled s strani SIQ.

Področje Turizem

V Skupini Istrabenz Turizem zagotavljamo standarde kakovosti z uporabo:

- notranjih standardov kakovosti, ki so bili narejeni na osnovi standardov kakovosti hotelov kategorije 4* in 5*, ki so vključeni v mednarodne hotelske verige;
- pravilnika o merilih in načinu kategorizacije nastanitvenih obratov, ki ga je izdalo Ministrstvo RS za gospodarstvo;
- posebnih uzanc v gostinstvu;
- na področju gostinstva nadzorovano izvajamo pravila standarda HACCP.

Področje Informacijske tehnologije

Skupina Actual deluje skladno z ITIL priporočili in skladno z usmeritvami, ki izhajajo iz pridobljenih ISO standardov vodenja kakovosti, in sicer:

- Sistem vodenja kakovosti ISO 9001:2008;
- Sistem vodenja in varovanja informacij ISO/IEC 27001:2005;
- Sistem ravnanja z okoljem ISO 14001:2004.

V podjetju imamo že šesto leto vpeljan Sistem vodenja kakovosti (SVK) in Sistem vodenja varovanja informacij (SVVI). V letu 2012 smo na novo vpeljali Sistem ravnanja z okoljem (SRO). Z navedenimi sistemi zagotavljamo izvajanje našega poslovanja v skladu z zahtevami standardov ISO 9001:2008, ISO/IEC 27001:2005 in ISO 14001:2004. Standardi na sistematičen način omogočajo tako vzdrževanje ravni kakovosti, varnosti in primerne ravnanja do okolja kot tudi nenehno izboljševanje.

V letu 2012 smo izvedli redno ocenjevanje informacijskih tveganj in dve redni presoji. Julija 2012 smo izvedli redno oceno tveganja ter zaznali štiri tveganja nad sprejemljivo mejo, za katera smo sprejeli ustrezne korektivne ukrepe. V mesecu septembru 2012 smo izvedli notranjo presojo po zahtevah ISO 9001:2008, ISO/IEC 27001:2005 in ISO 14001:2004, v oktobru pa smo po navedenih standardih uspešno opravili še integrirano zunanjo presojo.

Sistema SVK in SVVI sta oblikovana v skladu s priporočili ITIL (Information Technology Infrastructure Library – knjižnica IT infrastrukture), ki skozi vpeljavo dobrih praks omogočata kakovostno in stroškovno učinkovito oblikovanje, vpeljavo in izvajanje storitev. Družba Actual I.T. je tudi med ustanovnimi člani društva itSMF Slovenija, ki je član itSMF International in sodeluje pri pripravi okvira priporočil ITIL.

V prihodnje načrtujemo nadaljnjo izvajanje t.i. integrirane presoje sistemov vodenja kakovosti in sistema vodenja varovanja informacij ter sistema ravnanja z okoljem. S takim pristopom želimo prihraniti čas, ki je potreben za izvedbo presoje, omogočiti boljšo preglednost dokumentacije SVK, SVVI in SRO ter izvajanje in reševanje ukrepov v sklopu enotnega sistema vodenja.

9. KOMUNICIRANJE IN UPRAVLJANJE BLAGOVNIH ZNAMK

Znotraj Skupine Istrabenz razvijamo blagovne znamke na področju Energetike, Turizma in Informacijskih tehnologij.

KORPORATIVNO IN TRŽNO KOMUNICIRANJE

Področje Energetika

Najpomembnejši izziv pri trženju produktov v Skupini Istrabenz plini je zadovoljiti uporabnike plinov in storitev na varen, zanesljiv in tehnološko najsodobnejši način. Temu cilju sledimo na vseh naših trgih. Poleg slovenskega trga je v aktivnem trženju tudi trg na Hrvaškem, Bosni in Hercegovini ter Republiki Srbiji. Interno komuniciranje znotraj Skupine Istrabenz plini izvajamo preko interne glasila Plinformator, ki kvartalno izhaja v elektronski obliki. V glasilu objavljamo informacije o Skupini, različne zanimivosti in novice.

V družbah Istrabenz plini in Plinarna Maribor smo v letu 2012 nadaljevali s poenotenimi aktivnostmi tržnega komuniciranja:

- oglaševalska kampanja Plindom – dostava jeklenk na dom; lokalno oglaševanje storitve dostave jeklenk na dom v Celju, Ljubljani in Mariboru;
- uvedba lastnega klicnega centra z namenom izvedbe telemarketinga v storitvi Plindom in direktno trženje;
- opremljenost prodajnih mest jeklenk z nalepkami in plakati Plindom;
- uvedba celostne grafične podobe za pogodbene partnerje v storitvi Plindom;
- izvedba projekta Znižanje cene zemeljskega plina za gospodinske odjemalce;
- izvedba različnih akcijskih ponudb v storitvi Plindom;
- izvedba različnih tržnih raziskav zadovoljstva kupcev (obstoječih in nekdanjih) in uporabnikov produktov Skupine Istrabenz plini – plinohram, Plindom, prodajna mesta jeklenk;
- organizacija različnih dogodkov;
- nastopi na sejnih;
- komuniciranje z javnostmi ob različnih priložnostih in dogodkih (npr. ob uvedbi SEPA – direktne obremenitve; z odjemalci zemeljskega plina v Litiji; novoletno komuniciranje ipd.);
- prodajno pospeševalna aktivnost (3-delno pismo) pri trženju tehničnih plinov.

Področje Turizem

V Skupini Istrabenz Turizem na področju korporativnega komuniciranja sledimo načelom transparentnosti, aktualnosti in visoko odzivnega komuniciranja, tržno komuniciranje in upravljanje blagovnih znamk pa sloni na tržnem raziskovanju. Tovrstne aktivnosti vodijo in

uresničujejo marketinške službe posameznih družb v Skupini Istrabenz Turizem in so del celovitega tržnega upravljanja, ki v ospredje postavlja stalno skrb za zadovoljstvo kupcev.

Na področju tržnega komuniciranja smo se v letu 2012 posluževali različnih marketinških orodij: oglaševanja; odnosov z javnostmi; interneta; sejmov/borz/workshopov/akvizicij in aktivnosti BTL (below the line – direktni marketing).

V družbi Istrabenz Turizem smo v letu 2012 nadaljevali zastavljene PR-aktivnosti s poudarkom na novih wellness programih in termalnem pramorju, vrhunski kulinariki a la carte restavracije Mediteran ter na zmagovalnem naboru sladice Café Centrala. Največ tovrstnih aktivnosti smo usmerili na italijanski, slovenski in avstrijski trg. Primarna uporabljena medija sta bila tisk in internet. V sodelovanju s PR-agencijami je hotele LifeCLass obiskalo več italijanskih in avstrijskih novinarjev, ki so specializirani za področje turizma, kulinarike in wellnessa. V letu 2012 smo poglobitve aktivnosti usmerili v optimizacijo spletnih kampanj in v povečanje konverzij, ki so se do konca leta podvojile. Nadaljevali smo z aktivnostmi na socialnih omrežjih, kar se je odražalo v povečanju števila prijateljev/članov. Prav tako smo nadaljevali z aktivnostmi iskalnega marketinga (SEM), z ažuriranjem spletnih vsebin, z aktivnostmi spletnega trženja ter z objavljanim prispevkom. V lokalni regiji smo izvedli več akcij direktnega trženja z nenaslovljeno pošto. Nadaljevali smo tudi z aktivnostmi neposrednega komuniciranja z obstoječimi gosti v obliki neposredne pošte. Za komuniciranje s hotelskimi gosti smo posodobili POS (point of sale) materiale za obveščanje o dogodkih ter pospeševanje prodaje wellness storitev in kulinarike. V letu 2012 smo nadaljevali co-branding oglaševanje s Peugeotom. Družba Istrabenz Turizem je v letu 2012 sodelovala na številnih turističnih sejnih in borzah tako doma kot v tujini.

V hotelu Kempinski Palace Portorož smo v letu 2012 povečali aktivnosti tržnega komuniciranja. Največji uspeh je bila pridobitev predstavitve avtomobila Mercedes A-Class, ki je potekala od 15. junija do 15. julija 2012. V tem obdobju je hotel gostil 2.000 novinarjev iz celega sveta in s to priveditvijo si je utrdil prepoznavnost predvsem na nemškem in avstrijskem trgu. Kempinski S.A., upravitelj hotela, je nadaljeval sodelovanje z velikimi turističnimi agencijami, kot sta Airtours in Dertours, za izboljšanje poslovanja v neatraktivnih mesecih, kot sta november in december, pa se je odločil za nadaljevanje sodelovanja z agencijami kot npr. Eurotours.

V Grand Hotelu Adriatic smo v letu 2012 aktivnosti tržnega komuniciranja usmerili na glavne emitivne trge (Italija, Slovenija, Avstrija, Nemčija in Hrvaška). Trženje smo usmerili predvsem v oglaševanje prek interneta (oglaševanje s pomočjo »Google Adwords«, »Facebook«, internega marketinga ipd.) in oglaševanje na zunanjih površinah (oglasni panoji za igralniško dejavnost na destinaciji Opatija in na mejnih prehodih s Slovenijo).

Na področju novih tržnih usmeritev in programov so v letu 2012 izstopale predvsem naslednje novosti:

- trženje dodatne vrste namestitvene enote »connecting room« in »virtual connecting room«;
- trženje programa SPA exclusive, t.j. možnost ekskluzivnega najema SPA zone v večernih urah;
- redno tedensko prirejanje turnirjev v igri Texas Holdem v Casinoju s skupnim letnim nagradnim fondom.

Področje Informacijske tehnologije

Učinkovito upravljanje komunikacij Skupine Actual je temelj za uresničitev komunikacijskih ciljev, ki podpirajo poslovanje in strateško usmeritev celotne Skupine Actual. Korporativno komuniciranje upravlja ugled in s tem zaupanje javnosti do družbe, njenih storitev in vodstva. Med ključnimi javnostmi Skupine Actual so v ospredju zaposleni, strateški partnerji, lastniki, kupci, dobavitelji, strokovne javnosti, socialne in družbene javnosti.

Cilji korporativnega komuniciranja so:

- krepitev ugleda družbe Actual I.T. kot učinkovito organizirane, kadrovske močne, razvojno naravnane ter družbeno odgovorne družbe, osredotočene na potrebe sodobnega kupca/partnerja;
- prepoznavanje in utrjevanje nove produktne organizacije med zaposlenimi;
- utrjevanje blagovne znamke;
- krepitev prepoznavnosti in lojalnosti partnerskim blagovnim znamkam;
- pozicioniranje Actuala I.T. kot dobavitelja izstopajoče kakovosti;
- spodbujanje »lojalnosti« zaposlenih in strank (naklonjenost in zadovoljstvo obeh ciljnih skupin).

V okviru notranjega komuniciranja smo nadaljevali z aktivnostmi, usmerjene v krepitev pripadnosti Skupini Actual, oblikovanju skupne kulture ter seznanjanju, motiviranju in izobraževanju vseh zaposlenih. Uporabili smo različne načine informiranja (interni portal Skupine, javne predstavitve produktnega portfelja, team buildingi itd.).

Marketinški načrt za povečanje prepoznavnosti imena Skupine Actual je temeljil na aktivnostih pogostega pojavljanja na raznih dogodkih, srečanjih, elektronskih sporočilih in medijih. Kampanja je obsegala sodelovanje na večjih konferencah (SAP konference, Arena poslovnih priložnosti, HOT REST poslovna borza itd.), komunikacijo z mediji, komuniciranju ključnih referenčnih projektov, dopolnitvijo brošur in reklamnega materiala, donacijo računalniške opreme šolam, zavodom in športnim institucijam idr.

Vodilno marketinško sporočilo se skriva v stavku: "Poenostavite dan... skrb za informacijsko podporo pustite nam." Geslo "Poenostavite dan" nas spremlja vse od začetka poslovanja in ima močno sporočilno vrednost. S tem želimo sporočiti, da ponujamo celovite IT rešitve in medtem, ko se lahko stranke osredotočijo na njihovo glavno dejavnost, prepustijo nam skrb za informacijsko podporo njihovih poslovnih procesov. Tudi v letu 2012 so tako tržni kot korporativni dogodki sledili temu sporočilu.

Eden izmed glavnih (produktnih) ciljev v letu 2012 je bil širitev na širše tuje trge. Zato se je na spletni strani pojavila potreba po dopolnitvi jezikovne različice. Ker smo imeli veliko prodajnih dogodkov v Turčiji, smo spletno stran prevedli tudi v turški jezik. Obenem smo na spletnih straneh družbe redno objavljali ključne aktivnosti in uspešne referenčne projekte dopolnjevali z novimi elektronskimi prospekti in video vsebinami.

RAZVOJ IN UPRAVLJANJE BLAGOVNIH ZNAMK

Področje Energetika

Skupina Istrabenz plini je v letu 2012 nadaljevala z razvojem blagovne znamke **Plindom**, ki odraža varnost, prijaznost do kupca in prilagojenost njegovim potrebam, sodoben način življenja, odgovornost do okolja in odlično storitev.

Področje Turizem

V Skupini Istrabenz Turizem razvijamo krovno blagovno znamko **LifeClass**, ki predstavlja povezovalni element in blagovno znamko z izrazitim značajem številnih izbir. V tržnem komuniciranju smo znamko podkrepili s konkretnimi vsebinami: LifeClass nudi celovite hotelske, gostin-

ske, wellness in kongresne storitve, ki jih spremlja bogata dopolnilna ponudba. Hotelsko verigo odlikujejo visokokakovostne storitve in izdelki s poudarjeno osebno noto, ki so jih gostje deležni v vseh hotelih LifeClass.

Med bolj prepoznavnimi blagovnimi znamkami družbe Istrabenz Turizem so LifeClass Hotels & Spa, Wai Thai, Shakti – Ayurveda center, Thalasso center, vse bolj pa se uveljavlja tudi blagovna znamka Café Central.

Grand Hotel Adriatic upravlja s portfeljem blagovnih znamk družbe na treh ravneh:

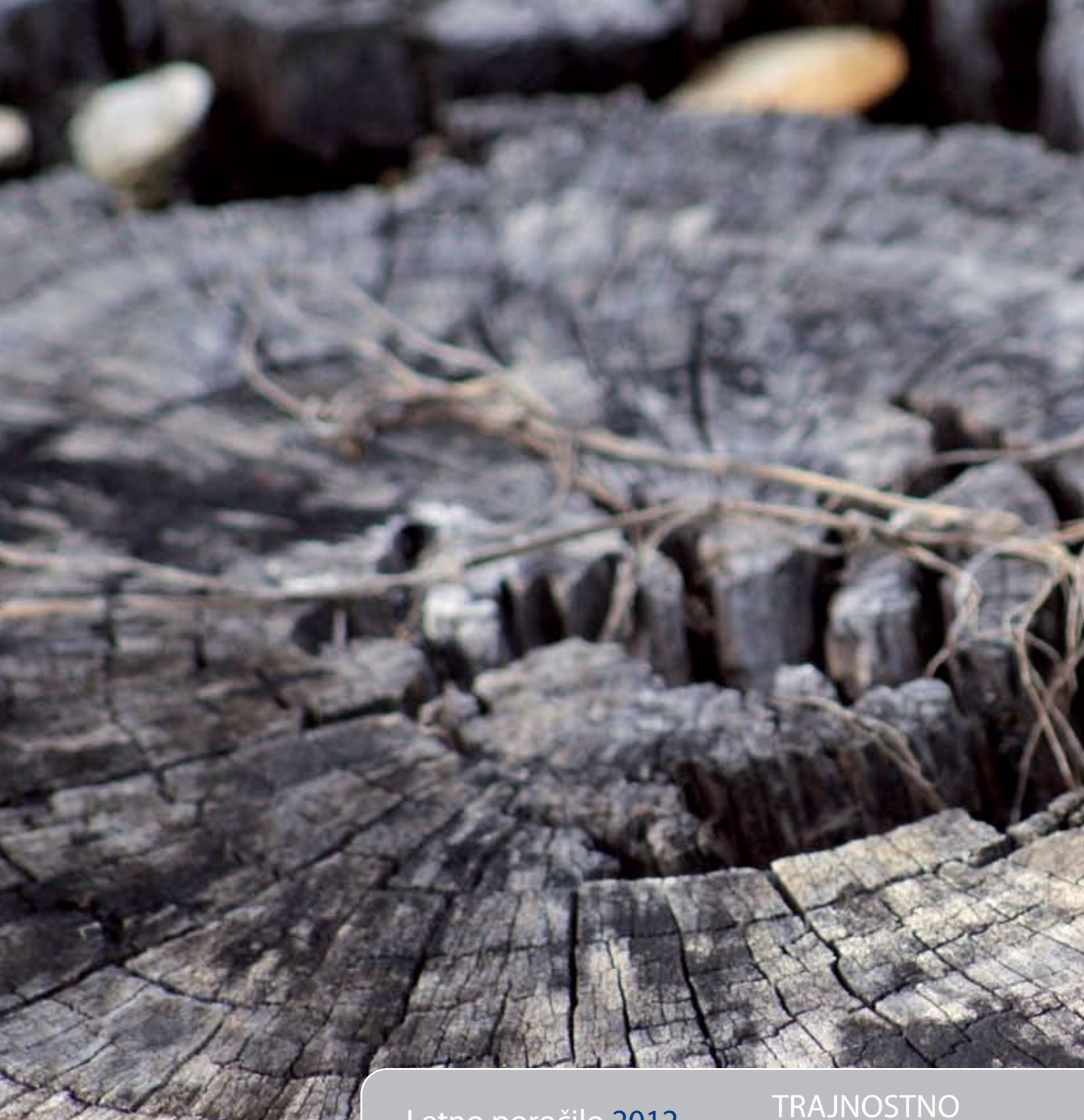
- blagovna znamka skupine LifeClass,
- blagovna znamka družbe Grand Hotel Adriatic in
- produktne blagovne znamke Casino Adriatic in Casino Adriatic Opatija ter Tantra Spa & Beauty.

S hotelom **Kempinski Palace Portorož** upravlja mednarodna hotelska veriga Kempinski S.A., zato hotel deluje pod blagovno znamko Kempinski.

Področje Informacijske tehnologije

V Skupini **Actual** smo si že v letu 2011 zastavili nove smernice na področju blagovnih znamk, ki združujejo celotni ponudbeni portfelj Skupine Actual. V družbi smo uvedli štiri nove blagovne znamke: GASO-Line, BUSINESS-Line, PORT-Line in SERVICES ter jih uradno registrirali na Uradu RS za intelektualno lastnino. Določili smo štiri produktne time, ki so zadolženi za razvoj blagovnih znamk, marketinška služba pa sodeluje pri širjenju blagovnih znamk tako na tuje trge kot tudi na slovenski trg. Usmeritev na širše tuje trge je bila za družbo velika novost, saj je bila v preteklih letih predvsem usmerjena na domači trg in na države bivše Jugoslavije. Vse štiri blagovne znamke so dobile novo podobo skladno s celotno grafično podobo družbe Actual I.T. (logotip, barve, dizajn ter slogan).

Cilje marketinških aktivnosti na področju blagovnih znamk smo usmerili predvsem v širitev prepoznavnosti, ozaveščanje tuje in slovenske javnosti o ponudbi in o referenčnih projektih ter v pridobivanje prodajnih priložnosti.



Letno poročilo 2012

TRAJNOSTNO
POROČILO





10. ODGOVORNOST DO ZAPOSLENIH

Kompleksnosti gospodarske krize v družbah Skupine Istrabenz botrujemo tudi s pomočjo inovativnosti, znanja, potencialov in energije naših zaposlenih.

V vseh družbah Skupine Istrabenz je navkljub gospodarski krizi odgovornosti do zaposlenih posvečene veliko pozornosti. Prizadevamo si zagotavljati izvajanje visokega nivoja izdelkov in storitev v sproščenem delovnem okolju, kjer zaposleni čutijo varnost, pripadnost ter so visoko motivirani in usposobljeni za delo. Ljudje so ključna konkurenčna prednost, zato svoje zaposlene upoštevamo kot

enakovredno ciljno javnost, kot notranje kupce, ki kupujejo odločitve, vizijo in organizacijske cilje družbe. Vlagamo v konstantna izobraževanja in izpopolnjevanja zaposlenih, saj so ponekod osnovne dejavnosti podjetij take narave, da znanje zelo hitro zastara in ga je zato potrebno neprestano in pravočasno nadgrajevati.

GIBANJE ŠTEVILA ZAPOSLENIH

V **Skupini Istrabenz** se je število zaposlenih konec leta 2012 v primerjavi s koncem leta 2011 znižalo za 61 zaposlenih, kar znaša dobrih 5 odstotkov. Razlogi zniževanja števila zaposlenih so v postopkih racionalizacije delovnih procesov in prilagajanju razmeram na trgu.

V **Istrabenz plinih** se je v letu 2012 neto število zaposlenih postopno povečalo za 5 oseb, kar je posledica povečanih potreb zaradi novih projektov, upokojenih zaposlenih pa nismo nadomeščali v vseh primerih, medtem ko se število zaposlenih v **Plinarni Maribor** znižuje. Zaradi projektnega načina dela narašča število zaposlitev za določen čas. V letu 2012 se je število zaposlenih v Skupini Istrabenz plini zmanjšalo za 6 oseb.

Neto število zaposlenih **Skupine Istrabenz Turizem** se je, po stanju na dan 31. 12. 2012, v letu 2012 v primerjavi z letom 2011 zmanjšalo za 43 zaposlenih, in sicer v družbi Istrabenz Turizem za 35 oseb, v družbi Grand Hotel Adriatic za 22 oseb in v družbi Thai Si za 2 osebi. V družbah Skupine Istrabenz Turizem smo v letu 2012 na novo zaposlili 132 oseb, odšlo pa je 175 oseb.

Družba **Istrabenz Turizem** v letu 2012 beleži višjo stopnjo fluktuacije kot v letu 2011. V strukturi vseh prihodov in odhodov je bila v letu 2012 največja fluktuacija na wellness

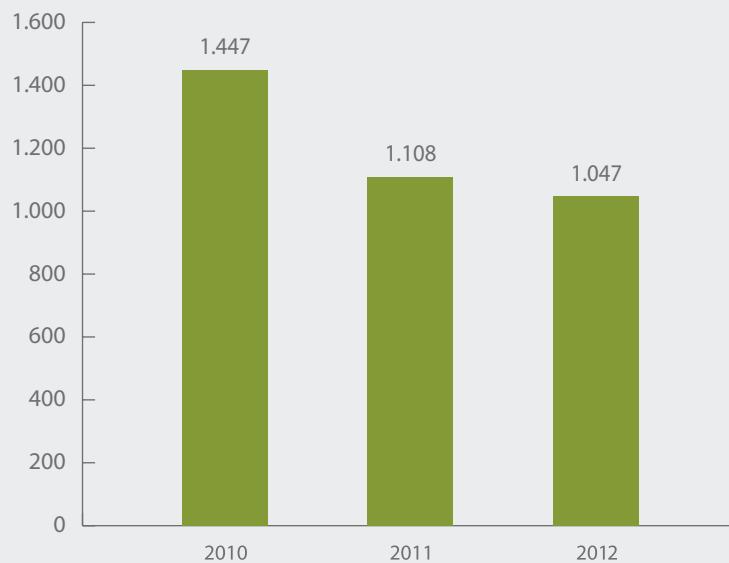
področju, sledi področje F&B (kuhinja in strežba). Na wellness področju je bila izvedena delna reorganizacija, ki je zagotovila realno zmanjšanje števila zaposlenih za 14 oseb. Večji del fluktuacije je posledica zaposlovanja tajskih in indijskih maserjev, ki so v družbi povprečno zaposleni za obdobje enega do dveh let. Na namestitvenem področju je bilo 10 prihodov in 17 odhodov zaposlenih.

Družba **Istrabenz hoteli Portorož** v letu 2012 beleži nižjo fluktuacijo kot v letu 2011. Koefficient fluktuacije odhodov je namreč za 5,4-odstotne točke nižji od koeficienta iz leta 2011.

V **Skupini Actual** je prisotna nizka fluktuacija zaposlenih, kar se izkazuje kot dolgoletni trend podjetja. Na sedežu družbe v Sloveniji je sicer število zaposlenih nižje, kar je posledica upokožitev ter kakovostnega nadomeščanja zaposlenih v odhodu, v odvisnih družbah pa se število zaposlenih redno povečuje.

Konec leta 2012 je bilo tako v Skupini Istrabenz največ zaposlenih na področju Turizma (62,4 odstotka), sledila je Energetika (25,4 odstotka), Informacijske tehnologije (10,8 odstotka), Krovna družba (1 odstotek) ter Naložbe (0,76 odstotka).

Število zaposlenih v Skupini Istrabenz 31. 12. v obdobju 2010–2012



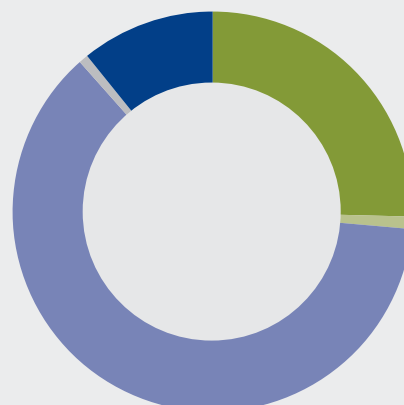
Število zaposlenih po naložbenih področjih Skupine Istrabenz 31. 12. v obdobju 2010–2012

Področje	2010	2011	2012
Krovna družba	17	15	10
Energetika*	589	272	266
Turizem	705	693	650
Informacijske tehnologije	128	120	113
Druge naložbe	8	8	8
SKUPAJ	1.447	1.108	1.047

* Podatki za leto 2010 vključujejo tudi število zaposlenih v družbah IG energetske sistemi, d.o.o., in Instalacija, d.o.o., ki sta bili v letu 2011 prodani.

Delež zaposlenih po naložbenih področjih Skupine Istrabenz 31. 12. 2012

- 62,04 % Turizem
- 25,4 % Energetika
- 10,8 % Informacijska podpora
- 1,0 % Krovna družba
- 0,76 % Druge naložbe



STAROSTNA STRUKTURA IN BOLNIŠKA ODSOTNOST

V krovni družbi **Istrabenz** znaša povprečna starost 43 let. Zadnji dan leta 2012 je bila povprečna starost zaposlenih v družbi **Istrabenz plini** 43,86 let (leto prej 44 let), v **Plinarni Maribor** pa 46,3 let.

V družbi **Istrabenz Turizem** se največ zaposlenih nahaja v starostni skupini 51 do 55 let, kar predstavlja 18 odstotkov, sledita starostni skupini 31 do 35 let (14,9 odstotka) in 46 do 50 let (14,4 odstotka). V primerjavi z letom 2011 se je povprečna starost dvignila z 41,49 let na 41,69 let, in sicer zaradi tega, ker je starostna skupina od 41 let navzgor zaposlena za nedoločen čas, prilagodljivost pa predstavljajo zaposlitve za določen čas, ki so večinoma v nižji starostni kategoriji. Kljub rahlemu povišanju starostne strukture ne gre zanemariti podatka, da je 12,9 odstotka zaposlenih v starostni skupini 26 do 30 let, 10,1 odstotka pa v starostni skupini 36 do 40 let. Ravno ti dve skupini sta skupaj s starostno skupino 31 do 35 let (14,9 odstotka) temelj kadrovskega strateškega jedra za nadaljnji razvoj družbe. Starostna struktura zaposlenih v družbi **Istrabenz hoteli Portorož** je nizka, saj se je zaposlovalo relativno mlade osebe. Prevladujejo zaposleni v starostnih skupinah 31 do 35 let in 26 do 30 let.

V družbi **Actual I.T.** se nadaljuje trend mladega kolektiva, saj je kar 55 odstotkov vseh zaposlenih starih 25 do 35 let. Povprečna starost v družbi znaša 38 let. Za podjetje pomeni mlad kolektiv tudi sveže znanje, inovativnost ter nenazadnje želja po uspehu in razvoju posameznikov ter s tem samega podjetja.

Bolniška odsotnost

V **Istrabenz plinih** je v letu 2012 skupno število ur bolniške odsotnosti znašalo 9.826 ur (izboljšanje glede na leto 2011, ko je bilo 10.700 ur, oz. leto 2010, ko je bilo 11.884 ur).

Bolniška odsotnost je v družbi **Istrabenz Turizem** relativno nizka. V letu 2012 se je v primerjavi z letom 2011 stopnja absentizma zmanjšala za 1 odstotek in je znašala 53.268 ur. Pri tem so se ure bolniškega staleža do 30 dni zmanjšale za 1 odstotek, ure bolniškega staleža nad 30 dni pa so skoraj na enaki ravni kot v letu 2011. V letu 2012 je znašala bolniška odsotnost zaposlenih v družbi **Istrabenz hoteli Portorož** 904 ur, v letu 2011 pa 4.456 ur. Stopnja absentizma se je v družbi **Grand Hotel Adriatic** v letu 2012 v primerjavi z letom 2011 zmanjšala za 14 odstotkov in je znašala 25.995 ur. Pri tem je potrebno poudariti, da so se ure bolniškega staleža do 30 dni (oz. do 42 dni v Republiki Hrvaški) zmanjšale za 3 odstotke, ure bolniškega staleža nad 30 dni (oz. nad 42 dni v Republiki Hrvaški), to je del

bolniške odsotnosti, ki neposredno ne bremeni delodajalca, pa so se zmanjšale kar za 16 odstotkov.

Nizka povprečna starost zaposlenih v družbi **Actual I.T.** se odraža tudi v nizkem povprečju bolniške odsotnosti, kar vpliva na manjše stroške dela in večjo razpoložljivost zaposlenih. Večina bolniške odsotnosti je iz naslova nege otrok, saj je v podjetju zaposlenih veliko število staršev mlajših otrok.

IZOBRAZBENA STRUKTURA

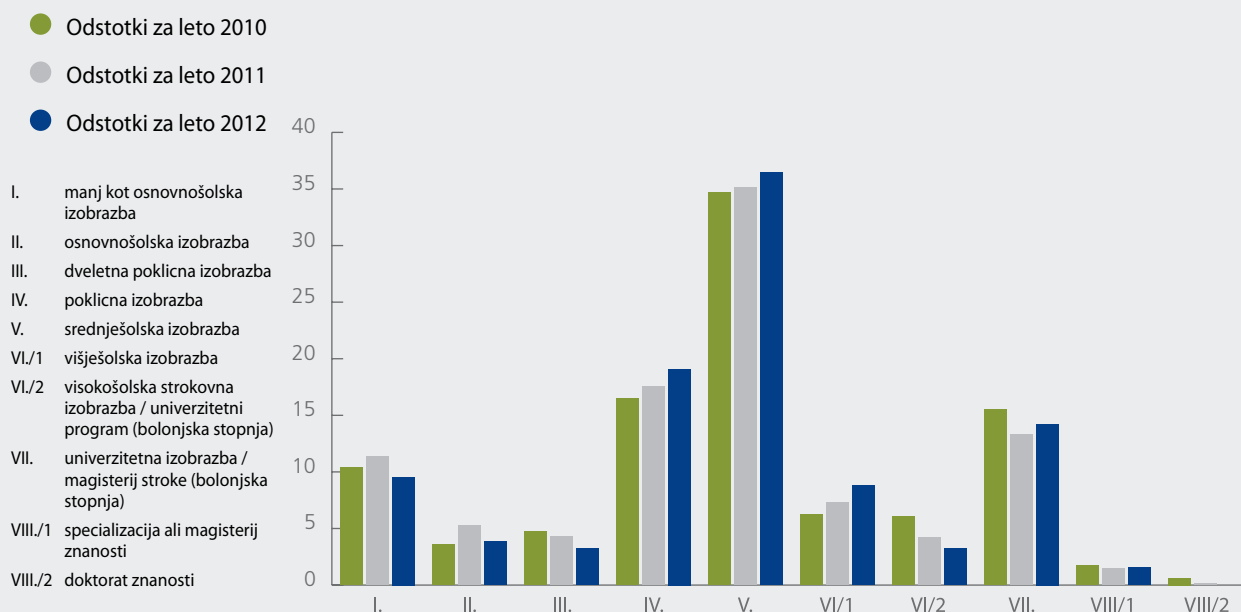
V letu 2012 se je v **Skupini Istrabenz** zvišalo število zaposlenih s IV., V., VI/1., VII., in VIII/1 stopnjo izobrazbe, znižalo pa število zaposlenih s I., II., III., VI/2. in VIII/2. stopnjo izobrazbe. Do vključno IV. stopnje izobrazbe je imelo 33 odstotkov zaposlenih, preostalih 64 odstotkov pa jih je imelo od vključno V. stopnje dalje. Ta delež se je v primerjavi z letom 2011 zvišal za 3 odstotke, kar je med drugim tudi posledica izobraževanja zaposlenih ob delu ter vlaganja v osebnostni in karierni razvoj zaposlenih.

Višjo izobrazbeno strukturo v Skupini Istrabenz ima tudi zaradi narave dela krovna družba **Istrabenz**, kjer ima 60 odstotkov zaposlenih univerzitetno izobrazbo (VII.) in/ali magisterij znanosti (VIII./1).

V **Plinarni Maribor** se je izobrazbena struktura v letu 2012 spremenila in je v povprečju višja. Razlogi za to so predvsem v upokojevanju sodelavcev z nižjo stopnjo izobrazbe, v zaključku študija ob delu nekaterih zaposlenih ter v zaposlovanju sodelavcev z višjo stopnjo izobrazbe.

V družbi **Istrabenz Turizem** se je izobrazbena struktura v primerjavi s prejšnjimi leti nekoliko spremenila. Zaradi narave dejavnosti in operativnosti del še vedno prevladujejo zaposleni s V. stopnjo izobrazbe (32,6 odstotka), skupaj z zaposlenimi s IV. stopnjo izobrazbe predstavljajo 54,7 odstotka vseh zaposlenih. V primerjavi z letom 2011 se je povečal delež zaposlenih s VII. stopnjo izobrazbe. Izobrazbena struktura zaposlenih se zvišuje iz leta v leto, kar je posledica dejstva, da kakovostna podpora produkta zahteva višjo stopnjo izobrazbe na delovnih mestih srednjega managementa.

Tudi v družbah **Skupine Actual** se je struktura izobrazbe v letu 2012 v primerjavi z minulimi leti opazno spremenila. Na matični družbi v Kopru prevladuje visok delež zaposlenih z visoko izobrazbo, ki omogočajo obvladovanje zahtevnih poslovnih procesov in zagotavljanje visoke kakovosti storitev. V družbi nimamo nekvalificiranega kadra. Enako velja tudi za odvisne družbe na Hrvaškem, Bosni in Hercegovini ter Srbiji, kjer se, enako kot v Sloveniji, kakovost izobraženega kadra viša predvsem na visokošolskem in univerzitetnem področju.



ŠTIPENDIRANJE IN DRUGE OBLIKE TOVRSTNEGA SODELOVANJA

Aktivno štipendijsko politiko izvajamo predvsem v družbah Skupine Istrabenz, ki zaposlujejo deficitaren kader.

Od leta 2008 je družba **Istrabenz** vključena v štipendijski sklad, ki temelji na partnerstvu med Univerzo na Primorskem, gospodarstvom ter občinami. Štipendijski sklad je namenjen nagrajevanju in spodbujanju najboljših študentov univerze, ponudbi teh študentov delodajalcem še v času študijskega procesa ter zagotavljanju večjih možnosti za zaposlitev študentov takoj po zaključku študija. Na podlagi že vloženih sredstev imamo tako pravico do sklenitve enoletnih pogodb o štipendiranju z najboljšimi študenti Univerze na Primorskem, za katere obstaja kadrovska potreba v Skupini. V letu 2012 smo izbrali dva študenta, ki sodelujeta z odvisno družbo **Actual I.T.** Oba sta bila izbrana drugo leto zapored, kar potrjuje, da smo dejansko izbrali najbolj perspektiven kader.

V šolskem letu 2012/2013 je v družbi **Istrabenz Turizem** 13 štipendistov, od katerih jih ima sedem status mirovanja štipendije. Glede na stanje štipendij iz leta 2011/2012 se je v letu 2012 število štipendistov znižalo za pet štipendij. V letu 2012 je s šolanjem zaključilo šest štipendistov. V šolskem letu 2012/2013 je bilo razpisanih devet novih štipendij. Od prijavljenih kandidatov na razpis (11 oseb) je samo ena oseba izpolnjevala vse kriterije. Pri podeljevanju štipendij v letu 2012 smo sledili politiki štipendiranja na podlagi načela pridobiti kakovosten in za družbo primeren kadrovske »podmladek«. Štipendijo smo podelili osebi, ki je predhodno že opravljala prakso v podjetju.

Tudi v letu 2012 se je družba **Istrabenz Turizem** uspešno prijavila na razpis Javnega sklada RS za razvoj kadrov in štipendije ter na razpis Regionalne štipendijske sheme. Iz naslova obeh razpisov ima družba nekaj štipendij že sofinanciranih.

V ostalih družbah Skupine Istrabenz z dijaki in študenti sodelujemo preko organiziranega študentskega dela, opravljanja praks, mentorstva, raziskav, izdelav seminarov in zaključnih nalog itd. Študente in dijakke obravnavamo enako kot ostale zaposlene, saj z vsemi gradimo dolgoročno sodelovanje. Ravno tako sodelujemo z različnimi izobraževalnimi ustanovami pri izvajanju obvezne prakse in na ta način vzpostavljamo stik s potencialnimi iskalci zaposlitve, ki zaključujejo šolanje. Kar nekaj se jih na tak način v družbah Skupine Istrabenz kasneje tudi zaposli.

SKRB ZA ORGANIZACIJSKO KLIMO

V družbah Skupine Istrabenz si prizadevamo za ugodno organizacijsko klimo in zadovoljstvo zaposlenih glede na specifične posameznih naložbenih področij.

Sistem ocenjevanja in nagrajevanja posameznikove uspešnosti, ki smo ga v družbi **Istrabenz Turizem** uvedli v letu 2011 in sistem kompetenc, ki smo ga v celoti izdelali in deloma implementirali v letu 2012, sta pozitivno vplivala na organizacijsko klimo in zavedanje, da je znanje in odgovornost do kakovostnega dela bistvo uspeha in dobrih poslovnih rezultatov. Oba sistema, poleg nagrajevanja, omogočata in dajeta posameznemu zaposlenemu učinkovito povratno informacijo o njegovem delu, učinkovitosti ter vedenju v določenem ocenjevalnem obdobju.

V družbi **Istrabenz hoteli Portorož** smo zadovoljstvo zaposlenih v letu 2012 merili v sklopu »Kempinski Employee Satisfaction Survey«, ki je potekala od 13. 8. 2012 do 2. 9. 2012. V anketi je sodelovalo 98 odstotkov vseh zaposlenih v družbi (redno zaposleni, študentje, praktikanti, zunanji sodelavci itd.). Zaposleni so ocenjevali zadovoljstvo z delovnim mestom, s plačo, z nadrejenimi, s postopkom

zaposlitve, z možnostjo ustvarjanja lastne kariere, z delom kadrovske službe ipd. Meritve so pokazale, da so zaposleni s svojim delovnim mestom in delovno klimo bolj zadovoljni kot v letu 2011, želijo pa si boljši sistem nagrajevanja.

Ukrepe za izboljšave v družbi Actual I.T. smo v letu 2012 še naprej udeležali predvsem na podlagi letnih razgovorov ter razgovorov med kadrovske službo in vodji posameznih oddelkov. Sprejeli smo več ukrepov za izboljšanje počutja zaposlenih, med drugim smo nadaljevali z izvajanjem programa timskega sodelovanja za zaposlene in uvedli redne sestanke z vodstvom družbe zaradi boljše obveščenosti o dogajanju in stanju v podjetju. V letu 2012 smo se prijavi na izbor za najboljšega delodajalca »Zlata nit«, ki ga organizira časopis Dnevnik. V raziskavi je sodelovalo veliko število zaposlenih, ki so se pozitivno odzvali na udeležbo podjetja na natečaju. Zaposleni v družbi Actual I.T. še vedno izkazujejo visoko pripadnost podjetju, pozitiven odnos do delodajalca ter željo po nenehni izboljšavi.

V ostalih družbah Skupine Istrabenz smo v letu 2012 skrb za organizacijsko klimo in dobro počutje zaposlenih udeležali tudi na podlagi osebnih letnih razgovorov. Ob analizi slednjih smo sprejeli različne ukrepe za izboljšanje počutja zaposlenih.

VARNOST PRI DELU IN SKRB ZA ZDRAVJE

V družbah Skupine Istrabenz skladno z veljavno zakonodajo o preprečevanju zdravstvenih in varnostnih tveganj zaposlenih opravljamo predpisane preglede in meritve. Zaposlene na področjih, kjer je to potrebno, redno oskrbujemo s predpisano osebno varovalno opremo in zaščitnimi sredstvi v skladu s standardi in veljavno zakonodajo. Pomembno vlogo pri preprečevanju nevarnosti pri delu imajo redni pregledi delovnih mest, nadzor koriščenja predpisanih delovnih in zaščitnih oblačil ter opozarjanje na nevarnosti, ki se pojavljajo na delovnem mestu. Družbe redno izvajajo teoretično in praktično usposabljanje delavcev za varno opravljanje dela in ukrepanje v primeru požara, skrbijo za promocijo zdravlja na delovnem mestu in izvajajo ukrepe preprečevanja mobbinga. Zaposleni so seznanjeni s pravilnim načinom dela, z varnostnimi ukrepi in so poučeni o svojih zakonskih pravicah in dolžnostih v zvezi z varstvom pri delu. V skladu z veljavno zakonodajo in izjavo o varnosti pri delu redno izvajamo tako preventivne predhodne kot tudi obdobjne zdravniške preglede zaposlenih.

V letu 2012 smo v družbah Skupine Istrabenz tudi zaradi ustreznih ukrepov na področju varnosti in zdravlja pri delu zabeležili le 26 lažjih in nobene težje poškodbe pri delu, kar nakazuje na to, da so ukrepi na področju varstva in zdravlja pri delu ustrezni. Družbe imajo za svoje zaposlene urejeno tudi nezgodno zavarovanje.

V družbi Istrabenz plini imamo skrb za varnost in zdravje pri delu urejeno v skladu s standardom OHSAS 18001. Tudi v letu 2012 smo uspešno opravili presojo zunanje akreditirane ustanove – SIQ. V Plinarni Maribor upoštevamo standard OHSAS 18001:1999 (poklicno zdravje in varnost pri delu). Izdelano imamo oceno tveganja in Izjavo o varnosti za vse poslovne enote. Uporabljamo tudi interni Pravilnik o osebnih

varovalni opremi. Vsi zaposleni redno enkrat letno oz. ob začetku dela opravijo izobraževanje in preizkus znanja s tega področja. Za vse zaposlene smo organizirali delavnice o stresu na delovnem mestu.

Družba Istrabenz Turizem na področju varstva pri delu ukrepa v skladu z vso predpisano zakonodajo in redno izvaja obdobjne preglede delovnih mest, izobraževanja s področja varnosti pri delu ter preverjanja znanja in usposobljenosti zaposlenih s področja varnosti in zdravlja pri delu ter požarne varnosti. Pri tem pa upošteva naslednje predpise:

- za sistem kakovosti certifikat ISO 9001:2000,
- za kontrolo dvigal in kontrolo opreme pod tlakom nacionalne predpise, za laboratorije, za dvigala in tlačno opremo akreditacijo po standardu SIST EN/IEC 17020,
- za merjenje hrupa (v zgradbah, v naravnem in življenjskem okolju) in za izvajanje meritev zvočne izoliranosti (v zgradbah, gradbenih elementih) akreditacijo laboratorija po standardu SIST EN ISO/IEC 17025,
- za dozimetrijo akreditacijo laboratorija za merjenje Hp (10) z osebnim TL dozimetrom po standardu SIST EN ISO/IEC 17025, za področje »Usposabljanja iz varstva pred ionizirajočimi sevanji« pa certifikat ISO 9001:2000,
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti umetnim optičnim sevanjem (Ur.l. RS 34/2010).

Družba posveča posebno skrb zdravlju zaposlenih, in sicer tako, da z ukrepi varstva pri delu, z ukrepi zagotavljanja zdrave prehrane zaposlenih na delovnem mestu in zdravega načina življenja deluje preventivno in s tem zmanjšuje možnosti za obolenja zaposlenih in za poškodbe. Zaradi narave storitev in promocije zdravega načina življenja je kajenje zelo omejeno oz. kajenje med delovnim časom v prostorih družbe ni dovoljeno. Sprejeti in v prakso vpeljani so tudi ukrepi preprečevanja nalezljivih bolezni (sezonske gripe, viroze ipd.), ki med drugim zajemajo uporabo posebnih razkužilnih mil za zaposlene ter poostreno čiščenje in razkuževanje mest, ki so največ v stiku z rokami (repcijski pulti, stopniščne ograje in kljuke).

RAZVOJ KADROV, IZOBRAŽEVANJE IN USPOSABLJANJE

Razvoj zaposlenih v družbah Skupine Istrabenz je usmerjen v ciljni razvoj posameznega zaposlenega v skladu s potrebami in cilji družbe. Pomemben poudarek je dan individualnemu pogovoru z zaposlenimi, ki obravnava vlogo zaposlenega in vključuje načrt njegovega dela in usmeritev kariere. V vseh družbah Skupine Istrabenz kariernemu in osebnostnemu razvoju zaposlenih ter njihovem izobraževanju in razvoju namenimo veliko pozornost. Vlagamo v sposobnosti, potencialne, zdravje in znanje naših zaposlenih, skrbimo pa tudi za kakovostno preživljanje prostega časa. Vsaka družba ima glede na svoje dejavnosti in potrebe načrtano lastno strategijo razvoja zaposlenih. Izobraževanja se izvajajo glede na strategijo razvoja zaposlenih in glede na konkretne potrebe, ki se kažejo ob izvedbah posameznih projektov. Izobraževanja segajo od posameznih strokovnih izobraževanj do dolgoročnega sodelovanja z visokošolskimi in drugimi strokovnimi ustanovami.

Na povabilo Fakultete za turistične študije Turistica sta v letu 2012 družbi Istrabenz in Istrabenz Turizem sodelovali v

uspešnem projektu »Slovenski študentje turizma in njihov vstop na trg dela EU«, in sicer s pripravo dveh delavnic: »Priprava dobre prošnje za zaposlitev« in »Selekcijski intervju – Ustrezni kadri na ustreznih mestih«. Nacionalni projekt z mednarodno in domačo predavateljsko udeležbo je bil namenjen poglobitvi teoretičnih, predvsem pa praktičnih znanj/veščin s področja medkulturnih razlik, zaposlovanja in delovanja trga dela ter specifik delovanja organizacij na področju turizma.

V družbah **Skupine Istrabenz Turizem** smo v letu 2012 izvedli tako zunanja kot interna usposabljanja zaposlenih na različnih področjih dela. Izobraževanja, usposabljanja in predstavitve na raznih sejmih pripomorejo tako k dvigu kakovosti kadra kot tudi k samopodobi kadrovskega potenciala. Zavedamo se, da s takšnimi akcijami dajemo vrednost tako poklicem kot tudi posameznikom, ki te poklice opravljajo.

V letu 2012 smo v družbi Istrabenz Turizem dokončno razvili Model kompetenc (določitev in merjenje vedenjskih vzorcev zaposlenih v podjetju, ki so opredeljeni na določenem delovnem mestu). Prvo poizkusno merjenje smo izvedli v aprilu. Rezultati so bili osnova za uvajanje prioritarnih izboljšav v družbi. Nastavljen Model kompetenc je uporaben predvsem kot osnova za selekcijo zaposlenih, ocenjevanje delovne uspešnosti, letne razgovore, razvoj kadrov, usposabljanja, planiranja nasledstev, nagrajevanje itd. Koncept Modela kompetenc je bil predstavljen zaposlenim in pozitivno sprejet.

Tudi v letu 2012 smo nadaljevali z izvajanjem letnih razgovorov z zaposlenimi. V povezavi z Modelom kompetenc bo izvajanje letnih razgovorov, planiranih v letu 2013, bistveno bolj usmerjeno in sistematično. V letu 2012 je družba zaposlenim izplačala nagrado iz naslova delovne uspešnosti.

V družbi Istrabenz Turizem so bila v letu 2012 interna usposabljanja usmerjena predvsem na potrebe posameznih sektorjev. Veliko internih aktivnosti se je odvijalo na področju celotne operative (hotelske in wellness), kjer želimo dvigniti kakovost storitev. Organizirali smo začetna in nadaljevalna tečaja ruskega in nemškega jezika, delavnice o spoznavanju karakteristik gostov, delavnice, povezane z dvigom kakovosti wellness storitev, strežbe in kuhinje ter delavnice zdrave prehrane. Uvedli smo tudi sistem periodičnega usposabljanja posameznih profilov zaposlenih in periodičnega usposabljanja za določene delovne procese. Posamezne delavnice smo izvedli tudi na temo Modela kompetenc, predvsem v smeri dobrega razumevanja sistema s strani srednjega managementa. Zunanja usposabljanja so bila usmerjena predvsem v spoznavanje novih trendov, ki vplivajo na hotelirstvo in v razne strokovne delavnice in seminarje.

V letu 2012 smo nadaljevali s popularizacijo gostinskih in turističnih poklicev preko predstavitve družbe na slovenskih osnovnih šolah in srednjih strokovnih ter poklicnih šolah v okviru projekta »Na stečaj odprta vrata«, katerega namen je predstavitev poklicev v gostinstvu in hotelirstvu in družbo kot delodajalca v konkretnem delovnem okolju. Zanimanje in sodelovanje šol je iz leta v leto večje. Z Osnovno šolo Koper nam je uspelo vzpostaviti celo takšno sodelovanje,

da je šola predstavitev družbe uvrstila v program med projektne dneve – gospodinjski dnevi. Tako smo v letu 2012 kar dvakrat obiskali osnovno šolo. Na povabilo Srednje gostinske in turistične šole Izola je predstavnik družbe sodeloval tudi v komisiji za tekmovanje Zlata kuharica 2012, ki je namenjeno učencem osnovnih šol. Predstavljali smo se tudi na organiziranih dogodkih slovenskih višjih šol, zelo uspešno pa v programu Leonardo da Vinci sodelujemo z Višjo šolo za gospodarske poklice iz St. Petra v Avstriji, saj sprejemamo na prakso tuje praktikante.

Družba Istrabenz Turizem je v letu 2012 utrdila sodelovanje z Univerzo na Primorskem. Fakulteta za turistične študije Turistica se je namreč priključila projektu IP-CAT (International Placement for Professional Career in Tourism), katerega cilj je zagotoviti večjo zaposljivost diplomantov ter zaposlenih v Sloveniji na področju turizma in zagotoviti pridobivanje delovnih izkušenj v tujini. Poleg tega se s projektom vzpostavlja tudi tesnejše sodelovanje izobraževalnih institucij s področja turizma in turističnega gospodarstva. V letu 2013 bo družba v okviru tega projekta na usposabljanje v tujino poslala štiri osebe s področja recepcije in štiri osebe s področja srednjega managementa.

V okviru programa Leonardo da Vinci smo organizirali dogodek z okroglo mizo »Izkušnja Life Profession«, s katerim smo želeli širši javnosti predstaviti rezultate projekta in izpostaviti pomen mednarodne mobilnosti. V okviru dogodka so udeleženci usposabljanja prejeli številne pohvale. V maju smo sodelovali na okrogli mizi v sklopu Tedna mlade Evrope Maribor – Evropska prestolnica kulture: Mladi in Mobilnost, kjer smo predstavili izkušnje v programu mobilnosti, v oktobru pa smo sodelovali na dogodku »We mean business«, kjer smo predstavili, kako pritegniti mlade strokovnjake za delo v podjetju.

V družbi **Istrabenz hoteli Portorož** izvajamo izobraževanja na operativnih oddelkih hotela in z vsakim zaposlenim dvakrat letno opravimo razgovor. Cilj razgovorov je obrazložitev pričakovanih delodajalca do posameznega delavca ter ocenjevanje delovnega rezultata in preverjanje možnosti napredovanja. Nadaljevali smo z uporabo programa »Pathfinder«, s pomočjo katerega se zbirajo podatki najboljših zaposlenih v mednarodni hotelski verigi Kempinski, ki jih nato predstavijo izvršnemu odboru v glavni pisarni upravitelja v Ženevi. V letu 2012 so v hotelski verigi Kempinski uvedli tudi novo osemurno izobraževanje na temo »doživetje gosta«. Izpostavili in predstavili so možnosti izboljšanja storitev hotela in servisa gosta.

V letu 2012 smo zaposlene v **Skupini Actual** napotili na številna raznovrstna izobraževanja in usposabljanja tako v Sloveniji kot v tujini. Na izobraževanja so bili napoteni predvsem zaposleni na področju tehnološkega razvoja, največ v sektorju infrastrukturnih storitev. Prizadevamo si, da se vsi zaposleni na svojem področju intelektualno razvijajo ter s tem pripomorejo k boljši kakovosti poslovanja Skupine, kar se pozitivno odraža na vseh področjih. Tudi v letu 2012 smo opravili letne razgovore z vsemi zaposlenimi. Pri poslovanju in pri odločitvah o razvoju posameznikov v podjetju upoštevamo veliko inovativnih predlogov zaposlenih.

11. ODGOVORNOST DO DOBAVITELJEV

V Skupini Istrabenz prisegamo na trdne, dolgoročne in poštene odnose z dobavitelji, ki omogočajo skupen razvoj.

Področje Energetika

V družbi Istrabenz plini izvajamo letni izbor in ocenjevanje dobaviteljev po določilih ISO standardov. Kriteriji za razvrščanje dobaviteljev so:

- kakovost blaga (lastne izkušnje in poslovanje dobavitelja v skladu s SIQ certifikati, čeprav slednje ni ključnega pomena za izbor),
- zadostna količina,
- rok dobave,
- cena.

Glede na naravo dejavnosti smo pri izboru dobaviteljev omejeni na manjše število ponudnikov, ki so sposobni izpolniti naše zahteve in potrebe.

Tudi v Plinarni Maribor sistematično spremljamo dobavitelje in jih na podlagi letnega ocenjevanja razvrščamo v skupine glede na stopnjo izpolnjevanja zahtev. Poleg kriterijev kakovosti materiala oz. storitve in cene dobavitelja izbiramo tudi na podlagi izpolnjevanja dobavnih/izvedbenih rokov, odzivnega časa, lokacije dobavitelja, ugleda dobavitelja in kakovosti komunikacije z dobaviteljem. Če potencialni dobavitelj posluje po zahtevah enega od sistemskih standardov družine ISO 9000, ISO 14000 ali OHSAS 18000, to predstavlja prednost pri končni izbiri dobavitelja.

Področje Turizem

V Skupini Istrabenz Turizem strategija odnosa do dobaviteljev predvideva sklenitev partnerskega odnosa z omejenim številom dobaviteljev, ki v svojem programu predvidevajo tudi prilagoditev ponudbe potrebam gostinstva in nastanitve. Sodelovati si želimo z okoljsko ozaveščenimi in družbeno odgovornimi dobavitelji, ki sledijo razvoju na strokovnem področju in trendom v hotelirstvu ter nudijo ekološke izdelke, ki ustrezajo evropskim normam. V zadnjih letih smo povečali delež nabav na evropskem trgu pri dobaviteljih s prilagojeno ponudbo za gostinstvo. Prednost imajo dobavitelji, ki so sposobni pokriti logistične zahteve družb.

Izbira dobaviteljev temelji na naslednjih merilih:

- dolgoročna zanesljivost dobavitelja in primerna velikost za oskrbo večjih hotelskih družb,
- ustreznost organiziranost glede sanitarnih predpisov s področja hrane in pijače,
- obstoj logistične mreže, ki omogoča dobavo hrane in pijače vsakodnevno na mesta,
- ustrezne cene, plačilni roki in superrabati, ki spodbujajo rast nabave pri določenem dobavitelju,

- sodelovanje dobavitelja pri skupni promociji storitev,
- sodelovanje strokovnih delavcev dobavitelja pri internih izobraževanjih delavcev (npr. iz varne uporabe kemikalij ter pravih postopkov čiščenja).

Družbe Skupine Istrabenz Turizem z dobavitelji načrtujejo tudi skupne akcije pospeševanja prodaje, sodelujejo v skupnih zakupih oglaševalskih površin, razvijajo nove proizvode ter izmenjujejo znanje in izkušnje.

Družba Istrabenz Turizem je v letu 2012 nadaljevala z optimizacijo porabe čistil v kuhinjah in sobnem delu. Na področju objektne higiene ter čistoče pribora, delovnih pripomočkov in naprav poteka vzorno sodelovanje s strokovnimi delavci dobaviteljev čistil v smislu stalnega izobraževanja delavcev iz varne uporabe kemikalij ter pravih postopkov čiščenja in dezinfekcije. Pričeli smo uvajati večje število ekoloških čistil v želji, da se približamo trendu ekoloških hotelov. Uporaba ustreznih mešal in dozatorjev zmanjšuje porabo embalaže, zmanjša volumen in težo ter posledično poceni izdelek. V letu 2012 je družba pospeševala uvajanje ekoloških živil v prehrani gostov in v restavracijah organizirala kotičke z biološko pridelanimi živili. Uvedli smo sledljivost in nadzor nad bio izdelki na poti od dobavitelja do porabe.

Področje Informacijske tehnologije

V Skupini Actual se zavedamo, da lahko z oblikovanjem dolgoročnega sodelovanja z dobavitelji stabiliziramo poslovanje in ustvarimo konkurenčne prednosti. S strateškimi partnerji skupaj nastopamo na trgu, sodelujemo pri razvoju novih izdelkov, izboljšujemo storitve, ki jih nudimo strankam, skupaj razvijamo in načrtujemo tržne aktivnosti ter tržimo izdelke in storitve. Na določenih predstavitev produktnega portfelja Skupine Actual nam dobavitelji nudijo strokovno pomoč in pokroviteljska sredstva. Naši strateški partnerji so priznani in uveljavljeni svetovni ponudniki informacijskih rešitev. (SAP, Microsoft, IBM, Lenovo, HP in drugi).

V diviziji Port-Line pomemben del odnosov z dobavitelji predstavlja tudi skrb za podizvajalce (Tideworks, Psion, Microsoft, Mentek, 3Port itd.). Naš cilj je urediti odnose z nizom podizvajalcev, predvsem na področju razvoja programske opreme, ki nam bodo lahko priskočili na pomoč v primeru povečane obsega dela. V družbah, ki se

ukvarjajo z razvojem programske opreme, je obvladovanje tveganja glede nenadnega povečanja ali zmanjšanja obsega dela ena od najpomembnejših dejavnosti.

V diviziji Business-Line sodelujemo z enim glavnim dobaviteljem, principalom za družino SAP aplikacij, SAP Slovenija, d.o.o. Z njim gradimo dolgoročen partnerski odnos, ki nam omogoča ustrezen razvoj, ugodnejše pogoje pri nakupu licenc, pomoč pri marketinških aktivnostih in v nekaterih primerih skupno nastopanje na trgu. Drugi pomemben del odnosov z dobavitelji predstavljajo podizvajalci oz. posamezniki, ki imajo specialna znanja za določena področja. Dodatno se povezujemo tudi z ostalimi ponudniki SAP ERP sistema, kar nam predvsem omogoča skupno nastopanje na večjih projektih.

Na področju divizije Services vzdržujemo partnerske odnose s ključnimi principalami, katerih tehnologije so pomemben del naših storitev. Med temi lahko izpostavimo IBM, Microsoft, Oracle, VmWare, Cisco in McAfee. Usposobljenost in poznavanje produktov posameznega

dobavitelja je predpogoj za vsako kakovostno izvajanje IT Storitvev. Skozi razvoj takšnih partnerstev iščemo tudi tržne priložnosti.

V Skupini Actual je pri izbiri dobaviteljev ključnega pomena raven storitev, ki nam jih dobavitelj oz. njegov lokalni predstavnik zagotavlja. Vsako povpraševanje naslovimo na več dobaviteljev, saj si s tem zagotavljamo optimalne cene izbranih produktov ter dobavne pogoje. Dobavitelje izberemo na osnovi več meril:

- kakovost dobavljenega materiala,
- dobavni pogoji,
- odzivnost pri reševanju reklamacij,
- sposobnost prilagajanja kupcu,
- lokalna tehnična in prodajna podpora ter
- cena in plačilni pogoji.

Na osnovi navedenih meril dobavitelje letno ocenimo in razvrstimo v razrede. Pri izbiri je ključnega pomena nivo storitev in znanja, ki nam ga lahko dobavitelj ponudi. Zaradi narave dela in zahtevnosti vsebin stremimo k dolgoročnemu sodelovanju.

12. ODGOVORNOST DO KUPCEV

Odnose s kupci gradimo na poštenosti in zaupanju, prepoznavanju njihovih potreb ter ustvarjanju rešitev po njihovi meri.

Področje Energetika

V družbah Istrabenz plini in Plinarna Maribor smo v letu 2012 opravili različne raziskave zadovoljstva kupcev med različnimi segmenti kupcev (nekdanji kupci oz. obstoječi kupci) ter glede na produkte. Pri uporabnikih plinohrama smo ugotavljali zadovoljstvo z ogrevanjem s plinom nasploh, razloge za zamenjavo dobavitelja in energenta ter pomen in ocenitev posameznih dimenzij ponudbe. Pri kupcih jeklenk smo ugotavljali zadovoljstvo z načinom naročanja in zalogami jeklenk, s storitvijo dostave in z dostavljalcem ter z načinom reševanja reklamacij in reševanja v nepredvidenih okoliščinah. Med uporabniki storitve »Plindom – dostava jeklenk na dom« smo ugotavljali prepoznavnost blagovne znamke Plindom pred in po izvedeni oglaševalski kampanji. Na osnovi rezultatov raziskav smo pripravili ukrepe.

V družbah Skupine Istrabenz plini redno obravnavamo in odpravljamo reklamacije.

Področje Turizem

V družbi Istrabenz Turizem smo v letu 2012 dosedanjim orodjem za spremljanje zadovoljstva gostov (hotelske ankete, knjige pritožb in pohval, e-anketiranje) dodali še RTReview za spremljanje komentarjev na družbenih omrežjih. Nadpovprečno so ocenjeni prijaznost, ustrežljivost in strokovnost osebja, čistoča ter wellness ponudba. Največ pripomb pa je na kakovost sob, predvsem zaradi dotrajanosti pohištva, ter na doplačila za parkiranje in uporabo kopalnih plaščev. Delež pritožb je bil tudi v letu 2012 na zadovoljivo nizki ravni.

V hotelu Kempinski Palace Portorož zadovoljstvo gostov merimo s pomočjo ankete Guest Satisfaction Survey. Vsakemu gostu ob odhodu damo anketni vprašalnik, katerega izpolni takoj oz. lahko odgovore posreduje tudi preko elektronske pošte. Anketna vprašanja se nanašajo na celotno hotelsko operativno in njeno storitveno kakovost. Poleg tega merimo kakovost hotela dvakrat letno s skritim gostom (LQA). Ankete kažejo izredno izboljšanje zadovoljstva gostov na vseh ravneh – do 95 odstotkov izredno pozitivnih odgovorov. Gostje so izredno zadovoljni predvsem s kakovostjo servisa v vseh operativnih oddelkih in z izkušnostjo ter s prijaznostjo kadra. Nezadovoljstvo s strani gostov je zaradi pomanjkanja animacijskega programa, izredne pritožbe pa so zaradi hrupa v večernih urah v bližnjih lokalih.

Družba Grand Hotel Adriatic meri zadovoljstvo gostov s

pomočjo hotelskih in spletnih anket (hotelskih vprašalnikov, Booking.com, Tripadvisor). Hotelske ankete vsak mesec obravnavamo na sestankih operative, kjer se dogovorimo o ukrepih in strategiji za nadaljnji razvoj družbe. V letu 2012 je na osnovi 711 anketiranih gostov ocenjena kakovost storitve s povprečno oceno 4,18 (ocene od 1 do 5), kar pomeni, da je približno 85 odstotkov anketiranih gostov zadovoljnih s hotelskimi storitvami. Kritike se v večini primerov nanašajo na tehnične pomanjkljivosti, pohvale pa na ljubeznivost osebja in kakovost produkta. Povprečna ocena prijaznosti osebja znaša 4,23. Ravno s pomočjo individualnega pristopa do kupca (npr. Guest History Card in Customer Relationship Management) družba neprestano izboljšuje produkt in kakovost storitev.

Področje Informacijske tehnologije

V družbi Actual I.T. smo v letu 2012 začeli z uvajanjem spletne storitve merjenja zadovoljstva kupcev in strank. Taka vrsta merjenja zadovoljstva naših uporabnikov bo nadomestila prejšnjo obliko izvajanja meritve, ki je potekala enkrat letno. Spletna storitev merjenja zadovoljstva temelji na tem, da se izvaja na posameznem nivoju storitev tako, da kupec ocenjuje vsako opravljeno storitev. Ocene so posredovane kot povratna informacija prijave preko Service desk ob zaključku posamezne prijave, možno pa jih je spremljati preko informacijskega sistema Maximo.

V letu 2012 smo veliko truda vložili tudi v upravljanje s pričakovanji naših strank. Ugotovili smo namreč, da so prav pričakovanja pogosto vir za večino težav pri odnosih s kupci. Poleg tega v letu 2013 v posameznih divizijah načrtujemo vpeljavo četrletnega obveščanja o novostih na posameznem področju in o novih storitvah Actuala. Načrtujemo tudi povečanje ekipe in obširno izobraževanje sodelavcev, ki delajo v službi »Service desk« – prvi nivo uporabniške pomoči. Naš kratkoročni cilj je bistveno povečanje odstotka rešenih težav na prvem nivoju uporabniške pomoči.

V družbi Actual I.T. vsako prispelo reklamacijo rešujemo preko pomoči uporabnikom (služba »Service desk«) v sklopu pogodbe o nivoju ravni storitev. Reklamacij je malo, saj končni uporabniki vse naše storitve potrjujejo preden se zaključijo. V večini primerov reklamacije izvirajo iz napačnih pričakovanj.

13. ODGOVORNOST DO NARAVNEGA OKOLJA

Ekološka zavest je v Skupini Istrabenz vpeta tako v vsakdanja opravila kot tudi razvojne projekte.

SKRB ZA NARAVNO OKOLJE

Prizadevamo si za čisto in zdravo okolje. Na vseh področjih se trudimo, da čim manj obremenjujemo okolje. Skrbno spremljamo kazalnike in izvajamo meritve. Poleg zakonodaje in splošne okoljevarstvene politike v skladu z notranjimi pravilniki spoštujemo tudi lastne standarde za ekološko področje in področje ravnanja z odpadki. Vlaganja, ki zmanjšujejo škodljive vplive na okolje in ohranjajo naravno okolje, so za nas prednostna.

Družbi **Istrabenz plini** in **Plinarna Maribor** imata urejen sistem ravnanja z okoljem v skladu s standardom ISO 14001. V družbi Istrabenz plini smo leta 2004 sprejeli dokument Politika plinske dejavnosti, ki je sestavni del poslovnika Sistem vodenja podjetja in vključuje tudi okoljsko politiko delovanja podjetja.

V družbah **Skupine Istrabenz Turizem** je za spremljanje okoljske politike, vezane na turistično infrastrukturo in zunanje okolje, odgovorno vodstvo družbe in tehnično-vzdrževalna služba. Uporaba okolju prijaznih materialov in naprav omogoča manjšo obremenitev naravnega okolja, v katerem družbe delujejo. Okolico hotelov čistimo z visokotlačnimi čistilci, pri katerih ni potrebno uporabljati kemikalij za čiščenje. V družbah imamo vpeljan sistem varnostnih ukrepov za preprečevanje nastanka legionele. Redno opravljamo meritve porabe energentov, vode in električne energije, preglede vgrajenih sistemov aktivne požarne zaščite, gasilnih aparatov, tovornih in osebnih dvigal, hidrantnega omrežja in servise naprav za javljanje požara.

Družba **Istrabenz Turizem** je v letu 2012 nabavila nov visokotlačni čistilec za ekološko čiščenje zunanjih površin. V družbi dnevno kontroliramo kemijske in fizikalne parametre kopalnih vod, Zavod za zdravstveno varstvo pa v skladu z veljavno zakonodajo vsaka dva meseca kontrolira kakovost vode v zaprtih bazenih. Družba je v letu 2012 zagotovila odlično kakovost kopalne vode in posledično zmanjšala izpuste kemikalij v okolje. Emisijske monitoringe odpadnih vod opravljamo glede na letne količine izpustov odpadnih vod. Analiza vseh vzorcev odpadnih vod je v letu 2012 ustrezala zakonsko predpisanim kriterijem.

V **Skupini Actual** smo usmerjeni k ekološkemu razmišljanju in ohranjanju narave. Zavedamo se, da je vsako najmanjše

dejanje pomembno za ohranitev okolja, zato smo pridobili koristne navade, katere z zgledom širimo. V letu 2011 smo uvedli blagovno znamko Eco Actual in slogan Actualno zeleni, ki ju predstavljamo v vseh naših brošurah in elektronskih sporočilih, saj želimo zeleno miselnost vzpodbuditi tudi pri strankah in poslovnih partnerjih. V letu 2012 smo pridobili certifikat ISO 14001.

RAVNAVANJE Z NARAVNIMI VIRI

V Skupini Istrabenz si prizadevamo za preudarno ravnanje z naravnimi viri.

V družbi **Istrabenz plini** smo na področju ravnanja z okoljem v letu 2012 izvajali naslednje aktivnosti:

- preverjali smo stanje izvajanja okoljskih programov z nosilci (izvajalci) in vodilnimi delavci PE;
- sodelovali smo z upravnimi in inšpekcijskimi organi s področja varstva okolja;
- sledili smo novim zakonodajnim zahtevam s področja okolja in jih vključevali v naš sistem ravnanja z okoljem;
- delovanje sistema in doseganje ciljev smo predstavili najožjemu vodstvu podjetja na odboru za vodenje;
- uspešno smo opravili notranjo in obnovitveno zunanjo presojo sistema ravnanja z okoljem v skladu s standardom ISO 14001, pri katerih niso bile zaznane neskladnosti s področja ravnanja z okoljem.

V družbi Istrabenz plini smo sistem varovanja okolja v letu 2012 ohranili na ustrezni ravni:

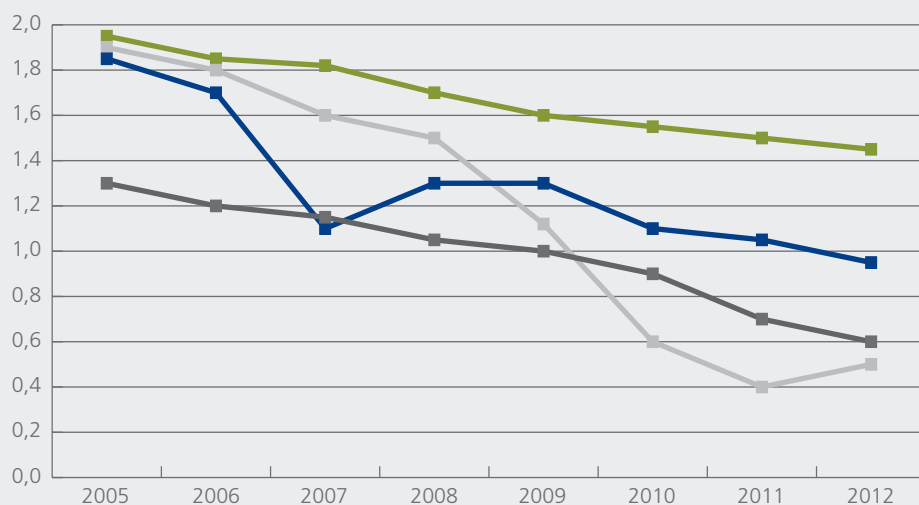
- dosegli smo okoljske cilje, postavljene za leto 2012 (glej tabelo);
- dosegli smo racionalizacijo porabe vode in energentov (glej graf);
- izvedli smo zakonsko predpisane izpuste kurilnih postaj in odpadnih voda;
- zagotavljali smo skladnost delovanja z okoljsko zakonodajo;
- obvladovali smo nevarne snovi;
- oddali smo vlogo za okoljevarstveno dovoljenje iz naslova hrupa za našo enoto v Celju;
- zabeležili nismo nobene pritožbe krajanov in širše zainteresirane družbe, zaposlenih ter odjemalcev;
- v letu 2012 nismo zaznali neskladnosti s področja okolja.

Doseženi okoljski cilji družbe Istrabenz plini v letu 2012

OKOLJSKI VIDIK	PODROČJE	IZVEDBENI CILJI
OD 01-08 Ravnanje z odpadki	Vse PE in E	NENEHNO DOSEGANJE ZAKONSKIH ZAHTEV Ni zakonskih neskladnosti.
EV01 Poraba električne energije	Vse PE in E	ZMANJŠANJE RELATIVNE PORABE ELEKTRIČNE ENERGIJE ZA 2 % V TREH LETIH GLEDE NA IZHODIŠČE 1. 1. 2011 Rezultat zasledujemo v letu 2014, v letu 2012 beležimo zmanjšanje porabe EE.
EV05 Poraba goriva za stroje oz. prevozna sredstva	Vse PE in E	ZMANJŠANJE STROŠKOV GORIVA ZA PREVOZNA SREDSTVA ZA 5 % V TREH LETIH GLEDE NA IZHODIŠČE 1. 1. 2011 Rezultate zasledujemo v letu 2014, v letu 2012 beležimo zmanjšanje porabe goriva za prevozna sredstva.
NS01 Rokovanje in skladiščenje UNP	Vse PE in E	NIČ IZREDNIH DOGODKOV V letu 2012 ni bilo prijavljenih izrednih dogodkov.
NS Rokovanje in skladiščenje TP	Vse PE in E	NIČ IZREDNIH DOGODKOV V letu 2012 ni bilo prijavljenih izrednih dogodkov.
GV01 Nevarnost poplave	Vse PE in E	NOBENE MATERIALNE ŠKODE V PRIMERU POPLAV V OBDOBJU 2011–2015 V letu 2012 ni bilo škode.

Spremljanje ključnih okoljskih parametrov v družbi Istrabenz plini

- rel. količina vode (količina / promet IBP)
- rel. količina EE (količina / promet IBP)
- rel. poraba goriva za vozila (litr / prevoženih 10 km)
- rel. poraba goriva za ogrevanje (količina / promet IBP)



Tudi v **Plinarni Maribor** stremimo k skrbnemu ravnanju z naravnimi viri:

- izvajamo redno spremljanje porabe vode in obvladovanja izpustov v okolje tako na območju Melje kot na območju Bohovo. Na vodovarstvenem območju Bohovo vzdržujemo vodotesno meteorno kanalizacijo z lovilec olj in usedlin, tehnološka voda za preizkušanje jeklenk pa je zajeta v posebnem zaprtem sistemu;
- porabo električne energije zmanjšujemo tudi z ozaveščanjem zaposlenih. S projektom frekvenčnega krmiljenja velikih elektromotorjev za pogon črpalk UNP bomo zagotovili povečanje proizvodnje in zmanjšanje porabe električne energije. Na lokaciji Melje smo vgradili plinski kotel z visokim izkoristkom in zamenjali stavbno pohištvo. Na lokaciji Bohovo načrtujemo vgradnjo sistema ogrevanja s so-proizvodnjo električne energije.

V **Skupini Istrabenz Turizem** prispevamo k manjši porabi pitne vode z rednim vzdrževanjem razvoda pitne vode, s stalnim nadzorom porabe vode po objektih in z rednim nadzorom naprav za oskrbo z vodo. V družbi Istrabenz Turizem smo porabo vode v letu 2012 v primerjavi z letom 2011 zmanjšali za 30.000 m³ oziroma za 21 odstotkov. Uveden imamo mesečni nadzor porabe vode po objektih. Pri delu upoštevamo uredbo o emisiji snovi in toplote pri odvajanju javnih vod v kanalizacijo. Montirane imamo dodatne števec na črpališčih morske vode in s tem uveden popoln nadzor nad porabo morske vode za potrebe kopališč. V Grand Hotelu Portorož imamo montirano tehnologijo zajema odpadne toplote (toplotna rekuperacija) z namenom dogrevanja tople sanitarne vode. V hotelu smo v letu 2012 vgradili toplotno črpalko (zrak – voda), s čimer smo še dodatno zmanjšali porabo kurilnega olja. Travnate površine zalivamo z reciklirano vodo, ki jo zberemo pod tuši kopalcev

in deževnico. V družbi Istrabenz hoteli Portorož dnevno izvajamo meritve porabe vode na vseh večjih porabnikih prek informacijskega sistema. Za zalivanje rastlin v parku, delovanje ribnika, čiščenje kamnitih površin v okolici hotela ter delovanje fontane uporabljamo deževnico. V Grand Hotelu Adriatic smo z učinkovitim nadzorom in dnevnim spremljanjem porabe vode v letu 2012 glede na leto 2011 porabo vode zmanjšali za 40 odstotkov.

V družbah Skupine Istrabenz Turizem redno izvajamo nadzor nad temperaturo dimnih plinov in meritve vsebnosti izpušnih plinov. S čiščenjem kurišč in servisiranjem gorilnikov skrbimo za čistočo izpušnih plinov in posledično manjšo porabo energentov. V portoroških Termah & Wellness LifeClass je bil v letu 2012 na novo vzpostavljen nadzorni sistem temperature po prostorih in delovnih temperatur v kotlovnicih, kar omogoča prihranek kurilnega olja in posledično zmanjšanje izpustov toplogrednih plinov v okolje. Družba Istrabenz Turizem je v letu 2012 v primerjavi z letom 2011 znižala porabo kurilnega olja za 9 odstotkov. Dodatna sredstva vlagamo v skrb za ogrevalne naprave z namenom izboljšane izogrevanja fosilnih goriv, izvajamo pa tudi meritve izpustov v kuriščih. V družbi Istrabenz hoteli Portorož z redno kontrolo in vzdrževanjem gorilcev na kotlih zmanjšujemo izpuste dimnih plinov. Meritve izvajamo ob vsakem čiščenju kotla. Družba Grand Hotel Adriatic je v zadnjih letih uspela znatno zmanjšati izpuste toplogrednih plinov z uporabo kotlov na ekstralahko kurilno olje. K zmanjšanju onesnaževanja zraka prispeva sodobno avtomatiziran kotel z visokim izkoristkom. V letu 2012 je družba emisijo dušika (N_2) in ogljikovega dioksida (CO_2) v zraku obdržala na nivoju prejšnjih let ter v zakonsko predpisanih okvirih.

V družbah Skupine Istrabenz Turizem zmanjšujemo količino energije za ogrevanje z dobrim tesnjenjem in uporabo izolacijskih stekel. Računalniško upravljamo pomembne parametre delovanja kotlovnice za boljši nadzor in ukrepanje v primeru okvar. Klimati, opremljeni z rekuperatorji odpadne energije, omogočajo ponovno uporabo toplotne energije odpadnega zraka. Redno preverjamo klimate in opravljamo servise centralnega nadzornega ter upravljalnega sistema centralnega ogrevanja in hlajenja.

V družbah redno nadziramo porabo električne energije, ki jo zmanjšujemo:

- z vgradnjo varčnih svetil (varčne in led žarnice);
- s sistemom za zniževanje konice, ki zmanjšuje obremenitev elektroenergetskega omrežja;
- z vgradnjo centralno-nadzornega sistema, ki omogoča nadzor nad prezračevalnim sistemom in
- z vgradnjo sistema izklop/vklop gretja oz. hlajenja. Sistem izklaplja električne porabnike, ko gosta ni v sobi. Po principu »inteligentne hotelske sobe« sistem zmanjša gretje oziroma hlajenje sobe, ko soba ni zasedena in ko gosta ni v sobi.

Družba Istrabenz Turizem je v letu 2012, kljub zagonu dveh novih toplotnih črpalk, porabila za en odstotek manj električne energije kot v letu 2011. V hotelih Riviera, Apollo in Neptun imamo centralni nadzorni sistem tudi v sobah, s čimer dodatno izboljšujemo nadzor nad temperaturo v prostorih in porabo energentov. V letu 2012 smo centralni nadzorni sistem vzpostavili tudi v vseh prostorih Term &

Wellness LifeClass. Vzpostavljen imamo sistem avtomatiziranega ogrevanja bazenske vode in vode v bazenih z vrtnčenjem na optimalno temperaturo. Tudi v družbah Istrabenz hoteli Portorož in Grand Hotel Adriatic porabo električne energije zmanjšujemo prek hotelskega energetskega centralnega nadzornega sistema.

V **Skupini Actual** prispevamo k zmanjšanju porabe energetskih in vodnih virov tako:

- da ne puščamo naprav v stanju pripravljenosti (standby);
- ugašamo luči v prostorih in grelne/klima naprave, ko ni potrebe po njih;
- uporabljamo varčne žarnice;
- izbiramo računalniško opremo novejših generacij, ki prinaša prihranek energije in čistejši izpust zraka;
- zmanjšali smo število strežnikov in naredili virtualne, s tem pa smo zmanjšali tudi število naprav;
- v toaletnih prostorih in kuhinji se trudimo za varčno porabo vode;
- ob tiskalnikih imamo sporočilo »Ohranimo drevesa«, kar pomeni, da tiskamo le tiste dokumente, ki so res potrebni; za tiskanje nujnih dokumentov uporabimo manjšo velikost pisave in obojestransko tiskanje.

RAVNANJE Z ODPADKI

Prizadevamo si za zmanjšanje količine odpadkov. Odpadke ločujemo. Uporabne odpadke predamo komunalnim službam, ki poskrbijo za njihovo predelavo oz. primerno odstranjanje.

V **Plinarni Maribor, d.o.o.**, nimamo tipičnih tehnoloških odpadkov, medtem ko navadne komunalne odpadke ločujemo.

V družbah **Skupine Istrabenz Turizem** spoštujemo predpisane HACCP standarde, ki se navezujejo na ločeno zbiranje, začasno hlajeno skladiščenje in odvoz organskih odpadkov ter masti in olj v predelavo za bioplin. Vse kuhinje so opremljene z lovilci olj, ki preprečujejo uhajanje olj in maščob v sistem odvajanja odpadnih voda. Na vseh velikih lovilcih olj je nameščen sistem dodajanja biokultur, ki pospešuje naravno razgradnjo odpadnih olj in masti in s tem preprečuje zamašitev, neprijeten vonj ter zmanjšuje izpuste v odtoke. Zabojniki za odpadke so sodobni z vgrajenimi hidravličnimi mehanizmi za stiskanje odpadkov ter tesnjeni tako, da je čim bolj preprečeno uhajanje vonjav v okolico. V družbah poteka ločeno zbiranje odpadnih baterij in žarnic. Steklo, mešane komunalne, organske kuhinjske odpadke ter masti in olja tehtajo pooblaščenca pogodbeni podjetja za odvoz. Družba Istrabenz Turizem je v letu 2012 nabavila nove kontejnerje za zbiranje solinskega blata in steklene embalaže.

V družbi **Actual I.T.** gospodarno ravnamo z odpadki. Z ločenim zbiranjem odpadkov zmanjšujemo količino neuporabnih odpadkov, izboljšujemo čistočo in podobo našega delovnega okolja, hkrati pa izboljšujemo ekonomičnost našega poslovanja.

VARNO RAVNANJE S ŠKODLJIVIMI IN NEVARNIMI SNOVI

Skrbimo za zmanjševanje količin nevarnih odpadkov in spoštujemo določila za varno ravnanje z nevarnimi odpadki.

V družbah **Skupine Istrabenz Turizem** so nevarne in škodljive snovi predvsem razna čistilna sredstva in bazenske kemikalije. Za varčno porabo vroče vode in kemikalij imamo izdelane načrte čiščenja, ki zajemajo način čiščenja posameznih prostorov, definicijo čistila in njihovo odmerjanje. Čistila imajo ustrezne certifikate in ustrezajo evropskim standardom ekologije. Na ta način preprečujemo prekomerno obremenjevanje narave s kemičnimi čistili. Optimizirano porabo čistil dosegamo z nameščanjem odmernikov čistil.

V družbi Istrabenz Turizem poostreno nadziramo porabo kemikalij in izvajamo postopke dela v skladu z zakonskimi določili in notranjimi standardi ravnanja s kemikalijami. Uporaba notranjega kataloga čistil za kuhinje prispeva k premišljenemu naročanju in porabi kemikalij. Optimizirano porabo čistil dosegamo z nameščanjem odmernikov čistil v vseh kuhinjah (razen v kuhinji hotela Mirna, ki je najmanjša razdelilna kuhinja) ter v pisarnah gospodinjstva. Za količinsko porabo kemikalij ni predpisanih zakonskih omejitev. Omejitve se nanašajo le na izpuste v kanalizacijo ter na odlaganje prazne embalaže, pri čemer dosledno spoštujemo predpise.

Količina škodljivih kemikalij (klora) na bazenski tehniki je optimizirana zaradi vzpostavljenega samodejnega sistema za odmerjanje klora pri pripravi bazenske kopalne vode. Poročilo o meritvah bazenskih odpadnih voda za leto 2012 kaže, da izmerjene vrednosti niso presegle predpisanih mejnih vrednosti odpadnih voda. Naprave za kopališča z odvajanjem odpadnih voda ne obremenjujejo okolja čezmerno.

V **Termah & Wellness LifeClass** bazenske kemikalije uporabljamo v skladu z navodili proizvajalca. Vzpostavljen imamo sistem samodejnega merjenja glavnih parametrov bazenske kopalne vode ter samodejni sistem za odmerjanje klora pri pripravi bazenske kopalne vode. S samodejnim sistemom odmerjanja klora v kopalne vode smo optimizirali porabo klora, ki je dražja in okolju nevarna kemikalija. Poročilo o meritvah bazenskih odpadnih voda za leto 2012 kaže, da izmerjene vrednosti niso presegle predpisanih mejnih vrednosti odpadnih voda. V letu 2012 smo obnovili merilna mesta za klor, s čimer smo racionalizirali njegovo porabo. Vgradili smo tudi dodatno sodobno napravo za filtriranje termalne vode (filter s katalitičnim peskom in oglenim filtrom).

Dejavnost **Skupine Actual** ne povzroča nevarnih odpadkov, skrbimo pa, da neuporabno računalniško opremo odpeljemo k pooblaščenim izvajalcem na primerna odlagališča tovrstne opreme.

DRUŽBENO ODGOVORNI PRODUKTI IN STORITVE

Družbeno odgovorni produkti in storitve združujejo v sebi kakovost z dodano vrednostjo, spoštovanje do naravnih dejavnikov in učinkovin, neoporečnost ter prijaznost.

Terme & Wellness LifeClass so edinstvene pri uporabi petih lokalnih naravnih zdravilnih dejavnikov, ki jih uporabljamo v sprostitvene, lepotne in terapevtske namene: solinsko blato – fango, slanica – Acqua madre, klima, morje in termomineralna voda. V termalni in wellness ponudbi so tako združene vse naravne danosti obmorske destinacije in mediteranskega podnebja ter tradicija Sečoveljskih solin, Azije in Daljnega vzhoda.

V družbah **Skupine Istrabenz Turizem** poleg zdravilnih termalnih in wellness storitev nudimo tudi jedi iz ekološko pridelanih živil iz lokalnega mediteranskega okolja. Družba Istrabenz Turizem je v letu 2012 certificirala ponudbo na bio kotičku restavracije Grand Hotela Portorož. V Grand Hotelu Adriatic smo poskrbeli tudi za osebe s posebnimi potrebami, za katere smo uredili namestitve, dostope in parkirna mesta.

Med družbeno odgovorne storitve sodijo tudi gostovane rešitve produktnega portfelja **Skupine Actual** – PortLine PCS (PCS, Lunaris). Z uporabo spletne aplikacije PCS je omogočeno brezpapirno poslovanje. Spletna aplikacija PCS je nameščena v podatkovnem centru Actuala na enem sistemu in je namenjena različnim naročnikom in uporabnikom. Poleg tega med družbeno odgovorne storitve spadajo tudi »Gostovane rešitve produktnega portfelja Skupine Actual« (Services-storitve v oblaku). Z najemom storitve v oblaku se naročnik IT storitve samodejno odloča: kaj, kdaj, koliko in v kakšnem obsegu bo posameznih storitev naročil, ali bo najete vire upravljal samostojno in ali bo prepustil celovito upravljanje rešitve Actualu. S tem dosegamo fleksibilnost sistemov, ob tem pa upoštevamo merila varnosti in zaupnosti podatkov posameznega naročnika. Svojim naročnikom zagotavljamo fleksibilen model uporabe storitev po konkurenčnih cenah in po visoki stopnji zanesljivosti ter varnosti.

Vse gostovane rešitve zmanjšujejo porabo električne energije zaradi boljšega izkoristka računalniške opreme v podatkovnem centru. To prispeva k zmanjšanem izpustu CO₂. Z vpeljavo novejših naprav smo bistveno zmanjšali porabo energije. Koncept virtualizacije strežnikov je še povečal učinkovitost izkoriščenosti strežniških resursov in v primerjavi s preteklostjo se je naša poraba elektrike v podatkovnih centrih zmanjšala, kljub povečevanju števila upravljanjanih strežnikov.

Zelena blagovna znamka Eco Actual razkriva, da delimo vrednote svetovnega trga in stremimo k stalnim izboljšavam. Odgovorni smo tako v odnosu do okolja, poslovnih partnerjev, kupcev in naših potomcev kot tudi v sodelovanju in izvajanju storitev za družbe v Skupini Actual. Ker želimo blagovno znamko Eco Actual nadgrajevati, smo ustanovili skupino prostovoljcev, imenovano EKO Team, ki spremlja novosti na področju ekologije in širi miselnost ekološkega ozaveščanja zaposlenih z različnimi aktivnostmi.

14. ODGOVORNOST DO DRUŽBENEGA OKOLJA

Pokroviteljska in donatorska politika Skupine Istrabenz podpira naše vrednote – okolje, ljudje in kakovost.

Med prejemniki pokroviteljskih sredstev Skupine Istrabenz so organizacije in posamezniki, s katerimi gradimo dolgoročne partnerske odnose, predvsem na področju športa, kulture, izobraževanja in ohranjanja naravne in kulturne dediščine. Z donacijami se odzivamo na materialne in finančne potrebe humanitarnih ustanov in društev.

Področje Energetika

V družbi Istrabenz plini želimo s politiko pokroviteljstev in donacij z okoljem ustvariti partnerski odnos, ki je osnova dolgotrajnega razvoja tako družbe kot celotne družbene skupnosti. Nekatera pokroviteljstva in donacije so pogodbeno urejena in so praviloma trajnejša, medtem ko o drugih prošnjah, v okviru načrtovane višine sredstev ter prošnji prosilcev, odloča uprava družbe. V letu 2012 smo pokroviteljska in donatorska sredstva namenili predvsem izvajalcem različnih športnih dejavnosti ter različnim skupinam lokalne in nacionalne skupnosti. Eno pomembnejših dolgoročnih sodelovanj je generalno sponzorstvo Rokometnega kluba Istrabenz plini Izola.

V Plinarni Maribor je pokroviteljska in donatorska politika usmerjena v športne dejavnosti ter lokalne skupnosti, v katerih podjetje opravlja svoje poslanstvo. Prednost pri dodeljevanju pokroviteljskih in donatorskih sredstev imajo odjemalci plina in storitev podjetja. Odločitve o pokroviteljstvih in donacijah sprejema direktor družbe skladno z višino sredstev, ki so za tovrstne namene opredeljena v letnem poslovnem načrtu.

Področje Turizem

Politika sponzorstev in donacij posameznih društev Skupine Istrabenz Turizem je usmerjena v podporo dejavnosti različnih organizacij v lokalnem in regionalnem okolju. Prevladujeta področji kulture in športa. Sponzorsko politiko posamezne družbe v Skupini Istrabenz Turizem ureja vodstvo posamezne družbe, odvisna pa je predvsem od spodbud in potreb iz okolja ter lastne presoje vodstva. V letu 2012 so se sponzorska in donatorska sredstva v primerjavi s preteklimi leti zaradi gospodarske krize zmanjšala.

Družba Istrabenz Turizem na različne načine sodeluje z lokalnimi umetniki in društvi, ki skrbijo za ohranjanje kulturne in naravne dediščine, kot so društvo Anbot, Zakladniki sv. Jurija, Društvo vinogradnikov slovenske Istre, Društvo oljkarjev, Društvo oldtimerjev, Lokalne folklorne skupine – Šavrinski godci in Val. V hotelih LifeClass

potekajo vsak ponedeljek slovenski večeri, posvečeni istrski folklori in slovenski kulinariki, vsako sredo pa degustacije vin lokalnih vinarjev.

V božičnem času 2012 smo v hotelu Kempinski Palace Portorož nadaljevali akcijo Drevesce obdarjanja, ki je omogočila gostom hotela, da so kupili bon v višini 5 – 10 evrov. Z zbranimi sredstvi smo obdarili otroke iz socialno ogroženih družin iz Portoroža, Pirana in Izole. Obdarili smo 40 otrok, ki so bili skupaj s starši povabljeni na obisk Dedka mraza v hotel. Poleg tega smo se povezali tudi z lokalno skupnostjo in sodelovali pri organizaciji božične prireditve, ki je potekala v parku hotela.

Družba Grand Hotel Adriatic je v letu 2012 aktivno sodelovala pri projektu 365 dni na Rivieri, ki je skupni projekt destinacij Opatija in Portorož za spodbujanje celoletnega turizma obeh destinacij.

Področje Informacijske tehnologije

V družbi Actual I.T. usmerjamo pokroviteljstvo in donacije na področje kulture, športnega udejstvovanja otrok zaposlenih in ljudi s posebnimi potrebami ter izobraževanju in znanosti. Pri tem smo usmerjeni v lokalno skupnost. Poleg dobrodelnih namenov s sponzoriranjem spodbujamo tudi sodelovanje s ključnimi partnerji oz. z dobavitelji iščemo nove poslovne priložnosti. Odgovorna oseba za podeljevanje sponzorstev in donacij je glavni izvršni direktor, politiko sponzorstev in donacij pa usklajujemo na kolegiju direktorjev.

V letu 2012 je glavnino donacij predstavljalo darovanje informacijske opreme osnovnim in srednjim šolam ter družinam, ki imajo sedež/stalno prebivališče v občinah, kjer je nastala gospodarska škoda kot posledica poplav novembra 2012. Računalniško opremo (računalnike, monitorje in tiskalnice) smo podarili tudi ustanovam: OŠ Piran, Center za usposabljanje Elvira Vatovec, Mladinsko zdravilišče in letovišče Debeli rtič, OŠ Livade, Nogometni klub Ankaran in Zavod študentska svetovalnica. Pokroviteljska sredstva smo v letu 2012 med drugim namenili Jadrlni zvezi Slovenije (dvoletno olimpijsko obdobje 2011/2012), SAP World Tour 2012, Vaterpolo društvu Koper mladi, Areni poslovnih rešitev 2012, Nogometnemu klubu Korte in svetovni prvakinji v hiphopu Niki Bolčič.



Letno poročilo 2012

RAČUNOVODSKO
POROČILO SKUPINE

IV.



1. RAČUNOVODSKI IZKAZI SKUPINE ISTRABENZ

1.1 Konsolidirana bilanca stanja Skupine

Zneski v €			
POSTAVKE	POJASNILO	31. 12. 2012	31. 12. 2011 (popravljen)
Nepremičnine, naprave in oprema	3	158.502.465	182.525.068
Naložbene nepremičnine	4	4.006.728	7.276.757
Neopredmetena sredstva	5	20.974.276	31.679.148
Druga nekratkoročna sredstva	6	13.115.183	0
Deleži v pridruženih družbah	7	4.780.416	7.783.989
Nekratkoročne finančne naložbe	8	25.236.073	27.040.716
Nekratkoročne poslovne terjatve in posojila	9	2.696.127	3.148.937
Terjatve za odloženi davek	22	853.551	2.676.124
Nekratkoročna sredstva		230.164.819	262.130.739
Zaloge	10	10.458.450	9.944.856
Poslovne terjatve	11	49.225.729	82.399.717
Predujmi in druga sredstva	12	2.302.302	1.009.484
Finančne naložbe, posojila in izvedeni finančni instrumenti	13	12.503.269	9.173.867
Terjatve do države za davek iz dobička		489.962	758.839
Denar in denarni ustrezniki	14	9.720.990	11.660.016
Kratkoročna sredstva		84.700.702	114.946.779
Sredstva		314.865.521	377.077.518
Osnovni kapital		21.615.757	21.615.757
Lastni deleži		-49.630	-49.630
Rezerve		5.888.455	266.781
Zadržani dobički		-71.259.105	-25.980.242
Kapital lastnikov matične družbe		-43.804.523	-4.417.334
Neobvladujoči delež		19.770.387	17.789.953
Kapital	15	-24.034.136	13.642.619
Posojila	17	21.437.975	218.401.180
Druge finančne obveznosti	18	96.887	99.365
Nekratkoročne poslovne obveznosti	19	47.868	42.891
Rezervacije	20	1.514.977	1.958.289
Razmejeni prihodki	21	3.294.818	3.479.771
Obveznosti za odložene davke	22	1.143.994	35.623
Nekratkoročne obveznosti		27.536.519	224.017.119
Prekoračitve na računu	14	22.618	13.235
Posojila	17	284.884.452	115.384.231
Druge finančne obveznosti	23	391.991	438.447
Poslovne obveznosti	24	22.995.891	20.903.428
Predujmi in ostale kratkoročne obveznosti	25	2.928.765	2.507.995
Kratkoročni del rezervacij	20	139.421	170.444
Kratkoročne obveznosti		311.363.138	139.417.780
Skupaj obveznosti		338.899.657	363.434.899
Skupaj kapital in obveznosti		314.865.521	377.077.518

1.2 Konsolidirani izkaz poslovnega izida Skupine

Zneski v €

POSTAVKE	POJASNILO	2012	2011
Prihodki od prodaje	28	145.924.001	144.960.308
Sprememba vrednosti zalog		20.197	82.301
Drugi poslovni prihodki	29	7.307.309	1.612.055
Stroški prodanega blaga	30	-54.918.745	-53.400.006
Stroški materiala	31	-19.680.234	-19.100.063
Stroški storitev	31	-27.064.655	-26.531.227
Stroški dela	32	-27.624.875	-28.590.747
Amortizacija	33	-14.500.628	-14.760.526
Drugi poslovni odhodki	34	-31.225.144	-3.805.144
Poslovni izid iz poslovanja		-21.762.774	466.951
Finančni prihodki		4.904.238	2.718.563
Finančni odhodki		-20.257.907	-25.316.921
Izid financiranja	35	-15.353.669	-22.598.358
Pripoznavni rezultat pridruženih družb	7	-3.003.573	-1.398.539
Dobiček pred obdavčitvijo		-40.120.016	-23.529.946
Davki	36	-3.159.776	-1.277.772
Čisti poslovni izid rednega poslovanja		-43.279.792	-24.807.718
Ustavljeno poslovanje			
Dobiček (izguba) iz ustavljenega poslovanja	1	0	48.018.504
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja		-43.279.792	23.210.786
Pripadajoči:			
Lastniku matične družbe		-45.272.399	21.732.537
Neobvladujoči delež		1.992.607	1.478.250
Osnovni in prilagojeni dobiček/izguba na delnico v €	16	-8,74	4,20
Osnovni in prilagojeni dobiček/izguba na delnico v € rednega poslovanja		-8,74	-4,79

1.3 Konsolidirani izkaz vseobsegajočega donosa Skupine

Zneski v €

VSEOBSEGAJOČI DONOS	POJASNILO	2012	2011
Dobiček (izguba) poslovnega leta		-43.279.792	23.210.786
Drugi vseobsegajoči donos			
Tečajne razlike		-143.821	-66.577
Sprememba poštene vrednosti sredstev razpoložljivih za prodajo		6.916.708	-264.732
Sprememba poštene vrednosti sredstev razpoložljivih za prodajo, prenesena v IPI		-59.915	0
Odloženi davek od vseobsegajočega donosa	22	-1.109.935	52.945
Drugi vseobsegajoči donos za obdobje, neto brez davka		5.603.037	-278.363
Celotni vseobsegajoči donos obdobja		-37.676.755	22.932.423
Pripadajoči:			
Lastniku matične družbe		-39.657.189	21.454.174
Neobvladujoči delež		1.980.434	1.478.250

1.4 Konsolidirani izkaz denarnih tokov Skupine

Zneski v €

POSTAVKE	POJASNILO	2012	2011
Denarni tokovi pri poslovanju			
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja		-43.279.792	23.210.786
Prilagoditve za:			
Amortizacija	33	14.500.628	14.760.526
Odpisi vrednosti nepremičnin, naprav in opreme	34	19.323.723	402.373
Dobiček pri prodaji nepremičnin, naprav in opreme, neopredmetenih sredstev in naložbenih nepremičnin	29	-6.492.025	-997.353
Odprava slabega imena		0	-26
Odprava odpisov in odpisi dolgov		4.489	82.305
Izgube pri prodaji nepremičnin, naprav in opreme, neopredmetenih sredstev in naložbenih nepremičnin	34	8.834	35.332
Dobiček (izguba) pri prodaji ustavljenega poslovanja		0	-48.018.504
Odpis dobrega imena	34	9.935.566	1.257.098
Finančni prihodki	35	-4.904.238	-2.426.814
Finančni odhodki	35	20.257.907	25.316.921
Pripoznani rezultat pridruženih družb po kapitalski metodi	7	3.003.573	1.398.539
Davek iz dobička	36	3.159.776	1.277.772
Dobiček iz poslovanja pred spremembami čistih kratkoročnih sredstev in davki		15.518.441	16.298.955
Spremembe čistih kratkoročnih sredstev in rezervacij			
Sprememba terjatev		1.233.731	-6.842.457
Sprememba zalog		-536.093	-1.084.509
Sprememba danih predujmov in drugih sredstev		-1.292.818	-3.152.684
Sprememba drugih nekratkoročnih sredstev	6	-13.115.183	0
Sprememba poslovnih obveznosti		1.275.532	3.327.729
Sprememba prejetih predujmov in drugih obveznosti		420.770	9.349.393
Sprememba rezervacij	20	-474.335	161.466
Sprememba razmejenih prihodkov (dotacij)		-184.953	-187.199
Plačani davek iz dobička		-247.978	-2.315.645
Denarna sredstva iz poslovanja		2.597.114	15.555.049
Denarni tokovi pri naložbenju			
Prejete obresti		1.806.987	1.475.739
Prejete dividende		1.184.880	806.380
Prejemki od prodaje nepremičnin, naprav in opreme ter neopredmetenih sredstev		413.303	500.186
Prejemki od prodaje naložbenih nepremičnin		7.797.199	3.904.236
Prejemki od prodaje odvisnih družb	11	31.800.000	2.981.758
Prejemki od prodaje drugih finančnih sredstev		2.995.222	2.697.543
Prejemki od črpanja depozitov in zmanjšanja danih posojil		8.192.004	12.425.414
Izdatki za nakup nepremičnin, naprav in opreme, neopredmetenih sredstev	3,5	-7.575.340	-19.892.352
Izdatki za nakup naložbenih nepremičnin	4	-2.025	0
Izdatki za nakup finančnih naložb in obobreni finančni najemi	9	-1.071.810	-1.565.030
Izdatki za povečanje danih depozitov	13	-10.523.563	-5.360.170
Denarna sredstva iz naložbenja		35.016.857	-2.026.296
Denarni tokovi pri financiranju			
Plačane obresti		-11.774.011	-13.843.961
Izdatki za vračilo nekratkoročnih posojil	17	-26.314.240	-19.655.534
Izdatki za vračilo kratkoročnih posojil	17	-34.383.303	-31.189.328
Prejemki pri prejetih nekratkoročnih posojilih	17	16.554.892	17.134.707
Prejemki pri prejetih kratkoročnih posojilih	17	16.363.666	28.114.598
Sprememba kapitala		0	1.650.000
Denarna sredstva iz financiranja		-39.552.997	-17.789.517
Začetno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov		11.660.016	15.920.780
Tečajne razlike na denarnih sredstvih		0	0
Denarni izid v obdobju		-1.939.026	-4.260.764
Končno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov		9.720.990	11.660.016

1.5 Konsolidirani izkaz sprememb lastniškega kapitala Skupine

Gibanje v letu 2012

Zneski v €

POJAVI V KAPITALU	OSNOVNI KAPITAL	LASTNI DELEŽI	REZERVE ZA LASTNE DELEŽE	REZERVE ZA POŠTENO VREDNOST	PREVEDBENI POPRAVEK KAPITALA	ZADRŽANI DOBIČKI	KAPITAL LASTNIKA MATIČNE DRUŽBE	NEOBVLADUJOČI DELEŽ	SKUPAJ KAPITAL
Stanje 1. 1. 2012	21.615.757	-49.630	49.630	136.354	80.797	-25.980.242	-4.147.334	17.789.953	13.642.619
Celotni vseobsegajoči donos za obdobje									
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	0	0	0	0	0	-45.272.399	-45.272.399	1.992.607	-43.279.792
Drugi vseobsegajoči donos									
Tečajne razlike	0	0	0	0	-125.184	-6.464	-131.648	-12.173	-143.821
Sprememba poštene vrednosti sredstev razpoložljivih za prodajo	0	0	0	5.794.790	0	0	5.794.790	0	5.794.790
Sprememba poštene vrednosti sredstev razpoložljivih za prodajo pripoznane v IPI	0	0	0	-47.932	0	0	-47.932	0	-47.932
Skupaj drugi vseobsegajoči donos	0	0	0	5.746.858	-125.184	-6.464	5.615.210	-12.173	5.603.037
Skupaj vseobsegajoči donos za obdobje	0	0	0	5.746.858	-125.184	-45.278.863	-39.657.189	1.980.434	-37.676.755
Stanje 31. 12. 2012	21.615.757	-49.630	49.630	5.883.212	-44.387	-71.259.105	-43.804.523	19.770.387	-24.034.136

Gibanje v letu 2011 (popravljen)

Zneski v €

POJAVI V KAPITALU	OSNOVNI KAPITAL	LASTNI DELEŽI	REZERVE ZA LASTNE DELEŽE	REZERVE ZA POŠTENO VREDNOST	PREVEDBENI POPRAVEK KAPITALA	ZADRŽANI DOBIČKI	KAPITAL LASTNIKA MATIČNE DRUŽBE	NEOBVLADUJOČI DELEŽ	SKUPAJ KAPITAL
Stanje 1. 1. 2011	21.615.757	-49.630	49.630	348.126	-85	177.578	-48.706.423	-26.565.047	-1.645.398
Celotni vseobsegajoči donos za obdobje									
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	0	0	0	0	0	0	21.732.537	21.732.537	23.210.787
Drugi vseobsegajoči donos									
Tečajne razlike	0	0	0	0	0	-66.577	0	-66.577	-66.577
Sprememba poštene vrednosti ščitenja denarnega toka, prenesena v IPI	0	0	0	-211.786	0	0	-211.786	0	-211.786
Skupaj drugi vseobsegajoči donos	0	0	0	-211.786	0	-66.577	0	-278.363	-278.363
Skupaj vseobsegajoči donos za obdobje	0	0	0	-211.786	0	-66.577	21.732.537	21.454.174	22.932.424
Spremembe lastniških deležev v odvisnih družbah									
Odprodaja naložb v odvisna podjetja	0	0	0	14	85	-30.204	0	-30.105	-9.267.518
Dokapitalizacija neobvladajočih deležev	0	0	0	0	0	0	986.138	986.138	1.650.000
Transakcije z lastniki									
Poravnava izgube in druge odprave sestavin kapitala	0	0	0	0	0	0	7.505	7.505	-34.395
Stanje 31. 12. 2011	21.615.757	-49.630	49.630	136.354	0	80.797	-25.980.242	-4.147.334	17.789.953

2. POJASNILA H KONSOLIDIRANIM RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

2.1 Poročajoča družba

Istrabenz, d.d. (v nadaljevanju družba) je podjetje s sedežem v Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Cesta Zore Perello-Godina 2, 6000 Koper. Konsolidirani računovodski izkazi Skupine za leto, ki se je končalo 31. 12. 2012, vključujejo družbo in njene odvisne družbe (skupaj v nadaljevanju Skupina) ter deleže Skupine v pridruženih družbah. Skupina Istrabenz je heterogena skupina, sestavljena iz družb, ki poslujejo v različnih panogah, in sicer v turizmu, energetiki in dejavnosti informacijske tehnologije.

2.2 Skupina Istrabenz

Revidirani konsolidirani računovodski izkazi Skupine Istrabenz so izdelani v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela Evropska unija.

Skupino Istrabenz so 31. 12. 2012 sestavljale matična holdinška družba Istrabenz, d.d., in njene odvisne družbe ter pridruženi družbi. Delež lastništva se v primerjavi z 31. 12. 2011 ni spremenil.

Odvisne družbe:

- Istrabenz Turizem, d.d., Portorož (100-odstotni delež),
- Istrabenz plini, d.o.o., Koper (51-odstotni delež),
- Actual I.T., d.d., Koper (57,54-odstotni delež),
- Zastava Istrabenz Lizing, d.o.o., Beograd (95,20-odstotni delež),
- Golf Istra, d.o.o. (60-odstotni delež, 20-odstotni delež ima v lasti Istrabenz Turizem, d.d.).

Pred vključitvijo v konsolidirane računovodske izkaze Skupine Istrabenz so bili konsolidirani računovodski izkazi:

- Skupine Istrabenz plini, ki vključuje matično družbo Istrabenz plini, d.o.o., in družbe:
 - Plinarna Maribor, d.o.o. (100-odstotni delež),
 - Istrabenz plini, d.o.o., Beograd (100-odstotni delež),
 - Istrabenz plini, d.o.o., Breza (100-odstotni delež),
 - Istrabenz plini, d.o.o., Bakar (97,67-odstotni delež), ki je hkrati matična družba:
 - Disiplin Porto Re, d.o.o. (74,22-odstotni delež);
- Skupine Istrabenz Turizem, ki vključuje matično družbo Istrabenz Turizem, d.d., ter družbe:
 - Grand Hotel Adriatic, d.d., Opatija (100-odstotni delež),
 - Thai Si, S.r.l., Italija (100-odstotni delež),
 - Istrabenz hoteli Portorož, d.o.o., Portorož (100-odstotni delež);
- Skupine Actual, ki vključuje matično družbo Actual I.T., d.d., ter družbe:
 - Actual I.T., d.o.o., Hrvaška (100-odstotni delež),
 - Actual I.T., d.o.o., Novi Sad (100-odstotni delež),
 - Actual BH, d.o.o., Bosna in Hercegovina (100-odstotni delež).

Pridružene družbe Skupine Istrabenz so vključene v konsolidirane računovodske izkaze po kapitalski metodi.

Pridruženi družbi Skupine Istrabenz sta:

- AdriaFin, d.o.o. (50-odstotni delež),
- IP Obala, d.o.o. (50-odstotni delež).

2.3 Podlaga za sestavitev

(a) Predpostavka delujočega podjetja

Računovodski izkazi so pripravljeni na podlagi predpostavke o delujočem podjetju, kar pomeni, da se sredstva pridobivajo in prodajajo in da se obveznosti poravnajo v pogojih normalnega poslovanja. Računovodski izkazi ne vsebujejo nobenih prilagoditev, ki bi bile potrebne, če predpostavka delujočega podjetja ne bi veljala.

Skupina Istrabenz, d.d., je poslovno leto 2012 zaključila s čisto izgubo v višini 43.380 tisoč evrov in z negativnim kapitalom v višini 24.034 tisoč evrov. Na dan 31. 12. 2012 kratkoročne obveznosti Skupine presegajo njena kratkoročna sredstva za 226.662 tisoč evrov.

Uprava družbe Istrabenz, d.d., je v začetku leta 2012 pristopila k številnim aktivnostim za pripravo novega programa finančnega prestrukturiranja, na podlagi katerih je 28. 2. 2013 z bankami upnicami podpisala Aneks št. 1 k Dodatni pogodbi z dne 17. decembra 2009 o reprogramu obveznosti družbe Istrabenz, d.d. (v nadaljevanju Aneks št. 1) v višini 158.859 tisoč evrov. Aneks št. 1 predvideva spremenjen način poplčila dolga, in sicer v dveh tranšah. Tranša A v znesku 92.858.602,74 evra bo poplačana v več obrokih, ki zapadejo v plačilo od 31. 12. 2015 do 31. 12. 2017. Tranša B zajema preostanek dolga, ki zapade v plačilo do 31. 12. 2022 (pojasnili 17 in 39).

Z Aneksom št. 1 so določeni roki, v katerih mora družba urediti zavarovanja, predvidena z novim dogovorom o refinanciranju (90 dni od podpisa Aneksa št. 1) in reprogramirati finančne obveznosti Skupine Istrabenz Turizem (120 dni od podpisa Aneksa št. 1), sicer terjatve bank upnic zapadejo v plačilo.

V Skupini Istrabenz Turizem so dne 31. 1. 2013 zapadle kratkoročne finančne obveznosti v znesku 66.097 evrov. Z bankami upnicami potekajo intenzivna pogajanja za reprogramiranje celotnega dolga na daljši rok (pojasnili 17 in 39).

Glede na izvedene aktivnosti vezane na refinanciranje Skupine Istrabenz Turizem v letih 2012 in 2013 ter dosežen nivo soglasja pri uskladitvi pogojev refinanciranja, uprava ocenjuje, da bo navedene obveznosti izpolnila. Po proučitvi tveganj in negotovosti razkritih v poročilu ter na podlagi ocene, da bodo pogoji refinanciranja Skupine Istrabenz Turizem izpolnjeni, uprava ocenjuje, da je predpostavka delujočega podjetja ustrezna.

(b) Izjava o skladnosti

Konsolidirani računovodski izkazi so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU.

Uprava družbe je računovodske izkaze potrdila 24. 4. 2013.

(c) Podlaga za merjenje

Konsolidirani računovodski izkazi so pripravljeni ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen v spodnjih primerih, kjer je upoštevana poštena vrednost:

- izpeljani finančni instrumenti,
- za prodajo razpoložljiva finančna sredstva.

Metode, uporabljene pri merjenju poštene vrednosti, so opisane v nadaljevanju pod točko 2.5.

(d) Funkcijska in predstavljena valuta

Priloženi konsolidirani računovodski izkazi so sestavljeni v evrih, torej v funkcijski valuti družbe. Vse računovodske informacije, predstavljene v evrih, so zaokrožene na eno enoto.

(e) Uporaba ocen in presoj

Posloводство pri sestavi računovodskih izkazov v skladu z MSRP poda ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Dejanski rezultati lahko odstopajo od teh ocen.

Ocene in navedene predpostavke je treba stalno pregledovati. Popravki računovodskih ocen so pripoznani za obdobje, v katerem se oceno popravi, ter za vsa prihodnja leta, na katera popravek vpliva.

Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in kritičnih presojah, ki jih je posloводство pripravilo v procesu izvrševanja računovodskih usmeritev in ki najbolj močno vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so bili uporabljeni pri presoji vrednosti nepremičnin, naprav in opreme (pojasnilo 3) ter neopredmetenih sredstev (pojasnilo 5), pri vrednotenju naložb v pridružene družbe (pojasnilo 7) ter pri pripoznavanju terjatev za odložene davke (pojasnilo 22).

(f) Popravek napake

V poslovnem letu 2012 je bila izvedena odprava neustrezno oblikovanih obveznosti iz naslova prednostnih dividend za poslovno leto 2011 družbe Actual I.T., d.d. Odprava napake je izvedena v primerjalnem obdobju, tako da je zagotovljena primerljivost podatkov.

Vpliv odprave napake na postavke izkaza finančnega položaja Skupine Istrabenz na dan 31. 12. 2011 prikazuje spodnja tabela:

	31. 12. 2011	31. 12. 2011 popravljen	RAZLIKA
Zadržani dobički	-26.220.242	-25.980.242	240.000
Druge nekratkoročne finančne obveznosti	339.365	99.365	-240.000

2.4 Pomembne računovodske usmeritve

Družbe v Skupini so dosledno uporabile spodaj opredeljene računovodske politike za vsa obdobja, ki so predstavljena v priloženih konsolidiranih računovodskih izkazih.

(a) Podlaga za konsolidacijo

(i) Poslovne združitve

Poslovne združitve so obračunane po prevzemni metodi na dan združitve, ki je enak datumu prevzema oz. ko Skupina pridobi obvladovanje. Obvladovanje je možnost odločanja o finančnih in poslovnih usmeritvah podjetja ali poslovnega subjekta za pridobivanje koristi iz njegovega delovanja. Pri ocenjevanju obvladovanja Skupina upošteva potencialne glasovalne pravice, ki jih je v sedanosti mogoče uveljaviti.

(ii) Odvisne družbe

Odvisne družbe so podjetja, ki jih obvladuje Skupina. Računovodski izkazi odvisnih družb so vključeni v konsolidirane računovodske izkaze od datuma, ko se obvladovanje začne, do datuma, ko se preneha.

Računovodske usmeritve odvisnih družb so bile spremenjene in usklajene z usmeritvami Skupine. Izgube, ki se nanašajo na neobvladujoče deleže v odvisni družbi, so razporejene med neobvladujoče deleže, čeprav bo potem postavka izkazovala negativno stanje.

(iii) Obračunavanje nakupov neobvladujočih deležev

Računovodska usmeritev določa, da so nakupi neobvladujočih deležev obračunani kot posli lastnikov, ki delujejo kot lastniki, posledično pa dobro ime ni pripoznano. Sprememba neobvladujočih deležev temelji na sorazmernem deležu čistih sredstev odvisne družbe. Razlika med stroški dodatne naložbe in knjigovodsko vrednostjo sredstev se pripozna v kapitalu.

(iv) Izguba obvladovanja

Po izgubi obvladovanja Skupina odpravi pripoznanje sredstev in obveznosti odvisnega podjetja, neobvladujočih deležev ter tudi pripoznanje drugih sestavin kapitala, ki se nanašajo na odvisno podjetje. Kakršnikoli presežki

ali primanjkljaji, ki se pojavijo pri izgubi obvladovanja, so pripoznani v poslovnem izidu. Če Skupina zadrži delež v prejšnji odvisni družbi, je ta delež izmerjen po pošteni vrednosti na datum, ko je obvladovanje izgubljeno. Ta delež je kasneje obračunan v kapitalu, in sicer kot naložba v pridruženo družbo (obračunan po kapitalski metodi) ali kot za prodajo razpoložljivo finančno sredstvo, odvisno od stopnje zadržanega vpliva.

(v) Naložbe v pridružena podjetja

Pridružena podjetja so podjetja, kjer ima Skupina pomemben vpliv, ne obvladuje pa njihove finančne in poslovne usmeritve. Pomemben vpliv obstaja, če je Skupina lastnica 20 do 50 odstotkov glasovalnih pravic v drugi družbi. Skupni podvigi so podjetja, čigar gospodarska delovanja so pod skupnim obvladovanjem Skupine in so nastala na podlagi pogodbenega sporazuma, kjer so potrebne soglasne finančne in poslovne odločitve.

Naložbe v pridružena podjetja so obračunane po kapitalski metodi in so pripoznane po nabavni vrednosti. Nabavna vrednost naložbe vključuje stroške posla.

Konsolidirani računovodski izkazi zajemajo delež Skupine v dobičkih in izgubah in ostalem vseobsegajočem donosu, izračunanem po opravljeni uskladitvi računovodskih usmeritev od datuma, ko se pomemben vpliv začne, do datuma, ko se konča.

Če je delež Skupine v izgubah skupaj obvladovanega podjetja večji kot njen delež, je knjigovodska vrednost deleža Skupine (vključno z vsemi dolgoročnimi naložbami) zmanjšana na nič, delež v nadaljnjih izgubah pa se preneha pripoznavati, toda le v obsegu, za katerega ima Skupina obvezo ali je opravila plačila v imenu skupaj obvladovanega podjetja.

(vi) Posli, izvzeti iz konsolidacije

Pri sestavi konsolidiranih računovodskih izkazov so izločena stanja, dobički in izgube, ki izhajajo iz poslov znotraj Skupine. Nerealizirani dobički iz poslov s pridruženimi podjetji (obračunani po kapitalski metodi) so izločeni le do obsega deleža Skupine v tem podjetju. Nerealizirane izgube so izločene na enak način kot dobički pod pogojem, da ne obstaja dokaz o oslabitvi.

(b) Tuja valuta

(i) Posli v tuji valuti

Posli, izraženi v tuji valuti, so preračunani v ustrezno funkcijsko valuto družb znotraj Skupine po menjalnem tečaju na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti, izražena v tuji valuti, so ob koncu poročevalskega obdobja preračunana v funkcijsko valuto po takrat veljavnem referenčnem tečaju ECB, kot ga objavlja Banka Slovenije. Pozitivne ali negativne tečajne razlike so razlike med odplačno vrednostjo v funkcijski valuti na začetku obdobja, popravljeno za višino pogodbenih obresti in plačil med obdobjem, kot tudi odplačno vrednostjo v tuji valuti, preračunano po referenčnem tečaju na koncu obdobja.

Nedenarna sredstva in obveznosti, izražena v tuji valuti in izmerjena po pošteni vrednosti, so pretvorjena v funkcijsko valuto po menjalnem tečaju na dan, ko je določena

višina poštene vrednosti. Nedenarne postavke, izražene v tuji valuti in izmerjene po izvirni vrednosti, so pretvorjene v funkcijsko valuto po menjalnem tečaju na dan posla.

Tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida, kar pa ne velja za razlike, ki nastanejo pri preračunu naložb v kapital, ki so na razpolago za prodajo in so pripoznane v drugem vseobsegajočem donosu (razen slabitev, ki so pripoznane v izkazu poslovnega izida).

(ii) Podjetja v tujini

Sredstva in obveznosti podjetij v tujini, vključno z dobrim imenom in s popravkom poštene vrednosti ob konsolidaciji, so preračunana v EUR po referenčnem tečaju ECB, ki velja ob koncu poročevalskega obdobja. Prihodki in odhodki podjetij v tujini, razen podjetij v hiperinflacijskih gospodarstvih, so preračunani v EUR po povprečnih tečajih obdobja preračuna.

Tečajne razlike so pripoznane v drugem vseobsegajočem donosu in izkazane v prevedbeni rezervi znotraj postavke kapitala.

(c) Finančni instrumenti

(i) Neizpeljana finančna sredstva

Skupina na začetku pripozna posojila in terjatve in vloge oz. depozite na dan njihovega nastanka. Ostala finančna sredstva so na začetku pripoznana na datum menjave oz. ko Skupina postane stranka v pogodbenih določilih instrumenta.

Skupina odpravi pripoznanje finančnega sredstva, ko ugasnejo pogodbene pravice do denarnih tokov iz tega sredstva, ali ko Skupina prenese pravice do pogodbenih denarnih tokov iz finančnega sredstva na podlagi posla, v katerem se vsa tveganja in koristi iz lastništva finančnega sredstva prenesejo. Kakršnikoli delež v prenesenem finančnem sredstvu, ki ga Skupina ustvari ali prenese, je pripoznan kot posamično sredstvo ali obveznost.

Finančna sredstva in obveznosti se pobotajo, čisti znesek pa je prikazan v izkazu finančnega položaja če in le če ima Skupina pravno pravico poravnati čisti znesek ali unovčiti sredstvo in hkrati poravnati svojo obveznost.

Neizpeljani finančni instrumenti Skupine vključujejo obveznosti in terjatve ter finančna sredstva razpoložljiva za prodajo.

Posojila in terjatve

Posojila in terjatve so finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili, ki ne kotirajo na delujočem trgu. Takšna sredstva so na začetku pripoznana po pošteni vrednosti, povečani za neposredne stroške posla. Po začetnem pripoznanju so posojila in terjatve izmerjena po odplačni vrednosti po metodi veljavnih obresti ter zmanjšana za izgube zaradi oslabitve.

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki obsegajo denar v blagajni in vloge na vpogled, z izvirno dospelostjo do treh mesecev.

Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo

Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo so tista neiz-

peljana finančna sredstva, ki so označena kot razpoložljiva za prodajo. Naložbe Skupine v lastniške vrednostne papirje in določene dolžniške vrednostne papirje so razporejene kot finančna sredstva razpoložljiva za prodajo. Ob začetnem pripoznanju in kasneje so te naložbe izmerjene po pošteni vrednosti. Vse spremembe poštene vrednosti razen izgub zaradi oslabitve (glej pojasnilo (i)) in tečajne razlike pri kapitalskih instrumentih na razpolago za prodajo so pripoznane v drugem vseobsegajočem donosu ter izkazane v kapitalu oz. rezervi za pošteno vrednost. Pri odpravi pripoznanja naložbe so nabrani dobički in izgube preneseni v poslovni izid.

(ii) Neizpeljane finančne obveznosti

Skupina na začetku pripozna izdane dolžniške vrednostne papirje in podrejene obveznosti na dan njihovega nastanka. Vse ostale finančne obveznosti so na začetku pripoznane na datum trgovanja, ko Skupina postane pogodbeni stranka v zvezi z instrumentom.

Skupina odpravi pripoznanje finančne obveznosti, če so obveze, določene v pogodbi, izpolnjene, razveljavljene ali zastarane.

Skupina izkazuje neizpeljane finančne obveznosti kot druge finančne obveznosti. Takšne finančne obveznosti so na začetku izkazane po pošteni vrednosti, povečani za stroške, ki so neposredno pripisani poslu. Po začetnem pripoznanju so finančne obveznosti izmerjene po odplačni vrednosti po metodi veljavnih obresti.

Druge finančne obveznosti zajemajo posojila, prekoračitve na bančnih računih ter poslovne in druge obveznosti.

(iii) Osnovni kapital

Navadne delnice

Navadne delnice so izkazane kot kapital. Dodatni stroški, pripisljivi neposredni izdaji navadnih delnic in delniških opcij, so izkazani kot znižanje kapitala, brez davčnih učinkov.

Reodkup/odkup lastnih delnic

Ob odkupu lastnih delnic ali deležev, ki so izkazani kot del osnovnega kapitala, je znesek plačanega nadomestila, vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, brez davčnih učinkov, pripoznan kot zmanjšanje v kapitalu. Odkupljene delnice ali deleži so izkazani kot lastne delnice in so izkazani med rezervo za lastne deleže. Če se lastne delnice prodajo ali ponovno izdajo, je prejeti znesek pripoznan kot povišanje kapitala, morebitni presežek ali primanjkljaj v zvezi s poslom pa izkazan v presežku kapitala.

(iv) Izpeljani finančni instrumenti skupaj z obračunavanjem varovanja pred tveganji

Skupina lahko uporablja izpeljane finančne instrumente za varovanje pred izpostavljenostjo pred valutnimi in obrestnimi tveganji.

Izpeljani finančni instrumenti so na začetku pripoznani po pošteni vrednosti; stroški, povezani s poslom, so pripoznani v poslovnem izidu, in sicer ob njihovem nastanku. Po začetnem pripoznanju so izpeljani finančni instrumenti merjeni po pošteni vrednosti.

Ko izpeljani finančni instrument ni namenjen trgovanju in ni določen v razmerju pri varovanju pred tveganjem,

so vse spremembe poštene vrednosti pripoznane neposredno v poslovnem izidu.

(d) Nepremičnine, naprave in oprema

(i) Pripoznanje in merjenje

Nepremičnine, naprave in oprema so izkazane po svoji nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Nabavna vrednost zajema stroške, ki so neposredno pripisani nabavi sredstev. Stroški v lastnem okvirju izdelanega sredstva zajemajo stroške materiala, neposredne stroške dela in ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati njegovi usposobitvi za nameravano uporabo, ter stroške razgradnje in odstranitve opredmetenih osnovnih sredstev ter obnovitev mesta, na katerem se je to sredstvo nahajalo, kot tudi usredstvene stroške izposojanja. Nabavljeni računalniški programi, ki pomembno prispevajo k funkcionalnosti sredstev, so usredstveni kot del te opreme.

Deli opredmetenih osnovnih sredstev, ki imajo različne dobe koristnosti, so obračunani kot posamezne (večje) skupine opredmetenih osnovnih sredstev.

Dobiček ali izguba, ki nastane pri odtujitvi opredmetenega osnovnega sredstva, je določen na podlagi primerjave prejemkov iz naslova odtujitve opredmetenega osnovnega sredstva ter pripoznane čiste vrednosti v okviru ostalih prihodkov/odhodkov poslovnega izida.

(ii) Prerazporeditve k naložbenim nepremičninam

Če se lastniško uporabljena nepremičnina spremeni v naložbeno nepremičnino, je ta nepremičnina izmerjena po njeni pošteni vrednosti in prerazporejena k naložbenim nepremičninam.

Dobiček, ki se pojavi pri ponovnem merjenju poštene vrednosti, se pripozna v poslovnem izidu in tako odpravi prej pripoznano izgubo zaradi oslabitve v zvezi z določeno nepremičnino, preostali dobiček pa se pripozna v drugem vseobsegajočem donosu in izkaže med presežkom iz prevrednotenja znotraj kapitala.

(iii) Kasnejši stroški

Stroški zamenjave nekega dela osnovnega opredmetenega sredstva so pripoznani v knjigovodski vrednosti tega sredstva, če je verjetno, da bodo bodoče gospodarske koristi, povezane z delom tega sredstva, pritekale v Skupino. Vsi ostali stroški (kot npr. dnevno servisiranje) so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj ko do njih pride.

(iv) Amortizacija

Amortizacija temelji na strošku sredstva, ki je zmanjšan za preostalo vrednost. Dele posameznih sredstev Skupina oceni in če obstaja del sredstva z drugačno življenjsko dobo od preostalih delov sredstva, je ta del amortiziran posebej.

Amortizacija je obračunana po metodi enakomerne časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti vsakega posameznega (sestavne) dela opredmetenega osnovnega sredstva; ta metoda najbolj natančno odraža pričakovan vzorec uporabe sredstva. Najeta sredstva so amortizirana ob upoštevanju trajanja najema in dobe ko-

ristnosti. Zemljišča niso amortizirana.

Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerljivo obdobje so naslednje:

- | | |
|-----------------------|------------|
| • zgradbe | 20–70 let, |
| • prevozna sredstva | 3–10 let, |
| • računalniška oprema | 2–5 let, |
| • proizvodna oprema | 3–20 let, |
| • ostala oprema | 3–25 let. |

(e) Neopredmetena sredstva

(i) Dobro ime

Dobro ime, ki nastane ob prevzemu odvisnih družb, je izkazano v okviru neopredmetenih sredstev.

Skupina meri oz. vrednoti dobro ime na dan nakupa, in sicer:

- po poštenu vrednosti prenesene kupnine; povečano za
- pripoznano vrednost kakršnegakoli neobvladujočega deleža v prevzeti družbi; povečano za pošteno vrednost obstoječih deležev v kapitalu prevzete družbe, če je poslovna združitev izpeljana postopoma; zmanjšano za
- čisto pripoznano vrednost (običajno pošteno vrednost) prevzetih sredstev in obveznosti vrednotenih na dan prevzema.

Če je presežek negativen, je dober nakup pripoznan neposredno v izkazu uspeha.

Prenesena kupnina ne vsebuje zneska poravnjav v zvezi s prej obstoječimi razmerji. Ti zneski so običajno pripoznani v izkazu uspeha.

Stroški nabave, razen stroški, ki so povezani z izdajo kapitalskih ali dolžniških instrumentov, kateri nastanejo s poslovno združitvijo, so pripoznani, ko se pojavijo.

Možne obveznosti pri poslovnih združitvah so pripoznane po poštenu vrednosti na dan prevzema. Če je možna obveznost razvrščena med kapital, je ni treba ponovno izmeriti; plačilo je obračunano znotraj kapitala. Kasnejše spremembe poštene vrednosti možne obveznosti so pripoznane v izkazu uspeha.

Kasnejše merjenje

Dobro ime je izkazano po nabavni vrednosti, zmanjšani za morebitno nabrano izgubo zaradi oslabitve. V primeru naložb, obračunanih po kapitalski metodi, je knjigovodska vrednost dobrega imena vključena v knjigovodsko vrednost naložbe, izguba zaradi oslabitve naložbe pa ni pripisana nobenemu sredstvu, niti dobremu imenu, ki tvori del knjigovodske vrednosti naložbe v pridruženo družbo, obračunano po kapitalski metodi.

(ii) Raziskave in razvijanje

Poraba pri raziskovalnem delovanju, katerega namen je pridobiti novo znanstveno in strokovno znanje ter razumevanje, je pripoznana v izkazu poslovnega izida kot odhodek, ko se pojavi.

Dejavnosti razvijanja vključujejo načrt ali oblikovanje proizvodnje novih ali bistveno boljših izdelkov in postopkov. Strošek razvijanja je pripoznan, če ga lahko zanesljivo izmerimo, če je izdelek ali postopek strokovno in

poslovno izvedljiv, če obstaja možnost bodočih gospodarskih koristi, če Skupina razpolaga z ustreznimi viri za dokončanje razvijanja in če ima Skupina namen uporabiti ali prodati sredstvo. Pripoznana vrednost porabe zajema stroške materiala, neposredne stroške dela, ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati usposobitvi sredstva za nameravano uporabo, ter usredstvene stroške izposojanja. Ostala vrednost porabe je pripoznana v izkazu poslovnega izida kot odhodek, ko se pojavi.

Pripoznana poraba pri razvojnem delovanju je izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitve.

(ii) Sporazumi o koncesijskih storitvah

Družba pripozna neopredmeteno dolgoročno sredstvo, ki izhaja iz sporazuma o koncesijskih storitvah, ko je upravičena zaračunati uporabo koncesijske infrastrukture. Neopredmeteno dolgoročno sredstvo, prejet kot plačilo za storitve gradnje ali nadgradnje v okviru sporazuma o koncesijskih storitvah, se po začetnem pripoznanju izmeri po nabavni vrednosti, ki zajema usredstvene stroške izgradnje, zmanjšane za amortizacijski popravek ter morebitno nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Neopredmetena osnovna sredstva, ki izhajajo iz uporabe OPMRSP 12 temeljijo na pravici, dani s strani koncesionarja operaterju, da zaračunava uporabo javne storitve ter se zato pripoznajo v izkazu finančnega položaja pod postavko »Dolgoročne premoženjske pravice«. Tekom pogodbenega obdobja se amortizirajo po metodi enakomerne časovne porazdelitve.

(iv) Ostala neopredmetena sredstva

Ostala neopredmetena sredstva, pridobljena s strani Skupine, katerih dobe koristnosti so omejene, so izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitve.

(v) Kasnejši stroški

Kasnejši izdatki v zvezi z neopredmetenimi sredstvi so usredstveni le v primerih, ko povečujejo bodoče gospodarske koristi, ki izhajajo iz sredstva, na katerega se izdatki nanašajo. Vsi ostali stroški so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, ko do njih pride.

(vi) Amortizacija

Amortizacija je obračunana od nabavne vrednosti sredstva, zmanjšane za preostalo vrednost.

Amortizacija je pripoznana v poslovnem izidu po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti neopredmetenih sredstev, razen dobrega imena, in se začne, ko so sredstva na razpolago za uporabo. Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerljivo leto so naslednje:

- | | |
|--------------------------------------|------------|
| • patenti in blagovne znamke | 5–20 let, |
| • usredstveni stroški razvoja | 5–7 let, |
| • sporazumi o koncesijskih storitvah | 25–35 let. |

Amortizacijske metode, dobe koristnosti in preostale vrednosti so preverjene ob koncu vsakega poslovnega leta in so po potrebi prilagojene.

(f) Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so nepremičnine, ki so posedovane, da bi prinašale najemnino ali povečevale vrednost dolgoročne naložbe ali pa oboje. Naložbene nepremičnine niso posedovane za namene prodaje pri običajnem poslovanju, za namen proizvodnje ali dobavo blaga in storitev ali administrativne namene. Naložbene nepremičnine so izkazane po svoji nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Če se uporaba nepremičnine spremeni v tej meri, da zahteva prerazvrstitev med opredmetena osnovna sredstva, je prenesena po sedanji vrednosti.

Amortizacija je obračunana po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti naložbene nepremičnine. Zemljišča niso amortizirana. Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerljivo leto so naslednje:

- zgradbe 10–66 let.

(g) Najeta sredstva

Najemi, pri katerih Skupina prevzame vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezanih z lastništvom sredstva, so obravnavani kot finančni najemi. Po začetnem pripoznanju je najeto sredstvo izkazano v znesku, ki je enak poštenu vrednosti ali, če je ta nižja, sedanji vrednosti najmanjše vsote najemnin. Po začetnem pripoznanju je sredstvo obračunano v skladu z računovodskimi usmeritvami, ki veljajo za takšna sredstva.

Stroški vključujejo odhodke, ki jih lahko neposredno pripisemo nabavi naložbene nepremičnine. Stroški v lastnem okviru zgrajene naložbene nepremičnine zajemajo stroške materiala, neposredne stroške dela, ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati njegovi usposobitvi za nameravano uporabo, ter usredstvene stroške izposojanja.

Ostali najemi so obravnavani kot poslovni najemi in niso pripoznani v izkazu finančnega položaja Skupine.

(h) Zaloge

Zaloge so sredstva, ki so namenjena prodaji v rednem poslovanju, v postopku proizvodnje ali tako prodajo ali pa v obliki materialov, ki bodo porabljeni pri proizvodnji ali pri opravljanju storitev. Vrednotene so po izvirni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, in sicer po manjši izmed njiju. Čista iztržljiva vrednost je ocenjena prodajna cena, dosežena v rednem poslovanju, zmanjšana za ocenjene stroške dokončanja in ocenjene stroške prodaje. Nabavna vrednost obsega nakupno ceno, zmanjšano za dobljene popuste, uvozne in druge nevratljive nakupne dajatve ter druge neposredne stroške nabave. Za obračun se uporablja metoda (zadnjih mesečnih) povprečnih cen.

Zaloge izdelkov so ob začetnem pripoznanju prikazane po proizvodjalnih stroških, ki vključujejo neposredne stroške materiala, neposredne stroške dela, neposredne stroške storitev in amortizacije ter posredne proizvodjalne stroške ob normalni uporabi proizvodjalnih sredstev.

Zmanjšanje vrednosti zalog surovin, materiala in drobne-

ga inventarja je izkazano kot povečanje stroškov materiala, zmanjšanje vrednosti zalog izdelkov in trgovskega blaga pa kot povečanje poslovnih odhodkov. Normalni in presežni kalo ter primanjkljaji, ki bremenijo podjetje, so prikazani v zmanjšani vrednosti zalog ter povečanih poslovnih odhodkih. Vrednost presežkov je prikazana v povečani vrednosti zalog in zmanjšanju poslovnih odhodkov.

(i) Oslabitev sredstev

(i) Finančna sredstva (vključno terjatve)

Skupina na datum poročanja oceni vrednost finančne sredstva, da presodi, ali obstaja objektivno znamenje oslabitve sredstva. Finančno sredstvo je oslabljeno, če obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidno, da je zaradi enega ali več dogodkov prišlo do zmanjšanja pričakovanih bodočih denarnih tokov iz naslova tega sredstva, ki so zanesljivo izmerljivi.

Objektivni dokazi o slabitvi naložbe za družbo, s katere vrednostnimi papirji se trguje na organiziranem trgu, je dolgotrajnejše ali pomembno zmanjšanje poštene vrednosti finančne naložbe pod njihovo knjigovodsko vrednost. Kot dolgotrajnejše zmanjšanje štejemo neprekinjeno zmanjševanje več kot 9 mesecev in kot pomembno zmanjšanje upoštevamo 40-odstotno zmanjšanje poštene vrednosti pod knjigovodsko vrednost. Bolj verjetno je povzročilo oslabitev več dogodkov skupaj. Nepriistranski dokazi o oslabljenosti finančnega sredstva ali skupine sredstev so pomembne informacije, ki vzbujajo pozornost imetnika sredstva o:

- pomembnih finančnih težavah izdajatelja ali zavezanca;
- kršenju pogodbe, kot je neizpolnitev obveznosti ali kršitev pri plačevanju obresti ali glavnice;
- posojilodajalčevi koncesiji posojilojemalcu iz gospodarskih ali pravnih razlogov v povezavi s posojilodajalčevimi finančnimi težavami, ki je posojilodajalec sicer ne bi obravnaval;
- verjetnosti stečaja ali finančne reorganizacije pri posojilojemalcu;
- izginotju delujočega trga za takšno finančno sredstvo zaradi finančnih težav ali
- pomembnih podatkih, ki kažejo, da obstaja izmerljivo zmanjšanje ocenjenih prihodnjih denarnih tokov iz skupine finančnih sredstev vse od začetnega pripoznanja sredstev, čeprav se zmanjšanja ne da prepoznati pri posameznih finančnih sredstvih v skupini, tudi:
 - neugodnih spremembah v plačilnem statusu posojilojemalcev v Skupini (na primer povečanjem številu zamujenih plačil ali povečanjem številu posojilojemalcev s kreditnimi karticami, ki so dosegli svojo zgornjo mejo in plačujejo le majhne mesečne zneske) ali
 - gospodarskih razmerah v državi ali krajevnem okolju, povezanih z neplačili.

Poleg informacij o naštetih vrstah dogodkov vsebujejo nepristranski dokazi o oslabitvi finančne naložbe v kapitalski instrument tudi informacije o pomembnih spremembah z neugodnim učinkom, do katerih je prišlo v tehnološkem, tržnem, gospodarskem ali pravnem okolju, v katerem posluje izdajatelj in nakazujejo, da vrednosti finančne naložbe v kapitalski instrument morda ne bo mogoče nadomestiti.

Objektivni dokazi o slabitvi naložbe za družbo, s katere vrednostnimi papirji se ne trguje na organiziranem trgu, so javno razpoložljivi podatki o pomembnih finančnih težavah družbe, verjetnosti stečaja ali finančnih reorganizacijah, pomembne zadeve z neugodnim učinkom, do katerih je prišlo v tehnološkem, tržnem, gospodarskem ali pravnem okolju, v katerem družba posluje, ...

Poštena vrednost je borzna cena oz. ocenjena vrednost z uporabo modela vrednotenja. Za naložbe v vrednostne papirje, ki kotirajo na borzi, se model vrednotenja kot merilo poštene vrednosti uporablja le v izjemnih primerih, kot so: zanemarljiv obseg prometa z določenim vrednostnim papirjem oz. nelikvidnost delnice, vsesplošna finančna kriza, nedelujoči trg, nestabilnost bančnega trga in druge nepredvidene razmere.

Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom, izkazanem po odplačni vrednosti, je izračunana kot razlika med neodpisano vrednostjo sredstva in pričakovanimi bodočimi denarnimi tokovi, razobrestenimi po izvirni veljavni obrestni meri. Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom razpoložljivim za prodajo, je izračunana glede na njegovo trenutno pošteno vrednost.

Pri pomembnih finančnih sredstvih je ocena oslabitve izvedena posamično. Ocena oslabitve preostalih finančnih sredstev je izvedena skupinsko, in sicer glede na njihove skupne značilnosti pri izpostavljenosti tveganjem.

Vse izgube zaradi oslabitve Skupina izkazuje v poslovnem izidu obdobja. Morebitno nabrano izgubo v zvezi s finančnim sredstvom, ki je na razpolago za prodajo, ki je bila izkazana v rezervi za pošteno vrednost, je prenesena v poslovni izid.

Izguba zaradi oslabitve je odpravljena, če je odpravo izgube zaradi oslabitve mogoče nepristransko povezati z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabitve. Pri finančnih sredstvih, izkazanem po odplačni vrednosti, in finančnih sredstvih razpoložljivih za prodajo, ki so dolgovni instrumenti, je odprava izgube zaradi oslabitve izkazana v poslovnem izidu. Odpravo slabitve finančnih sredstev, namenjenih za prodajo, ki so lastniški vrednostni papirji, Skupina pripozna v drugem vseobsegajočem donosu obdobja.

(ii) Nefinančna sredstva

Skupina ob vsakem datumu poročanja preveri preostalo knjigovodsko vrednost nefinančnih sredstev Skupine, razen zalog in odloženih terjatev za davke, z namenom, da ugotovi, ali so prisotni znaki oslabitve. Če takšni znaki obstajajo, je ocenjena nadomestljiva vrednost sredstva. Ocena oslabitve dobrega imena in neopredmetenih sredstev z nedoločeno dobo koristnosti, ki še niso na voljo za uporabo, je izvedena vsakič na datum poročanja. Oslabitev denar ustvarjajoče enote je pripoznana v primeru, ko knjigovodska vrednost presega njegovo nadomestljivo vrednost.

Nadomestljiva vrednost sredstva ali denar ustvarjajoče enote je njena vrednost pri uporabi ali poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje, in sicer tista, ki je višja. Pri določanju vrednosti sredstva pri uporabi so pričakovani prihodnji denarni tokovi, diskontirani na njihovo sedanjo

vrednost z uporabo diskontne mere pred obdavčitvijo, ki odraža sprotne tržne ocene časovne vrednosti denarja in tveganja, ki so značilna za sredstvo. Za namen preizkusa oslabitve so sredstva, ki jih ni mogoče preizkusiti posamično, uvrščena v najmanjšo možno skupino sredstev, ki ustvarjajo denarne tokove iz nadaljnje uporabe in ki so pretežno neodvisni od prejemkov ostalih sredstev ali skupin sredstev (denar ustvarjajoča enota). Da bi preizkusili oslabitev dobrega imena, so denar ustvarjajoče enote, h katerim je dobro ime razporejeno, predmet posebnega preizkusa; denar ustvarjajoče enote, h katerim je dobro ime razporejeno, so zbrana oz. združena tako, da raven, na kateri se preveri oslabitev, odraža najnižjo raven, na kateri se dobro ime spremlja za namene notranjega poročanja. Dobro ime, pridobljeno s poslovno združitvijo, je razporejeno na denar ustvarjajoče enote ali skupino takšnih enot, za katere se pričakuje, da bodo pridobile koristi od sinergij združitve.

Slabitve so izkazane v izkazu poslovnega izida. Izguba, ki je pri denar ustvarjajoči enoti pripoznana zaradi oslabitve, je razporejena tako, da se najprej zmanjša knjigovodsko vrednost dobrega imena, razporejenega na denar ustvarjajočo enoto (ali skupine denar ustvarjajočih enot), nato pa na druga sredstva denar ustvarjajoče enote (skupine denar ustvarjajočih enot) sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti.

Izgube zaradi oslabitve dobrega imena niso odpravljene. V zvezi z drugimi sredstvi pa Skupina izgube zaradi oslabitve v preteklih obdobjih ob koncu poročevalskega obdobja ovrednoti in tako ugotovi, če je prišlo do zmanjšanja izgube ali ta celo več ne obstaja. Izguba zaradi oslabitve je odpravljena, če je prišlo do spremembe ocen, na podlagi katerih Skupina določi nadomestljivo vrednost sredstva. Izguba zaradi oslabitve sredstva je odpravljena do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetu amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabitve.

(j) Zasluzki zaposlenih

(i) Kratkoročni zasluzki zaposlenih

Obveze za kratkoročne zasluzke zaposlenih so merjene brez diskontiranja in so izkazane med odhodki, ko je delo zaposlenega v zvezi z določenim kratkoročnim zaslužkom opravljeno.

Obveznosti so izkazane v višini, za katero se pričakuje plačilo v obliki kratkoročne premije ali programa delitve dobička, če ima Skupina sedanjo pravno ali posredno obvezo za takšna plačila zaradi preteklega opravljanja dela zaposlene osebe in je obveznost mogoče zanesljivo izmeriti.

(k) Rezervacije

Rezervacije so pripoznane, če ima Skupina zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Skupina določi rezervacije z diskontiranjem pričakovanih prihodnjih denarnih tokov po meri pred obdavčitvijo, ki odraža obstoječe ocene časovne vrednosti denarja in po potrebi tudi tveganja, ki so značilna za obveznost.

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Skupina je v bilanci stanja pripoznala rezervacije iz naslova bodočih obveznosti do zaposlenih za jubilejne nagrade, ki so izračunane v skladu s kolektivno pogodbo dejavnosti, in zakonsko določene odpravnine ob upokojevanju zaposlenih. Spremembe v rezervacijah za odpravnine in jubilejne nagrade se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Podlaga za oblikovanje rezervacij so aktuarski izračuni, ki se preverjajo vsaki dve leti. Aktuarski dobički oz. izgube so posledica učinkov sprememb dejstev, ki vplivajo na aktuarski izračun (npr. sprememba zakonodaje) ali pa sprememb aktuarskih predpostavk.

Izračun se pripravi na ta način, da se za vsakega zaposlenega upošteva strošek odpravnine pri upokojitvi, ki mu pripada po kolektivni pogodbi o zaposlitvi, ter strošek vseh pričakovanih jubilejnih nagrad za zaposlene za nedoločen čas po stanju na dan 31. 12. v letu izračuna. Pri izračunih so upoštevana aktualna zakonsko sprejeta določila glede pogojev upokojevanja, pričakovana stopnja rasti plač v panogi, ocenjena fluktuacija zaposlenih in ustrezna diskontna stopnja, ki omogoča opredelitev sedanje vrednosti vseh bodočih pričakovanih izplačil iz naslova odpravnin in jubilejnih nagrad. Vsi parametri so prilagojeni na specifične zakonodaje posameznih držav, kjer se pravne osebe Skupine Istrabenz nahajajo.

Zadnji izračun za Skupino Istrabenz je bil narejen za poslovno leto 2011. Pri izračunu je bila upoštevana dolgoročna rast plač do 1 odstotka letno (za 2012: 0 odstotkov; za 2013: 0,5 odstotka in od 2014 dalje: 1 odstotek). Za izračun sedanje vrednosti je bila upoštevana 5,1-odstotna letna diskontna stopnja, kolikor je konec novembra 2011 znašala donosnost 10-letnih podjetniških obveznic z visoko boniteto v evroobmočju. Rast povprečne plače v Republiki Sloveniji je predpostavljena v višini 2 odstotka letno in predstavlja ocenjeno dolgoročno rast plač. Naslednji redni izračun za Skupino bo opravljen za poslovno leto 2013.

(I) Prihodki

(i) Prihodki iz prodaje

Prihodki iz prodaje so pripoznani po pošteni vrednosti prejetega poplačila ali terjatve iz tega naslova, in sicer zmanjšani za vračila in popuste, rabate za nadaljnjo prodajo in količinske popuste. Prihodki so izkazani, ko je kupec prevzel vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezane z lastništvom sredstva, ko obstaja gotovost glede poplačljivosti nadomestila in z njim povezanih stroškov ali možnosti vračila proizvodov in ko Skupina preneha z nadaljnjim odločanjem o prodanih proizvodih. Če je verjetno, da bodo dani popusti in se znesek lahko zanesljivo izmeri, je omenjeni popust pripoznan kot zmanjšanje prihodkov ob pripoznanju prodaje.

Prenos tveganj in koristi je odvisen od posameznih določil kupoprodajne pogodbe. Pri prodaji blaga je prenos praviloma izveden potem, ko je blago prispelo v kupčevo skladišče, vendar pa pri nekaterih mednarodnih pošiljkah do prenosa pride ob naložitvi blaga na transportno sredstvo pri prodajalcu. Pri teh izdelkih kupec praviloma ni upravičen do vračila.

(ii) Prihodki iz opravljenih storitev

Prihodki iz opravljenih storitev so v izkazu poslovnega izida pripoznani glede na stopnjo dokončnosti posla ob

koncu poročevalskega obdobja. Stopnja dokončnosti je ocenjena s pregledom opravljenega dela.

(iii) Prihodki od najemnin

Prihodki od najemnin iz naložbenih nepremičnin so pripoznani med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Podeljene spodbude glede najema so pripoznane kot sestavni del skupnih prihodkov od najemnin.

(m) Državne podpore

Vse vrste državne podpore so v začetku pripoznane v računovodskih izkazih kot odloženi prihodki, ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo Skupina podpore prejela in da bo izpolnila pogoje v zvezi z njimi, in so v izkazu poslovnega izida pripoznane strogo dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti posameznega sredstva. Državne podpore, prejete za kritje stroškov, so pripoznane strogo dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo zadevni stroški, ki naj bi jih le-te nadomestile.

(n) Najemi

Plačila iz naslova operativnega najema so pripoznana med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Prejete spodbude glede najema so pripoznane kot sestavni del skupnih odhodkov od najemnin.

Najmanjša vsota najemnin finančnega najema je razporejena med finančne odhodke in zmanjšanje neporavnane dolga. Finančni odhodki so razporejeni na obdobja med trajanjem najema, da se dobi stalno obrestno mero za preostalo stanje dolga za vsako obdobje.

Določanje, ali dogovor vsebuje najem

Ob nastanku dogovora Skupina določi, ali ta dogovor vsebuje najem. Posebno sredstvo je predmet najema, če je izpolnitev dogovora odvisna od uporabe tega sredstva. Dogovor prenaša pravico do uporabe sredstva, če dogovor Skupini prenaša pravico nadzorovati uporabo tega sredstva. Na začetku dogovora ali ob ponovni presoji dogovora Skupina loči plačila in druga povračila, ki jih zahteva dogovor, na plačila za najem in za druge sestavine na podlagi njihovih relativnih poštenih vrednosti. Če Skupina sklepa, da plačil ni mogoče zanesljivo ločiti, v primeru finančnega najema pripozna sredstvo in obveznost po znesku, ki je enak pošteni vrednosti sredstva, ki je opredeljeno kot predmet najema. Pozneje je treba obveznost zmanjšati, ko so plačila opravljena in so pripoznani presojeni finančni stroški obveznosti z uporabo s strani Skupine predpostavljene obrestne mere za sposojanje.

(o) Finančni prihodki in finančni odhodki

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prihodke od prevrednotenja poštene vrednosti deleža v prevzeti družbi, ki ga je Skupina imela v prevzeti družbi pred prevzemom, in dobičke od instrumentov za varovanje pred tveganjem, ki so pripoznana v izkazu poslovnega izida. Prihodki iz obresti so pripoznani ob njihovem nastanku z uporabo metode veljavne obrestne mere. Prihodki od dividend so v izkazu poslovnega izida pripoznani na dan, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila, kar je pri

podjetjih, ki kotirajo na borzi, praviloma datum, ko pravi-
ca do tekoče dividende preneha biti povezana z delnico.

Finančni odhodki obsegajo stroške izposojanja, izgube
ob prodaji finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo
in izgube instrumentov za varovanje pred tveganjem, ki
so pripoznana v izkazu poslovnega izida.

Stroški izposojanja, ki se ne nanašajo neposredno na pri-
dobitev, izgradnjo ali izdelavo sredstva v pripravi, so v
izkazu poslovnega izida pripoznana po metodi pogod-
benih obresti.

V primeru pomembnejših sredstev v pripravi, katerih iz-
gradnja oz. priprava za uporabo traja več kot 9 mesecev,
pripiše Skupina stroške izposojanja neposredno nakupu,
gradnji ali proizvodnji sredstva v pripravi kot del nabavne
vrednosti takega sredstva.

Dobički in izgube pri preračunu med valutami so izkaza-
ni po neto vrednosti, in sicer kot finančni prihodki ozi-
roma odhodki.

(p) Davek od dobička

Davek od dobička oziroma izgube poslovnega leta ob-
sega odmerjeni in odloženi davek. Davek od dobička je
izkazan v izkazu poslovnega izida, razen v tistem delu,
v katerem se nanaša na poslovne združitve ali postavke,
ki so izkazane neposredno v kapitalu in so zato izkazane
med kapitalom ali v drugem vseobsegajočem donosu.

Odmerjeni davek je davek, za katerega se pričakuje, da
bo plačan od obdavčljivega dobička za poslovno leto, ob
uporabi davčnih stopenj, uveljavljenih ali v bistvu uvelja-
vljenih ob koncu poročevalskega obdobja, in morebitne
prilagoditve davčnih obveznosti v povezavi s preteklimi
poslovnimi leti.

Odloženi davek je izkazan ob upoštevanju začasnih razlik
med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznostmi
za potrebe finančnega poročanja in zneskov za potrebe
davčnega poročanja.

Odloženi davek je izkazan v višini, v kateri se pričaku-
je, da ga bo treba plačati ob odpravi začasnih razlik, na
podlagi zakonov, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih
ob koncu poročevalskega obdobja.

Skupina pobota odložene terjatve za davek in odložene ob-
veznosti za davek, če ima za to zakonsko izterljivo pravico
ter če se odložene terjatve za davek in odložene obveznosti
za davek nanašajo na davek iz dobička, nanašajoč se na isto
davčno oblast v zvezi z isto obdavčljivo enoto, ali na različ-
ne obdavčljive enote, ki nameravajo poplačati obveznosti
za davek ali prejeti odložene terjatve za davek v pobota-
nem znesku ali pa nameravajo hkrati poplačati obveznosti
za davek ali prejeti odložene terjatve za davek.

Odložena terjatev za davek za neuveljavljane davčne iz-
gube, davčne dobropise in davčno priznanečasne razli-
ke je pripoznana v obsegu, za katerega obstaja verjetnost,
da bo na razpolago prihodnji obdavčljivi dobiček, v bre-
me katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo
terjatev. Odložene terjatve za davek so zmanjšane za zne-
sek, za katerega ni več verjetno, da bo mogoče uveljaviti
davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

(q) Ustavljeno poslovanje

Ustavljeno poslovanje je sestavni del podjetja v Skupini, ki
je bil odtujen in ki predstavlja samostojen pomembnejši
program področja ali območja poslovanja ali je odvisno
podjetje, pridobljeno izključno z namenom ponovne pro-
daje. Razvrstitev med ustavljeno poslovanje je izvedena ob
odtuitvi ali takrat, ko so izpolnjeni pogoji za razvrstitev
med sredstva za prodajo, kar od tega nastopi prej. Ob raz-
vrstitvi poslovanja kot ustavljeno poslovanje je primerjalne
podatke v izkazu poslovnega izida oziroma izkazu vseob-
segajočega donosa treba prerazporediti, kot da bi bilo po-
slovanje ustavljeno že od začetka primerjalnega leta.

(r) Čisti dobiček na delnico

Skupina pri navadnih delnicah izkazuje osnovno dobič-
konosnost delnice in popravljeno dobičkonosnost delni-
ce. Osnovna dobičkonosnost delnice je izračunana tako,
da delimo dobiček oziroma izgubo, ki pripada navadnim
delničarjem, s tehtanim povprečnim številom navadnih
delnic v poslovnem letu. Popravljeni dobiček delnice pa
je izračunan s prilagoditvijo dobička oziroma izgube, ki
pripada navadnim delničarjem, in tehtanega povprečne-
ga števila navadnih delnic v poslovnem letu za učinek
vseh popravljanih možnostnih navadnih delnic. Ker ima
Skupina izdane le navadne delnice, je popravljena dobič-
konosnost delnice enaka osnovni.

(s) Poročanje po odsekih

Poslovni odsek je sestavni del Skupine, ki opravlja poslovne
dejavnosti, iz naslova katerih dobiva prihodke in s katerimi
ima stroške, ki se nanašajo na transakcije z drugimi sestav-
nimi deli iste Skupine. Rezultate poslovnih odsekov redno
pregleduje vodstveni delavec Skupine, da lahko na njihovi
podlagi sprejema odločitve o virih, ki jih je treba razporediti
v določen odsek, in ocenjuje uspešnost poslovanja Skupine,
ter za katerega so na voljo ločeni finančni podatki.

(t) Novi standardi, ki še niso stopili v veljavo

Novi standardi, navedeni v nadaljevanju, še niso veljavni
in med pripravo računovodskih izkazov na dan 31. 12.
2012 niso bili upoštevani:

Dopolnitev k MSRP 7 Razkritja – Pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti

(V veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1.
2013 ter medletna obdobja znotraj teh obračunskih obdo-
bij. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnitev vsebuje nove zahteve glede razkritij finančnih
sredstev in finančnih obveznosti, ki so pobotana v izkazu
finančnega položaja; ali predmet izvršljivih okvirnih po-
godb o pobotu ali podobnih sporazumov.

Predvideva se, da zadevne spremembe ne bodo pomemb-
no vplivale na računovodske izkaze, saj Skupina ne izvaja
pobotanja finančnih sredstev in finančnih obveznosti, kot
tudi ni sklenila nobene izvršljive pogodbe o pobotu.

MSRP 10 Konsolidirani računovodski izkazi in MRS 27 (2011) Ločeni računovodski izkazi

(V veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1.

2014; uporaba pred tem datumom je dovoljena le v primeru ugodne uporabe MSRP 11, MSRP 12, MRS 27 (2011) in MRS 28 (2011).)

MSRP 10 predvideva za izvedbo analize obvladovanja enoten model za vse vrste podjetij, vključno podjetja, ki se v okviru SOP-12 trenutno obravnavajo kot podjetja za posebne namene. MSRP 10 uvaja nove zahteve glede ocene obvladovanja, ki se razlikujejo od obstoječih zahtev, kot jih določa MRS 27 (2008). Skladno z novim modelom naložbenik obvladuje prejemnika finančne naložbe, če:

- (1) je izpostavljen ali upravičen do spremenljivih donosov iz vpletenosti oz. podjetja, v katero naložbi;
- (2) ima možnost vplivati na zadevni donos na podlagi svojega obvladovanja podjetja, v katero naložbi oz. prejemnika finančne naložbe; ter
- (3) obstaja povezava med močjo in donosom.

Spremenjen standard vsebuje tudi zahteve po razkritjih in zahtevah v zvezi s pripravo konsolidiranih računovodskih izkazov. Te zahteve se prenesejo iz MRS 27 (2008).

Predvideva se, da nov standard ne bo vplival na računovodske izkaze, saj ocena obvladovanja naložb skladno z novim standardom ne bo vplivala na predhodne ugotovitve obvladovanja.

MSRP 12 Razkritje deležev v drugih podjetjih

(V veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2014; uporablja se za nazaj in je predmet prehodnih določil. Uporaba pred tem datumom je dovoljena).

MSRP 12 zahteva dodatna razkritja glede pomembnih ocen in predpostavk v zvezi z določanjem vrste deležev v podjetjih ali aranžmajih, deležev v odvisnih družbah, skupnih aranžmajih in pridruženih podjetjih ter v nekonsolidiranih strukturiranih podjetjih.

Predvideva se, da nov standard ne bo pomembno vplival na računovodske izkaze.

MSRP 13 Merjenje pošteno vrednosti

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2013; uporablja se za naprej. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

MSRP 13 nadomešča napotke v zvezi z merjenjem pošteno vrednosti, ki jih navajajo posamezni standardi, z enim samim virom oz. standardom. Standard opredeljuje pošteno vrednost, določa okvir za merjenje pošteno vrednosti ter navaja razkritja, ki se zahtevajo v zvezi z merjenjem pošteno vrednosti. MSRP 13 določa 'kako' izmeriti pošteno vrednost, kadar to zahtevajo ali dovolijo drugi MSRP-ji. Standard ne uvaja novih zahtev po merjenju sredstev in obveznosti po pošteni vrednosti, niti ne izloča izjeme oz. neizvedljive primere merjenja po pošteni vrednosti, ki trenutno obstajajo v določenih standardih.

Standard vsebuje obsežen okvir razkritij, ki navaja dodatna določila k obstoječim zahtevam po razkritju na podlagi katerih uporabniki računovodskih izkazov lažje ocenijo metode in vnose, uporabljene pri merjenju pošteno vrednosti, ter vpliv merjenj – v primeru večkratnih merjenj, ki so zajemali pomembne vložke – na poslovni izid ali drugi vseobsegajoči donos.

Skupina predvideva, da standard ne bo pomembno vplival na računovodske izkaze, saj je mnenja, da so metode in predpostavke, ki se trenutno uporabljajo pri merjenju pošteno vrednosti, skladne z določili MSRP 13.

Dopolnitev k MRS 1 Predstavljanje računovodskih izkazov: Predstavitev postavk drugega vseobsegajočega donosa

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 7. 2012; uporablja se za nazaj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnitev zahteva, da podjetje ločeno predstavi postavke drugega vseobsegajočega donosa, in sicer tiste, ki se v prihodnosti smejo prerazvrstiti v poslovni izid, in tiste, ki se ne bodo nikoli prerazvrstile v poslovni izid. Če so postavke drugega vseobsegajočega donosa predstavljene pred povezanimi davčnimi učinki, je potrebno celoten znesek davka prikazati oz. razporediti med temi oddelki. Zahteva tudi spremembo naslova Izkaz vseobsegajočega donosa v Izkaz poslovnega izida in drugega vseobsegajočega donosa, čeprav so dovoljeni tudi drugi naslovi.

Dopolnitev ne bo pomembno vplivala na računovodske izkaze Skupine.

Dopolnitev k MRS 12: Davek iz dobička: Povrnitev naložbe v sredstvo

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2013; uporablja se za nazaj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnitev uvaja spodbitno domnevo, da se knjigovodska vrednost naložbene nepremičnine, ki je izmerjena z uporabo modela pošteno vrednosti, lahko ob prodaji v celoti pokrije oz. nadomesti. Namen uprave ni pomemben, razen takrat ko je naložena nepremičnina amortizljiva ter posedovana v sklopu poslovnega modela, katerega namen je bistveno izkoristiti vse ekonomske koristi sredstva tekom njegove dobe koristnosti. Domnevo je možno spodbijati zgolj v tovrstnih primerih.

Dopolnitev ne bo pomembno vplivala na konsolidirane računovodske izkaze Skupine, saj Skupina ne izkazuje naložbenih nepremičnin, ki bi bile izmerjene z uporabo modela pošteno vrednosti skladno z MRS 40.

MRS 19 (2011) Zaslužki zaposlenecv

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2013; uporablja se za nazaj. Veljajo prehodna določila. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnitev zahteva, da se aktuarski dobički in izgube pripoznajo neposredno v drugem vseobsegajočem donosu. Dopolnitev ukinja pristop 'pasu', ki se uporablja za pripoznavanje aktuarskih dobičkov in izgub, ter družbam posledično onemogoča pripoznavanje vseh sprememb v okviru obveze za določene zaslužke ter sredstev programa v poslovnem izidu, kar je trenutno dovoljeno skladno z zahtevami MRS 19. Dopolnitev nadalje zahteva, da se pričakovani donos iz sredstev programa, ki je pripoznan v poslovnem izidu, preračuna na podlagi mere, s katero se je diskontirala obveza za določene zaslužke.

Dopolnitev ne bo pomembno vplivala na računovodske izkaze.

MRS 27 (2011) Ločeni računovodski izkazi

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2014; uporaba pred tem datumom je dovoljena le v primeru ugodne uporabe MSRP 10, MSRP 11, MSRP 12 in MRS 28 (2011).)

Obstoječe zahteve glede razkritij v ločenih računovodskih izkazih so se iz MRS 27 (2008) prenesle v MRS 27 (2011),

vendar z manjšimi napotki, ki razjasnijo uporabo. Dopolnjen MRS 27 (2011) tudi vključuje obstoječe zahteve glede ločenih računovodskih izkazov iz MRS 28 (2008) in MRS 31. Standard ne obravnava več načelo obvladovanja in zahteve v zvezi s pripravo konsolidiranih računovodskih izkazov, ki so vključene v MSRP 10, Konsolidirani računovodski izkazi.

Predvideva se, da MRS 27 (2011) ne bo pomembno vplival na računovodske izkaze, saj računovodske usmeritve ostanejo nespremenjene.

MRS 28 (2011) Finančne naložbe v pridružena podjetja in skupne podvige

(Dopolnitve veljajo za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2014; uporabljajo se za nazaj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena le v primeru zgodnje uporabe MSRP 10, MSRP 11, MSRP 12 in MRS 27 (2011).)

Spremembe MRS 28 (2008) zajemajo:

- Pridružena podjetja in skupni podvigi za prodajo. MSRP 5, Nekratkoročna sredstva za prodajo in ustavljeno poslovanje obravnava naložbo ali del naložbe v pridruženo podjetje ali skupni podvig, ki izpolnjuje sodila za razvrstitev med sredstva za prodajo. Del naložbe, ki se ohrani in ne razvrsti za prodajo, se obračuna po kapitalski metodi do njegove odtujitve. Po odtujitvi, se vsak zadržan oz. ohranjen del naložbe obračuna po kapitalski metodi, pod pogojem, da gre za delež v pridruženem podjetju ali skupnem podvigu.
- Spremembe deležev v pridruženih podjetjih in skupnih podvigih. Doslej sta MRS 28 (2008) in MRS 31 določala, da je pri odstopu pomembnega vpliva ali skupnega obvladovanja potrebno v vseh primerih ponovno izmeriti zadržane deleže, četudi se je pomembni vpliv prenesel na skupni podvig. Spremenjen MRS 28 (2011) določa, da v tovrstnih primerih, zadržane deleže v naložbi ni potrebno ponovno izmeriti.

Skupina pred datumom začetne uporabe sprememb MRS 28 ne more oceniti njihovega vpliva na računovodske izkaze.

Dopolnitev k MRS 32: Pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2014; uporablja se za nazaj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena, ki pa je pogojena z razkritji skladno z dopolnitvijo k MSRP 7 Razkritja – Pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti.)

Dopolnitev ne uvaja novih zahtev glede pobotanja finančnih sredstev in finančnih obveznosti, temveč razjasni merila pobota in obravnava nedoslednosti, ki se pri tem pojavljajo.

Skladno z dopolnitvijo, ima podjetje zakonsko izvršljivo pravico do pobota, če:

- pravica ni pogojena s prihodnjim dogodkom; in
- če je pravica zakonsko izvršljiva samo v običajnem okviru poslovanja ali v primeru neplačila ali v primeru insolventnosti ali stečaja ene ali vseh nasprotnih strank.

Predvideva se, da dopolnitev ne bo pomembno vplivala na računovodske izkaze, saj Skupina ne izvaja pobotanja finančnih sredstev in finančnih obveznosti, in ne sklepa okvirne dogovore o pobotu.

2.5 Določanje poštene vrednosti

Glede na računovodske usmeritve Skupine in razčlenitve je v številnih primerih potrebna določitev poštene vrednosti

tako finančnih kot tudi nefinančnih sredstev in obveznosti. Poštene vrednosti posameznih skupin sredstev za potrebe merjenja oziroma poročanja je Skupina določila po metodah, ki so opisane v nadaljevanju. Kjer so potrebna dodatna pojasnila glede predpostavk za določitev poštenih vrednosti, so ta navedena v razčlenitvah k posameznim postavkam sredstev oziroma obveznosti Skupine.

(i) Nepremičnine, naprave in oprema

Poštena vrednost nepremičnin, naprav in opreme iz poslovnih združitvev je njihova tržna vrednost. Tržna vrednost nepremičnin je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnino na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjalo v premišljenem poslu med voljnim prodajalcem in voljnim kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene in ravnajo razumno, neprisiljeno in neodvisno (angl. arm's length transaction). Tržna vrednost naprav, opreme in inventarja temelji na ponujeni tržni ceni podobnih predmetov, ko je ta na voljo, in na nadomestitveni vrednosti.

(ii) Neopredmetena sredstva

Poštena vrednost patentov in blagovnih znamk, pridobljenih pri poslovnih združitvah, temelji na ocenjeni diskontirani bodoči vrednosti licenčin, katerih plačilo zaradi lastništva patenta oziroma blagovne znamke ne bo potrebno. Poštena vrednost odnosov s strankami, pridobljenih v poslovni združitvi, je določena na podlagi posebne metode (oz. angl. multi-period excess earnings method), obravnavano sredstvo pa je ovrednoteno po odštetju poštenega donosa vseh sredstev, ki so del ustvarjanja denarnih tokov.

(iii) Naložbene nepremičnine

Poštena vrednost temelji na tržni vrednosti, ki je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnino na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjalo v premišljenem poslu na čisti poslovni podlagi med voljnimi prodajalcem in voljnimi kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene.

Če ni mogoče določiti trenutnih cen na aktivnem trgu, se vrednost naložbene nepremičnine oceni s pomočjo ocenjene vrednosti oddajanja nepremičnine v najem. Donos iz najema je vključen v izračun celotne vrednosti nepremičnine na osnovi ocenjene vrednosti najema. Ko dejanski najem odstopa od ocenjene vrednosti najema, je treba izvesti ustrezne prilagoditve na dejanske cene najema.

(iv) Zaloge

Poštena vrednost zalog v poslovnih združitvah je določena na podlagi njihove pričakovane prodajne vrednosti pri rednem poslovanju, zmanjšane za ocenjene stroške dokončanja in prodaje ter primeren pribitek glede na količino dela, vloženega v dokončanje posla in prodajo zalog.

(v) Naložbe v lastniške in dolžniške vrednostne papirje

Poštena vrednost finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev je določena glede na ponujeno nakupno ceno ob koncu poročevalskega obdobja.

(vi) Poslovne in druge terjatve

Poštena vrednost poslovnih in drugih terjatev je izračunana kot sedanja vrednost prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po tržni obrestni meri ob koncu poročevalskega obdobja.

(vii) Izpeljani instrumenti

Poštena vrednost rokovnih poslov je enaka njihovi po-

nujeni ceni ob koncu poročevalskega obdobja, če je ta na voljo. Če ta ni na voljo, je poštena vrednost določena kot razlika med pogodbeno vrednostjo rokovnega posla in trenutno ponujeno vrednostjo rokovnega posla ob upoštevanju preostale dospelosti posla z obrestno mero brez tveganja (na podlagi državnih obveznic).

Poštena vrednost obrestne zamenjave temelji na ponudbah borznih posrednikov. Primernost teh ponudb je določena z metodo diskontiranih bodočih čistih denarnih tokov ob upoštevanju dospelosti posameznega posla in z uporabo tržnih obrestnih mer za podobne instrumente na datum vrednotenja.

(viii) Neizpeljane finančne obveznosti

Poštena vrednost je za potrebe poročanja izračunana na podlagi sedanje vrednosti bodočih izplačil glavnice in obresti, diskontirani po tržni obrestni meri ob koncu poročevalskega obdobja. Pri finančnih najemih je tržna obrestna mera določena s primerjavo s podobnimi najemnimi pogodbami.

2.6 Obvladovanje finančnega tveganja

Zaradi nadaljevanja gospodarske recesije in finančne krize so se vse gospodarske družbe tudi v letu 2012 srečevale z negotovostjo poslovanja. V Skupini Istrabenz se zavedamo, da je učinkovito upravljanje tveganj ključno za zagotavljanje stabilnega, varnega in dolgoročnega poslovanja tako posameznih družb v Skupini Istrabenz kot tudi za poslovanje Skupine kot celote, zato smo tudi v letu 2012 veliko pozornosti namenili upravljanju, prepoznavanju in obvladovanju tveganj. Tveganje je negotovost glede nastanka dogodka, ki lahko negativno ali pozitivno vpliva na doseganje strateških, operativnih in finančnih ciljev. Glavna usmeritev pri upravljanju tveganj je minimiziranje nepredvidljivosti poslovnega okolja in maksimiranje zanesljivosti poslovnega načrtovanja ter zniževanje nestanovitnosti pričakovanih denarnih tokov.

Ukrepi za obvladovanje in zmanjševanje tveganj so v Skupini Istrabenz različni glede na vrsto dejavnosti posameznih družb oziroma divizij. Upravljanje s tveganji v holdinški družbi Istrabenz in v posameznih divizijah Skupine Istrabenz je predstavljeno v točki 6 letnega poročila.

2.7 Poslovni odseki

Skupina ima štiri področja poročanja, navedena v nadaljevanju besedila, ki predstavljajo strateške poslovne enote Skupine. Strateške poslovne enote nudijo različne izdelke in storitve in so vodene ločeno, saj poslujejo na podlagi različnih tehnologij in tržnih strategij. Vodstveni delavec Skupine najmanj enkrat vsake tri mesece pregleda notranja poročila posloводства za vsako posamezno strateško poslovno enoto. V nadaljevanju so povzeta poročila o poslovanju za vsak posamezen poslovni odsek, o katerem se poroča v okviru Skupine:

- mesečno poročilo kontrolinga, ki obravnava vse pomembnejše poslovne dogodke na ravni posameznega odseka ter analizira spremembe v poslovanju in premoženjskem stanju;
- četrtno poročilo kontrolinga, ki poleg zgoraj navede-

nega vsebuje konsolidirane računovodske izkaze posameznega odseka poročanja.

Računovodske usmeritve odsekov poročanja so enake tistim, ki so opisane v razčlenitvah št. 2.3 in 2.4 Informacije o poslovnem izidu vsakega odseka poročanja so navedene v nadaljevanju. Uspešnost poslovanja posameznih odsekov je merjena po poslovnem izidu odseka pred davkom od dohodka pravnih oseb, kot ga navajajo tudi notranja poročila, ki jih pregleda vodstveni delavec Skupine. Poslovni izid odseka služi merjenju uspešnosti poslovanja, saj so po mnenju posloводства tovrstne informacije najustreznejše za vrednotenje rezultatov posameznih odsekov, ki poslujejo v omenjenih panogah. Cene med posameznimi odseki so določene na čisti poslovni podlagi.

Področja

V posamezno področje Skupine Istrabenz so vključene družbe, ki se ukvarjajo z istovrstno dejavnostjo. Sestavljajo jo naslednja ključna področja:

- Plini (vključuje podjetja Skupine Istrabenz plini),
- Turizem (vključuje podjetja Skupine Istrabenz Turizem in Golf Istro, d.o.o.),
- Storitve I.T. (vključuje podjetja Skupine Actual),
- Naložbe (vključuje družbo Zastava Istrabenz Lizing, d.o.o., in holdinško družbo Istrabenz, d.d.).

2.8 Poročanje po področjih

Pojasnilo 1: Ključne postavke po poslovnih odsekih

Zneski v €

	Naložbe		Skladiščenje		Energetski sistemi		Plini		Turizem		Storitve I.T.		SKUPAJ	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011
Prihodki zunaj Skupine	1.560.822	1.907.752	0	0	0	0	93.352.952	91.179.251	40.858.725	40.721.767	10.151.502	11.151.538	145.924.001	144.960.308
Prodaja med odseki	97.074	123.733	0	0	0	0	36.886	43.572	3.492	57.467	1.419.695	1.796.241	1.557.147	2.021.012
Prihodki od prodaje skupaj	1.657.897	2.031.485	0	0	0	0	93.389.838	91.222.823	40.862.217	40.779.234	11.571.196	12.947.779	147.481.149	146.981.320
Poslovni izid iz poslovanja	-3.792.965	-2.715.622	0	0	0	0	5.723.846	6.243.523	-23.944.177	-2.556.656	250.522	-504.295	-21.762.774	466.952
Prihodki iz obresti	2.396.386	1.179.485	0	0	0	0	233.412	154.001	147.261	57.767	37.024	18.941	2.814.083	1.410.193
Odhodki za obresti	-6.727.799	-7.445.174	0	0	0	0	-1.600.431	-1.406.266	-3.467.767	-4.359.014	-220.072	-273.515	-12.016.069	-13.483.970
Izid financiranja	-10.403.878	-15.852.162	0	0	0	0	-1.223.001	-1.782.143	-3.530.509	-4.676.001	-196.281	-288.052	-15.353.670	-22.598.358
Dobički pridruženih družb po kapitalisti metodi	-3.003.573	1.398.539	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-3.003.573	-1.398.539
Davek od dobička	-1.638.588	-15.429	0	0	0	0	-518.436	-962.174	-822.514	-152.834	-180.237	-147.334	-3.159.775	-1.277.772
Čisti poslovni izid rednega poslovanja	-18.839.006	-19.981.751	0	0	0	0	3.982.409	3.499.206	-28.297.199	-7.385.491	-125.995	-939.681	-43.279.792	-24.807.716
Dobiček (izguba) ustavljenega poslovanja	0	0	0	47.569.431	0	449.073	0	0	0	0	0	0	0	48.018.504
Sredstva skupaj	74.473.221	118.289.973	0	0	0	0	99.748.995	86.576.636	132.667.523	162.966.906	7.975.782	9.244.003	314.865.520	377.077.518
Naložbe v pridružene družbe	4.780.416	7.783.989	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4.780.416	7.783.989
Obveznosti skupaj	191.520.114	222.065.123	0	0	0	0	56.947.446	47.013.813	85.002.504	86.615.492	5.429.594	7.740.472	338.899.657	363.434.899
Vlaganja	135.307	4.941	0	0	0	0	4.925.445	6.831.990	1.601.645	1.485.427	914.968	848.951	7.577.365	9.171.309
Amortizacija	298.782	360.118	0	0	0	0	5.158.435	5.083.999	7.935.768	8.091.272	1.107.643	1.225.137	14.500.628	14.760.526
Slabitve terjatev, pripoznane v IPI	28.809	67.846	0	0	0	0	645.414	926.396	171.952	206.783	12.742	80.766	858.917	1.281.791
Slabitve dobrega imena pripoznane v IPI	1.686.553	876.108	0	0	0	0	304.418	292.472	7.944.595	88.490	0	28	9.935.566	1.257.098
Odpisi in slabitve sredstev pripoznane v IPI	0	1.722	0	0	0	0	28.786	354.020	19.286.109	17.485	8.828	29.147	19.323.723	402.373
Slabitve sredstev razpoložljivih za prodajo pripoznane v IPI	7.124.025	10.275.225	0	0	0	0	86.378	0	13.953	100.819	0	0	7.224.356	10.376.045

Poslovni izid področja, kot je prikazano v zgornji tabeli, služi merjenju obsega poslovanja izven Skupine Istrabenz, ker so ustvarjeni prihodki in stroški v Skupini v procesu konsolidacije izločeni. Za področja, ki opravljajo v sklopu svojega rednega poslovanja storitve ali prodajo blaga znotraj Skupine Istrabenz, pomeni navedeni prikaz neposredno izločitev ustvarjenih prihodkov v družbah Skupine. Takšen primer je področje »Storitve I.T.«, ki posluje tudi s podjetji v Skupini Istrabenz.

V letu 2011 sta bili prodani naložbi v družbi Instalacija, d.o.o., in IG energetski sistemi, d.o.o., in s tem sta bila izločena iz Skupine Istrabenz celotna področja »Skladi-

ščenje« in »Energetski sistemi«. V primerjalnem obdobju je celotni izid iz poslovanja prikazan v postavki »Dobiček ustavljenega poslovanja«.

2.9 Spremembe odvisnih družb

Pojasnilo 2: Dokapitalizacija

V poslovnem letu 2012 ni bilo izvedenih dokapitalizacij s strani lastnikov matične družbe in s strani manjšinskih lastnikov.

2.10 Pojasnila postavk računovodskih izkazov

Pojasnilo 3: Nepremičnine, naprave in oprema

Zneski v €

NEPREMIČNINE, NAPRAVE IN OPREMA	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Zemljišča	14.021.687	13.464.608
Zgradbe	107.057.660	129.341.715
Proizvajalne naprave in stroji	787.566	861.205
Druge naprave in oprema	33.258.586	35.823.677
Nepremičnine, naprave in oprema v gradnji in izdelavi ter predujmi	3.376.966	3.033.863
Skupaj nepremičnine, naprave in oprema	158.502.465	182.525.068

Nepremičnine, naprave in oprema so na dan 31. 12. 2012 znašale 158.502.465 evrov, kar predstavlja 50 odstotkov vseh sredstev Skupine.

Nove nabave v letu 2012 znašajo 6.485.112 evrov. Največji del, v višini 4.058.399 evrov, se nanaša na investicije Skupine Istrabenz plini v jeklenke Plindom, gradnjo plinovodov za zemeljski plin, plinske postaje in plinohrame. Skupina Istrabenz Turizem je zaradi uskladitve knjigovodskih vrednosti sredstev na nadomestljivo vrednost iz-

vedla slabitev zgradb v družbi Istrabenz hoteli Portorož, d.o.o., v višini 18.971.196 evrov. Podlaga za izvedeno slabitev je bila s strani pooblaščenega ocenjevalca vrednosti nepremičnin opravljena cenitev na dan 31. 12. 2012. Za določitev nadomestljive vrednosti zgradb v podskupini Turizem je cenilec uporabil metodo donosa, metodo primerljivih prodaj in nabavnovrednostno metodo. Ostale pomembne nepremičnine, naprave in opreme so bile posredno preizkušene pri opravljanju preizkusa slabitve dobrih imen (glej pojasnilo 5).

Gibanje v letu 2012

Zneski v €

NEPREMIČNINE, NAPRAVE IN OPREMA	ZEMLJIŠČE	ZGRADBE	PROIZVAJALNE NAPRAVE IN STROJI	DRUGE NAPRAVE IN OPREMA	NEPREMIČNINE, NAPRAVE IN OPREMA V GRADNJI IN IZDELAVI TER PREDUJMI	SKUPAJ
NABAVNA VREDNOST						
Stanje 1. 1. 2012	13.464.608	234.333.293	1.399.540	94.455.695	3.033.862	346.686.999
Sredstva, nastala v podjetju	0	0	0	0	234.382	234.382
Ostale nabave	23.103	699.199	0	3.639.648	2.123.162	6.485.112
Odpisi	0	0	0	-991.460	0	-991.460
Odtujitve	0	0	0	-1.388.898	0	-1.388.898
Prenos iz/na naložbene nepremičnine	538.717	1.766.623	0	0	-779	2.304.561
Prenosi znotraj nepremičnin, naprav in opreme	0	481.724	0	743.647	-1.225.371	0
Drugi prenosi	0	728.644	0	25.214	-787.128	-33.270
Izgube zaradi oslabitev	0	-22.022.931	0	0	0	-22.022.931
Tečajne razlike	-4.741	-128.036	-3.659	-45.275	-1.163	-182.875
Stanje 31. 12. 2012	14.021.687	215.858.517	1.395.881	96.438.571	3.376.965	331.091.620
POPRAVEK VREDNOSTI						
Stanje 1. 1. 2012	0	104.991.577	538.336	58.632.015	0	164.161.927
Odpisi	0	0	0	-955.216	0	-955.216
Odtujitve	0	0	0	-1.156.882	0	-1.156.882
Prenos iz/na naložbene nepremičnine	0	751.514	0	0	0	751.514
Drugi prenosi	0	0	0	-5.424	0	-5.424
Izgube zaradi oslabitev	0	-3.051.735	0	0	0	-3.051.735
Tečajne razlike	0	-49.925	-1.685	-27.272	0	-78.883
Amortizacija v obdobju	0	6.159.427	71.664	6.692.761	0	12.923.852
Stanje 31. 12. 2012	0	108.800.857	608.315	63.179.982	0	172.589.155
Knjigovodska vrednost 1. 1. 2012	13.464.608	129.341.716	861.204	35.823.681	3.033.862	182.525.068
Knjigovodska vrednost 31. 12. 2012	14.021.687	107.057.660	787.566	33.258.589	3.376.965	158.502.465

NEPREMIČNINE, NAPRAVE IN OPREMA	ZEMLJIŠČE	ZGRADBE	PROIZVAJALNE NAPRAVE IN STROJI	DRUGE NAPRAVE IN OPREMA	NEPREMIČNI- NE, NAPRAVE IN OPREMA V GRADNJI IN IZDELAVI TER PREDUJMI	SKUPAJ
NABAVNA VREDNOST						
Stanje 1. 1. 2011	23.708.228	304.279.810	8.006.009	107.384.208	5.614.425	448.992.680
Povečanje kot posledica nakupov odvisnih družb	-10.277.182	-72.428.536	-6.608.969	-17.551.609	-10.536.481	-117.402.777
Sredstva, nastala v podjetju	0	0	0	0	89.329	89.329
Ostale nabave	71.830	1.907.407	19.523	5.439.530	11.725.269	19.163.560
Odpisi	0	-1.056	0	-1.695.372	-107.548	-1.803.976
Odtujitve	-1.810	-305.927	-3.197	-1.319.312	-16.524	-1.646.770
Prenos iz/na neopredmetena sredstva	0	215.134	0	0	0	215.134
Drugi prenosi	0	1.249.278	14.239	2.394.587	-3.726.132	-68.028
Tečajne razlike	-36.457	-582.817	-28.063	-196.334	-8.475	-852.147
Stanje 31. 12. 2011	13.464.608	234.333.294	1.399.542	94.455.697	3.033.863	346.687.004
POPRAVEK VREDNOSTI						
Stanje 1. 1. 2011	0	139.463.551	1.569.745	67.882.599	0	208.915.895
Zmanjšanja kot posledica prodaj odvisnih družb	0	-40.131.088	-1.106.841	-13.730.613	0	-54.968.542
Odpisi	0	-1.056	0	-1.068.942	0	-1.069.998
Odtujitve	0	-153.432	-428	-1.117.979	0	-1.271.840
Drugi prenosi	0	0	13.798	-72.297	0	-58.499
Tečajne razlike	0	-352.185	-10.035	-149.772	0	-511.992
Amortizacija v obdobju	0	6.165.789	72.098	6.889.024	0	13.126.912
Stanje 31. 12. 2011	0	104.991.579	538.337	58.632.019	0	164.161.935
Knjigovodska vrednost 1. 1. 2011	23.708.228	164.816.259	6.436.264	39.501.609	5.614.425	240.076.785
Knjigovodska vrednost 31. 12. 2011	13.464.608	129.341.715	861.205	35.823.677	3.033.863	182.525.068

Druga pojasnila nepremičnin, naprav in opreme

Zneski v €

OBSTOJ IN ZNESEK PRAVNIH OMEJITEV NA LASTNINSKO PRAVICO	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Zemljišče	10.232.805	9.676.039
Zgradbe	95.528.780	118.511.561
Skupaj	105.761.585	128.187.600

Knjigovodska vrednost nepremičnin, naprav in opreme, ki so zastavljene kot jamstvo za dolgove, znaša 105.761.585 evrov. Največji del predstavljajo zastavljene nepremični-

ne Skupine Istrabenz Turizem v višini 104.724.265 evrov. Ostalo so zastavljene nepremičnine družbe Istrabenz, d.d.

Zneski v €

SREDSTVA V IZGRADNJI	KNJIGOVODSKA VREDNOST	
	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Zemljišče	1.038.457	964.204
Zgradbe	1.379.107	1.871.097
Proizvajalna oprema	22.376	22.376
Ostala oprema	937.026	176.185
Skupaj	3.376.966	3.033.862

Sredstva v izgradnji v skupnem znesku 3.376.966 evrov se v največji meri nananjajo na Skupino Istrabenz plini, in

sicer v višini 1.807.631 evrov za izgradnjo plinovodov za zemeljski plin.

Zneski v €

SREDSTVA V FINANČNEM NAJEMU	KNJIGOVODSKA VREDNOST	
	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Ostala oprema	111.649	108.376
Skupaj	111.649	108.376

Sredstva v finančnem najemu, ki so 31. 12. 2012 znašala 111.649 evrov, so pretežno sredstva Skupine Istrabenz Turizem.

Pojasnilo 4: Naložbene nepremičnine

Zneski v €

NALOŽBENE NEPREMIČNINE	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Naložbene nepremičnine – zgradbe	2.664.539	4.447.164
Naložbene nepremičnine – zemljišča	1.342.189	2.829.593
Skupaj naložbene nepremičnine	4.006.728	7.276.757

Največji del naložbenih nepremičnin je v lasti družbe Istrabenz, d.d., v višini 3.944.725 evrov, ostalo se nanaša na Skupino Istrabenz plini. Vse naložbene nepremičnine družbe Istrabenz, d.d., so zastavljene kot jamstvo za dolgove.

V letu 2012 je Istrabenz, d.d., prodal objekt Vila Istra na Bledu in apartma v Kranjski Gori s pripadajočo opremo ter dva zemljišča v Portorožu. Naložbeno nepremičnino Vrtnarija je prodala družba Istrabenz Turizem, d.d. S prodajo naložbenih nepremičnin je Skupina Istrabenz realizirala dobiček v višini 6.296.947 evrov.

Gibanje v letu 2012

Zneski v €

NALOŽBENE NEPREMIČNINE	ZEMLJIŠČA KOT NALOŽBENE NEPREMIČNINE	ZGRADBE KOT NALOŽBENE NEPREMIČNINE	SKUPAJ NALOŽBENE NEPREMIČNINE
NABAVNA VREDNOST			
Stanje 1. 1. 2012	2.829.592	9.021.936	11.851.528
Ostale nabave	0	2.025	2.025
Odtujitve	-948.686	-3.096.431	-4.045.117
Prenos iz/na nepremičnine, naprave in opremo	0	779	779
Drugi prenosi	-538.717	-1.766.623	-2.305.340
Stanje 31. 12. 2012	1.342.189	4.161.685	5.503.874
POPRAVEK VREDNOSTI			
Stanje 1. 1. 2012	0	4.574.774	4.574.774
Odtujitve	0	-2.544.866	-2.544.866
Drugi prenosi	0	-751.514	-751.514
Amortizacija v obdobju	0	218.751	218.751
Stanje 31. 12. 2012	0	1.497.145	1.497.145
Knjigovodska vrednost 1. 1. 2012	2.829.593	4.447.164	7.276.757
Knjigovodska vrednost 31. 12. 2012	1.342.189	2.664.540	4.006.728

Gibanje v letu 2011

Zneski v €

NALOŽBENE NEPREMIČNINE	ZEMLJIŠČA KOT NALOŽBENE NEPREMIČNINE	ZGRADBE KOT NALOŽBENE NEPREMIČNINE	SKUPAJ NALOŽBENE NEPREMIČNINE
NABAVNA VREDNOST			
Stanje 1. 1. 2011	5.167.893	10.808.447	15.976.340
Odtujitve	-2.338.300	-1.786.508	-4.124.808
Stanje 31. 12. 2011	2.829.593	9.021.939	11.851.532
POPRAVEK VREDNOSTI			
Stanje 1. 1. 2011	444.820	4.924.280	5.369.100
Odtujitve	-444.820	-613.246	-1.058.066
Amortizacija v obdobju	0	263.741	263.741
Stanje 31. 12. 2011	0	4.574.774	4.574.774
Knjigovodska vrednost 1. 1. 2011	4.723.073	5.884.167	10.607.240
Knjigovodska vrednost 31. 12. 2011	2.829.593	4.447.164	7.276.757

Druga pojasnila naložbenih nepremičnin

Zneski v €

VREDNOSTI PRIPOZNANE V POSLOVNEM IZIDU	2012	2011
Prihodki od najemnin za naložbene nepremičnine	447.750	504.997
Neposredni poslovni odhodki (tudi za popravila in vzdrževanje), izvirajoči iz naložbenih nepremičnin, ki so ustvarile prihodke od najemnin v obdobju	263.625	325.321
Stroški vzdrževanja	44.874	61.580
Amortizacija	218.751	263.741

Ocenjena poštena vrednost naložbenih nepremičnin znaša 6.002.504 evrov. Pri oceni so upoštevane pridobljene cenitve pooblaščenih cenilcev premoženja iz leta 2012. V vrednotenjih je poštena vrednost zemljišč izračunana po metodi primerljivih prodaj, poštena vrednost nepremičnin pa z uporabo kombinacije metode primerljivih prodaj in metode kapitalizacije donosov v razmerju 50 : 50.

Pri metodi kapitalizacije donosov je normaliziran prosti denarni tok kapitaliziran z mero kapitalizacije v razponu od 8,14 do 8,93 odstotka, kar predstavlja podlago za ugotovitev sedanje vrednosti kapitaliziranih prihodnjih denarnih tokov iz naslova oddajanja nepremičnin. Predpostavljena je ničelna stopnja dolgoročne realne rasti.

Pojasnilo 5: Neopredmetena sredstva

Zneski v €

NEOPREDMETENA SREDSTVA	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Dolgoročno odloženi stroški razvijanja	52.740	3.330
Pravice industrijske lastnine	12.172.894	13.431.115
Blagovne znamke	37.414	44.762
Dobro ime	5.183.722	15.119.289
Druga neopredmetena sredstva	2.672.401	3.056.214
Neopredmetena sredstva v pridobivanju in razvijanju ter predujmi	855.105	24.438
Skupaj neopredmetena sredstva	20.974.276	31.679.148

Na dan 31. 12. 2012 so neopredmetena sredstva znašala 20.974.276 evrov, kar predstavlja 6,7 odstotka vseh sredstev Skupine.

Na dan 31. 12. 2012 infrastrukturna sredstva na podlagi

sklenjenih koncesijskih pogodb znašajo 11.678.928 evrov (na dan 31. 12. 2011 pa 12.206.971 evrov). Pregled infrastrukturnih sredstev na podlagi dodeljenih koncesij po posameznih občinah so prikazana v spodnji tabeli:

Zneski v €

NAZIV KONCESIJE	NETO VREDNOST NA DAN 31. 12. 2012	NETO VREDNOST NA DAN 31. 12. 2011	TRAJANJE KONCESIJE
Občina Ruše	1.837.662	1.916.172	1996-2026
Občina Hoče - Slivnica	2.565.598	2.682.914	2005-2025
Občina Šentilj	1.772.142	1.840.431	2006-2041
Občina Miklavž na Dravskem polju	903.454	987.022	2007-2042
Občina Novo mesto	4.600.072	4.780.432	2002-2032
Skupaj	11.678.928	12.206.971	

Druga pojasnila neopredmetenih sredstev

Zneski v €

SEZNAM DOBRIH IMEN	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Skupina ACTUAL	670.027	670.027
Skupina ISTRABENZ PLINI	3.128.509	4.976.087
Skupina ISTRABENZ TURIZEM	1.295.186	9.473.175
Skupaj	5.183.722	15.119.288

Dobro ime se je v poslovnem letu 2012 zmanjšalo zaradi izvedenih slabitev, in sicer v skupnem znesku 9.935.566 evrov. Slabitve se nanašajo na:

- družbo Grand Hotel Adriatic, d.d., v višini 7.378.113 evrov;
- družbo Thai Si, S.r.l., v višini 799.876 evrov;
- družbo Istrabenz plini, d.o.o., Breza v višini 830.324 evrov;
- družbo Istrabenz plini, d.o.o., Bakar, v višini 582.231 evrov;
- družbo Istrabenz plini, d.o.o., Koper v višini 345.022 evrov.

Na datum poročanja so bila vsa dobra imena v Skupini Istrabenz presojana na podlagi opravljenih cenitev naložb v odvisne družbe. Na podlagi cenitev in primerjave knjigovodskih ter tržnih vrednosti je bila izvedena slabitev dobrega imena. Vrednotenja naložb v odvisne družbe so bila opravljena s strani pooblaščenega ocenjevalca vrednosti podjetij z uporabo metode diskontiranega denarnega toka. Vrednotenje temelji na podatkih o preteklem in predpostavkah o prihodnjem poslovanju posamezne odvisne družbe z upoštevanjem zahtevane stopnje donosa v razponu od 11,24 odstotka do 18,87 odstotka in 2-odstotni rasti prostega denarnega toka v rezidualu ter odbitka za pomankanje tržljivosti, ki se giblje v razponu od 5 do 10 odstotkov.

Analiza občutljivosti

V primeru spremembe zahtevane stopnje donosa za 0,5-odstotne točke, ob drugih nespremenjenih predpostavkah, bi se spremenila vrednost dobrega imena podskupine Istrabenz Turizem za 203.000 evrov. Pri dobrem imenu Skupine Actual se vrednost ob spremembi zahtevane stopnje donosa za 0,5-odstotne točke ne bi spremenila, ker ocenjena vrednost Skupine Actual za 32 odstotkov presega

nadomestljivo vrednost. Dobro ime podskupine Istrabenz plini se v celoti nanaša na dobro ime iz nakupa Plinarne Maribor. Preizkus slabitve pokaže, da ocenjene vrednosti presegajo nadomestljivo vrednost in se vrednost ob spremembi zahtevane stopnje donosa za 0,5-odstotne točke ne bi spremenila.

Gibanje neopredmetenih sredstev v letu 2012

Zneski v €

NEOPREDMETENA SREDSTVA	DOLGOROČNO ODLOŽENI STROŠKI RAZVI- JANJA	PRAVICE INDUSTRIJSKE LASTNINE	BLAGOVNE ZNAMKE	DOBRO IME	DRUGA NEO- PREDMETENA SREDSTVA	NEOPREDMETE- NA SREDSTVA V PRIDOBIVANJU IN RAZVIJANJU TER PREDUJMI	SKUPAJ
NABAVNA VREDNOST							
Stanje 1. 1. 2012	4.249	18.420.856	73.476	16.370.937	10.634.056	24.439	45.528.013
Neopredmetena sredstva nastala v podjetju	0	4.735	0	0	88.595	64.418	157.748
Ostale nabave	52.390	128.745	0	0	115.265	401.699	698.098
Odpisi	0	-607	0	0	-21.764	0	-22.371
Prenosi znotraj neopredmetenih sredstev	0	-384.305	0	0	0	384.305	0
Drugi prenosi	0	28.693	0	0	19.714	-19.714	28.693
Izgube zaradi oslabitev	0	-395.200	0	0	0	0	-395.200
Tečajne razlike	-548	-2.120	0	0	-195	-43	-2.906
Stanje 31. 12. 2012	56.091	17.800.797	73.476	16.370.937	10.835.671	855.104	45.992.076
POPRAVEK VREDNOSTI							
Stanje 1. 1. 2012	919	4.989.742	28.715	1.251.648	7.577.843	0	13.848.867
Odpisi	732	-581	0	0	-16.807	0	-16.656
Odtujitve	0	0	0	0	-4.957	0	-4.957
Drugi prenosi	0	847	0	0	0	0	847
Izgube zaradi oslabitev	0	-101.886	0	9.935.566	0	0	9.833.680
Tečajne razlike	-88	-1.765	0	0	-150	0	-2.003
Amortizacija v obdobju	1.787	741.548	7.348	0	607.342	0	1.358.025
Stanje 31. 12. 2012	3.351	5.627.905	36.062	11.187.214	8.163.272	0	25.017.804
Knjigovodska vrednost 1. 1. 2012	3.330	13.431.115	44.762	15.119.289	3.056.214	24.438	31.679.148
Knjigovodska vrednost 31. 12. 2012	52.740	12.172.894	37.414	5.183.722	2.672.401	855.105	20.974.276

Gibanje neopredmetenih sredstev v letu 2011

Zneski v €

NEOPREDMETENA SREDSTVA	DOLGOROČNO ODLOŽENI STROŠKI RAZVIJANJA	PRAVICE INDUSTRIJSKE LASTNINE	BLAGOVNE ZNAMKE	DOBRO IME	DRUGA NEO- PREDMETENA SREDSTVA	NEOPREDMETE- NA SREDSTVA V PRIDOBIVANJU IN RAZVIJANJU TER PREDUJMI	SKUPAJ
NABAVNA VREDNOST							
Stanje 1. 1. 2011	3.740	17.700.346	73.476	17.438.530	10.942.015	41.381	46.199.488
Neopredmetena sredstva nastala v podjetju	0	338.251	0	0	0	0	338.251
Ostale nabave	790	419.455	0	0	225.475	107.158	752.879
Zmanjšanja kot posledica prodaj odvisnih družb	0	-21.620	0	-1.067.592	-190.447	-20.011	-1.299.670
Odpisi	0	-430	0	0	-234.166	0	-234.596
Odtujitve	0	-459	0	0	-3.016	0	-3.475
Prenos iz/na nepremičnine, naprave in opremo	0	0	0	0	-215.134	0	-215.134
Drugi prenosi	0	0	0	0	110.454	-104.090	6.364
Izgube zaradi oslabitev	0	0	0	0	0	0	0
Tečajne razlike	-281	-14.687	0	0	-1.125	0	-16.093
Stanje 31.12.2011	4.249	18.420.856	73.476	16.370.937	10.634.056	24.439	45.528.014
POPRAVEK VREDNOSTI							
Stanje 1. 1. 2011	392	4.275.812	21.367	0	6.892.030	0	11.189.602
Zmanjšanja kot posledica prodaj odvisnih družb	0	4.064	0	0	93.954	0	98.018
Odpisi	0	-405	0	0	-44.306	0	-44.711
Odtujitve	0	-22	0	0	-2.724	0	-2.746
Izgube zaradi oslabitev	0	0	0	1.251.648	0	0	1.251.648
Tečajne razlike	-408	-11.744	-1	0	-668	0	-12.816
Amortizacija v obdobju	935	722.035	7.348	0	639.556	0	1.369.873
Stanje 31. 12. 2011	919	4.989.742	28.714	1.251.648	7.577.842	0	13.848.867
Knjigovodska vrednost 1. 1. 2011	3.348	13.424.534	52.109	17.438.530	4.049.985	41.381	35.009.886
Knjigovodska vrednost 31. 12. 2011	3.330	13.431.115	44.762	15.119.289	3.056.214	24.438	31.679.148

Pojasnilo 6: Druga nekratkoročna sredstva

Druga nekratkoročna sredstva v višini 13.115.183 evrov se v celoti nanašajo na sredstva Skupine Istrabenz plini iz naslova vnaprej plačane pravice uporabe infrastrukturnih sredstev in koncesije Mestni občini Maribor s strani družbe Plinarna Maribor, d.o.o. Tako vnaprej plačana sredstva ne predstavljajo finančnega najema. Navedena sredstva bodo

v prihodnjih letih bremenila stroške poslovanja Skupine. V februarju 2012 sta Plinarna Maribor, d.o.o., in Mestna občina Maribor podpisali dolgoročno pogodbo o najemu plinovodne infrastrukture in aneksa o podaljšanju koncesije za distribucijo zemeljskega plina do novembra 2027.

Pojasnilo 7: Naložbe v pridružene družbe

DRUŽBA	LASTNIŠTVO V %	
	2012	2011
AdriaFin, d.o.o.	50,00	50,00
IP Obala, d.o.o.	50,00	50,00

Poslovni delež v družbi AdriaFin, d.o.o., je zastavljen kot jamstvo za dolgove družbe Istrabenz, d.d.

Gibanje naložb v pridružene družbe

Zneski v €

GIBANJE DELEŽEV V PRIDRUŽENIH DRUŽBAH	2012	2011
Začetno stanje 1. 1.	7.783.989	9.182.529
Pripadajoči dobički (izgube)	-778.496	-1.398.540
Slabitve pridruženih družb	-2.225.077	0
Končno stanje 31. 12.	4.780.416	7.783.989

Slabitev pridruženih družb v višini 2.225.077 evrov se v celoti nanašala na izvedeno slabitev družbe IP Obala, d.o.o. Slabitev v Skupini Istrabenz je bila izvedena v višini celotne preostale knjigovodske vrednosti naložbe, vrednotene v skupinskih izkazih po kapitalski metodi. Podlaga za navedeno slabitev je bilo opravljeno vrednotenje naložbe v družbi Istrabenz, d.d., in tveganje zaradi izvedbe potrjene prisilne poravnave podjetja

Energoplan, d.d., solastnika družbe IP Obala, d.o.o

Vrednotenje je bilo opravljeno s strani pooblaščenega cenilca vrednosti podjetij po metodi prilagojenih knjigovodskih vrednosti na dan 31. 12. 2011 z upoštevanjem 12-odstotnega diskonta za manjšinskega lastnika in 27-odstotnega diskonta za pomankanje tržljivosti.

Pomembni podatki v letu 2012

Zneski v €

POMEMBNI PODATKI	KRATKOROČNA SREDSTVA	NEKRATKOROČNA SREDSTVA	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI	NEKRATKOROČNE OBVEZNOSTI	KAPITAL	PRIHODKI	ODHODKI	DOBIČEK / IZGUBA	PRIPADAJOČI ČISTI DOBIČEK / IZGUBA
AdriaFin, d.o.o.	3.510.968	8.085.754	406.487	926.835	10.263.400	96.124	153.353	-57.229	-28.615
IP Obala, d.o.o.	11.613.298	1.770.000	3.686.362	5.216.786	4.480.150	4.528.991	6.028.753	-1.499.762	-749.881
Skupaj	15.124.266	9.855.754	4.092.849	6.143.621	14.743.550	4.625.115	6.182.106	-1.556.991	-778.496

Pomembni podatki v letu 2011

Zneski v €

POMEMBNI PODATKI	KRATKOROČNA SREDSTVA	NEKRATKOROČNA SREDSTVA	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI	NEKRATKOROČNE OBVEZNOSTI	KAPITAL	PRIHODKI	ODHODKI	DOBIČEK / IZGUBA	PRIPADAJOČI ČISTI DOBIČEK / IZGUBA
AdriaFin, d.o.o.	3.528.897	8.150.191	431.624	926.835	10.320.629	97.400	102.818	-5.418	-2.709
IP Obala, d.o.o.	16.530.231	2.020.108	12.572.843	0	5.977.496	1.301.700	4.093.360	-2.791.660	-1.395.830
Skupaj	20.059.128	10.170.299	13.004.467	926.835	16.298.125	1.399.100	4.196.178	-2.797.078	-1.398.539

Pojasnilo 8: Nekatrkoročne finančne naložbe

Zneski v €

FINANČNE NALOŽBE IN IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	208.333	250.000
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo (vrednostni papirji, skladi, drugo)	25.027.740	26.790.716
Skupaj	25.236.073	27.040.716

Finančna sredstva v višini 25.236.073 evrov predstavljajo 8 odstotkov vseh sredstev Skupine Istrabenz.

Finančna sredstva v posesti do zapadlosti v višini 208.333 evrov

so naložbe v obveznice. Zmanjšanje v primerjavi z letom 2011 je posledica izplačila zapadlih obrokov.

Zneski v €

GIBANJE FINANČNIH NALOŽB	FINANČNA SREDSTVA RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	
	2012	2011
Začetno stanje 1. 1.	26.790.716	38.507.622
Nakupi	28.433	77.598
Prodaje	-1.423.501	-1.251.954
Sprememba poštene vrednosti	-367.908	-10.542.549
Končno stanje 31. 12.	25.027.740	26.790.716

Največji del finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo se nanaša na naložbo v delnice družbe Petrol d.d., Ljubljana, ki na dan 31. 12. 2012 znaša 19.973.436 evrov.

Prodaja finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo v višini 1.423.501 evrov se nanaša na redno prodajo naložb v višini 425.172 evrov ter na vnovčene zapadle kupone obveznic v višini 998.329 evrov.

Sprememba poštenih vrednosti v skupni negativni višini 367.908 evrov je posledica:

- gibanja tečajev vrednostnih papirjev na Ljubljanski borzi v pozitivni višini 6.856.448 evrov. Največji vpliv je imelo gibanje cene delnice družbe Petrol d.d., Ljubljana, ki se je v poslovnem letu 2012 zvišala za 52,42 odstotka. Na dan 31. 12. 2012 je znašala 236,40 evra;
- izvedenih slabitev v breme poslovnega izida v višini 7.224.356 evrov.

Pretežni del slabitev izvedenih v breme poslovnega izida, v višini 7.124.025 evrov (v letu 2011: 10.275.225 evrov), se nanaša na slabitve izvedene v družbi Istrabenz, d.d.

Pojasnilo 9: Nekratkoročne terjatve in posojila

Zneski v €

NEKRATKOROČNE TERJATVE IN POSOJILA	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Poslovne terjatve do kupcev	20.051	24.323
Poslovne terjatve do drugih	51.304	83.392
Nevplačani vpoklicani kapital	79.987	80.204
Skupaj nekratkoročne poslovne terjatve	151.342	187.919
Nekratkoročne terjatve za finančni najem	2.522.251	2.924.983
Dana posojila drugim	22.534	36.035
Skupaj dana posojila	22.534	36.035
Skupaj nekratkoročne terjatve in posojila	2.696.127	3.148.937

Zneski v €

	2012			2011		
MINIMALNI PRIHODKI IZ FINANČNEGA NAJEMA	PLAČILA	OBRESTI	GLAVNICA	PLAČILA	OBRESTI	GLAVNICA
Obveznosti zapadle do 1 leta	1.252.085	182.085	1.070.000	1.262.963	203.421	1.059.543
Obveznosti zapadle od 1 do 5 let	1.569.820	118.128	1.451.691	2.056.169	201.754	1.854.415
Obveznosti zapadle po 5 letih	568	8	560	11.464	440	11.025
Skupaj	2.822.473	300.222	2.522.251	3.330.597	405.614	2.924.983

Pretežni del nekratkoročnih terjatev iz naslova finančnega najema se nanaša na družbo Zastava Istrabenz Lizing, d.o.o., Beograd, katere osnovna dejavnost je finančni leasing oziroma najem. Gre predvsem za finančne najeme avtomobilov proizvedenih v Srbiji za obdobje od 2 do 6 let.

Pogodbe o finančnem najemu predvidevajo ali 20 do 60-odstotno ali 0 do 40-odstotno lastno udeležbo lizingojemalca, odvisno od variante finančnega najema, obvezno kasko zavarovanje in začetno provizijo. Mesečno

anuitetno odplačilo se vrši v srbskih dinarjih, preračunano iz evrov na dan plačila po veljavnem tečaju Narodne banke Srbije.

Na dan 31. 12. 2012 so oblikovani popravki terjatev iz naslova finančnega lizinga znašali 173.657 evrov. V poslovnem letu 2012 je bilo na novo oblikovanih popravkov terjatev finančnega najema v višini 27.657 evrov, zmanjšanje oblikovanih popravkov iz preteklih let zaradi plačil je znašalo 14.763 evrov.

Pojasnilo 10: Zaloge

Zneski v €

ZALOGE	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Material	3.921.365	3.917.302
Nedokončana proizvodnja	94.653	21.765
Proizvodi in trgovsko blago	6.442.432	6.005.789
Skupaj zaloge	10.458.450	9.944.856

Večji del zalog predstavljajo zaloge Skupine Istrabenz plini v višini 8.536.702 evrov (31. 12. 2011: 7.471.410 evrov) in se nanašajo na zaloge plinov ter instalacijskega mate-

riala za vzdrževanje. Odpisi zalog so v letu 2012 znašali 70.152 evrov (2011: 31.143 evrov). Skupina Istrabenz nima zastavljenih zalog kot jamstvo za dolgove.

Zneski v €

ZALOGE	VREDNOST ODPISA ZALOG	VREDNOST POPRAVKA VREDNOSTI ZALOG
Material	70.019	62.240
Proizvodi in trgovsko blago	133	0
Skupaj zaloge	70.152	62.240

Pojasnilo 11: Poslovne terjatve

Zneski v €

POSLOVNE TERJATVE	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Terjatve do kupcev	21.450.069	23.096.701
Druge terjatve povezane s prodajo	26.002.573	57.800.000
Druge poslovne terjatve	1.773.087	1.503.016
Skupaj poslovne terjatve	49.225.729	82.399.717

Poslovne terjatve do kupcev 31. 12. 2012 znašajo 21.450.069 evrov in so za 7 odstotkov nižje v primerjavi s preteklim letom.

Druge poslovne terjatve v višini 26.002.573 evrov se v pretežni meri nanašajo na terjatve družbe Istrabenz, d.d., do družbe Petrol d.d., Ljubljana za kupnino za poslovni delež v

družbi Instalacija, d.o.o., ki je bila v celoti, skupaj s pripadajočimi obrestmi, poravnana 11. 2. 2013 (pojasnilo 13).

Skupina je imela 31. 12. 2012 zastavljene terjatve kot jamstvo za dolgove v višini 2.302.670 evrov, od tega s strani Skupine Istrabenz plini v višini 2.030.270 evrov, preostalo se nanaša na zastavljene terjatve Skupine Actual.

Struktura terjatev po zapadlosti in slabitvah

Zneski v €

STAROST TERJATEV	BRUTO VREDNOST	POPRAVEK VREDNOSTI	NETO VREDNOST	BRUTO VREDNOST	POPRAVEK VREDNOSTI	NETO VREDNOST
	31. 12. 2012			31. 12. 2011		
Nezapadlo	44.142.195	28.388	44.113.807	77.164.776	0	77.164.776
Že zapadlo do 90 dni	4.440.671	0	4.440.671	4.542.968	165.740	4.377.228
Že zapadlo od 91 do 180 dni	478.363	3.222	475.141	503.797	33.368	470.429
Že zapadlo od 181 do 360 dni	681.121	573.322	107.799	719.658	498.447	221.211
Že zapadlo več kot 360 dni	6.095.148	6.006.837	88.311	5.699.779	5.533.707	166.073
Skupaj	55.837.498	6.611.768	49.225.729	88.630.978	6.231.262	82.399.717

Zneski v €

GIBANJE POPRAVKA TERJATEV	SLABITEV	
	2012	2011
Začetno stanje 1. 1.	6.231.261	6.402.935
Oblikovanje popravkov	846.176	1.206.602
Odprava popravka	-252.057	-337.713
Zmanjšanja kot posledica prodaj odvisnih družb	0	-328.626
Odpis terjatev v breme popravka	-219.168	-709.853
Tečajne razlike	5.555	-2.084
Končno stanje 31. 12.	6.611.768	6.231.261

Zneski v €

KRATKOROČNE TERJATVE	31. 12. 2012			31. 12. 2011		
	BRUTO VREDNOST	POPRAVEK VREDNOSTI	KNJIGOVODSKA VREDNOST	BRUTO VREDNOST	POPRAVEK	KNJIGOVODSKA VREDNOST
Kratkoročne terjatve do kupcev	22.701.177	-1.165.788	21.535.389	24.090.460	-853.178	23.237.281
Ostale kratkoročne terjatve	28.277.838	-645.064	27.632.774	59.800.904	-638.788	59.162.116
Tožene in dvomljive terjatve	4.858.483	-4.800.916	57.566	4.739.615	-4.739.295	319
Skupaj	55.837.497	-6.611.768	49.225.729	88.630.978	-6.231.261	82.399.717

Pojasnilo 12: Predujmi in druga sredstva

Zneski v €

PREDUJMI IN DRUGA SREDSTVA	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Dani predujmi	109.865	107.205
Kratkoročno odloženi stroški oziroma odhodki	1.360.120	342.035
Kratkoročno nezaračunani prihodki	832.317	560.244
Skupaj predujmi in druga sredstva	2.302.302	1.009.483

Pomemben del kratkoročno odloženih stroškov v višini 992.802 evrov se nanaša na Skupino Istrabenz plini in so oblikovani iz naslova stroškov najema ter koncesije za po-

slovno leto 2013, ki so bili v okviru dolgoročnega najema infrastrukture vnaprej plačani Mestni občini Maribor.

Pojasnilo 13: Finančne naložbe in posojila

Zneski v €

FINANČNE NALOŽBE, POSOJILA IN IZVEDENI FINANČNI INSTRUMENTI	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Kratkoročni depoziti	8.951.093	6.215.192
Posojila ostalim	2.044.068	2.521.979
Kratkoročne terjatve za obresti	1.508.108	436.696
Skupaj finančne naložbe in posojila	12.503.269	9.173.867

Kratkoročni depoziti v višini 8.951.093 evrov se v največji meri nanašajo na depozite Skupine Istrabenz Turizem v višini 6.888.600 evrov z ročnostjo do 6 mesecev.

Kratkoročne terjatve za obresti v višini 1.508.108 evrov

se v pretežni meri nanašajo na obresti obračunane s strani družbe Istrabenz, d.d., na drugi obrok kupnine prodane naložbe v družbo Instalacija, d.o.o. Kupnina z vsemi pripadajočimi obrestmi je bila v celoti poravnana 11. 2. 2013 (pojasnilo 11).

Donos in zapadlosti posojil

Zneski v €

DANA POSOJILA IN DEPOZITI	31. 12. 2011	31. 12. 2012	STANJE POSOJIL IN DEPOZITOV NA ZADNJI DAN PO ZAPADLOSTI				LETO ZAPADLOSTI ZADNJEGA OBROKA	EFEKTIVNA OBRESTNA MERA - FIKSNA
			DO 6 MESE- CEV	OD 6 DO 12 MESECEV	OD 1 DO 2 LETI	OD 2 DO 5 LET		
Dana posojila drugim podjetjem	2.553.777	2.066.602	20.624	2.023.444	17.789	4.745	2017	od 2,2 % do 5,5 %
Dani depozit	6.219.429	8.951.092	8.951.092	0	0	0	2013	od 2,45 % do 7,5 %
Skupaj dana posojila in depoziti	8.773.206	11.017.694	8.971.716	2.023.444	17.789	4.745		

Pojasnilo 14: Denar in denarni ustrezniki

Zneski v €

DENAR IN DENARNI USTREZNIKI	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Sredstva na računih	6.245.518	8.346.324
Depoziti na odpoklic	3.252.579	854.677
Depoziti do 3 mesecev	13.363	2.261.466
Denarna sredstva v blagajni	209.530	197.549
Denar in denarni ustrezniki	9.720.990	11.660.016
Prekoračitve na računu	-22.618	-13.235
Skupaj	9.698.372	11.646.781

Pojasnilo 15: Kapital in rezerve

Delnice

Družba Istrabenz, d.d., je izdajateljica 5.180.000 navadnih, imenskih, prosto prenosljivih kosovnih delnic.

31. 12. 2012 je imel Istrabenz, d.d., 978 lastnih delnic družbe v skupni vrednosti 49.629,71 evra, kar predstavlja 0,0189 odstotka vseh delnic družbe. Istrabenz, d.d., je v skladu z obstoječim pooblastilom skupščine pridobival lastne delnice do 30. 11. 2008. Istrabenz, d.d., ima sprejet opcijski načrt, vendar do 31. 12. 2012 ni bilo podeljeno nobeno opcijsko upravičenje.

Rezerve

Zneski v €		
REZERVE	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Rezerve za pošteno vrednost	5.883.212	136.354
Rezerve za lastne deleže	49.630	49.630
Prevedbena rezerva	-44.387	80.797
Skupaj	5.888.455	266.781

Rezerve za pošteno vrednost so oblikovane kot neto sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo.

Rezerve za lastne deleže v višini 49.630 evrov je Istrabenz, d.d., oblikoval iz drugih rezerv iz dobička ob vsa-

Dividende

V letu 2012 Istrabenz, d.d., ni izplačal dividend.

Prednostne dividende

Iz naslova izdanih prednostnih delnic ima družba Actual I.T., d.d., bodočo obveznost izplačila prednostnih dividend za poslovni leti 2011 in 2012 v skupni višini 480.000 evrov pred izplačilom navadnih dividend. Obveznost bo bilančno pripoznana ob sklepu skupščine o izplačilu dividend družbe Actual I.T., d.d.

kokratnem nakupu lastnih delnic.

Prevedbene rezerve so oblikovane pri uskupinjevanju podatkov iz posamičnih bilanc podjetij Skupine Istrabenz, katerih lokalna valuta je različna od valute poročanja konsolidiranih izkazov.

Zadržani dobiček/izguba

Zneski v €		
ZADRŽANI DOBIČEK/IZGUBA	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	-45.272.398	21.732.537
Preneseni čisti poslovni izid	-25.986.707	-47.712.779
Skupaj	-71.295.105	-25.980.242

Pojasnilo 16: Dobiček/izguba na delnico

Zneski v €		
DOBIČEK/IZGUBA NA DELNICO	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Čisti poslovni izid večinskega lastnika obračunskega obdobja	-43.272.399	21.732.537
Število vseh delnic	5.180.000	5.180.000
Število navadnih delnic	5.180.000	5.180.000
Število lastnih delnic	978	978
Tehtano povprečno število navadnih delnic	5.179.022	5.179.022
Osnovni in prilagojeni čisti dobiček/izguba na delnico	-8,74	4,20

Skupina nima potencialnih popravljalnih navadnih delnic, zato sta osnovni in prilagojeni dobiček/izguba na delnico enaka.

Pojasnilo 17: Posojila

Zneski v €		
NEKRATKOROČNA POSOJILA	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Zavarovana bančna posojila	20.611.119	217.657.123
Posojila drugih	826.856	744.057
Skupaj nekratkoročne finančne obveznosti	21.437.975	218.401.180

Zneski v €

KRATKOROČNA POSOJILA	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Zavarovana bančna posojila	282.375.608	113.261.134
Posojila drugih	518.088	418.263
Kratkoročne obveznosti za obresti	1.990.756	1.704.834
Skupaj kratkoročne finančne obveznosti	284.884.452	115.384.231

Kratkoročne obveznosti za obresti na dan 31. 12. 2012 znašajo 1.990.756 evrov in se v višini 1.267.809 evrov nanašajo na obresti po bančnih posojilih Bawag banke, d.d.

Zaradi pripojitve k matični banki Bawag P.S.K. Avstrija so bile obresti, na zahtevo banke, plačane v januarju 2013.

Gibanje bančnih posojil

Zneski v €

GIBANJE BANČNIH POSOJIL	NEKRATKOROČNA POSOJILA BANK		KRATKOROČNA POSOJILA BANK	
	2012	2011	2012	2011
Začetno stanje 1. 1.	217.657.123	305.230.487	113.261.134	76.961.261
Prenos tekočih zapadlosti	-187.064.791	-60.531.340	187.064.791	60.531.340
Nova posojila – povečanja	16.111.111	16.146.987	16.376.500	25.666.104
Spremembe kot posledica prodaj odvisnih družb	0	-23.697.763	0	-22.489.549
Odplačila - zmanjšanja	-26.100.502	-19.485.719	-34.322.204	-27.397.715
Tečajne razlike	8.178	-5.531	-4.613	-10.306
Končno stanje 31. 12.	20.611.119	217.657.123	282.375.608	113.261.135

V poslovnem letu 2012 je Skupina Istrabenz odplačala 60.422.706 evrov vseh bančnih posojil. Od tega je družba Istrabenz, d.d., predčasno poplačala bankam upnicam 33.496.134 evrov posojil, Skupina Istrabenz plini je odplačala 15.319.063 evrov, Skupina Actual 10.393.223 evrov, Skupina Istrabenz Turizem pa 1.214.286 evrov.

Nova posojila v višini 32.487.611 evrov se nanašajo na Skupino Istrabenz plini v višini 24.017.011 evrov, od katerih se dobra polovica nanaša na dolgoročno financiranje vnaprej plačane pravice uporabe infrastrukturnih sredstev Mestni občini Maribor in na Skupino Actual v višini 8.470.500 evrov.

Vsa bančna posojila Skupine Istrabenz so zavarovana, in sicer s hipotekami (pojasnili 3 in 4), z zastavo deležev (pojasnilo 7), z zastavo vrednostnih papirjev in s terjatva-

mi (pojasnilo 11).

Vsa posojila družbe Istrabenz, d.d., 31. 12. 2012 znašajo 186.256.817 evrov in bi po načrtu finančnega prestrukturiranja zapadle 31. 12. 2013. Istrabenz, d.d., in vse banke upnice so 28. 2. 2013 podpisale Aneks št. 1 k Dodatni pogodbi z dne 17. decembra 2009 o reprogramu obveznosti družbe Istrabenz, d.d. (pojasnilo 39).

Vsa posojila Skupine Istrabenz Turizem znašajo 73.023.079 evrov in zapadejo v letu 2013, od tega je 31. 1. 2013 zapadlo 66.097.120 evrov glavnice. Za zagotavljanje ustrezne likvidnosti Skupine Istrabenz Turizem bo v letu 2013 nujno potrebna sprememba strukture virov financiranja. V teku so intenzivni dogovori z bankami upnicami za reprogramiranje kratkoročnega dolga v dolgoročnega (pojasnilo 39).

Stroški in zapadlosti posojil

Tekoče leto 2012

Zneski v €

FINANČNE OBVEZNOSTI	VALUTA	POSOJILA 31. 12. 2012	STANJE POSOJIL NA ZADNJI DAN PO ZAPADLOSTI					LETO ZAPADLOSTI ZADNJEGA OBROKA	NOMINALNA OBRETNOSTNA MERA (v %)	ZAVARO- VANI DEL	NEZAVAROVANI DEL
			DO 6 MESECEV	OD 6 DO 12 MESECEV	OD 1 DO 2 LETI	OD 2 DO 5 LET	VEČ KOT 5 LET				
Bančna posojila	EUR	275.003.980	84.251.926	190.752.054	0	0	0	2013	od 2,0 do 7,99	275.003.980	0
Bančna posojila	EUR	7.332.559	2.080.822	2.009.133	3.242.604	0	0	2014	od 1,82 do 5,07	7.332.559	0
Bančna posojila	EUR	1.804.231	395.383	395.383	790.765	222.700	0	2015	od 1,0 do 4,29	1.804.231	0
Bančna posojila	EUR	3.833.333	766.667	300.000	1.200.000	1.566.667	0	2016	EURIBOR 06+3,3	3.833.333	0
Bančna posojila	EUR	3.068.182	590.909	0	840.909	1.636.364	0	2017	EURIBOR 06+3,75	3.068.182	0
Bančna posojila	EUR	11.944.444	416.666	416.666	1.666.667	2.500.000	6.944.445	2027	EURIBOR 01+4,5	11.944.444	0
Bančna posojila	EUR	302.986.728	88.502.372	193.873.236	7.740.945	5.925.731	6.944.445	-	-	302.986.728	0
Finančni najem	EUR	165.391	41.734	26.770	65.057	31.830	0	-	-	165.391	0
Posojila drugih podjetij	EUR	1.344.943	126.981	391.108	364.791	462.063	0	2015	-	1.344.943	0
Skupaj		304.497.062	88.671.087	194.291.114	8.170.793	6.419.624	6.944.445	-	-	304.497.062	0

Preteklo leto 2011

Zneski v €

FINANČNE OBVEZNOSTI	VALUTA	POSJILA 31. 12. 2011	STANJE POSJIL NA ZADNJI DAN PO ZAPADLOSTI					LETO ZAPADLOSTI ZADNJEGA OBROKA	NOMINALNA OBRESTNA MERA (v %)	ZAVAROVANI DEL	NEZAVAROVANI DEL
			DO 6 MESECEV	6-12 MESECEV	1-2 LETI	2-5 LET	VEČ KOT 5 LET				
Bančna posojila	EUR	90.236.209	85.816.209	4.420.000	0	0	0	2012	od 2,24 do 5,9	90.236.209	0
Bančna posojila	EUR	224.558.906	1.646.492	16.702.257	206.210.157	0	0	2013	od 1,99 do 5,19	224.558.906	0
Bančna posojila	EUR	7.241.024	1.111.652	1.122.571	3.756.801	1.250.000	0	2014	od 3,14 do 6,39	7.241.024	0
Bančna posojila	EUR	2.586.665	395.219	395.219	790.438	1.005.790	0	2015	od 2,09 do 5,49	2.586.665	0
Bančna posojila	EUR	6.295.455	659.091	992.424	1.984.849	2.325.758	333.333	2016	od 4,14 do 4,63	6.295.455	0
Bančna posojila	EUR	330.918.259	89.628.662	23.632.472	212.742.244	4.581.547	333.333	-	-	330.918.259	0
Finančni najem	EUR	173.784	39.693	34.726	87.381	11.984	0	-	-	173.784	0
Posojila drugih podjetij	EUR	1.162.320	82.154	317.024	252.465	510.677	0	2015	-	1.138.557	23.763
Skupaj		332.254.363	89.750.510	23.984.221	213.082.090	5.104.208	333.333	-	-	332.056.816	23.763

Pojasnilo 18: Druge nekratkoročne finančne obveznosti

Zneski v €

DRUGE NEKRATKOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Nekratkoročne obveznosti za finančni najem	96.887	99.365
Skupaj nekratkoročne finančne obveznosti	96.887	99.365

Finančni lizing

Zneski v €

OBVEZNOSTI ZA FINANČNI NAJEM	2012			2011		
	PLAČILA	OBRESTI	GLAVNICA	PLAČILA	OBRESTI	GLAVNICA
Obveznosti zapadle do 1 leta	72.755	4.251	68.505	79.802	5.383	74.419
Obveznosti zapadle od 1 do 5 let	100.318	3.431	96.887	106.503	7.138	99.365
Skupaj	173.073	7.682	165.391	186.305	12.521	173.784

Zneski v €

GIBANJE OBVEZNOSTI ZA FINANČNI NAJEM	31. 12. 2011 ZAČETNO STANJE	GIBANJE			31. 12. 2012 KONČNO STANJE
		POVEČANJE	ZMANJŠANJE	TEČAJNE RAZ- LIKE	
Obveznosti zapadle do 1 leta	74.419	75.613	-81.642	115	68.505
Obveznosti zapadle od 1 do 5 let	99.365	87.155	-88.993	-640	96.887
Skupaj	173.784	162.768	-170.636	-525	165.391

Pojasnilo 19: Nekratkoročne poslovne obveznosti

Zneski v €

POSTAVKE	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Nekratkoročne poslovne obveznosti do drugih	47.868	42.891
Skupaj nekratkoročne poslovne obveznosti	47.868	42.891

Pojasnilo 20: Rezervacije

Tekoče leto 2012

Zneski v €

REZERVACIJE	REZERVACIJE ZA ODPRAVNINE IN JUBILJENE NAGRADE	DRUGE REZERVACIJE	SKUPAJ REZERVACIJE
Stanje 1. 1. 2012	1.925.845	221.664	2.147.509
Oblikovanje rezervacije	32.488	53.455	85.943
Črpane rezervacije	-334.623	-39.229	-373.852
Odpravljene rezervacije	-159.976	-44.824	-204.800
Tečajne razlike	52	-454	-402
Stanje 31. 12. 2012	1.463.786	190.612	1.654.398
Od tega nekratkoročni del	1.460.541	54.435	1.514.977
Od tega kratkoročni del	3.245	136.177	139.421

Preteklo leto 2011

Zneski v €

REZERVACIJE	REZERVACIJE ZA ODPRAVNINE IN JUBILJENE NAGRADE	DRUGE REZERVACIJE	SKUPAJ REZERVACIJE
Stanje 1. 1. 2011	1.912.167	253.479	2.165.646
Povečanja kot posledica nakupov odvisnih družb	0	41.941	41.941
Zmanjšanja kot posledica prodaj odvisnih družb	-159.760	-93.252	-253.011
Oblikovanje rezervacije	328.501	66.998	395.499
Črpane rezervacije	-130.258	-44.947	-175.205
Odpravljene rezervacije	-23.222	0	-23.222
Tečajne razlike	926	-2.557	-1.631
Stanje 31. 12. 2011	1.928.355	221.662	2.150.017
Od tega nekratkoročni del	1.925.843	32.446	1.958.289
Od tega kratkoročni del	0	170.444	170.444

31. 12. 2012 je imela Skupina Istrabenz oblikovane rezervacije za odpravnine ob upokojitvi in jubilejne nagrade v višini 1.463.786 evrov. Rezervacije temeljijo na akturskem izračunu po metodi projicirane enote. Zadnji redni izračun za Skupino Istrabenz je bil narejen za poslovno leto 2011. Pri izračunu je bila upoštevana dolgoročna rast plač do 1 odstotka letno (za 2012: 0 odstotkov; za 2013: 0,5 odstotka in od 2014 dalje: 1 odstotek).

Za izračun sedanje vrednosti je bila upoštevana 5,1-odstotna letna diskontna stopnja, kolikor je konec novembra 2011 znašala donosnost 10-letnih podjetniških obveznic z

visoko boniteto v evroobmočju. Rast povprečne plače v Republiki Sloveniji je predpostavljena v višini 2 odstotka letno in predstavlja ocenjeno dolgoročno rast plač. Zaradi spremenjenih pogojev pravic zaposlenih v družbi Actual I.T., d.d., in zaradi večje fluktuacije zaposlenih v družbi Istrabenz, d.d., sta bila dodatno opravljena aktuarska izračuna za rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade za poslovno leto 2012, ki upoštevata diskontno stopnjo 4,6 odstotka, kolikor je konec novembra 2012 znašala donosnost 10-letnih podjetniških obveznic z visoko bonitetno oceno v evroobmočju, povečana za pribitek za lokalno tveganje.

Pojasnilo 21: Razmejeni prihodki

Zneski v €

RAZMEJENI PRIHODKI	2012	2011
Stanje 1. 1	3.479.770	3.666.970
Povečanja	0	9.325
Odprava razmejenih prihodkov	-183.728	-183.728
Zmanjšanja	-1.225	-12.797
Stanje 31. 12.	3.294.817	3.479.770

Razmejeni prihodki v višini 3.294.817 evrov so pretežno donacije države v znesku 3.256.016 evrov. Nanašajo se na prejeta nepovratna sredstva za sofinanciranje obnove starega hotela Palace v družbi Istrabenz hoteli Portorož,

d.o.o. V poslovnem letu 2012 so bile dolgoročne rezervacije iz tega naslova zmanjšane za 183.728 evrov, kar predstavlja delež amortizacije, ki je sorazmeren z deležem sofinanciranih sredstev.

Pojasnilo 22: Odloženi davki

Zneski v €

OBLIKOVANI ODLOŽENI DAVKI, KI SE NANAŠAJO NA NASLEDNJE POSTAVKE	TERJATVE		OBVEZNOSTI		NETO	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
Nepremičnine, naprave in oprema	15.042	14.893	0	0	15.042	14.893
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	14.684	1.631.156	-1.143.994	-35.623	-1.129.310	1.595.533
Naložbe v odvisne družbe	0	0	0	0	0	0
Poslovne terjatve	88.111	84.842	0	0	88.111	84.842
Rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine	174.974	277.225	-7.016	0	167.958	277.225
Druge rezervacije	5.349	868	0	0	5.349	868
Davčne izgube	562.406	667.140	0	0	562.406	667.140
Odložene terjatve (obveznosti) za davek	860.567	2.676.124	-1.151.010	-35.623	-290.443	2.640.501
Pobotan del odloženih davčnih terjatev (obveznosti)	-7.016	0	7.016	0	0	0
Čiste odložene davčne terjatve (obveznosti)	853.551	2.676.124	-1.143.994	-35.623	-290.443	2.640.501

Skladno s sprejeto davčno zakonodajo se odloženi davki obračunavajo po stopnji 17 odstotkov, kot bo veljavna davčna stopnja v poslovnem letu 2013.

Odložene terjatve za davek iz naslova davčne izgube so pripoznane v družbi Actual I.T., d.d.

Zneski v €

GIBANJE ZAČASNIH RAZLIK V OBDOBJU	31. 12. 2010	IZKAZANE V IZKAZU POSLOVNEGA IZIDA	IZKAZANE V DRUGEM VSE-OBSEGAJOČEM DONOSU	SPREMEMBE ZARADI NAKUPA (PRODAJE) NOVIH DRUŽB	31. 12. 2011	IZKAZANE V IZKAZU POSLOVNEGA IZIDA	IZKAZANE V DRUGEM VSE-OBSEGAJOČEM DONOSU	31. 12. 2012
Neopredmetena sredstva	15.942	-10.655	0	-5.287	0	0	0	0
Nepremičnine, naprave in oprema	43.386	2.167	0	-30.660	14.893	149	0	15.042
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	1.542.588	0	52.945	0	1.595.533	-1.614.907	-1.109.935	-1.129.310
Naložbe v odvisne družbe	106.082	-106.082	0	0	0	0	0	0
Poslovne terjatve	96.391	-10.282	0	-1.268	84.842	3.270	0	88.111
Rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine	283.200	16.069	0	-22.044	277.225	-109.268	0	167.958
Druge rezervacije	4.039	-3.171	0	0	868	4.481	0	5.349
Davčne izgube	978.394	-107.675	0	-203.579	667.140	-104.734	0	562.406
Skupaj	3.070.021	-219.628	52.945	-262.838	2.640.501	-1.821.009	-1.109.935	-290.443

Odprava terjatev za odložene davke preko izkaza poslovnega izida za finančna sredstva razpoložljiva za prodajo v višini 1.614.907 evrov se v pretežni meri nanaša na družbo Istrabenz, d.d., ki je odpravila pripoznane terjatve za odložene davke iz naslova izvedenih slabitev naložb v letih 2008 in 2010.

Oblikovanje obveznosti za odložene davke v drugem vseobsegajočem donosu za finančna sredstva razpoložljiva za prodajo je posledica vrednotenja naložb v vrednostne papirje po borznih cenah.

Pojasnilo 23: Druge kratkoročne finančne obveznosti

DRUGE KRATKOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	Zneski v €	
	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Druge finančne obveznosti	323.487	364.028
Kratkoročne obveznosti za finančni najem	68.504	74.419
Skupaj druge kratkoročne finančne obveznosti	391.991	438.447

Druge finančne obveznosti v višini 323.487 evrov se nanašajo predvsem na obveznosti iz naslova iztisnitve malih

delničarjev za družbe Droga, d.d., Kolinska, d.d., Istrabenz Turizem, d.d., in Hoteli Palace, d.d.

Pojasnilo 24: Poslovne obveznosti

POSLOVNE OBVEZNOSTI	Zneski v €	
	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Obveznosti do dobaviteljev	17.323.337	15.421.791
Obveznosti do dobaviteljev pridruženih družb	0	1.878
Obveznosti do dobaviteljev	17.323.337	15.423.669
Kratkoročne obveznosti do zaposlenih	1.810.370	1.885.314
Kratkoročne obveznosti do državnih in drugih ustanov	3.554.825	3.325.237
Kratkoročne obveznosti do drugih	307.353	269.208
Druge poslovne obveznosti	5.672.548	5.479.759
Kratkoročne obveznosti za zamudne obresti	6	0
Skupaj poslovne obveznosti	22.995.891	20.903.428

Pojasnilo 25: Predujmi in ostale kratkoročne obveznosti

PREDUJMI IN OSTALE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI	Zneski v €	
	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov	527.379	499.892
Vnaprej vračunani stroški oziroma odhodki	1.268.259	739.911
Kratkoročno odloženi prihodki	1.133.127	1.268.192
Pasivne časovne razmejitve	2.401.386	2.008.103
Skupaj predujmi in ostale kratkoročne obveznosti	2.928.765	2.507.999

Pretežni del vnaprej vračunanih stroškov se nanaša na stroške svetovalnih in pravnih storitev, opravljenih v procesu priprave programa refinanciranja dolga družbe Is-

trabenz, d.d., in priprave Aneksa št. 1 k Dodatni pogodbi z dne 17. decembra 2009 o reprogramu obveznosti družbe Istrabenz, d.d.

Pojasnilo 26: Poštene vrednosti

Zneski v €

POŠTENE VREDNOSTI	POJASNILO	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
		KNJIGOVODSKA VREDNOST	POŠTENA VREDNOST	KNJIGOVODSKA VREDNOST	POŠTENA VREDNOST
Sredstva, vrednotena po poštenu vrednosti					
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	8	25.027.741	25.027.741	26.790.716	26.790.716
Skupaj		25.027.741	25.027.741	26.790.716	26.790.716
Sredstva, vrednotena po odplačni vrednosti					
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	8	208.333	208.333	250.000	250.000
Nekratkoročna posojila	9	22.534	22.534	36.035	36.035
Nekratkoročne finančne terjatve	9	2.522.251	2.522.251	2.924.983	2.924.983
Nekratkoročne poslovne terjatve	9	151.342	151.342	187.919	187.919
Kratkoročni depoziti	13	8.951.092	8.951.092	6.215.192	6.215.192
Kratkoročno dana posojila	13	3.552.176	3.552.176	2.958.675	2.958.675
Poslovne terjatve	11	49.225.729	49.225.729	82.399.717	82.399.717
Denar in denarni ustrezniki	15	9.720.990	9.720.990	11.660.016	11.660.016
Skupaj		74.354.447	74.354.447	106.632.537	106.632.537
Obveznosti, vrednotene po odplačni vrednosti					
Zavarovana bančna posojila	17	-302.986.728	-300.769.384	-330.918.257	-331.722.158
Druge finančne obveznosti	17, 23	-2.314.243	-2.314.243	-2.068.862	-2.068.862
Obveznosti za finančni najem	18, 23	-165.391	-165.391	-173.784	-173.784
Poslovne obveznosti	19, 24	-23.043.759	-23.043.759	-20.946.319	-20.946.319
Prekoračitve na računu	14	-22.618	-22.618	-13.235	-13.235
Prejeta posojila drugih	17	-1.344.943	-1.344.943	-1.162.320	-1.162.320
Skupaj		-329.877.682	-327.660.338	-355.282.777	-356.086.678

Poštene vrednosti za posamezne vrste finančnih instrumentov se ocenjujejo na naslednje načine:

1. finančna sredstva razpoložljiva za prodajo so vrednotena na pošteno vrednost na osnovi tržnih cen;
2. kratkoročne poslovne terjatve so izkazane po izterljivi vrednosti z upoštevanjem slabitev po usmeritvah družbe;
3. dana in prejeta posojila so izkazana po odplačni vrednosti;
4. izvedeni finančni instrumenti so vrednoteni na pošteno vrednost na podlagi pridobljenih vrednosti valutnih terminskih poslov pri referenčnih bankah;
5. kratkoročne poslovne obveznosti so izkazane po odplačni vrednosti.

Zneski v €

SREDSTVA PO POŠTENI VREDNOSTI	POJASNILO	FINANČNA SREDSTVA RAPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	
		31. 12. 2012	31. 12. 2011
Nivoji poštenih vrednosti			
NIVO 1		20.797.823	14.229.407
NIVO 2		0	0
NIVO 3		0	0
Skupaj	8	20.797.823	14.229.407

Na dan 31. 12. 2012 ima Skupina Istrabenz 4.229.917 evrov (31. 12. 2011: 12.561.309 evrov) naložb po nabavni vrednosti.

Poštena vrednost kot model vrednotenja je določena za finančna sredstva razpoložljiva za prodajo na naslednjih temeljih:

- NIVO 1: razpoložljiva za prodajo po pošteni vrednosti na osnovi tržne cene na aktivnih trgih za enaka sredstva in obveznosti;

- NIVO 2: drugi razpoložljivi podatki, razen tržnih cen (NIVO 1), tako neposredni kot posredni;
- NIVO 3: podatki o sredstvih in obveznostih, ki ne izhajajo iz tržnih podatkov.

Pojasnilo 27: Pogoje obveznosti in sredstva

POGOJNE OBVEZNOSTI	Zneski v €	
	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Dane garancije in poroštva – drugi	3.291.259	3.403.099
Prejete tožbe proti družbi	21.623.066	37.894.483
Skupaj	24.914.325	41.297.582

Garancije in poroštva

Garancije in poroštva v višini 3.291.259 evrov se nanašajo na:

- dane garancije Skupine Istrabenz plini v višini 2.243.982 evrov za morebitne odškodninske zahteve uporabnikov zemeljskega plina, za zavarovanje plačila dolga iz naslova dobav UNP in za dobro izvedbo poslov;
- dane garancije družbe Istrabenz, d.d., v višini 900.000 evrov;
- dane garancije Skupine Actual v višini 147.277 evrov za resnost danih ponudb in za dobro izvedbo del.

Prejete tožbe

Istrabenz, d.d., je v sporu z Zavarovalnico Triglav, d.d., v katerem tožeča stranka Zavarovalnica Triglav, d.d., zahteva plačilo kupnine za 19.950 navadnih delnic izdajatelja Petrol, d.d., Ljubljana (z oznako PETG) po ceni 1.000 evrov na delnico, kar znaša 19.950.000 evrov. Okrožno sodišče v Kopru je s sodbo z dne 9. 2. 2010 tožbo zavrnilo. Zavarovalnica Triglav, d.d., se je na izrek sodbe pri-

tožila. Višje sodišče v Kopru je dne 10. 2. 2011 pritožbo zavrnilo. Zavarovalnica Triglav, d.d., je dne 26. 4. 2011 vložila zahtevek za revizijo postopka. Vrhovno sodišče se o zahtevku revizije še ni odločilo.

Skupina Istrabenz plini izkazuje vložene tožbe proti družbi v znesku 1.673.066 evrov zaradi odškodninskih zahtevkov v največji možni višini, ki jo zahtevajo tožniki v postopkih zoper podjetje.

Pogojna sredstva

Na podlagi dogovora z bankami upnicami, ki ureja skupni način prodaje repo delnic, bi se vsi nastali presežki iz naslova prodaje teh delnic do 31. 12. 2013 uporabili za poplačilo bančnih upnikov s strani družbe Istrabenz, d.d.

Pri prodaji delnic odvisne družbe Droge Kolinska, d.d., ki so bile predmet Pogodbe o prodaji in reodkupu delnic, sklenjene s Probanko, d.d., in s Factor Banko, d.d., so nastali presežki v skupni višini 549.358 evrov.

Pojasnilo 28: Prihodki od prodaje

PRIHODKI OD PRODAJE	Zneski v €	
	2012	2011
Prihodki od prodaje proizvodov	39.387	22.717
Prihodki od prodaje blaga in materiala	84.224.442	82.337.193
Prihodki od prodaje storitev	59.786.902	60.799.562
Prihodki od najemnin	1.873.270	1.800.836
Skupaj	145.924.001	144.960.308

Zneski v €

PRIHODKI, USTVARJENI DOMA ALI V TUJINI	2012		
	DOMA	TUJINA	SKUPAJ
Prihodki od prodaje proizvodov	39.387	0	39.387
Prihodki od prodaje blaga in materiala	75.118.055	9.106.387	84.224.442
Prihodki od prodaje storitev	49.672.383	10.114.519	59.786.902
Prihodki od najemnin	1.671.757	201.513	1.873.270
Skupaj	126.501.582	19.422.419	145.924.001

Zneski v €

PRIČAKOVANI PRIHODKI OD NAJEMNIN ZA NEPREKLICNO SKLENJENE POGODBE	2012	2011
Pričakovana najemnina do 1 leta	280.166	325.453
Pričakovane najemnine od 2 do 5 let	191.049	190.418
Skupaj	471.215	515.871

Pričakovani prihodki od najemnin v višini 471.215 evrov predstavljajo najmanjšo vsoto bodočih najemnin, ki jih

bo Skupina Istrabenz prejela za čas trajanja odpovednega roka.

Pojasnilo 29: Drugi poslovni prihodki

Zneski v €

DRUGI POSLOVNI PRIHODKI	2012	2011
Prihodki od odprave nekratkoročnih rezervacij	388.528	206.747
Dobički od prodaje nepremičnin, naprav in opreme ter neopredmetenih sredstev	195.078	159.859
Dobički od prodaje naložbenih nepremičnin	6.296.947	837.494
Odpisi poslovnih dolgov in inventurni presežki	82.431	15.016
Prihodki od subvencij, dotacij in kompenzacij	51.092	105.842
Slabo ime	0	26
Drugi poslovni prihodki	293.233	287.071
Skupaj	7.307.309	1.612.055

Pojasnilo 30: Stroški prodanega blaga

Stroški prodanega blaga v višini 54.918.745 evrov se v največji meri nanašajo na Skupino Istrabenz plini.

Pojasnilo 31: Stroški blaga, materiala in storitev

Stroški materiala

Zneski v €

STROŠKI MATERIALA	2012	2011
Stroški energije	3.831.456	3.844.094
Material in nadomestni deli	13.417.045	12.723.003
Pisarniški material	170.283	179.530
Ostali materialni stroški	2.261.450	2.353.436
Skupaj	19.680.234	19.100.063

Stroški storitev

Zneski v €

STROŠKI STORITEV	2012	2011
Prevozi	2.251.004	2.378.123
Vzdrževanje	2.469.042	2.481.427
Najemnine	2.111.588	2.494.399
Bančni stroški in druge provizije	600.469	672.701
Intelektualne storitve	4.909.495	3.754.823
Oglaševanje, promocija in stiki z javnostmi	1.265.921	1.361.427
Ostale storitve	13.084.851	13.132.843
Stroški računalniških storitev (IT)	372.285	255.484
Skupaj	27.064.655	26.531.227

Ostale storitve v skupnem znesku 13.084.851 evrov se nanašajo predvsem na stroške podizvajalcev IT-storitev, licenčnine za programsko opremo v višini 2.787.206 evrov, strošek prenosnega omrežja in podizvajalcev v Skupini Istrabenz plini v višini 2.992.442 evrov, stroške

čiščenja poslovnih prostorov in pranja perila v višini 2.074.911 evrov, stroške telekomunikacij v višini 799.446 evrov, stroške zavarovanja v višini 674.036 evrov ter provizije v višini 1.015.892 evrov.

Zneski v €

STORITVE REVIZORJEV	2012	2011
Revidiranje letnega poročila	83.840	99.220
Druge revizijske storitve	5.000	432
Skupaj	88.840	99.652

Družba KPMG Slovenija, d.o.o., ki revidira letno poročilo Skupine Istrabenz je skupaj s svojimi povezanimi družbami

zaračunala 77.940 evrov stroškov revidiranja letnega poročila skupine in 5.000 evrov drugih revizijskih storitev.

Pojasnilo 32: Stroški dela

Zneski v €

STROŠKI DELA	2012	2011
Stroški plač	20.737.929	21.447.203
Stroški socialnih zavarovanj	3.658.642	3.821.555
Drugi stroški dela	3.228.304	3.321.989
Skupaj	27.624.875	28.590.747

Drugi stroški dela se pretežno nanašajo na regres za letni dopust, regres za prehrano in prevoz na delo in z dela, od-

pravnine in jubilejne nagrade v skladu z nacionalno delovno-pravno zakonodajo in notranjimi predpisi družb v Skupini.

Pojasnilo 33: Amortizacija

Zneski v €

AMORTIZACIJA	2012	2011
Amortizacija neopredmetenih sredstev	1.358.026	1.369.873
Amortizacija naložbenih nepremičnin	218.751	263.742
Amortizacija nepremičnin, naprav in opreme	12.923.851	13.126.911
Skupaj	14.500.628	14.760.526

Pojasnilo 34: Drugi poslovni odhodki

Zneski v €

DRUGI POSLOVNI ODHODKI	2012	2011
Razne dajatve	1.596.376	1.427.684
Izgube pri prodaji osnovnih sredstev in neopredmetenih osnovnih sredstev	8.834	35.332
Donacije	13.510	31.125
Oblikovanje rezervacij	85.943	395.500
Odpisi in slabitve OS	19.323.723	402.373
Drugi poslovni odhodki	261.192	256.032
Odprava dobrega imena	9.935.566	1.257.098
Skupaj	31.225.144	3.805.144

Odpisi in slabitve sredstev v skupni višini 19.323.723 evrov se v pretežni meri nanašajo na izvedene slabitve nepremičnin v Skupini Istrabenz Turizem (pojasnilo 3).

Odprava dobrega imena v višini 9.935.566 evrov se nanaša na izvedene slabitve dobrih imen v Skupini Istrabenz (pojasnilo 5).

Pojasnilo 35: Finančni izid

Zneski v €

IZID IZ FINANCIRANJA	2012	2011
Prihodki dividend	1.184.880	806.380
Prihodki za obresti	2.814.083	1.410.193
Neto dobički pri prodaji sredstev razpoložljivih za prodajo	82.280	40.984
Drugi finančni prihodki	73.924	169.257
Plačane odpisane terjatve in odprave odpisov	749.070	291.749
Finančni prihodki	4.904.238	2.718.563
Odhodki za obresti	-12.016.069	-13.483.970
Izgube pri prodaji deležev v odvisnih družbah	0	-9.162
Neto izgube pri prodaji sredstev razpoložljivih za prodajo	-34.238	0
Slabitve sredstev razpoložljivih za prodajo	-7.224.356	-10.376.045
Slabitve terjatev	-858.917	-1.281.791
Sprememba poštenih vrednosti izvedenih finančnih instrumentov	0	-727
Neto znesek tečajnih odhodkov	-79.660	-149.239
Drugi finančni odhodki	-44.667	-15.987
Finančni odhodki	-20.257.907	-25.319.921
Izid financiranja	-15.353.669	-22.598.358

Slabitev sredstev razpoložljivih za prodajo v višini 7.224.356 evrov se skoraj v celoti nanaša na slabitve naložb družbe Istrabenz, d.d. V letu 2012 so bile naložbe razpoložljive za prodajo v družbi Istrabenz, d.d., katerih delnice kotirajo na trgu, slabljene v višini 47.099 evrov in ostale naložbe v višini 7.076.926 evrov.

Pretežni del slabitev terjatev se nanaša na slabitve v Skupini Istrabenz plini v višini 645.414 evrov in v Skupini Istrabenz Turizem v višini 171.952 evrov.

Pojasnilo 36: Davki

Zneski v €

DAVKI	2012	2011
Odmerjeni davek	1.338.767	1.058.143
Odloženi davek	1.821.009	219.629
Davek ustavljenega poslovanja	0	1.864.927
Skupaj	3.159.776	3.142.699

Izračun efektivne davčne stopnje

Zneski v €

	2012	2011
Bruto dobiček pred obdavčitvijo	-40.120.016	26.353.485
Veljavna davčna stopnja	18 %	20 %
Davek po veljavni davčni stopnji pred spremembami davčne osnove	-7.221.603	5.270.697
Davek od neobdavčenih prihodkov	-307.886	-185.331
Davek od davčno nepriznanih stroškov	9.261.281	3.049.750
Davek od olajšave	-362.103	-2.715.196
Davek od nepripoznanih terjatev za davčne izgube	1.838.846	-2.162.465
Različne davčne stopnje	-48.760	-114.757
Efektivna davčna stopnja	-7,88 %	11,93 %
Odmerjeni in odloženi davek	3.159.776	3.142.699

Pojasnilo 37: Povezane osebe

Bruto prejemki v letu 2012

Zneski v €

PODATKI O SKUPINAH OSEB	ČLANI UPRAV IN DIREKTORJI ODVISNIH DRUŽB	ČLANI UPRAVNIH ODBOROV	ČLANI NADZORNIH SVETOV	ZAPOSLENI NA PODLAGI POGODB, ZA KATERE NE VELJA TARIFNI DEL KOLEKTIVNE POGODBE
Plače	1.475.178	0	0	1.251.019
Bonitete in drugi prejemki	284.854	104.750	128.746	68.637
Skupaj	1.760.032	104.750	128.746	1.319.656

Bruto prejemki v letu 2011

Zneski v €

PODATKI O SKUPINAH OSEB	ČLANI UPRAV IN DIREKTORJI ODVISNIH DRUŽB	ČLANI UPRAVNIH ODBOROV	ČLANI NADZORNIH SVETOV	ZAPOSLENI NA PODLAGI POGODB, ZA KATERE NE VELJA TARIFNI DEL KOLEKTIVNE POGODBE
Plače	1.433.920	37.050	0	1.242.632
Bonitete in drugi prejemki	90.491	62.009	221.157	32.172
Skupaj	1.524.411	99.059	221.157	1.274.804

Prejemki članov uprave matične družbe in direktorjev odvisnih družb ter prejemki zaposlenih po pogodbah, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe, vključujejo plače, bonitete in morebitne druge prejemke. Prejemki članov uprave matične družbe so razkriti v pojasnilu 30

računovodskega poročila družbe.

Skupina 31. 12. 2012 ni imela danih posojil članom uprav, članom upravnih odborov, nadzornemu svetu ali zaposlenim po individualnih pogodbah.

POSTAVKE	SKUPINA ISTRABENZ	
	2012	2011
Prihodki od prodaje		
Pridružene družbe	3.400	2.658
Stroški storitev		
Pridružene družbe	9.389	14.084
Finančni prihodki iz deležev v družbah v Skupini		
Odvisne družbe	0	9.162
Slabitve naložb in danih posojil		
Pridružene družbe	2.225.077	0

POSTAVKE	SKUPINA ISTRABENZ	
	2012	2011
Naložbe v družbe v Skupini		
Pridružene družbe	4.780.416	7.783.989
Kratkoročne poslovne terjatve		
Pridružene družbe	2.429	1.625
Kratkoročne poslovne obveznosti		
Pridružene družbe	0	1.878
Kratkoročno prejeta posojila		
Pridružene družbe	223.500	204.775

Vse transakcije s povezanimi osebami Skupine so opravljene na podlagi tržnih pogojev, ki veljajo za transakcije z nepovezanimi osebami.

je v neposredni lasti ožjih družinskih članov glavnega izvršnega direktorja družbe Istrabenz Turizem, d.d. Skupina Istrabenz Turizem je v letu 2012 realizirala 1.133.084 evrov stroškov pranja perila.

Skupina je v letu 2012 poslovala z družbo Viridis, d.o.o., ki

2.11 Varovanje

Pojasnilo 38: Kreditno tveganje

POSTAVKE	POJASNILO	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Nekratkoročna finančna sredstva			
Finančna sredstva v posesti do zapadlosti	8	208.333	250.000
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	8	25.027.740	26.790.716
Nekratkoročne terjatve	9	2.544.785	2.961.018
Nekratkoročne terjatve do kupcev	9	151.342	187.919
Kratkoročna finančna sredstva			
Kratkoročne terjatve do kupcev	11	21.450.069	23.096.701
Druge kratkoročne terjatve	11	27.775.660	59.303.016
Kratkoročni depoziti	13	8.951.092	6.215.192
Kratkoročno dana posojila	13	3.552.176	2.958.675
Denar in denarni ustrezniki	14	9.720.990	11.660.016
Skupaj		99.382.187	133.423.253

Najpomembnejše kreditno tveganje Skupine Istrabenz izhaja iz terjatev do kupcev. Skupina navedeno kreditno tveganje aktivno znižuje z uspešnimi ukrepi izterjave zapadlih terjatev ter z uvajanjem kreditne kontrole kupcev. Pretežni del terjatev do kupcev izhaja iz plinske dejavnosti, v primerjavi s

preteklim letom so se te terjatve znižale za 8 odstotkov.

Razčlenitev terjatev po zapadlosti in njihova slabitev je podana v pojasnilu 11.

Zneski v €

TERJATVE DO KUPCEV	KNJIGOVODSKA VREDNOST	
	2012	2011
Domače	19.347.176	21.797.573
Države evroobmočja	1.405.754	959.111
Druge evropske države	56.957	3.415
Države bivše Jugoslavije	583.096	67.835
Druge regije	57.085	268.765
Skupaj	21.450.069	23.096.700

Zneski v €

TERJATVE	KNJIGOVODSKA VREDNOST	
	2012	2011
Kupci na debelo	14.483.541	10.680.431
Kupci na drobno	17.511	5.856
Kupci, končni uporabniki	6.949.017	12.410.414
Skupaj	21.450.069	23.096.701

Pojasnilo 39: Likvidnostno tveganje

Tekoče leto 2012

Zneski v €

FINANČNE OBVEZNOSTI	KNJIGOVODSKA VREDNOST	POGODBENI DENARNI TOKOVI	DO 6 MESECEV	6 - 12 MESECEV	1 - 2 LETI	2 - 5 LET	VEČ KOT 5 LET
Neizvedene finančne obveznosti							
Zavarovana bančna posojila	302.986.727	-315.256.005	-87.493.082	-203.108.066	-11.088.930	-5.126.224	-8.439.703
Druge obveznosti	4.187.054	-4.853.280	-2.822.710	-742.894	-363.428	-924.247	0
Obveznosti finančnega najema	165.391	-165.577	-42.100	-26.813	-39.972	-41.710	-14.982
Poslovne obveznosti	22.995.891	-22.996.872	-20.632.029	-2.364.842	0	0	0
Prekoračitve na bančnih računih	22.618	-22.618	-22.618	0	0	0	0
Skupaj	330.357.681	-343.294.351	-111.012.539	-206.242.616	-11.492.330	-6.092.181	-8.454.685

Likvidnostno tveganje v nekaterih družbah Skupine še obstaja in se rešuje.

V naslednjih šestih mesecih zapade v plačilo 29 odstotkov zavarovanih bančnih posojil, največji delež predstavljajo posojila Skupine Istrabenz Turizem. Kratkoročna posojila družbe Istrabenz, d.d., v višini 186.256.817 evrov predstavljajo 61 odstotkov vseh posojil Skupine, ki bi v celoti zapadle konec leta 2013.

Družba Istrabenz, d.d., je bankam upnicam v februarju 2013 dodatno predčasno poplačala del bančnih posojil v višini 27.441.397 evrov, ki bi po načrtu finančnega prestrukturiranja zapadle v plačilo 31. 12. 2013. Dne 28. 2.

2013 so družba Istrabenz, d.d., in vse banke upnice podpisale Aneks št. 1 k Dodatni pogodbi z dne 17. decembra 2009 o reprogramu obveznosti družbe Istrabenz, d.d., s katerim se je likvidnostno tveganje Skupine Istrabenz zmanjšalo in družbi zagotovilo zadosten obseg dolgoročnih virov financiranja. V Aneksu št. 1 je dogovorjeno, da se vse obveznosti do bank upnic po programu načrta finančnega prestrukturiranja razdelijo na dva dela, in sicer na:

- Tranšo A v višini 92.858.602,74 evrov, za katero je predvideno poplačilo v več obrokih, ki zapadejo v plačilo v obdobju od 31. 12. 2015 do 31. 12. 2017;
- Tranšo B, ki zajema preostanek dolga in zapade v plačilo do 31. 12. 2022.

Likvidnostno tveganje je povečano za Skupino Istrabenz Turizem, saj vsa zavarovana bančna posojila Skupine Istrabenz Turizem zapadejo v obdobju do 6 mesecev. V matični družbi Istrabenz Turizem, d.d., potekajo inten-

zivne aktivnosti na področju dezinvestiranja naložb v odvisne družbe, s prodajo katerih se bo zmanjšal finančni dolg. Z vsemi bankami upnicami potekajo pogajanja za reprogramiranje celotnega dolga na daljši rok.

Preteklo leto 2011

Zneski v €

FINANČNE OBVEZNOSTI	KNJIGOVODSKA VREDNOST	POGODBENI DENARNI TOKOVI	DO 6 MESECEV	6 - 12 MESECEV	1 - 2 LETI	2 - 5 LET	VEČ KOT 5 LET
Neizvedene finančne obveznosti							
Zavarovana bančna posojila	330.918.258	-349.390.483	-91.528.788	-32.150.112	-220.700.229	-4.671.355	-340.000
Druge obveznosti	3.514.073	-3.516.379	-1.988.998	-470.288	-43.323	-1.013.770	0
Obveznosti finančnega najema	173.784	-186.442	-41.554	-45.766	-79.639	-19.484	0
Poslovne obveznosti	20.903.428	-21.446.348	-20.281.849	-161.922	-993.328	-9.249	0
Prekoračitve na bančnih računih	13.235	-13.235	-13.235	0	0	0	0
Terminske valutne pogodbe, uporabljene za varovanje pred tveganjem							
Odliv	237.758	-237.758	-237.758	0	0	0	0
Skupaj	355.734.065	-374.790.645	-114.092.182	-32.828.087	-221.816.518	-5.713.858	-340.000

Pojasnilo 40: Tveganje sprememb deviznih tečajev

Zneski v €

TERJATVE, OBVEZNOSTI	31. 12. 2012					
	EUR	USD	GBP	HRK	BAM	RSD
Terjatve do kupcev	19.892.796	0	0	914.144	568.975	74.155
Zavarovana bančna posojila	-302.753.246	0	0	-204.231	-29.250	0
Obveznosti do dobaviteljev	-15.898.116	-4.607	-7.362	-1.143.891	-211.061	-58.300
Bruto izpostavljenost bilance stanja	-298.758.566	-4.607	-7.362	-433.978	328.664	15.855
Neto izpostavljenost	-298.758.566	-4.607	-7.362	-433.978	328.664	15.855

Večina družb Skupine Istrabenz posluje v evroobmočju, posledično Skupina ni močno izpostavljena spremembam vrednosti tujih valut.

Zneski v €

TERJATVE, OBVEZNOSTI	31. 12. 2011				
	EUR	USD	HRK	BAM	RSD
Terjatve do kupcev	20.888.048	0	1.435.971	497.272	275.408
Zavarovana bančna posojila	-330.918.258	0	0	0	0
Obveznosti do dobaviteljev	-14.075.565	-3.010	-1.267.814	-47.567	-29.713
Bruto izpostavljenost bilance stanja	-324.105.775	-3.010	168.157	449.704	2445.695
Ocenjena napovedana prodaja	33.721.321	0	0	0	0
Ocenjena napovedana nabava	-14.096.123	0	0	0	0
Bruto izpostavljenost	19.625.198	0	0	0	0
Neto izpostavljenost	-304.480.577	-3.010	168.157	449.704	245.695

TEČAJI NA DAN POROČANJA	POVPREČNI TEČAJ		KONČNI TEČAJ	
	2012	2011	2012	2011
USD	1,285	1,392	1,319	1,294
GBP	0,811	0,868	0,816	0,835
HRK	7,522	7,439	7,558	7,537
BAM	1,956	1,956	1,956	1,956
RSD	112,996	101,910	113,390	103,630

Navedeni končni tečaji so bili uporabljeni pri preračunu postavk bilance stanja 31.12., povprečni tečaji pa za preračun postavk izkaza poslovnega izida.

Zneski v €

UČINEK	POSLOVNI IZID	
	2012	2011
USD	461	301
GBP	736	0
HRK	43.398	-16.816
BAM	-32.866	-44.970
RSD	-1.585	-24.569
Skupaj	10.143	-86.055

Ob povečanju vrednosti evra za 10 odstotkov za navedene valute ob ostalih nespremenjenih predpostavkah bi se poslovni izid Skupine zvišal za 10.143 evrov. Vpliv spremembe

tečaja evra na poslovni izid je izračunan na osnovni končnih tečajev za izbrane terjatve, obveznosti in terminske pogodbe ter povprečnih tečajev za bruto vrednosti prodaje in nabave.

Pojasnilo 41: Tveganje spremembe obrestnih mer

Zneski v €

FINANČI INSTRUMENTI	KNJIGOVODSKA VREDNOST	
	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Instrumenti s stalno obrestno mero		
Finančna sredstva	11.028.691	8.748.411
Finančne obveznosti	-231.132.752	-228.365.617
Instrumenti s spremenljivo obrestno mero		
Finančna sredstva	2.511.252	2.949.066
Finančne obveznosti	-73.839.962	-104.096.361

Analiza občutljivosti poštene vrednosti finančnih instrumentov po fiksni obrestni meri

Skupina 31. 12. 2012 ni imela finančnih instrumentov, opredeljenih za ščitenje poštene vrednosti pred tveganjem, in finančnih instrumentov po fiksni obrestni meri, opredeljenih po poštenu vrednosti skozi poslovni izid. Zato sprememba obrestne mere na datum poročanja ne bi vplivala na poslovni izid.

Analiza občutljivosti denarnega toka pri instrumentih z variabilno obrestno mero

V primeru spremembe obrestne mere za 100 bazičnih točk ob drugih nespremenjenih predpostavkah, bi se čisti poslovni izid za leto 2012 povečal ali zmanjšal za 738.400 evrov (za leto 2011 za 1.040.964 evrov).

3. DOGODKI PO POROČEVALSKEM OBDOBJU

Družba Petrol, d.d., Ljubljana je na podlagi pogodbe o prodaji in prenosu 51-odstotnega poslovnega deleža v družbi Instalacija, d.o.o., 11. 2. 2013 družbi Istrabenz, d.d., nakazala še drugi del kupnine v višini 26,0 mio evrov in tako predčasno poplačala vse svoje obveznosti iz naslova plačila preostanka kupnine za nakup 51,0-odstotnega deleža v družbi Instalacija, d.o.o. Istočasno je bil opravljen prenos (preostalega) 22,95-odstotnega poslovnega deleža v družbi Instalacija, d.o.o.

Družba Istrabenz, d.d., je z bankami upnicami 28. 2. 2013 sklenila dogovor o refinanciranju dolga oziroma Aneks št. 1 k Dodatni pogodbi z dne 17. decembra 2009, ki je bila sklenjena v postopku prisilne poravnave med družbo Istrabenz, d.d., in bankami upnicami pri izvajanju načrta finančnega prestrukturiranja. Novi pogoji financiranja predvidevajo poplačilo preostalega dolga v višini 158,9 milijona evrov v dveh tranšah, in sicer v tranši A v višini 92,9 milijona evrov v 5 letih in preostanek dolga v tranši B v 10 letih.

4. IZJAVA POSLOVODSTVA

Uprava holdinške družbe Istrabenz, d.d., potrjuje, da je letno poročilo z vsemi sestavnimi deli sestavljeno in objavljeno v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah (ZGD-1) in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP).

Uprava potrjuje računovodske izkaze Skupine Istrabenz za poslovno leto, ki se je zaključilo 31. 12. 2012. Prav tako potrjuje pojasnila k računovodskim izkazom na straneh od 80 do 119 računovodskega poročila Skupine.

Uprava potrjuje, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve. Računovodske ocene so bile izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja. Uprava potrjuje, da letno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja Skupine Istrabenz in izidov njenega poslovanja za leto 2012.

Računovodski izkazi, skupaj s pojasnili, so bili izdelani na podlagi predpostavk o nadaljnjem poslovanju matične družbe ter v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja.

Koper, 24. 4. 2013



mag. Rudi Grbec,
predsednik uprave



Suzana Bolčič Agostini,
članica uprave

5. MNENJE POOBlašČENEGA REVIZORJA



Poročilo neodvisnega revizorja

Družbenikom družbe Istrabenz d.d.

Poročilo o računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene skupinske računovodske izkaze družbe Istrabenz d.d. in njenih odvisnih družb (skupina Istrabenz), ki vključujejo skupinsko bilanco stanja na dan 31. decembra 2012, skupinski izkaz poslovnega izida, skupinski izkaz vseobsegajočega donosa, skupinski izkaz sprememb lastniškega kapitala in skupinski izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so skupinski računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega položaja skupine Istrabenz na dan 31. decembra 2012 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU.

Poudarjanje zadeve

Ne da bi izrazili mnenje s pridržki, opozarjamo na pojasnilo 2.3.a Predpostavka delujočega podjetja v računovodskem poročilu, v katerem skupina razkriva, da je imela v letu, ki se je končalo 31. decembra 2012, čisto izgubo v višini 43.280 tisoč evrov in da so na ta dan njene kratkoročne obveznosti presegale njena kratkoročna sredstva za 226.662 tisoč evrov in da je stanje kapitala negativno v višini 24.034 tisoč evrov. V istem pojasnilu je navedeno, da je skupina obveznosti do bank v višini 158.859 tisoč evrov s prvotno zapadlostjo 31. decembra 2013 reprogramirala na dan 28. februarja 2013. V skladu z reprogramom del obveznosti v višini 92.859 tisoč evrov zapade od 31.12.2015 do 31.12.2017, preostali del do 31.12.2022. Reprogram vključuje tudi določilo, da v kolikor se ne sklene tudi drug reprogram za podskupino Turizem do 28. junija 2013, navedene obveznosti v višini 158.859 tisoč evrov zapadejo v



plačilo. Kratkoročne obveznosti do bank podskupine Turizem v višini 66.097 tisoč evrov so zapadle 31. januarja 2013 in do dneva revizorjevega poročila dogovor o spremembi ročnosti ali drugem prestrukturiranju dolgov še ni bil sklenjen, potekajo pa aktivnosti s končnim ciljem podpisa dolgoročnega reprograma do najkasneje 28. junija 2013. Te okoliščine nakazujejo pomembno negotovost, ki lahko vzbudi bistven dvom v sposobnost skupine Istrabenz, da nadaljuje kot delujoče podjetje.

Poročilo o zahtevah druge zakonodaje

V skladu z zahtevo Zakona o gospodarskih družbah potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi računovodskimi izkazi.

Peter Anžin

pooblaščen revizor

KPMG SLOVENIJA,

podjetje za revidiranje, d.o.o.

Jason Stachurski

partner

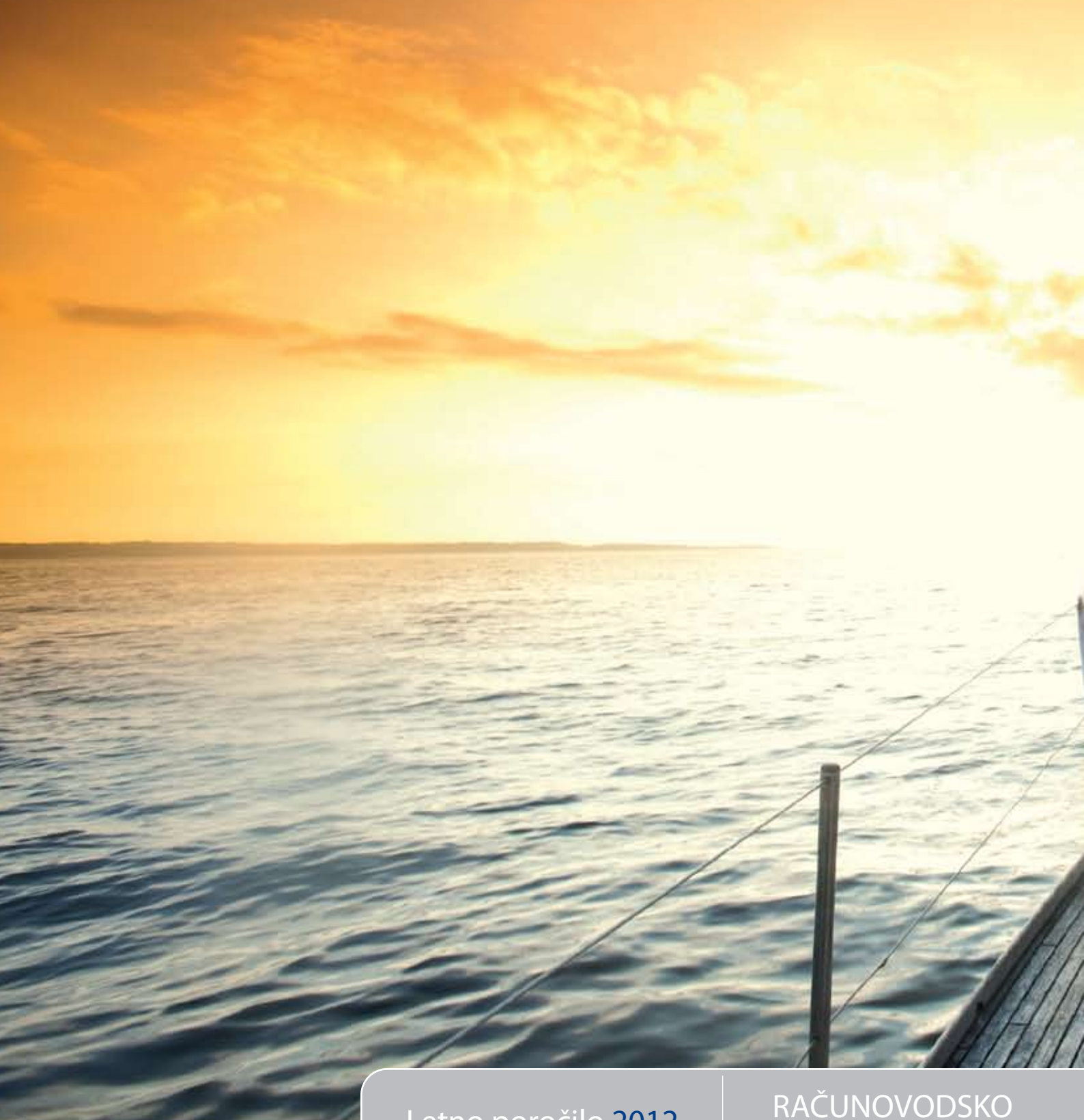
KPMG Slovenija, d.o.o.

1

Ljubljana, 24. april 2013

6. SEZNAM POJASNIL

Pojasnilo 1: Ključne postavke po poslovnih odsekih	92
Pojasnilo 2: Dokapitalizacije	92
Pojasnilo 3: Nepremičnine, naprave in oprema	93
Pojasnilo 4: Naložbene nepremičnine	95
Pojasnilo 5: Neopredmetena sredstva	97
Pojasnilo 6: Druga nekratkoročna sredstva	99
Pojasnilo 7: Naložbe v pridružene družbe	99
Pojasnilo 8: Nekratkoročne finančne naložbe	100
Pojasnilo 9: Nekratkoročne terjatve in posojila	101
Pojasnilo 10: Zaloge	101
Pojasnilo 11: Poslovne terjatve	102
Pojasnilo 12: Predujmi in druga sredstva	103
Pojasnilo 13: Finančne naložbe in posojila	103
Pojasnilo 14: Denar in denarni ustrezniki	103
Pojasnilo 15: Kapital in rezerve	104
Pojasnilo 16: Dobiček/izguba na delnico	104
Pojasnilo 17: Posojila	104
Pojasnilo 18: Druge nekratkoročne finančne obveznosti	106
Pojasnilo 19: Nekratkoročne poslovne obveznosti	107
Pojasnilo 20: Rezervacije	107
Pojasnilo 21: Razmejeni prihodki	108
Pojasnilo 22: Odloženi davki	108
Pojasnilo 23: Druge kratkoročne finančne obveznosti	109
Pojasnilo 24: Poslovne obveznosti	109
Pojasnilo 25: Predujmi in ostale kratkoročne obveznosti	109
Pojasnilo 26: Poštene vrednosti	110
Pojasnilo 27: Pogojne obveznosti in sredstva	111
Pojasnilo 28: Prihodki od prodaje	111
Pojasnilo 29: Drugi poslovni prihodki	112
Pojasnilo 30: Stroški prodanega blaga	112
Pojasnilo 31: Stroški blaga, materiala in storitev	112
Pojasnilo 32: Stroški dela	113
Pojasnilo 33: Amortizacija	113
Pojasnilo 34: Drugi poslovni odhodki	114
Pojasnilo 35: Finančni izid	114
Pojasnilo 36: Davki	115
Pojasnilo 37: Povezane osebe	115
Pojasnilo 38: Kreditno tveganje	116
Pojasnilo 39: Likvidnostno tveganje	117
Pojasnilo 40: Tveganje sprememb deviznih tečajev	118
Pojasnilo 41: Tveganje sprememb obrestnih mer	119



Letno poročilo 2012

RAČUNOVODSKO
POROČILO DRUŽBE





1. RAČUNOVODSKI IZKAZI DRUŽBE ISTRABENZ, d.d.

1.1 Bilanca stanja

			Zneski v €
POSTAVKE	POJASNILO	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Nepremičnine, naprave in oprema	1	1.271.986	1.345.771
Naložbene nepremičnine	2	4.512.530	5.665.558
Neopredmetena sredstva	3	3.104	10.482
Deleži v odvisnih družbah	4	43.348.000	106.884.751
Deleži v pridruženih družbah	5	6.357.730	10.285.140
Nekratkoročne finančne naložbe	6	23.969.269	25.638.358
Nekratkoročne terjatve in posojila	7	30.459	45.864
Terjatve za odloženi davek	17	6.329	1.639.251
Nekratkoročna sredstva		79.499.407	151.515.175
Poslovne terjatve	8	26.072.796	57.858.274
Predujmi in druga sredstva	9	104.769	91.109
Finančne naložbe in posojila	10	5.794.299	9.881.331
Denar in denarni ustrezniki	11	6.789.913	5.553.635
Kratkoročna sredstva		38.761.777	73.384.349
Sredstva		118.261.184	224.899.524
Osnovni kapital		21.615.757	21.615.757
Lastni deleži		-49.630	-49.630
Rezerve		17.864.460	22.954.250
Zadržani dobički		-112.596.859	-43.161.187
Kapital	12	-73.166.272	1.359.190
Posojila	14	0	204.567.925
Nekratkoročne poslovne obveznosti	15	7.122	5.977
Rezervacije	16	101.583	92.647
Obveznosti za odložene davke	17	2.307.719	2.565.444
Nekratkoročne obveznosti		2.416.424	207.231.993
Posojila in obresti	14	187.524.626	15.185.026
Druge finančne obveznosti	18	253.679	271.848
Poslovne obveznosti	19	290.787	301.667
Predujmi in ostale kratkoročne obveznosti	20	941.940	549.800
Kratkoročne obveznosti		189.011.032	16.308.341
Obveznosti		191.427.456	223.540.334
Skupaj kapital in obveznosti		118.261.184	224.899.524

1.2 Izkaz poslovnega izida

Zneski v €

POSTAVKE	POJASNILO	2012	2011
Prihodki od prodaje	23	531.300	587.041
Drugi poslovni prihodki	23	1.270.627	890.050
Stroški materiala	24	-32.367	-40.847
Stroški storitev	24	-2.319.204	-1.697.754
Stroški dela	25	-1.046.904	-1.316.307
Amortizacija	26	-284.624	-346.516
Drugi poslovni odhodki	27	-69.343	-76.429
Izid iz poslovanja		-1.950.515	-2.000.762
Finančni prihodki		3.282.018	52.696.900
Finančni odhodki		-69.135.816	-26.095.174
Izid financiranja	28	-65.853.798	26.601.726
Dobiček pred obdavčitvijo		-67.804.313	24.600.964
Davki	29	-1.631.358	-6.923
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja		-69.435.671	24.594.041
Osnovni in prilagojeni dobiček/izguba na delnico v EUR		-13,41	4,75

1.3 Izkaz vseobsegajočega donosa

Zneski v €

DRUGI VSEOBSEGAJOČI DONOS	POJASNILO	2012	2011
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja		-69.435.671	24.594.041
Drugi vseobsegajoči donos			
Sprememba poštene vrednosti sredstev razpoložljivih za prodajo in naložb v odvisne družbe		-5.286.037	-5.968.879
Prenos spremembe poštene vrednosti sredstev razpoložljivih za prodajo v poslovni izid		-59.915	-50.785.970
Odloženi davek od vseobsegajočega donosa	17	256.161	5.701.957
Drugi vseobsegajoči donos za obdobje, neto brez davka		-5.089.790	-51.052.892
Skupaj vseobsegajoči donos za obdobje		-74.525.461	-26.458.851

1.4 Izkaz denarnih tokov

Zneski v €

POSTAVKE	POJASNILO	2012	2011
Denarni tokovi pri poslovanju			
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja		-69.435.671	24.594.041
Prilagoditve za:			
Amortizacija	26	284.624	346.516
Odpisi vrednosti nepremičnin, naprav in opreme		50	1.722
Dobiček pri prodaji nepremičnin, naprav in opreme, neopredmetenih sredstev in naložbenih nepremičnin		-1.245.393	-865.269
Odprava odpisov in odpisi dolgov		239.390	0
Finančni prihodki	28	-3.282.018	-52.696.900
Finančni odhodki	28	69.135.816	26.095.174
Davek iz dobička	17	1.631.358	6.923
Dobiček iz poslovanja pred spremembami čistih kratkoročnih sredstev in davki		-2.671.844	-2.517.793
Spremembe čistih kratkoročnih sredstev in rezervacij			
Sprememba terjatev		-13.172	187.783
Sprememba danih predujmov in drugih sredstev		-13.660	12.006
Sprememba poslovnih obveznosti		5.470	-217.339
Sprememba prejetih predujmov in drugih obveznosti		392.140	315.194
Sprememba rezervacij		8.936	-33.168
Denarna sredstva iz poslovanja		-2.292.130	-2.253.317
Denarni tokovi pri naložbenju			
Prejete obresti		1.157.238	887.870
Prejete dividende		756.499	691.973
Prejemki od prodaje nepremičnin, naprav in opreme ter neopredmetenih sredstev		10.809	188.141
Prejemki od prodaje naložbenih nepremičnin		2.185.199	3.904.236
Prejemki od prodaje odvisnih družb	8	31.800.000	8.400.000
Prejemki od prodaje drugih finančnih sredstev		1.480.185	1.292.938
Prejemki od zmanjšanja danih posojil in črpanja depozitov		8.175.000	7.725.650
Izdatki za nakup nepremičnin, naprav in opreme ter neopredmetenih sredstev		-1.100	0
Izdatki za nakup drugih finančnih naložb		-21.989	-58.208
Izdatki za povečanje danih depozitov		-3.050.000	-4.160.000
Denarna sredstva iz naložbenja		42.491.841	18.872.601
Denarni tokovi pri financiranju			
Plačane obresti		-5.447.985	-7.448.826
Izdatki za vračilo nekratkoročnih posojil		-18.311.108	-10.297.582
Izdatki za vračilo kratkoročnih posojil		-15.203.195	-249.667
Izplačane dividende		-1.146	-960
Denarna sredstva iz financiranja		-38.963.434	-17.997.035
Začetno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov		5.553.635	6.931.385
Denarni izid v obdobju		1.236.278	-1.377.751
Končno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov		6.789.913	5.553.635

1.5 Izkaz sprememb lastniškega kapitala

Leto 2012

Zneski v €

GIBANJE KAPITALA	OSNOVNI KAPITAL	LASTNI DELEŽI	REZERVE ZA LASTNE DELEŽE	REZERVE ZA POŠTENO VREDNOST	ZADRŽANI DOBIČKI	SKUPAJ KAPITAL
Stanje 1. 1. 2012	21.615.757	-49.630	49.630	22.904.620	-43.161.188	1.359.189
Celotni vseobsegajoči donos za obdobje						
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	0	0	0	0	-69.435.671	-69.435.671
Drugi vseobsegajoči donos						
Sprememba poštene vrednosti sredstev razpoložljivih za prodajo	0	0	0	5.744.181	0	5.744.181
Sprememba poštene vrednosti sredstev razpoložljivih za prodajo pripoznane v IPI	0	0	0	-47.932	0	-47.932
Sprememba poštene vrednosti naložb v odvisne družbe	0	0	0	-10.786.039	0	-10.786.039
Skupaj drugi vseobsegajoči donos	0	0	0	-5.089.790	0	-5.089.790
Skupaj vseobsegajoči donos za obdobje	0	0	0	-5.089.790	-69.435.671	-74.525.461
Stanje 31. 12. 2012	21.615.757	-49.630	49.630	17.814.830	-112.596.859	-73.166.272

Leto 2011

Zneski v €

GIBANJE KAPITALA	OSNOVNI KAPITAL	LASTNI DELEŽI	REZERVE ZA LASTNE DELEŽE	REZERVE ZA POŠTENO VREDNOST	ZADRŽANI DOBIČKI	SKUPAJ KAPITAL
Stanje 1. 1. 2011	21.615.757	-49.630	49.630	73.957.511	-69.755.229	27.818.039
Celotni vseobsegajoči donos za obdobje						
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	0	0	0	0	24.594.041	24.594.041
Drugi vseobsegajoči donos						
Sprememba poštene vrednosti sredstev razpoložljivih za prodajo	0	0	0	-211.786	0	-211.786
Sprememba poštene vrednosti sredstev razpoložljivih za prodajo pripoznane v IPI	0	0	0	-45.707.373	0	-45.707.373
Sprememba poštene vrednosti naložb v odvisne družbe	0	0	0	-5.133.732	0	-5.133.732
Skupaj drugi vseobsegajoči donos	0	0	0	-51.052.891	0	-51.052.891
Skupaj vseobsegajoči donos za obdobje	0	0	0	-51.052.891	24.594.041	-26.458.850
Stanje 31. 12. 2011	21.615.757	-49.630	49.630	22.904.620	-43.161.188	1.359.189

2. POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

2.1 Poročajoča družba

Istrabenz, holdinška družba, d.d. (v nadaljevanju Istrabenz, d.d.) je podjetje s sedežem v Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Koper, Cesta Zore Perello-Godina 2. Računovodski izkazi družbe Istrabenz, d.d., so pripravljene za leto, ki se je končalo 31. 12. 2012. Dejavnost družbe Istrabenz, d.d., je upravljanje z naložbami.

2.2 Podlaga za sestavitev

(a) Predpostavka delujočega podjetja

Računovodski izkazi so pripravljene na podlagi predpostavke o delujočem podjetju, kar pomeni, da se sredstva pridobivajo in prodajajo in da se obveznosti poravnajo v pogojih normalnega poslovanja. Računovodski izkazi ne vsebujejo nobenih prilagoditev, ki bi bile potrebne, če predpostavka delujočega podjetja ne bi veljala.

Uprava družbe Istrabenz, d.d., je 30. 3. 2009 ugotovila, da je družba insolventna in da je dolžna postopati po ZFPPIPP. Istrabenz, d.d., je 29. 6. 2009 na Okrožno sodišče v Kopru vložil predlog prisilne poravnave, ki vključuje načrt finančnega prestrukturiranja (NFP). Sodišče je 8. 7. 2009 izdalo sklep o začetku prisilne poravnave in imenovalo prisilnega upravitelja. 21. 1. 2010 je sodišče izdalo sklep, 12. 2. 2010 pa nadomestitveni Sklep o potrditvi prisilne poravnave ter seznam terjatev, ugotovljenih v postopku prisilne poravnave.

Sklep o potrditvi prisilne poravnave je postal pravnomočen 3. 3. 2010. Uprava družbe Istrabenz, d.d., je bila dolžna začeti izvajati NFP ter pri tem upoštevati tudi sprejete dogovore z bankami upnicami.

Hkrati z izvajanjem obveznosti iz NFP v prisilni poravnavi je Istrabenz, d.d., sklenil z bankami upnicami dogovor, ki ureja način skupne prodaje delnic, ki so bile zasežene na podlagi reodkupnih pogodb, ter delitev morebitnega presežka iz že unovčenih reodkupnih pogodb.

Uprava družbe Istrabenz, d.d., je v začetku leta 2012 pristopila k številnim aktivnostim za pripravo novega programa finančnega prestrukturiranja, na podlagi katerih je 28. 2. 2013 z bankami upnicami podpisala Aneks št. 1 k Dodatni pogodbi z dne 17. decembra 2009 o reprogramu obveznosti družbe Istrabenz, d.d. (v nadaljevanju Aneks št. 1) v višini 158.859 tisoč evrov. Aneks št. 1 predvideva spremenjen način poplčila dolga, in sicer v dveh tranšah. Tranša A v znesku 92.858.602,74 evra bo poplačana v več obrokih, ki zapadejo v plačilo od 31. 12. 2015 do 31. 12. 2017. Tranša B zajema preostanek dolga, ki zapade v plačilo do 31. 12. 2022.

Z Aneksom št. 1 so določeni roki, v katerih mora družba urediti zavarovanja, predvidena z novim dogovorom o refinanciranju (90 dni od podpisa Aneksa št. 1) in reprogramirati finančne obveznosti Skupine Istrabenz Turizem (120 dni od podpisa Aneksa št. 1), sicer terjatve bank upnic zapadejo v plačilo.

Glede na izvedene aktivnosti, vezane na refinanciranje Skupine Istrabenz Turizem v letih 2012 in 2013 ter do-

sežen nivo soglasja pri uskladitvi pogojev refinanciranja, uprava ocenjuje, da bo navedene obveznosti izpolnila.

Družba Istrabenz, d.d., je poslovno leto 2012 zaključila s čisto izgubo v višini 69.436 tisoč evrov in negativnim kapitalom v višini 73.166 tisoč evrov. Na dan 31. 12. 2012 kratkoročne obveznosti družbe presegajo njena kratkoročna sredstva za 150.249 tisoč evrov. S podpisom navedenega Aneksa št. 1 in novih rokov odplačil posojil, v skladu s pravili poslovno-finančne stroke, družba Istrabenz, d.d., **ni insolventna**. Pridobljeno pozitivno mnenje strokovnjaka poslovno-finančne stroke potrjuje, da ima družba Istrabenz, d.d., zadosten obseg dolgoročnih virov financiranja glede na vrsto in obseg poslov, ki jih opravlja in tveganja, ki jim je izpostavljena, in uprava družbe Istrabenz, d.d., ocenjuje, da je predpostavka delujočega podjetja ustrezna.

(b) Izjava o skladnosti

Računovodski izkazi so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela Evropska unija.

Uprava družbe Istrabenz, d.d., je računovodske izkaze potrdila 24. 4. 2013.

(c) Podlaga za merjenje

Računovodski izkazi so pripravljene ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen v spodnjih primerih, kjer se upošteva pošteno vrednost:

- za prodajo razpoložljiva finančna sredstva,
- naložbe v odvisne družbe.

(d) Funkcijska in predstavljena valuta

Priloženi računovodski izkazi so sestavljeni v evrih (EUR), torej v funkcijski valuti družbe. Vse računovodske informacije, predstavljene v evrih, so zaokrožene na eno enoto.

(e) Uporaba ocen in presoj

Poslovodstvo mora pri sestavi računovodskih izkazov v skladu z MSRP podati ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Dejanski rezultati lahko odstopajo od teh ocen. Ocene in navedene predpostavke je treba stalno pregledovati. Popravki računovodskih ocen so pripoznani za obdobje, v katerem se popravi oceno, ter za vsa prihodnja leta, na katera vpliva popravek. Uporabljene presoje so upoštevane pri pojasnilih naložbenih nepremičnin (pojasnilo 2), pri vrednotenju naložb v odvisne in pridružene družbe (pojasnili 4 in 5), pri vrednotenju za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev (pojasnilo 6) in pri priznavanju terjatev za odložene davke (pojasnilo 17).

2.3 Pomembne računovodske usmeritve

Istrabenz, d.d., je dosledno uporabil spodaj opredeljene računovodske politike za vsa obdobja, ki so predstavljena v priloženih računovodskih izkazih.

(a) Odvisne družbe

Odvisne družbe so podjetja, ki jih obvladuje matična družba. Obvladovanje obstaja, ko ima matična družba zmožnost odločati o finančnih in poslovnih usmeritvah podjetja za pridobivanje koristi iz njegovega delovanja. Pri ocenjevanju vpliva se upošteva obstoj in učinek potencialnih glasovalnih pravic, ki jih je trenutno mogoče uveljavljati ali zamenjati. Naložbe v odvisne družbe so izkazane po poštenu vrednosti, spremembe poštene vrednosti so evidentirane v kapitalu.

(b) Naložbe v pridružena podjetja in skupni podvigi

Pridružena podjetja so podjetja, kjer ima matična družba pomemben vpliv, ne obvladuje pa njihove finančne in poslovne usmeritve. Pomemben vpliv obstaja, če je družba lastnica 20–50 odstotkov glasovalnih pravic v drugi družbi. Naložbe v pridružena podjetja so izkazane po nabavni vrednosti.

Skupni podvigi so vezani na podjetja, katerih gospodarsko delovanje je pod obvladovanjem več družb, nastala pa so na podlagi pogodbenega sporazuma, kjer so potrebne soglasne finančne in poslovne odločitve.

(c) Posli v tuji valuti

Posli, izraženi v tuji valuti, so preračunani v ustrezno funkcijsko valuto družbe po menjalnem tečaju na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti, izražena v tuji valuti, so ob koncu poročevalskega obdobja preračunana v funkcijsko valuto po takrat veljavnem referenčnem tečaju ECB, kot ga objavlja Banka Slovenije. Pozitivne ali negativne tečajne razlike so razlike med odplačno vrednostjo v funkcijski valuti na začetku obdobja, popravljene za višino pogodbenih obresti in plačil med obdobjem, kot tudi odplačno vrednostjo v tuji valuti, preračunano po srednjem tečaju na koncu obdobja.

Nedenarna sredstva in obveznosti, izražena v tuji valuti in izmerjena po poštenu vrednosti, so pretvorjena v funkcijsko valuto po srednjem tečaju na dan, ko je določena višina poštene vrednosti. Tečajne razlike so pripoznane v izkazu poslovnega izida.

(d) Finančni instrumenti

(i) Neizpeljana finančna sredstva

Istrabenz, d.d., na začetku pripozna posojila in terjatve ter vloge oz. depozite na dan njihovega nastanka. Ostala finančna sredstva so na začetku pripoznana na datum menjave oz. ko Istrabenz, d.d., postane stranka v pogodbenih določilih instrumenta.

Istrabenz, d.d., odpravi pripoznanje finančnega sredstva, ko ugasnejo pogodbene pravice do denarnih tokov iz tega sredstva, ali ko Istrabenz, d.d., prenese pravice do pogodbenih denarnih tokov iz finančnega sredstva na podlagi posla, v katerem so prenesena vsa tveganja in koristi iz lastništva finančnega sredstva. Delež v prenesenem finančnem sredstvu, ki ga Istrabenz, d.d., ustvari ali prenese, je pripoznan kot posamično sredstvo ali obveznost.

Finančna sredstva in obveznosti se pobotajo, čisti znesek

pa je prikazan v izkazu finančnega položaja, če in le če ima Istrabenz, d.d., pravno pravico poravnati čisti znesek ali unovčiti sredstvo in hkrati poravnati svojo obveznost.

Neizpeljani finančni instrumenti družbe Istrabenz, d.d., vključujejo obveznosti in terjatve ter finančna sredstva razpoložljiva za prodajo.

Posojila in terjatve

Posojila in terjatve so finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili, ki ne kotirajo na delujočem trgu. Takšna sredstva so na začetku pripoznana po poštenu vrednosti, povečani za neposredne stroške posla. Po začetnem pripoznanju so posojila in terjatve izmerjena po odplačni vrednosti po metodi pogodbenih obresti ter zmanjšana za izgube zaradi oslabitve. Posojila in terjatve zajemajo denarna sredstva in njihove ustreznike ter poslovne in druge terjatve.

Denar in denarni ustrezniki

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki obsegajo denar v blagajni in vloge na vpogled z izvirno dospelostjo do treh mesecev.

Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo

Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo so tista neizpeljana finančna sredstva, ki so označena kot razpoložljiva za prodajo ali niso uvrščena v druge kategorije. Ob začetnem pripoznanju in kasneje so te naložbe izmerjene po poštenu vrednosti, upoštewane so tudi spremembe poštene vrednosti. Vse spremembe poštene vrednosti razen izgube zaradi oslabitve in tečajne razlike pri kapitalskih instrumentih na razpolago za prodajo so pripoznane v drugem vseobsegajočem donosu ter izkazane v kapitalu oz. rezervi za pošteno vrednost. Pri odpravi pripoznanja naložbe so nabrani dobički in izgube preneseni v poslovni izid. Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo zajemajo lastniške in dolžniške vrednostne papirje.

(ii) Neizpeljane finančne obveznosti

Istrabenz, d.d., na začetku pripozna izdane dolžniške vrednostne papirje in podrejene obveznosti na dan njihovega nastanka. Vse ostale finančne obveznosti so na začetku pripoznane na datum trgovanja, ko Istrabenz, d.d., postane pogodbeni stranka v zvezi z instrumentom. Istrabenz, d.d., je odpravil pripoznanje finančne obveznosti, če so obveze, določene v pogodbi, izpolnjene, razveljavljene ali zastarane.

Istrabenz, d.d., izkazuje neizpeljane finančne obveznosti kot druge finančne obveznosti. Takšne finančne obveznosti so na začetku izkazane po poštenu vrednosti, povečani za stroške, ki se neposredno pripisujejo poslu. Po začetnem pripoznanju so finančne obveznosti izmerjene po odplačni vrednosti po metodi pogodbenih obresti.

Druge finančne obveznosti zajemajo posojila, prekoračitve na bančnih računih ter poslovne in druge obveznosti.

(iii) Osnovni kapital

Navadne delnice

Navadne delnice so izkazane kot kapital. Dodatni stroški, pripisljivi neposredni izdaji navadnih delnic in delniških opcij, so izkazani kot znižanje kapitala brez davčnih učinkov.

Reodkup/odkup lastnih delnic ali deležev

Ob odkupu lastnih delnic ali deležev, ki je izkazan kot del osnovnega kapitala, se znesek plačanega nadomestila, vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, brez davčnih učinkov pripozna kot zmanjšanje v kapitalu. Odkupljene delnice ali deleži so izkazani kot lastne delnice med rezervno za lastne deleže. Če se lastne delnice proda ali ponovno izda, se prejeti znesek pripozna kot povišanje kapitala, morebitni presežek ali primanjkljaj pa izkaže v presežku kapitala.

Dividende

Dividende so pripoznane med obveznostmi in so izkazane ob nastanku poslovnega dogodka.

(iv) Izpeljani finančni instrumenti

Izpeljani finančni instrumenti so na začetku pripoznani po pošteni vrednosti; stroški, povezani s poslom, so pripoznani v poslovnem izidu, in sicer ob njihovem nastanku. Po začetnem pripoznanju so izpeljani finančni instrumenti izmerjeni po pošteni vrednosti.

Ko izpeljani finančni instrument ni namenjen trgovanju ter ni določen v razmerju varovanja pred tveganjem, so vse spremembe poštene vrednosti pripoznane neposredno v poslovnem izidu.

(e) Nepremičnine, naprave in oprema**(i) Pripoznanje in merjenje**

Nepremičnine, naprave in oprema so izkazane po svoji nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Nabavna vrednost zajema stroške, ki so neposredno pripisani nabavi sredstev. Stroški v lastnem okvirju izdelanega sredstva zajemajo stroške materiala, neposredne stroške dela in ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati njegovi usposobitvi za nameravano uporabo, ter stroške razgradnje in odstranitve opredmetenih osnovnih sredstev ter obnovitev mesta, na katerem se je to sredstvo nahajalo, kot tudi usredstvene stroške izposojanja. Stroški prav tako lahko zajemajo prenose iz kapitala, in sicer dobiček ali izgubo, ki so nastali pri varovanju denarnega toka pred valutnim tveganjem za nakup opredmetenih osnovnih sredstev. Nabavljeni računalniški programi, ki pomembno prispevajo k funkcionalnosti sredstev, so usredstveni kot del te opreme.

Deli opredmetenih osnovnih sredstev, ki imajo različne dobe koristnosti, so obračunani kot posamezne (večje) skupine opredmetenih osnovnih sredstev.

Dobiček ali izguba, ki nastane pri odtujitvi opredmetenega osnovnega sredstva, je določen/-a na podlagi primerjave prejemkov iz naslova odtujitve opredmetenega osnovnega sredstva ter pripoznane čiste vrednosti v okviru ostalih prihodkov/odhodkov poslovnega izida.

(ii) Prerazporeditve k naložbenim nepremičninam

Če se lastniško uporabljena nepremičnina spremeni v naložbeno nepremičnino, je nepremičnina izmerjena po njeni pošteni vrednosti in prerazporejena k naložbenim nepremičninam.

Dobiček, ki se pojavi pri ponovnem merjenju poštene vrednosti, se pripozna v poslovnem izidu in tako odpravi prej pripoznano izgubo zaradi oslabitve v zvezi z določeno nepremičnino, preostali dobiček pa se pripozna v drugem vseobsegajočem donosu in izkaže med presežkom iz prevrednotenja znotraj kapitala.

(iii) Kasnejši stroški

Stroški zamenjave nekega dela osnovnega opredmetenega sredstva so pripoznani v knjigovodski vrednosti tega sredstva, če je verjetno, da bodo bodoče gospodarske koristi, povezane z delom tega sredstva, pritekale v družbo. Vsi ostali stroški (npr. dnevno servisiranje) so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj ko do njih pride.

(iv) Amortizacija

Amortizacija temelji na strošku sredstva, ki je zmanjšan za preostalo vrednost. Dele posameznih sredstev Istrabenz, d.d., oceni in če obstaja del sredstva z drugačno življenjsko dobo od preostalih delov sredstva, se ta del amortizira posebej.

Amortizacija je obračunana po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti vsakega posameznega (sestavne) dela opredmetenega osnovnega sredstva. Ta metoda najbolj natančno odraža pričakovan vzorec uporabe sredstva. Najeta sredstva so amortizirana ob upoštevanju trajanja najema in dobe koristnosti. Zemljišča niso amortizirana.

Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerljivo obdobje so naslednje:

- zgradbe 33 let,
- transportna sredstva 8 let,
- računalniška oprema 3 leta,
- pohištvo 8 let,
- ostala oprema 3–5 let.

Metode amortiziranja, dobe koristnosti in preostale vrednosti so ponovno pregledane na dan poročanja in so po potrebi prilagojene. V letu 2012 niso bile opravljene ocene opredmetenih osnovnih sredstev.

(f) Neopredmetena sredstva**(i) Ostala neopredmetena sredstva**

Ostala neopredmetena sredstva, pridobljena s strani družbe Istrabenz, d.d., katerih dobe koristnosti so omejene, so izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve.

(ii) Kasnejši stroški

Kasnejši izdatki v zvezi z neopredmetenimi sredstvi so usredstveni le v primerih, ko povečujejo bodoče gospodarske koristi, ki izhajajo iz sredstva, na katerega se izdatki nanašajo. Vsi ostali stroški so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj ko do njih pride.

(iii) Amortizacija

Amortizacija je obračunana od nabavne vrednosti sredstva, ki je zmanjšana za preostalo vrednost.

Amortizacija je pripoznana v poslovnem izidu po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti neopredmetenih sredstev in se začne, ko so sredstva na razpolago za uporabo. Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerljivo leto so naslednje:

- pravice industrijske lastnine 5 let,
- druga neopredmetena sredstva 5 let.

Amortizacijske metode, dobe koristnosti in preostale vrednosti so ponovno pregledane ob koncu vsakega poslovnega leta in so po potrebi prilagojene.

(g) Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so nepremičnine, ki so posedo-

vane, da bi prinašale najemnino ali povečevale vrednost dolgoročne naložbe ali pa oboje. Naložbene nepremičnine niso posedovane za namene prodaje pri običajnem poslovanju, za namene proizvodnje, dobavo blaga in storitev ali administrativne namene. Naložbene nepremičnine so izkazane po svoji nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Če se uporaba nepremičnine spremeni v tej meri, da zahteva prerazvrstitev med opredmetena osnovna sredstva, je prenesena po sedanjih vrednosti.

Amortizacija je obračunana po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti naložbene nepremičnine. Zemljišča niso amortizirana. Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerljivo leto so naslednje:

- počitniški objekti 25 let.

(h) Oslabitev sredstev

(i) Finančna sredstva

Istrabenz, d.d., na datum poročanja oceni vrednost finančnega sredstva, da presodi, ali obstaja objektivno znamenje oslabitve sredstva. Finančno sredstvo je oslabljeno, če obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidno, da je zaradi enega ali več dogodkov prišlo do zmanjšanja pričakovanih bodočih denarnih tokov iz naslova tega sredstva, ki so zanesljivo izmerljiva.

Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom izkazanem po pošteni vrednosti preko kapitala je izračunana kot razlika med knjigovodsko vrednostjo in pošteno vrednostjo.

Objektivni dokazi o slabitvi naložbe za družbo, s katere vrednostnimi papirji se trguje na organiziranem trgu, so dolgotrajnejše ali pomembno zmanjšanje poštene vrednosti finančne naložbe pod njihovo knjigovodsko vrednost. Kot dolgotrajnejše zmanjšanje štejemo neprekinjeno zmanjševanje več kot 9 mesecev in kot pomembno zmanjšanje upoštevamo 40-odstotno zmanjšanje poštene vrednosti pod knjigovodsko vrednost. Nepristranski dokazi o oslabljenosti finančnega sredstva ali skupine sredstev so pomembne informacije, ki vzbujajo pozornost imetnika sredstva o:

- pomembnih finančnih težavah izdajatelja ali zavezanca;
- kršenju pogodbe, kot je neizpolnitev obveznosti ali kršitev pri plačevanju obresti ali glavnice;
- posojilodajalčevi koncesiji posojilojemalcu iz gospodarskih ali pravnih razlogov v povezavi s posojilodajalčevimi finančnimi težavami, ki je posojilodajalec sicer ne bi obravnaval;
- verjetnosti stečaja ali finančne reorganizacije pri posojilojemalcu;
- izginotju delujočega trga za takšno finančno sredstvo zaradi finančnih težav ali
- pomembnih podatkih, ki kažejo, da obstaja izmerljivo zmanjšanje ocenjenih prihodnjih denarnih tokov iz skupine finančnih sredstev vse od začetnega pripoznanja sredstev, čeprav se zmanjšanja ne da prepoznati pri posameznih finančnih sredstvih v skupini, tudi:
 - neugodnih spremembah v plačilnem statusu posojilojemalcev v skupini (na primer povečanjem številu zamujenih plačil ali povečanjem številu posojilojemalcev s kreditnimi karticami, ki so dosegli svojo zgornjo mejo in plačujejo le majhne mesečne zneske) ali
 - gospodarskih razmerah v državi ali krajevnem okolju (na primer povečanju stopnje brezposelnosti na zemljepisnem območju posojilojemalcev, zmanjšanju cen nepremičnin pri hipotekah na zadevnem območju,

zmanjšanju cen nafte v povezavi s sredstvi za posojila proizvajalcem nafte ali neugodnih spremembah razmer v dejavnosti, ki vplivajo na posojilojemalce v skupini).

Poleg informacij o naštetih vrstah dogodkov vsebujejo nepristranski dokazi o oslabitvi finančne naložbe v kapitalski instrument tudi informacije o pomembnih spremembah z neugodnim učinkom, do katerih je prišlo v tehnološkem, tržnem, gospodarskem ali pravnem okolju, v katerem posluje izdajatelj in nakazujejo, da vrednosti finančne naložbe v kapitalski instrument morda ne bo mogoče nadomestiti.

Objektivni dokazi o slabitvi naložbe za družbo, s katere vrednostnimi papirji se ne trguje na organiziranem trgu, so javno razpoložljivi podatki o pomembnih finančnih težavah družbe, verjetnosti stečaja ali finančne reorganizacije, pomembne zadeve z neugodnim učinkom, do katerih je prišlo v tehnološkem, tržnem, gospodarskem ali pravnem okolju, v katerem družba posluje, in podobna znamenja.

Poštena vrednost je borzna cena oz. ocenjena vrednost z uporabo modela vrednotenja. Za naložbe v vrednostne papirje, ki kotirajo na borzi, se model vrednotenja kot merilo poštene vrednosti uporablja le v izjemnih primerih, kot so zanemarljiv obseg prometa z določenim vrednostnim papirjem oz. nelikvidnost delnice, vsesplošna finančna kriza, nedelujoči trg, nestabilnost bančnega trga in druge nepredvidene razmere.

Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom, izkazanem po odplačni vrednosti, je izračunana kot razlika med neodpisano vrednostjo sredstva in pričakovanimi bodočimi denarnimi tokovi, razobrestenimi po izvirni veljavni obrestni meri. Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom razpoložljivim za prodajo je izračunana glede na njegovo trenutno pošteno vrednost.

Pri pomembnih finančnih sredstvih je ocena oslabitve izvedena posamično. Ocena oslabitve preostalih finančnih sredstev je izvedena skupinsko glede na njihove skupne značilnosti pri izpostavljenosti tveganjem.

Istrabenz, d.d., je vse izgube zaradi oslabitve izkazal v poslovnem izidu obdobja. Morebitna nabrana izguba v zvezi s finančnim sredstvom razpoložljivim za prodajo, ki je bila izkazana v rezervi za pošteno vrednost, je prenesena v poslovni izid.

Izguba zaradi oslabitve je odpravljena, če je odpravo izgube zaradi oslabitve mogoče nepristransko povezati z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabitve. Pri finančnih sredstvih, izkazanih po odplačni vrednosti, in finančnih sredstvih razpoložljivih za prodajo, ki so dolgovni instrumenti, je odprava izgube zaradi oslabitve izkazana v poslovnem izidu. Odprava slabitve finančnih sredstev, namenjenih za prodajo, ki so lastniški vrednostni papirji, je pripoznana v drugem vseobsegajočem donosu obdobja.

(ii) Nefinančna sredstva

Istrabenz, d.d., ob vsakem datumu poročanja preveri preostalo knjigovodsko vrednost nefinančnih sredstev, razen odloženih terjatev za davke z namenom, da ugotovi, ali so prisotni znaki oslabitve. Če takšni znaki obstajajo, se oceni nadomestljivo vrednost sredstva. Oslabitev denar ustvarjajoče enote je pripoznana v primeru, ko knjigovodska vrednost presega nadomestljivo vrednost.

Nadomestljiva vrednost sredstva ali denar ustvarjajoče enote je njena vrednost pri uporabi ali poštena vrednost,

zmanjšana za stroške prodaje, in sicer tista, ki je višja. Pri določanju vrednosti sredstva pri uporabi so pričakovani prihodnji denarni tokovi diskontirani na njihovo sedanjo vrednost z uporabo diskontne mere pred obdavčitvijo, ki odraža sprotne tržne ocene časovne vrednosti denarja in tveganja, ki so značilna za sredstvo. Za namen preizkusa oslabitve se sredstva, ki jih ni mogoče preizkusiti posamično, uvrsti v najmanjšo možno skupino sredstev, ki ustvarjajo denarne tokove iz nadaljnje uporabe.

Slabitev je izkazana v izkazu poslovnega izida. Izguba, ki je pri denar ustvarjajoči enoti pripoznana zaradi oslabitve, je razporejena tako, da je najprej zmanjšana knjigovodska vrednost dobrega imena, razporejenega na denar ustvarjajočo enoto (ali skupine denar ustvarjajočih enot), nato pa na druga sredstva denar ustvarjajoče enote (ali skupine denar ustvarjajočih enot) sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti.

Izgube zaradi oslabitve dobrega imena niso odpravljene. Istrabenz, d.d., je ovrednotil izgube zaradi oslabitve v preteklih obdobjih ob koncu poročevalskega obdobja in tako ugotovil, če je prišlo do zmanjšanja izgube ali ta celo ne obstaja več. Izguba zaradi oslabitve je odpravljena, če je prišlo do spremembe ocen, na podlagi katerih družba določi nadomestljivo vrednost sredstva. Izguba zaradi oslabitve sredstva je odpravljena do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetu amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabitve.

(i) Zasluži zaposlenih

Kratkoročni zasluži zaposlenih

Obveze kratkoročnih zaslužkov zaposlenih so merjene brez diskontiranja in so izkazane med odhodki, ko je delo zaposlenega v zvezi z določenim kratkoročnim zaslužkom opravljeno. Obveznosti so izkazane v višini, za katero se pričakuje plačilo v obliki kratkoročne premije ali programa delitve dobička, če ima Istrabenz, d.d., sedanjo pravno ali posredno obvezo za takšna plačila zaradi preteklega opravljanja dela zaposlene osebe in je obveznost mogoče zanesljivo izmeriti.

(j) Rezervacije

Istrabenz, d.d., je v bilanci stanja pripoznal rezervacije iz naslova bodočih obveznosti do zaposlenih za jubilejne nagrade, ki so izračunane v skladu s kolektivno pogodbo dejavnosti, in zakonsko določene odpravnine ob upokojevanju zaposlenih. Spremembe v rezervacijah za odpravnine in jubilejne nagrade se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Podlaga za oblikovanje rezervacij so aktuarski izračuni, ki se preverjajo vsaki dve leti. Aktuarski dobički oz. izgube so posledica učinkov sprememb dejstev, ki vplivajo na aktuarski izračun (npr. spremembe zakonodaje) ali pa sprememb aktuarskih predpostavk.

Izračun se pripravi na ta način, da se za vsakega zaposlenega upošteva strošek odpravnine pri upokojitvi, ki mu pripada po kolektivni pogodbi o zaposlitvi, ter strošek vseh pričakovanih jubilejnih nagrad za zaposlene za nedoločen čas po stanju na dan 31. 12. v letu izračuna. Pri izračunih so upoštevana aktualna zakonsko sprejeta določila glede pogojev upokojevanja, pričakovana stopnja rasti plač v panogi, ocenjena fluktuacija zaposlenih in ustrezna diskontna stopnja, ki omogoča opredelitev sedanje vrednosti vseh bodočih pričakovanih izplačil iz naslova odpravnin in jubilejnih nagrad.

Zaradi zmanjšanja števila zaposlenih v letu 2012 je bil izredno

narejen izračun za vsakega zaposlenega tako, da je upošteval stroške odpravnin ob upokojitvi ter stroške vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve. Naslednji redni izračun bo opravljen za poslovno leto 2013.

(k) Prihodki

(i) Prihodki iz prodaje proizvodov

Prihodki iz prodaje proizvodov so pripoznani po pošteni vrednosti prejetega poplačila ali terjatev iz tega naslova, in sicer zmanjšani za vračila in popuste, rabate za nadaljnjo prodajo in količinske popuste. Prihodki so izkazani, ko kupec prevzame vse pomembne oblike tveganja in koristi, ki so povezani z lastništvom sredstva, ko obstaja gotovost glede poplačljivosti nadomestila in z njim povezanih stroškov ali možnosti vračila proizvodov in ko družba preneha z nadaljnjim odločanjem o prodanih proizvodih. Če je verjetno, da bodo dani popusti in se znesek lahko izmeri, je omenjeni popust pripoznan kot zmanjšanje prihodkov ob pripoznanju prodaje.

Prenos tveganj in koristi je odvisen od posameznih določil kupoprodajne pogodbe.

(ii) Prihodki iz opravljenih storitev

Prihodki iz opravljenih storitev so pripoznani v izkazu poslovnega izida glede na stopnjo dokončanosti posla ob koncu poročevalskega obdobja. Stopnjo dokončanosti se oceni s pregledom opravljenega dela.

(iii) Prihodki od najemnin

Prihodki od najemnin iz naložbenih nepremičnin so pripoznani med prihodki, kateri so enakomerni v času trajanja najema. Podeljene spodbude v zvezi z najemom so pripoznane kot sestavni del skupnih prihodkov od najemnin.

(l) Finančni prihodki in finančni odhodki

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev in dobičke od instrumentov za varovanje pred tveganjem, ki so pripoznani v izkazu poslovnega izida. Prihodki iz obresti so pripoznani ob njihovem nastanku z uporabo metode pogodbene obrestne mere. Prihodki od dividend so v izkazu poslovnega izida pripoznani na dan, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila, kar je pri podjetjih, ki kotirajo na borzi, praviloma datum, ko pravica do tekoče dividende preneha biti povezana z delnico.

Finančni odhodki obsegajo stroške izposojanja, izgube ob prodaji finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo, negativne spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev in izgube instrumentov za varovanje pred tveganjem, ki so pripoznana v izkazu poslovnega izida.

Stroški izposojanja, ki se ne nanašajo neposredno na pridobitev, izgradnjo ali izdelavo sredstva v pripravi, so v izkazu poslovnega izida pripoznani po metodi učinkovitih obresti.

V primeru pomembnejših sredstev v pripravi, katerih izgradnja oz. priprava za uporabo traja več kot 9 mesecev, pripiše družba stroške izposojanja neposredno nakupu, gradnji ali proizvodnji sredstva v pripravi kot del nabavne vrednosti takega sredstva.

Dobički in izgube pri preračunu med valutami so izkazane po neto vrednosti, in sicer kot finančni prihodki oziroma odhodki.

(m) Davek od dobička

Davek od dobička oziroma izgube poslovnega leta obsega odmerjeni in odloženi davek. Davek od dobička je izkazan v izkazu poslovnega izida, razen v tistem delu, v katerem se nanaša na poslovne združitve ali postavke, ki so izkazane neposredno v kapitalu, zato je izkazan med kapitalom ali v drugem vseobsegajočem donosu.

Odmerjeni davek je davek, za katerega se pričakuje, da bo plačan od obdavčljivega dobička za poslovno leto, ob uporabi davčnih stopenj, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih ob koncu poročevalskega obdobja, in morebitne prilagoditve davčnih obveznosti v povezavi s preteklimi poslovnimi leti.

Odloženi davek je izkazan ob upoštevanju začasnih razlik med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznostmi za potrebe finančnega poročanja in zneskov za potrebe davčnega poročanja. Odloženi davek je izkazan v višini, v kateri se pričakuje, da ga bo treba plačati ob odpravi začasnih razlik, na podlagi zakonov, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih ob koncu poročevalskega obdobja.

Istrabenz, d.d., pobota odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek, če ima za to zakonsko izterljivo pravico ter če se odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek nanašajo na davek iz dobička, nanašajoč se na isto davčno oblast v zvezi z isto obdavčljivo enoto ali na različne obdavčljive enote, ki nameravajo poplačati obveznosti za davek ali prejeti odložene terjatve za davek v pobotnem znesku ali pa nameravajo hkrati poplačati obveznosti za davek ali prejeti odložene terjatve za davek.

Odložene terjatve za davek za neuveljavljene davčne izgube, davčne dobropise in davčno priznane začasne razlike so pripoznane v obsegu, za katerega obstaja verjetnost, da bo na razpolago prihodnji obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek so zmanjšane za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

(n) Čisti dobiček na delnico

Istrabenz, d.d., izkazuje pri navadnih delnicah osnovno dobičkonosnost delnice in popravljeno dobičkonosnost delnice. Osnovna dobičkonosnost delnice je izračunana tako, da delimo dobiček oziroma izgubo, ki pripada navadnim delničarjem, s tehtanim povprečnim številom navadnih delnic v poslovnem letu. Popravljeni dobiček delnice pa se izračunava s prilagoditvijo dobička oziroma izgube, ki pripada navadnim delničarjem, in tehtanega povprečnega števila navadnih delnic v poslovnem letu za učinek vseh popravljanih možnosti navadnih delnic. Ker ima Istrabenz, d.d., izdane le navadne delnice, je popravljena dobičkonosnost delnice enaka osnovni.

(o) Poročanje po odsekih

Istrabenz, d.d., nima opredeljenih področnih in območnih odsekov, saj se tveganja in donosi med področji, na katerih posluje, ne razlikujejo bistveno. Poročanje po odsekih je prikazano v konsolidiranih računovodskih izkazih.

(p) Novi standardi, ki še niso stopili v veljavo

Novi standardi, navedeni v nadaljevanju, še niso veljavni in med pripravo računovodskih izkazov na dan 31. 12. 2012 niso bili upoštevani:

Dopolnitev k MSRP 7 Razkritja – Pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti

(V veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2013 ter medletna obdobja znotraj teh obračunskih obdobj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnitev vsebuje nove zahteve glede razkritij finančnih sredstev in finančnih obveznosti, ki so pobotana v v izkazu finančnega položaja; ali predmet izvršljivih okvirnih pogodb o pobotu ali podobnih sporazumov.

Predvideva se, da zadevne spremembe ne bodo pomembno vplivale na računovodske izkaze, saj podjetje ne izvaja pobotanja finančnih sredstev in finančnih obveznosti, kot tudi ni sklenilo nobene izvršljive pogodbe o pobotu.

MSRP 13 Merjenje poštene vrednosti

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2013; uporablja se za naprej. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

MSRP 13 nadomešča napotke v zvezi z merjenjem poštene vrednosti, ki jih navajajo posamezni standardi, z enim samim virom oz. standardom. Standard opredeljuje pošteno vrednost, določa okvir za merjenje poštene vrednosti ter navaja razkritja, ki se zahtevajo v zvezi z merjenjem poštene vrednosti. MSRP 13 določa 'kako' izmeriti pošteno vrednost, kadar to zahtevajo ali dovolijo drugi MSRP-ji. Standard ne uvaja novih zahtev po merjenju sredstev in obveznosti po poštenu vrednosti, niti ne izloča izjeme oz. neizvedljive primere merjenja po poštenu vrednosti, ki trenutno obstajajo v določenih standardih. Standard vsebuje obsežen okvir razkritij, ki navaja dodatna določila k obstoječim zahtevam po razkritju na podlagi katerih uporabniki računovodskih izkazov lažje ocenijo metode in vnose, uporabljene pri merjenju poštene vrednosti, ter vpliv merjenj – v primeru večkratnih merjenj, ki so zajemali pomembne vložke – na poslovni izid ali drugi vseobsegajoči donos.

Družba predvideva, da standard ne bo pomembno vplival na računovodske izkaze, saj je uprava mnenja, da so metode in predpostavke, ki se trenutno uporabljajo pri merjenju poštene vrednosti, skladne z določili MSRP 13.

Dopolnitev k MRS 1 Predstavljanje računovodskih izkazov: Predstavitev postavk drugega vseobsegajočega donosa

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 7. 2012; uporablja se za nazaj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnitev zahteva, da podjetje ločeno predstavi postavke drugega vseobsegajočega donosa, in sicer tiste, ki se v prihodnosti smejo prerazvrstiti v poslovni izid, in tiste, ki se ne bodo nikoli prerazvrstile v poslovni izid. Če so postavke drugega vseobsegajočega donosa predstavljene pred povezanimi davčnimi učinki, je potrebno celoten znesek davka prikazati oz. razporediti med temi oddelki.

Zahteva tudi spremembo naslova Izkaz vseobsegajočega donosa v Izkaz poslovnega izida in drugega vseobsegajočega donosa, čeprav so dovoljeni tudi drugi naslovi.

Dopolnitev ne bo pomembno vplivala na računovodske izkaze.

Dopolnitev k MRS 12 – Davek iz dobička: Povrnitev naložbe v sredstvo

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2013; uporablja se za nazaj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnitev uvaja spodbitno domnevo, da se knjigovodska vrednost naložbene nepremičnine, ki je izmerjena z uporabo modela poštene vrednosti, lahko ob prodaji v celoti pokrije oz. nadomesti. Namen uprave ni pomemben, razen takrat ko je naložbena nepremičnina amortizljiva ter posedovana v sklopu poslovnega modela, katerega namen je bistveno izkoristiti vse ekonomske koristi sredstva tekom njegove dobe koristnosti. Domnevo je možno spodbijati zgolj v tovrstnih primerih.

Dopolnitev ne bo pomembno vplivala na računovodske izkaze družbe, saj družba ne izkazuje naložbenih nepremičnin, ki bi bile izmerjene z uporabo modela poštene vrednosti skladno z MRS 40.

MRS 19 (2011) Zaslužki zaposlencev

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2013; uporablja se za nazaj. Veljajo prehodna določila. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnitev zahteva, da se aktuarski dobički in izgube pripoznajo neposredno v drugem vseobsegajočem donosu. Dopolnitev ukinja pristop 'pasu', ki se uporablja za pripoznavanje aktuarskih dobičkov in izgub, ter družbam posledično onemogoča pripoznavanje vseh sprememb v okviru obveze za določene zasluške ter sredstev programa v poslovnem izidu, kar je trenutno dovoljeno skladno z zahtevami MRS 19. Dopolnitev nadalje zahteva, da se pričakovani donos iz sredstev programa, ki je pripoznan v poslovnem izidu, preračuna na podlagi mere, s katero se je diskontirala obveza za določene zasluške.

Dopolnitev ne bo pomembno vplivala na računovodske izkaze.

MRS 27 (2011) Ločeni računovodski izkazi

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2014; uporaba pred tem datumom je dovoljena le v primeru zgodnje uporabe MSRP 10, MSRP 11, MSRP 12 in MRS 28 (2011)).

Obstoječe zahteve glede razkritij v ločenih računovodskih izkazih so se iz MRS 27 (2008) prenesle v MRS 27 (2011), vendar z manjšimi napotki, ki razjasnijo uporabo. Dopolnjen MRS 27 (2011) tudi vključuje obstoječe zahteve glede ločenih računovodskih izkazov iz MRS 28 (2008) in MRS 31. Standard ne obravnava več načela obvladovanja in zahteve v zvezi s pripravo konsolidiranih računovodskih izkazov, ki so vključene v MSRP 10, Konsolidirani računovodski izkazi.

Družba predvideva, da MRS 27 (2011) ne bo pomembno

vplival na računovodske izkaze, saj računovodske usmeritve ostanejo nespremenjene.

Dopolnitev k MRS 32 – Pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2014; uporablja se za nazaj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena, je pa pogojena z razkritji skladno z dopolnitvijo k MSRP 7 Razkritja – Pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti.)

Dopolnitev ne uvaja novih zahtev glede pobotanja finančnih sredstev in finančnih obveznosti, temveč razjasni merila pobota in obravnava nedoslednosti, ki se pri tem pojavljajo.

Skladno z dopolnitvijo ima podjetje zakonsko izvršljivo pravico do pobota, če:

- pravica ni pogojena s prihodnjim dogodkom;
- če je pravica zakonsko izvršljiva samo v običajnem okviru poslovanja ali v primeru neplačila ali v primeru insolventnosti ali stečaja ene ali vseh nasprotnih strank.

Družba predvideva, da dopolnitev ne bo pomembno vplivala na računovodske izkaze, saj ne izvaja pobotanja finančnih sredstev in finančnih obveznosti, in ne sklepa okvirne dogovore o pobotu.

2.4 Določanje poštene vrednosti

Glede na računovodske usmeritve družbe Istrabenz, d.d., in razčlenitve je v številnih primerih potrebna določitev poštene vrednosti tako finančnih kot tudi nefinančnih sredstev in obveznosti. Poštene vrednosti posameznih skupin sredstev za potrebe merjenja oziroma poročanja je Istrabenz, d.d., določil po metodah, ki so opisane v nadaljevanju. Kjer so potrebna dodatna pojasnila v zvezi s predpostavkami za določitev poštenih vrednosti, so ta navedena v razčlenitvah k posameznim postavkam sredstev oziroma obveznosti družbe.

(i) Naložbene nepremičnine

Poštена vrednost temelji na tržni vrednosti, ki je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnino na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjalo v premišljenem poslu med voljnimi prodajalcem in voljnim kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene. Istrabenz, d.d., preverja vsakih 5 let pošteno vrednost naložbenih nepremičnin. Cenitve opravi zunanji neodvisni cenilec nepremičnin.

Če ni mogoče določiti trenutnih cen na aktivnem trgu, se vrednost naložbene nepremičnine oceni s pomočjo ocenjene vrednosti oddajanja nepremičnine v najem. Donos iz najema je vključen v izračun celotne vrednosti nepremičnine na osnovi ocenjene vrednosti najema. Ko dejanski najem odstopa od ocenjene vrednosti najema, je treba izvesti ustrezne prilagoditve dejanske cene najema.

(ii) Naložbe v odvisne družbe

Poštена vrednost temelji na tržni vrednosti, ki je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko naložba na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjala v premišljenem poslu med voljnimi prodajalcem in voljnim kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene in ravna razumno, nepristransko in neodvisno. Uprava družbe Istrabenz, d.d., preverja vsako leto na dan poročanja pošteno vrednost naložb v odvisne družbe. Pošteno vrednost oceni po

blaščeni ocenjevalec vrednosti podjetij ob upoštevanju vseh relevantnih informacij.

(iii) Naložbe v lastniške in dolžniške vrednostne papirje

Poštena vrednost finančnih sredstev po poštenu vrednosti skozi poslovni izid in za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev je določena glede na ponujeno nakupno ceno ob koncu poročevalskega obdobja.

(iv) Poslovne in druge terjatve

Poštena vrednost poslovnih in drugih terjatev je izračunana kot sedanja vrednost prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po tržni obrestni meri ob koncu poročevalskega obdobja.

(v) Izpeljani instrumenti

Poštena vrednost rokovnih poslov je enaka njihovi ponujeni ceni ob koncu poročevalskega obdobja, če je ta na voljo. Če ta ni na voljo, se pošteno vrednost določi kot razliko med pogodbeno vrednostjo rokovnega posla in trenutno ponujeno vrednostjo rokovnega posla ob upoštevanju preostale dospelosti posla z obrestno mero brez tveganja (na podlagi državnih obveznic).

Poštena vrednost obrestne zamenjave temelji na ponudbah borznih posrednikov. Primernost teh ponudb je določena z metodo diskontiranih bodočih čistih denarnih tokov ob upoštevanju dospelosti posameznega posla in z uporabo tržnih obrestnih mer za podobne instrumente na datum vrednotenja.

(vi) Neizpeljane finančne obveznosti

Poštena vrednost je za potrebe poročanja izračunana na podlagi sedanje vrednosti bodočih izplačil glavnice in obresti, ki so diskontirani po tržni obrestni meri ob koncu poročevalskega obdobja.

2.5 Obvladovanje finančnih tveganj

Pregled

Istrabenz, d.d., je izpostavljen naslednjim tveganjem, ki izhajajo iz uporabe finančnih instrumentov:

- kreditnemu tveganju,
- likvidnostnemu tveganju,
- tržnemu tveganju.

Ta točka obravnava Istrabenz, d.d., in njegovo izpostavljenost posameznim finančnim tveganjem ter cilje, usmeritve in postopke za merjenje in obvladovanje tveganj ter ravnanje s kapitalom. Druga kvantitativna pojasnila so zajeta v nadaljevanju pojasnil k računovodskim izkazom.

Usmeritve pri upravljanju s tveganji

Poslovodstvo je v celoti odgovorno za vzpostavitev in nadzor usmeritev glede upravljanja s tveganji.

Usmeritve za upravljanje s tveganji so oblikovane zato, da z njimi opredelimo in analiziramo tveganja, s katerimi se družba sooča, na podlagi česar se nato določi ustrezne omejitve in kontrole ter spremlja tveganja in omejitve. Usmeritve in sisteme upravljanja s tveganji se redno preverja, da se sproti posreduje informacije o spremenjenih tržnih razmerah ter dejavnostih družbe.

Kreditno tveganje

Kreditno tveganje je tveganje, da bo družba utrpela finančno izgubo, če stranka ali pogodbenica, vključena v pogodbo o finančnem instrumentu, ne izpolni pogodbe-

nih obveznosti. Kreditno tveganje nastane predvsem iz naslova odobrenih jamstev.

Poslovne in druge terjatve

Izpostavljenost družbe kreditnemu tveganju je odvisna zlasti od značilnosti posameznih strank. Večina strank posluje z družbo pretežno kot najemnik poslovnih prostorov že več let in pri teh niso bile izkazane izgube zaradi slabitev. Istrabenz, d.d., ne zahteva varščin za poslovne terjatve.

Istrabenz, d.d., oblikuje popravek za vrednost slabitve, ki predstavlja višino ocenjenih izgub iz naslova poslovnih in drugih terjatev ter naložb. Popravek za skupni znesek izgube je določen ob upoštevanju podatkov o finančnem položaju stranke (npr. pričet stečajni postopek) in na podlagi podatkov, ki se nanašajo na statistiko plačil.

Naložbe

Poslovodstvo aktivno spremlja bonitetne ocene družb, v katerih ima naložbo. V skladu z NFP ter dodatno pogodbo in Aneksom št. 1, sklenjenima z bankami upnicami, je družba za poplačilo upnikov namenila celotno premoženje, vendar prednostno tisto premoženje, ki ga bo mogoče v rokih, ki so predvideni za poplačilo upnikov, najbolj optimalno unovčiti.

Garancije

V skladu s svojo usmeritvijo nudi družba finančne garancije zgolj odvisnim podjetjem. Odobritev presoja preko planskih usmeritev odvisnih družb in z aktivnim spremljanjem rezultatov poslovanja.

Družba v letu 2012 ni odobraval novih jamstev. Tovrstna izpostavljenost se je do konca leta 2012 v primerjavi z letom 2011 znižala za 2.647.867 evrov (pojasnilo 21).

Likvidnostno tveganje

Likvidnostno tveganje je tveganje, da bo družba pri izpolnjevanju naletela na težave pri poravnavi svojih finančnih obveznosti, ki jih poravnava z denarnimi ali drugimi finančnimi sredstvi. Istrabenz, d.d., zagotavlja likvidnost tako, da skrbi, da ima vselej dovolj likvidnih sredstev za poravnavanje svojih obveznosti v roku (pojasnilo 32).

Tržno tveganje

Tržno tveganje je tveganje, da bodo spremembe tržnih cen, kot npr. spremembe menjalnih tečajev, obrestnih mer in lastniških instrumentov, vplivale na prihodke družbe ali na vrednost finančnih instrumentov. Cilj obvladovanja tržnega tveganja je obvladovanje in nadzor nad izpostavljenostjo tržnim tveganjem v razumnih mejah ob hkratni optimizaciji dobička.

Valutno tveganje

Družba ni izpostavljena valutnemu tveganju, ker celotno poslovanje izvaja v valuti družbe.

Tveganje spremembe obrestne mere

V NFP je Istrabenz, d.d., določil fiksne obrestne mere po letih za obveznosti družbe iz naslova prejetih posojil, na katere učinkuje prisilna poravnava, zato družba ni izpostavljena tveganju spremembe obrestnih mer.

Istrabenz, d.d., ni najemal novih posojil v letu 2012.

2.6 Pojasnila postavk računovodskih izkazov

Pojasnilo 1: Nepremičnine, naprave in oprema

Zneski v €

NEPREMIČNINE, NAPRAVE IN OPREMA	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Zgradbe	1.037.319	1.105.357
Druge naprave in oprema	234.667	240.414
Skupaj nepremičnine, naprave in oprema	1.271.986	1.345.771

Nepremičnine, naprave in oprema v višini 1.271.986 evrov predstavljajo 1,08 odstotka vseh sredstev družbe Istrabenz, d.d. Naložbe v zgradbe so naložbe v upravno stavbo. V letu 2012 je družba izvedla prodajo poslovno nepotrebne opreme.

Druga pojasnila nepremičnin, naprav in opreme

Istrabenz, d.d., ima na zgradbe vpisano skupno hipoteko vseh bank upnic (pojasnilo 14).

Gibanje v letu 2012

Zneski v €

NEPREMIČNINE, NAPRAVE IN OPREMA	ZGRADBE	DRUGE NAPRAVE IN OPREMA	SKUPAJ
NABAVNA VREDNOST			
Stanje 1. 1. 2012	2.245.256	1.274.744	3.520.000
Ostale nabave	0	1.100	1.100
Odpisi	0	-48.201	-48.201
Odtujitve	0	-473.008	-473.008
Stanje 31. 12. 2012	2.245.256	754.635	2.999.891
POPRAVEK VREDNOSTI			
Stanje 1. 1. 2012	1.139.899	1.034.331	2.174.230
Odpisi	0	-48.176	-48.176
Odtujitve	0	-472.879	-472.879
Amortizacija v obdobju	68.038	6.692	74.730
Stanje 31. 12. 2012	1.207.937	519.968	1.727.905
Knjigovodska vrednost 1. 1. 2012	1.105.357	240.413	1.345.770
Knjigovodska vrednost 31. 12. 2012	1.037.319	234.667	1.271.986

Gibanje v letu 2011

Zneski v €

NEPREMIČNINE, NAPRAVE IN OPREMA	ZGRADBE	DRUGE NAPRAVE IN OPREMA	SKUPAJ
NABAVNA VREDNOST			
Stanje 1. 1. 2011	2.525.657	1.545.137	4.070.794
Nabave	0	-132.969	-132.969
Odpisi	-280.402	-137.424	-417.826
Stanje 31. 12. 2011	2.245.255	1.274.744	3.519.999
POPRAVEK VREDNOSTI			
Stanje 1. 1. 2011	1.199.060	1.272.396	2.471.456
Odpisi	0	-131.272	-131.272
Odtujitve	-127.907	-129.553	-257.460
Amortizacija v obdobju	68.746	22.759	91.505
Stanje 31. 12. 2011	1.139.899	1.034.330	2.174.229
Knjigovodska vrednost 1. 1. 2011	1.326.597	272.741	1.599.338
Knjigovodska vrednost 31. 12. 2011	1.105.356	240.414	1.345.770

Pojasnilo 2: Naložbene nepremičnine

Zneski v €

NALOŽBENE NEPREMIČNINE	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Naložbene nepremičnine – zgradbe	2.602.536	3.318.199
Naložbene nepremičnine – zemljišča	1.342.189	1.750.124
Naložbene nepremičnine – povezana podjetja	567.805	597.235
Skupaj naložbene nepremičnine	4.512.530	5.665.558

Naložbene nepremičnine v višini 4.512.530 evrov predstavljajo 3,82 odstotka vseh sredstev družbe Istrabenz, d.d.

Sestavljajo jih naložbe v zemljišča v Kopru in Portorožu v vrednosti 1.342.189 evrov ter naložbe v poslovne prostore na Ferrarski ulici, Ogrlici v Kopru in počitniške

kapacitete v Kranjski Gori, kar skupaj znaša 3.170.341 evrov.

Istrabenz, d.d., je v poslovnem letu 2012 izvedel prodajo objekta Vila Istra na Bledu in apartmaja v Kranjski Gori s pripadajočo opremo ter dve zemljišči v k.o. Portorož.

Gibanje v letu 2012

Zneski v €

NALOŽBENE NEPREMIČNINE	ZEMLJIŠČA KOT NALOŽBENE NEPREMIČNINE	ZGRADBE KOT NALOŽBENE NEPREMIČNINE	ZGRADBE KOT NALOŽBENE NEPREMIČNINE ODDANE POVEZANIM PODJETJEM	SKUPAJ NALOŽBENE NEPREMIČNINE
NABAVNA VREDNOST				
Stanje 1. 1. 2012	1.750.124	5.708.089	971.185	8.429.398
Odtujitve	-407.935	-1.657.502	0	-2.065.437
Stanje 31. 12. 2012	1.342.189	4.050.587	971.185	6.363.961
POPRAVEK VREDNOSTI				
Stanje 1. 1. 2012	0	2.389.890	373.950	2.763.840
Odtujitve	0	-1.114.951	0	-1.114.951
Amortizacija v obdobju	0	173.112	29.430	202.542
Stanje 31. 12. 2012	0	1.448.051	403.380	1.851.431
Knjigovodska vrednost 1. 1. 2012	1.750.124	3.318.199	597.235	5.665.558
Knjigovodska vrednost 31. 12. 2012	1.342.189	2.602.536	567.805	4.512.530

Gibanje v letu 2011

Zneski v €

NALOŽBENE NEPREMIČNINE	ZEMLJIŠČA KOT NALOŽBENE NEPREMIČNINE	ZGRADBE KOT NALOŽBENE NEPREMIČNINE	ZGRADBE KOT NALOŽBENE NEPREMIČNINE ODDANE POVEZANIM PODJETJEM	SKUPAJ NALOŽBENE NEPREMIČNINE
NABAVNA VREDNOST				
Stanje 1. 1. 2011	4.088.424	7.494.597	971.185	12.554.206
Odtujitve	-2.338.300	-1.786.508	0	-4.124.808
Stanje 31. 12. 2011	1.750.124	5.708.089	971.185	8.429.398
POPRAVEK VREDNOSTI				
Stanje 1. 1. 2011	444.820	2.785.188	344.521	3.574.529
Odtujitve	-444.820	-613.246	0	-1.058.066
Amortizacija v obdobju	0	217.948	29.429	247.377
Stanje 31. 12. 2011	0	2.389.890	373.950	2.763.840
Knjigovodska vrednost 1. 1. 2011	3.643.604	4.709.409	626.664	8.979.677
Knjigovodska vrednost 31. 12. 2011	1.750.124	3.318.199	597.235	5.665.558

Druga pojasnila naložbenih nepremičnin

Uprava družbe Istrabenz, d.d., ocenjuje, da znaša poštna vrednost naložbenih nepremičnin 7.109.048 evrov. Uprava je pri tem upoštevala pridobljene cennitve pooblaščenih cenilcev premoženja iz leta 2012. V vrednotenjih je ocenjena tržna vrednost zemljišč izračunana po metodi primerljivih prodaj, ocenjena tržna vrednost nepremičnin pa z uporabo kombinacije metode primerljivih prodaj in metode kapitali-

zacije donosov v razmerju 50 : 50. Pri metodi kapitalizacije donosov je normaliziran prosti denarni tok kapitaliziran z mero kapitalizacije v razponu od 8,14 do 8,93 odstotka, kar predstavlja podlago za ugotovitev sedanje vrednosti kapitaliziranih prihodnjih denarnih tokov iz naslova oddajanja nepremičnin. Predpostavljena je ničelna stopnja dolgoročne realne stopnje rasti.

Zneski v €

VREDNOSTI, PRIPOZNANE V POSLOVNEM IZIDU	2012	2011
Prihodki od najemnin za naložbene nepremičnine	510.959	566.415
Neposredni poslovni odhodki (tudi za popravila in vzdrževanje), izvirajoči iz naložbenih nepremičnin, ki so ustvarile prihodke od najemnin v obdobju	245.958	312.342
Stroški vzdrževanja	43.416	64.965
Amortizacija	202.542	247.377

Naložbene nepremičnine v poslovne prostore daje Istrabenz, d.d., v najem. Prihodki od najemnin presegajo stroške, ki jih ima družba z naložbenimi nepremičninami.

Vse naložbene nepremičnine so dane kot jamstvo bankam upnicam, ki imajo vpisano skupno hipoteko (pojasnilo 14).

Pojasnilo 3: Neopredmetena sredstva

Zneski v €

NEOPREDMETENA SREDSTVA	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Pravice industrijske lastnine	234	2.647
Druga neopredmetena sredstva	2.870	7.835
Skupaj neopredmetena sredstva	3.104	10.482

Neopredmetena sredstva v skupni višini 3.104 evrov predstavljajo programske pakete v skupnem znesku 2.870

evrov ter pravico do uporabe blagovnega imena družb v Skupini Istrabenz v znesku 234 evrov.

Gibanje v letu 2012

Zneski v €

NEOPREDMETENA SREDSTVA	PRAVICE INDUSTRIJSKE LASTNINE	DRUGA NEOPREDMETENA SREDSTVA	SKUPAJ
NABAVNA VREDNOST			
Stanje 1. 1. 2012	21.802	2.867.726	2.889.528
Odpisi	-607	-14.708	-15.315
Stanje 31. 12. 2012	21.195	2.853.018	2.874.213
POPRAVEK VREDNOSTI			
Stanje 1. 1. 2012	19.155	2.859.891	2.879.046
Odpisi	-581	-14.708	-15.289
Amortizacija v obdobju	2.387	4.965	7.352
Stanje 31. 12. 2012	20.961	2.850.148	2.871.109
Knjigovodska vrednost 1. 1. 2012	2.647	7.835	10.482
Knjigovodska vrednost 31. 12. 2012	234	2.870	3.104

NEOPREDMETENA SREDSTVA	PRAVICE INDUSTRIJSKE LASTNINE	DRUGA NEOPREDMETENA SREDSTVA	SKUPAJ
NABAVNA VREDNOST			
Stanje 1. 1. 2011	22.232	2.867.959	2.890.191
Odpisi	-430	-233	-663
Stanje 31. 12. 2011	21.802	2.867.726	2.889.528
POPRAVEK VREDNOSTI			
Stanje 1. 1. 2011	16.893	2.855.159	2.872.052
Odpisi	-405	-233	-638
Amortizacija v obdobju	2.667	4.965	7.632
Stanje 31. 12. 2011	19.155	2.859.891	2.879.046
Knjigovodska vrednost 1. 1. 2011	5.339	12.800	18.139
Knjigovodska vrednost 31. 12. 2011	2.647	7.835	10.482

Pojasnilo 4: Naložbe v odvisne družbe

DRUŽBE V SKUPINI	% LASTNIŠTVA		KNJIGOVODSKA VREDNOST NALOŽBE		PREVREDNOTENJE OZ. SLABITEV
	31. 12. 2012	31. 12. 2011	31. 12. 2012	31. 12. 2011	31. 12. 2012
Actual I.T., d.d.	57,54 %	57,54 %	5.027.000	5.943.000	-916.000
Istrabenz plini, d.o.o.	51,00 %	51,00 %	21.942.000	33.005.000	-11.063.000
Istrabenz Turizem, d.d.	100,00 %	100,00 %	15.402.000	66.228.000	-50.826.000
Zastava Istrabenz Lizing, d.o.o.	95,20 %	95,20 %	977.000	1.402.438	-425.438
Golf Istra, d.o.o.	60,00 %	60,00 %	0	306.313	-306.313
Istrabenz Marina Invest, d.o.o. - v stečaju	99,98 %	99,98 %	0	0	0
Skupaj			43.348.000	106.884.751	-63.536.751

Naložbe v odvisne družbe na dan 31. 12. 2012 v skupnem znesku 43.348.000 evrov predstavljajo 36,65 odstotka vseh sredstev družbe Istrabenz, d.d.

Gibanje

DELEŽI ODVISNIH PODJETIJ	2012	2011
Začetno stanje 1. 1.	106.884.751	186.990.702
Prodaje po nabavni vrednosti	0	-15.248.030
Odprava prevrednotenja na pošteno vrednost zaradi prodaje	0	-50.785.970
Sprememba poštene vrednosti	-63.536.751	-14.071.951
Končno stanje 31. 12.	43.348.000	106.884.751

Sprememba poštene vrednosti

Sprememba poštene vrednosti v skupni višini 63.536.751 evrov je posledica uskladitve knjigovodske vrednosti odvisnih družb na novo pošteno vrednost na podlagi izvedenih cenitev. Istrabenz, d.d., je izvedel slabitve v breme poslovnega izida v višini 51.334.006 evrov (pojasnilo 28) in zmanjšanje prevrednotenja preko kapitala v višini 12.202.745 evrov.

Vrednotenja naložb v odvisne družbe so bila opravljena s strani pooblaščenega ocenjevalca vrednosti podjetij z uporabo metode diskontiranega denarnega toka. Vrednotenje

temelji na podatkih o preteklem in na predpostavkah o prihodnjem poslovanju posamezne družbe z upoštevanjem zahtevane stopnje donosa v razponu od 11,24 do 18,87 odstotka in 2-odstotne rasti prostega denarnega toka v rezidu alu ter odbitka za pomankanje tržljivosti, ki se giblje v razponu od 5 do 10 odstotkov. Pri vrednotenju naložbe v družbo Golf Istra, d.o.o., je bila uporabljena metoda čiste vrednosti sredstev. Učinki vrednotenja naložb v odvisne družbe po poštenu vrednosti na dan 31. 12. 2012 so prikazani v tabeli na naslednji strani.

DRUŽBE V SKUPINI	SLABITEV V POSLOVNEM IZIDU	ODPRAVA REZERVE ZA POŠTENO VREDNOST	SKUPAJ
Actual I.T., d.d.	-202.358	-713.642	-916.000
Istrabenz plini, d.o.o.	0	-11.063.000	-11.063.000
Istrabenz Turizem, d.d.	-50.826.000	0	-50.826.000
Zastava Istrabenz lizing d.o.o.	0	-425.438	-425.438
Golf istra, d.o.o.	-305.648	-665	-306.313
Skupaj	-51.334.006	-12.202.745	-63.536.751

Analiza občutljivosti

V primeru spremembe zahtevane stopnje donosa za 0,5 odstotne točke, ob drugih nespremenjenih predpostav-

kah, bi se spremnila vrednost naložb v odvisne družbe za 4.963.000 evrov.

Pojasnilo 5: Naložbe v pridružene družbe

PRIDRUŽENE DRUŽBE	DRŽAVA	LASTNIŠTVO v %		KNJIGOVODSKA VREDNOST NALOŽBE v €	
		2012	2011	2012	2011
Adriafin, d.o.o.	Slovenija	50,00	50,00	6.183.730	6.183.730
IP Obala, d.o.o.	Slovenija	50,00	50,00	174.000	4.101.410
Skupaj				6.357.730	10.285.140

Poslovni delež v družbi Adriafin, d.o.o., Koper je zastavljen kot jamstvo za dolgove.

Istrabenz, d.d., ima sklenjeno pogodbo o ustanovitvi prodajne opcije z družbo EP Invest, d.o.o., za poslovni delež v družbi IP Obala, d.o.o., Koper in je leta 2010 zahteval njeno izvršitev. EP Invest, d.o.o., je vložil tožbo za razvezo te opcije, Istrabenz, d.d., pa je vložil nasprotno tožbo, v kateri predlaga sodišču naj izda sodbo, da je EP Invest, d.o.o., dolžan skleniti pogodbo o odplačnem prenosu deležev. Sodišče je odločilo, da bo obe tožbi obravnavalo skupaj. Istrabenz, d.d., skuša svoje interese zaščititi z vsemi razpoložljivimi pravnimi sredstvi.

Tveganja

Družba EP Invest, d.o.o., je bila septembra 2011 pripojena družbi Energoplan, d.d. Istrabenz, d.d., se je zoper sklep o vpisu spremembe pri subjektu Energoplan in zoper sklep o izbrisu iz sodnega registra pri subjektu EP Invest, d.o.o., pritožil.

4. 4. 2012 je družba Energoplan, d.d., kot insolventni dolжник vložila predlog za začetek postopka prisilne poravnave. Okrožno sodišče v Ljubljani je 14. 12. 2012 izdalo

sklep o potrditvi prisilne poravnave s 50-odstotnim poplačilom v roku največ 48 mesecev, brez obresti. Sklep je postal pravnomočen 3. 1. 2013.

Družba Istrabenz, d.d., ima terjatev po pogodbi o ustanovitvi prodajne opcije zavarovano z zastavno pravico na poslovnem deležu družbe Energoplan, d.d., v družbi IP Obala, d.o.o. Energoplan, d.d., ni odstopil od opcijske pogodbe v smislu določil ZFPPIPP, zato je opcija še veljavna in družba Istrabenz, d.d., ima iz tega naslova priznано 100-odstotno terjatev. V načrtu finančne reorganizacije, ki je bil podlaga za potrditev prisilne poravnave, terjatev družbe Istrabenz, d.d., ni bila predvidena, zato obstaja določeno tveganje izterljivosti te terjatve.

Na podlagi vrednotenja je družba Istrabenz, d.d., ugotovila, da knjigovodska vrednost naložbe v pridruženo družbo IP Obala, d.o.o., presega pošteno vrednost naložbe. Zaradi uskladitve na pošteno vrednost je Istrabenz, d.d., izvedel slabitev naložbe v višini 3.927.410 evrov. Vrednotenje naložbe je bilo opravljeno s strani pooblaščenega cenilca vrednosti podjetij po metodi prilagojenih knjigovodskih vrednosti na dan 31. 12. 2011 z upoštevanjem 12-odstotnega diskonta za manjšinskega lastnika in 27-odstotnega diskonta za pomankanje tržljivosti.

Zneski v €		
GIBANJE NALOŽB V PRIDRUŽENE DRUŽBE	2012	2011
Začetno stanje 1. 1.	10.285.140	10.285.140
Slabitve pridruženih družb	-3.927.410	0
Končno stanje 31. 12.	6.357.730	10.285.140

Pomembni podatki v letu 2012

Zneski v €

POMEMBNI PODATKI	KRATKO- ROČNA SREDSTVA	NEKRATKO- ROČNA SREDSTVA	KRATKO- ROČNE OBVEZNOSTI	NEKRATKO- ROČNE OBVEZNOSTI	KAPITAL	PRIHODKI	ODHODKI	DOBIČEK / IZGUBA	PRIPADAJOČI DOBIČEK / IZGUBA
Adriafin, d.o.o.	3.510.968	8.085.754	406.487	926.835	10.263.400	96.124	153.353	-57.229	-28.615
IP Obala, d.o.o.	11.613.298	1.770.000	3.686.362	5.216.786	4.480.150	4.528.991	6.028.753	-1.499.762	-749.881
Skupaj	15.124.266	9.855.754	4.092.849	6.143.621	14.743.550	4.625.115	6.182.106	-1.556.991	-778.496

Pomembni podatki v letu 2011

Zneski v €

POMEMBNI PODATKI	KRATKO- ROČNA SREDSTVA	NEKRATKO- ROČNA SREDSTVA	KRATKO- ROČNE OBVEZNOSTI	NEKRATKO- ROČNE OBVEZNOSTI	KAPITAL	PRIHODKI	ODHODKI	DOBIČEK / IZGUBA	PRIPADAJOČI DOBIČEK / IZGUBA
Adriafin, d.o.o.	3.528.897	8.150.191	431.624	926.835	10.320.629	97.400	102.818	-5.418	-2.709
IP Obala, d.o.o.	16.530.231	2.020.108	12.572.843	0	5.977.496	1.301.701	4.093.361	-2.791.660	-1.395.830
Skupaj	20.059.128	10.170.299	13.004.467	926.835	16.298.125	1.399.101	4.196.179	-2.797.078	-1.398.539

Pojasnilo 6: Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo

Zneski v €

GIBANJE	FINANČNA SREDSTVA RAZPOLOŽLJIVA ZA PRODAJO	
	2012	2011
Začetno stanje 1. 1.	25.638.358	37.374.654
Nakupi	21.989	58.208
Prodaje	-1.423.501	-1.251.954
Sprememba poštene vrednosti	-267.576	-10.542.549
Končno stanje 31. 12.	23.969.269	25.638.358

Največji del finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo se nanaša na naložbo družbe Istrabenz, d.d., v delnice družbe Petrol d.d., Ljubljana, ki na dan 31. 12. 2012 znaša 19.973.436 evrov.

V poslovnem letu 2012 je Istrabenz, d.d., izvedel redno prodajo drugih naložb v višini 425.172 evrov ter vnovčil zapadle kupone po kuponskih obveznicah v višini 998.329 evrov.

Sprememba poštenih vrednosti v skupni višini -267.576 evrov je posledica:

- gibanja tečajev vrednostnih papirjev na Ljubljanski borzi v pozitivni višini 6.856.449 evrov. Največji vpliv je imelo gibanje cene delnice družbe Petrol d.d., Ljubljana, ki se je v poslovnem letu 2012 zvišala za 52,42 odstotka. Na dan 31. 12. 2012 je znašala 236,40 evra;
- izvedenih slabitev v breme poslovnega izida v višini 7.124.025 evrov.

V skladu z usmeritvami družbe Istrabenz, d.d., so bile izvedene slabitve finančnih naložb razpoložljivih za prodajo, katerih delnice kotirajo na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev v skupni višini 47.099 evrov.

Na podlagi presoje in ocene je družba Istrabenz, d.d., ugotovila, da knjigovodske vrednosti nekaterih naložb znotraj finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo, vodenih po modelu nabavne vrednosti, presegajo pošteno vrednost. Pri presoji njihovih vrednosti je družba Istrabenz, d.d., uporabila vse razpoložljive podatke poslovanja. Ocena vrednosti je bila narejena z upoštevanjem tržnega vidika naložb, omejene tržnosti in tveganosti posamičnih naložb ter z upoštevanjem družbe Istrabenz, d.d., kot manjšinskega lastnika. Izvedene so bile slabitve v breme poslovnega izida naložb v delnice Elektro podjetij v skupni višini 5.191.545 evrov, v delnice družbe Tu Fin, d.d., v višini 941.425 evrov, v sklad Adriatic Fund B.V. v višini 780.000 evrov, v delnice banke NLB, d.d., v višini 158.742 evrov ter drugih manjših naložb v višini 5.214 evrov.

Pojasnilo 7: Nekratkoročne terjatve in posojila

Nekratkoročne poslovne terjatve v višini 30.459 evrov predstavljajo vplačana sredstva v rezervni sklad po stanovanjskem zakonu.

Pojasnilo 8: Poslovne terjatve

Zneski v €

POSLOVNE TERJATVE	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Terjatve do kupcev – odvisne družbe	13.825	3.047
Terjatve do kupcev – drugi	55.301	54.309
Terjatve do kupcev	69.126	57.356
Druge poslovne terjatve	26.003.670	57.800.918
Skupaj poslovne terjatve	26.072.796	57.858.274

31. 12. 2012 je imel Istrabenz, d.d., 69.126 evrov terjatev do kupcev, od tega 2.955 evrov zapadlih.

Kratkoročne terjatve do odvisnih družb v skupnem znesku 13.825 evrov se nanašajo na naslednje družbe:

- Actual I.T., d.d. 11.527 evrov,
- Golf Istra, d.o.o. 2.298 evrov.

Kratkoročna terjatev do družbe Istrabenz Marina Invest, d.o.o. – v stečaju v višini 6.540 evrov je 100-odstotno slabljena. Istrabenz, d.d., je vse svoje terjatve prijavil v stečajno maso.

Postavka Druge poslovne terjatve se v višini 26.000.000 evrov nanaša na terjatve za kupnino prodane naložbe v družbo Instalacija, d.o.o., ki je bila v celoti, skupaj s pripadajočimi obrestmi, poravnana 11. 2. 2013 (pojasnilo 10).

Slabitev terjatev

Zneski v €

KRATKOROČNE TERJATVE	31. 12. 2012			31. 12. 2011		
	BRUTO VREDNOST	POPRAVEK VREDNOSTI	KNJIGOVODSKA VREDNOST	BRUTO VREDNOST	POPRAVEK VREDNOSTI	KNJIGOVODSKA VREDNOST
Kratkoročne terjatve do kupcev	75.665	-6.540	69.125	63.896	-6.540	57.356
Ostale kratkoročne terjatve	26.616.329	-612.658	26.003.671	58.435.746	-634.828	57.800.918
Tožene in dvomljive terjatve	0	0	0	76.240	-76.240	0
Skupaj	26.691.994	-619.198	26.072.796	58.575.882	-717.608	57.858.274

Zneski v €

GIBANJE POPRAVKA TERJATEV	SLABITEV	
	2012	2011
Začetno stanje 1. 1.	717.608	717.068
Odprava popravka	-98.410	0
Končno stanje 31. 12.	619.198	717.608

Odprava popravka terjatev v višini 98.410 evrov je v celoti posledica izterjanih plačil.

Zneski v €

STAROST TERJATEV	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
	BRUTO VREDNOST	POPRAVEK VREDNOSTI	BRUTO VREDNOST	POPRAVEK VREDNOSTI
Nezapadlo	26.069.841	0	57.848.607	0
Že zapadlo do 90 dni	1.492	0	9.409	0
Že zapadlo od 91 do 180 dni	627	0	0	0
Že zapadlo od 181 do 360 dni	836	0	258	0
Že zapadlo več kot 360 dni	619.198	619.198	717.608	717.608
Skupaj	26.691.994	619.198	58.575.882	717.608

Pojasnilo 9: Predujmi in druga sredstva

Zneski v €

PREDUJMI IN DRUGA SREDSTVA	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Dani predujmi	33.620	38.473
Stroški poslovanja, ki se nanašajo na prihodnje leto	49.724	27.762
Nezaračunani prihodki za obresti	21.425	24.874
Skupaj	104.769	91.109

Kratkoročno odloženi stroški v višini 49.724 evrov zajemajo stroške, ki jih bo Istrabenz, d.d., vključil v izkaz poslovnega izida v prihodnjih obdobjih. Kratkoročno

nezaračunani prihodki v višini 21.425 evrov zajemajo vračunane prihodke iz naslova obresti v skladu s sklenjenimi posojilnimi pogodbami.

Pojasnilo 10: Finančne naložbe in posojila

Zneski v €

FINANČNE NALOŽBE IN POSOJILA	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Kratkoročni depoziti	0	4.650.000
Posojila odvisnim družbam	2.330.000	2.330.000
Posojila ostalim	2.017.294	2.492.294
Kratkoročne terjatve za obresti	1.447.005	409.037
Skupaj	5.794.299	9.881.331

Kratkoročno dana posojila odvisnim družbam v skupni višini 2.330.000 evrov se v celoti nanašajo na dana posojila družbi Zastava Istrabenz Lizing, d.o.o.

Kratkoročne terjatve za obresti v višini 1.447.005 evrov se v pretežni meri nanašajo na obresti obračunane na drugi obrok kupnine prodane naložbe v družbo Instalacija, d.o.o. Kupnina z vsemi pripadajočimi obrestmi je bila v celoti poravnana 11. 2. 2013 (pojasnilo 8).

Pojasnilo 11: Denar in denarni ustrezniki

Zneski v €

DENAR IN DENARNI USTREZNIKI	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Sredstva na računih	4.493.647	5.553.219
Depoziti na odpoklic	2.295.850	0
Denarna sredstva v blagajni	416	416
Skupaj	6.789.913	5.553.635

Pojasnilo 12: Kapital in rezerve

Delnice

Istrabenz, d.d., je izdajatelj 5.180.000 navadnih, imenskih, prosto prenosljivih kosovnih delnic, katerih nominalna vrednost znaša 4,17 evra.

Istrabenz, d.d., je 31. 12. 2012 imel 978 lastnih delnic družbe v skupni vrednosti 49.629,71 evra, kar predstavlja 0,0189 odstotka vseh delnic družbe. Pridobil jih je med 1. 10. 2008 in 30. 11. 2008.

Lastne delnice so bile pridobljene v skladu s sklepom 11. seje skupščine Istrabenz, d.d., 30. 5. 2007, po katerem ima uprava družbe pooblastilo za nakup lastnih delnic za namen izplačila nagrad članom uprave, vodilnim delavcem

družbe in z njo povezanih družb ali za umik delnic. Na seji nadzornega sveta 19. 12. 2007 je bil potrjen program odkupa lastnih delnic za namene izpolnjevanja obveznosti družbe v skladu z delniškim in opcijskim načrtom ter z namenom umika lastnih delnic. Istrabenz, d.d., je v skladu z obstoječim pooblastilom skupščine pridobival lastne delnice do 30. 11. 2008. Do 31. 12. 2012 ni bilo podeljeno nobeno opcijsko upravičenje.

Dividende

Istrabenz, d.d., v poslovnem letu 2012 ni izplačeval dividend.

Rezerve

		Zneski v €
REZERVE	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Rezerve za pošteno vrednost	17.814.830	22.904.620
Rezerve za lastne deleže	49.630	49.630
Skupaj	17.864.460	22.954.250

Rezerve za lastne deleže v višini 49.630 evrov je Istrabenz, d.d., oblikoval iz drugih rezerv, in sicer iz dobička ob vsakokratnem nakupu lastnih delnic.

Rezerve za pošteno vrednost so oblikovane kot neto sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo in naložb v odvisne družbe.

Zadržani dobiček

		Zneski v €
ZADRŽANI DOBIČEK	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	-69.435.671	24.594.042
Preneseni čisti poslovni izid	-43.161.188	-67.755.229
Skupaj	-112.596.859	-43.161.187

Izguba poslovnega leta 2012

Čista izguba poslovnega leta 2012 znaša 69.435.671 evrov.

Pojasnilo 13: Dobiček/izguba na delnico

		Zneski v €
DOBIČEK/IZGUBA NA DELNICO	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	-69.435.671	24.594.041
Tehtano povprečno število navadnih delnic	5.179.022	5.179.022
Osnovni in prilagojeni čisti dobiček/izguba na delnico	-13,41	4,75

Istrabenz, d.d., nima potencialnih popravljalnih navadnih delnic, zato sta osnovni in prilagojeni dobiček / izguba na delnico enaka.

Pojasnilo 14: Posojila

		Zneski v €
POSOJILA	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Zavarovana nekratkoročna bančna posojila	0	204.567.925
Skupaj nekratkoročna bančna posojila	0	204.567.925
Zavarovana kratkoročna bančna posojila	186.256.817	15.185.026
Kratkoročne obveznosti za obresti	1.267.809	0
Skupaj kratkoročne finančne obveznosti	187.524.626	15.185.026

Kratkoročne obveznosti za obresti se v celoti nanašajo na obresti po bančnih posojilih Bawag banke, d.d. Zaradi pripojitve k matični banki Bawag P.S.K. Avstrija so bile obresti, na zahtevo banke, plačane v januarju 2013.

Posojila so v skladu z načrtom finančnega prestrukturiranja obrestovana po fiksni obrestni meri, ki je za poslovno leto 2012 znašala 3,50 odstotka, za poslovno leto 2013 pa znaša 3,75 odstotka.

GIBANJE NEKRATKOROČNIH POSOJIL	POSOJILA BANK	
	2012	2011
Začetno stanje 1. 1.	204.567.925	230.050.533
Odplačila - zmanjšanja	-18.311.108	-10.297.582
Prenos na kratkoročne obveznosti	-186.256.817	-15.185.026
Končno stanje 31. 12.	0	204.567.925

V poslovnem letu 2012 je Istrabenz, d.d., bankam upnicam predčasno poplačal skupaj 33.496.134 evrov posojil in pripadajočih obresti v višini 5.432.841 evrov.

Družba Istrabenz, d.d., je v poslovnem letu 2010 z bankami upnicami podpisala pogodbe o zastavi poslovnih deležev, finančnem zavarovanju in zastavi nepremičnin.

Na podlagi teh pogodb imajo banke upnice:

- vpisano skupno hipoteko na vseh nepremičninah, in sicer na zgradbe v okviru »Nepremičnin, naprav in opreme« in na celotne »Naložbene nepremičnine«;
- zastavno pravico nad lastniškimi deleži, ki jih ima Istra-

benz, d.d., v vseh odvisnih družbah (razen naložbe v družbo Istrabenz plini, d.o.o.), v pridruženi družbi Adriafin, d.o.o., ter v družbi Petrol d.d., Ljubljana (evidentirana kot »Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo«).

Vsa posojila družbe Istrabenz, d.d., na dan 31. 12. 2012 znašajo 186.256.817 evrov in bi po NFP zapadle 31. 12. 2013, zato so evidentirana med kratkoročnimi obveznostmi. Istrabenz, d.d., in vse banke upnice so 28. 2. 2013 podpisale Aneks št. 1 k Dodatni pogodbi z dne 17. decembra 2009 o reprogramu obveznosti družbe Istrabenz, d.d. (pojasnilo 32).

Pojasnilo 15: Nekatroročne poslovne obveznosti

Nekatroročne poslovne obveznosti v višini 7.122 evrov (31. 12. 2011: 5.977 evrov) se nanašajo na obveznosti do bank upnic iz naslova zastavnih pogodb.

Pojasnilo 16: Rezervacije

Zneski v €

REZERVACIJE	REZERVACIJE ZA ODPRAVNINE IN JUBILEJNE NAGRADE	DRUGE REZERVACIJE	SKUPAJ REZERVACIJE
Stanje 1. 1. 2012	60.201	32.446	92.647
Oblikovane rezervacije	0	21.989	21.989
Črpane rezervacije	-1.506	0	-1.506
Odpravljene rezervacije	-11.547	0	-11.547
Stanje 31. 12. 2012	47.148	54.435	101.583
Od tega nekatroročni del	47.148	54.435	101.583

31. 12. 2012 je imel Istrabenz, d.d., rezervacije za odpravnine ob upokojitvi in jubilejne nagrade v višini 47.148 evrov. Rezervacije temeljijo na aktuarskem izračunu po metodi projicirane enote. Izračun za poslovno leto 2012 upošteva diskontno stopnjo 4,6 odstotka, kolikor je konec novembra 2012 znašala donosnost 10-letnih podjetniških obveznic z

visoko boniteto v evro območju, povečana za pribitek za lokalno tveganje.

Druge rezervacije v višini 54.435 evrov so oblikovane na podlagi upravičenj, ki jih imajo člani uprave, da Istrabenz, d.d., ob poteku naložbenega zavarovanja prenese vse pravice nanje.

Zneski v €

REZERVACIJE	REZERVACIJE ZA ODPRAVNINE IN JUBILEJNE NAGRADE	DRUGE REZERVACIJE	SKUPAJ REZERVACIJE
Stanje 1. 1. 2011	85.014	37.792	122.806
Oblikovane rezervacije	0	23.748	23.748
Črpane rezervacije	-1.793	-29.094	-30.887
Odpravljene rezervacije	-23.020	0	-23.020
Stanje 31. 12. 2011	60.201	32.446	92.647
Od tega nekatroročni del	60.201	32.446	92.647

Pojasnilo 17: Odloženi davki

Zneski v €

OBLIKOVANI ODLOŽENI DAVKI, KI SE NANAŠAJO NA NASLEDNJE POSTAVKE	TERJATVE		OBVEZNOSTI		NETO	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	0	1.631.155	-1.194.605	-35.624	-1.194.605	1.595.531
Naložbe v odvisne družbe	0	0	-1.113.114	-2.529.820	-1.113.114	-2.529.820
Rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine	6.329	8.096	0	0	6.329	8.096
Odložene terjatve (obveznosti) za davek	6.329	1.639.251	-2.307.719	-2.565.444	-2.301.390	-926.193

Gibanje začasnih razlik

Zneski v €

GIBANJE ZAČASNIH RAZLIK V OBDOBJU	31. 12. 2010	IZKAZANE V POSLOVNEM IZIDU	IZKAZANE V DRUGEM VSEOBSEG-AJOČEM DONOSU	31. 12. 2011	IZKAZANE V POSLOVNEM IZIDU	IZKAZANE V DRUGEM VSEOBSEG-AJOČEM DONOSU	31. 12. 2012
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	1.542.586	0	52.946	1.595.532	-1.629.591	-1.160.545	-1.194.604
Naložbe v odvisne družbe	-8.178.832	0	5.649.012	-2.529.820	0	1.416.706	-1.113.114
Rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine	15.019	-6.923	0	8.096	-1.767	0	6.329
Skupaj	-6.621.227	-6.923	5.701.957	-926.193	-1.631.358	256.161	-2.301.390

Odprava terjatev za odložene davke preko izkaza poslovnega izida v višini 1.631.358 evrov je v pretežni meri posledica odprave odloženih terjatev za davek iz naslova izvedenih slabitev naložb v letih 2008 in 2010.

Oblikovanje obveznosti za odložene davke v drugem vseobsegajočem donosu v višini 256.161 evrov je posledica vrednotenja naložb v vrednostne papirje po borznih cenah in naložb v odvisne družbe po poštenih vrednostih. Na dodatno oblikovanje obveznosti za odložene davke v višini 1.160.545 evrov je v največji meri vplivala rast cene delnic družbe Petrol d.d., Ljubljana (pojasnilo 6). Zmanj-

šanje obveznosti za odložene davke v višini 1.416.706 evrov je posledica spremembe poštenih vrednosti naložb v odvisne družbe (pojasnilo 4).

Skladno s sprejeto davčno zakonodajo se odloženi davki obračunavajo po stopnji 17 odstotkov, kot bo veljavna davčna stopnja v poslovnem letu 2013.

Odložene terjatve za davek iz naslova davčne izgube in davčno nepriznanih slabitev sredstev niso obračunane, ker se ocenjuje, da v bližnji prihodnosti ne bo zadostnih obdavčljivih dobičkov.

Pojasnilo 18: Druge kratkoročne finančne obveznosti

Druge finančne obveznosti v višini 253.679 evrov se v pretežni meri nanašajo na obveznosti po izvedenih iztisnitvah v

družbah Istrabenz Turizem, d.d., in Droga Kolinska, d.d.

Pojasnilo 19: Poslovne obveznosti

Zneski v €

POSLOVNE OBVEZNOSTI	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Obveznosti do drugih dobaviteljev	59.279	35.280
Obveznosti do dobaviteljev odvisnih družb	13.224	17.641
Obveznosti do dobaviteljev pridruženih družb	0	1.878
Obveznosti do dobaviteljev	72.503	54.799
Kratkoročne obveznosti do zaposlenih	52.752	80.187
Kratkoročne obveznosti do državnih in drugih ustanov	126.409	126.690
Kratkoročne obveznosti do drugih	39.122	39.991
Druge poslovne obveznosti	218.283	246.868
Skupaj poslovne obveznosti	290.787	301.667

Obveznosti do odvisnih družb v višini 13.224 evrov (31. 12. 2011: 17.641 evrov) se nanašajo na naslednje družbe:

- Actual I.T., d.d., v višini 12.134 evrov (31. 12. 2011: 14.637 evrov),

- Istrabenz plini, d.o.o., v višini 813 evrov (31. 12. 2011: 433 evrov),
- Istrabenz Turizem, d.d., v višini 277 evrov (31. 12. 2011: 1.004 evrov).

Pojasnilo 20: Predujmi in ostale kratkoročne poslovne obveznosti

	Zneski v €	
PREDUJMI IN OSTALE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Vnaprej vračunani stroški oziroma odhodki	834.953	342.372
Kratkoročno odloženi prihodki	106.986	207.428
Skupaj	941.940	549.800

Kratkoročno vnaprej vračunani stroški se v pretežni meri nanašajo na stroške svetovalnih in pravnih storitev, opravljenih v procesu priprave programa refinanciranja dolga in priprave Aneksa št. 1 k Dodatni pogodbi z dne 17. decembra 2009 o reprogramu obveznosti družbe Istrabenz, d.d.

Kratkoročno odloženi prihodki predstavljajo obresti na depozite od družb KBT, d.d. – v stečaju, in Inženiring KBT Ljubljana, d.o.o. – v stečaju, ki jih Istrabenz, d.d., priznava sorazmerno s prejetimi plačili iz stečajne mase.

Pojasnilo 21: Pogojne obveznosti in sredstva

	Zneski v €	
POGOJNE OBVEZNOSTI	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Dane garancije in poročstva – drugi	900.000	900.000
Dane garancije in poročstva – odvisne družbe doma	1.506.801	4.154.668
Prejete tožbe proti družbi	19.950.000	19.950.000
Skupaj	22.356.801	25.004.668

Istrabenz, d.d., je naročnik bančne garancije v višini 900.000 evrov pri Novi KBM, d.d., Maribor, na podlagi koncesijske pogodbe za gradnjo in upravljanje turističnega pristanišča Marina Žusterna, sklenjene z Mestno občino Koper (MOK). V teku je pravdni postopek med MOK kot tožnikom in Novo KBM, d.d., kot tožencem in Istrabenzom, d.d., kot stranskim udeležencem, v katerem MOK zahteva od Nove KBM, d.d., plačilo zneska garancije v višini 900.000 evrov s pripadajočimi obrestmi, Nova KBM, d.d., in Istrabenz, d.d., pa zahtevku ugovarjata.

Istrabenz, d.d., jamči v korist odvisne družbe Actual I.T., d.d., za bančna posojila v višini 1.506.801 evrov.

Prejete tožbe

Istrabenz, d.d., je v sporu z Zavarovalnico Triglav, d.d., v katerem tožeča stranka Zavarovalnica Triglav, d.d., zahteva plačilo kupnine za 19.950 navadnih delnic izdajatelja Petrol, d.d., Ljubljana (z oznako PETG) po ceni 1.000 evrov na

delnico, kar znaša 19.950.000 evrov. Okrožno sodišče v Kopru je s sodbo z dne 9. 2. 2010 tožbo zavrnilo. Zavarovalnica Triglav, d.d., se je na izrek sodbe pritožila. Višje sodišče v Kopru je dne 10. 2. 2011 pritožbo zavrnilo. Zavarovalnica Triglav, d.d. je dne 26. 4. 2011 vložila zahtevek za revizijo postopka. Vrhovno sodišče se o zahtevku revizije še ni odločilo.

Pogojna sredstva

Na podlagi dogovora z bankami upnicami, ki ureja skupni način prodaje repo delnic, bi se vsi nastali presežki iz naslova prodaje teh delnic do 31. 12. 2013 uporabili za poplačilo bančnih upnikov s strani družbe Istrabenz, d.d.

Pri prodaji delnic odvisne družbe Droge Kolinska, d.d., ki so bile predmet pogodbe o prodaji in reodkupu delnic, sklenjene s Probanko, d.d., in s Factor banko, d.d., so nastali presežki v skupni višini 549.358 evrov.

Pojasnilo 22: Poštene vrednosti

Zneski v €

POŠTENE VREDNOSTI	POJASNILO	31. 12. 2012		31. 12. 2011	
		KNJIGOVODSKA VREDNOST	POŠTENA VREDNOST	KNJIGOVODSKA VREDNOST	POŠTENA VREDNOST
Sredstva, vrednotena po poštenu vrednosti					
Deleži v odvisnih družbah	4	43.348.000	43.348.000	106.884.751	106.884.751
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	6	23.969.269	23.969.269	25.638.358	25.638.358
Skupaj		67.317.269	67.317.269	132.523.109	132.523.109
Sredstva, vrednotena po odplačni vrednosti					
Dolgoročne poslovne terjatve	7	30.459	30.459	45.864	45.864
Kratkoročni depoziti	10	0	0	4.650.000	4.650.000
Kratkoročno dana posojila	10	5.794.299	5.794.299	5.231.331	5.231.331
Poslovne terjatve	8	26.072.796	26.072.796	57.858.274	57.858.274
Denar in denarni ustrezniki	11	6.789.913	6.789.913	5.553.635	5.553.635
Skupaj		38.687.467	36.687.467	73.339.104	73.339.104
Obveznosti, vrednotene po odplačni vrednosti					
Zavarovana bančna posojila	14	-186.256.817	-184.039.474	-219.752.951	-217.206.082
Druge finančne obveznosti	14, 18	-1.521.488	-1.521.488	-271.848	-271.848
Poslovne obveznosti	15, 19	-297.909	-297.909	-307.644	-307.644
Skupaj		-188.076.214	-185.858.871	-220.332.443	-217.785.574

Nivoji poštenih vrednosti

Poštena vrednost kot model vrednotenja je določena na naslednjih nivojih:

- **nivo 1:** tržne cene na aktivnih trgih za enaka sredstva in obveznosti,
- **nivo 2:** drugi razpoložljivi podatki, razen tržnih cen, navedenih v nivoju 1, tako neposredni (npr. cene) kot posredni (npr. izpeljani iz cen) in
- **nivo 3:** podatki o sredstvih in obveznostih, ki ne izhajajo iz tržnih podatkov.

Zneski v €

NIVOJI POŠTENIH VREDNOSTI	31. 12. 2012		
	NIVO 1	NIVO 3	SKUPAJ
Sredstva po poštenu vrednosti			
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	20.747.955	0	20.747.955
Deleži v odvisnih družbah	0	43.348.000	43.348.000
Skupaj	20.747.955	43.348.000	64.095.955

31. 12. 2012 ima Istrabenz, d.d., 3.221.314 evrov finančnih naložb po nabavni vrednosti (31. 12. 2011: 11.458.818 evrov).

Zneski v €

NIVOJI POŠTENIH VREDNOSTI	31. 12. 2011		
	NIVO 1	NIVO 3	SKUPAJ
Sredstva po poštenu vrednosti			
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	14.179.540	0	14.179.540
Deleži v odvisnih družbah	0	106.884.751	106.884.751
Skupaj	14.179.540	106.884.751	121.064.291

Pojasnilo 23: Prihodki

Zneski v €

PRIHODKI OD PRODAJE	2012	2011
Prihodki od najemnin	511.996	565.142
Prihodki od prodaje storitev	19.304	21.899
Skupaj	531.300	587.041

Celotni prihodki od prodaje v višini 531.300 evrov so realizirani na domačem trgu.

Drugi prihodki

Zneski v €

DRUGI POSLOVNI PRIHODKI	2012	2011
Dobički od prodaje naložbenih nepremičnin	1.234.713	837.494
Prihodki od porabe in odprave nekratkoročnih rezervacij	11.547	23.020
Dobički od prodaje nepremičnin, naprav in opreme ter neopredmetenih sredstev	10.680	27.775
Drugi poslovni prihodki	13.687	1.761
Skupaj	1.270.627	890.050

Najemi

Zneski v €

PRIČAKOVANI PRIHODKI OD NAJEMNIN	2012	2011
Pričakovana najemnina do 1 leta	47.492	47.492
Pričakovane najemnine od 2 do 5 let	156.646	156.646
Skupaj	204.138	204.138

Pričakovani prihodki od najemnin v višini 204.138 evrov predstavljajo najmanjšo vsoto bodočih najemnin, ki jih bo Istrabenz, d.d., prejel za čas trajanja odpovednega roka.

Pojasnilo 24: Stroški blaga, materiala in storitev

Zneski v €

STROŠKI MATERIALA	2012	2011
Stroški energije	24.521	24.818
Material in nadomestni deli	721	4.245
Pisarniški material	6.978	9.613
Ostali materialni stroški	147	2.171
Skupaj	32.367	40.847

Zneski v €

STROŠKI STORITEV	2012	2011
Vzdrževanje	43.831	42.919
Najemnine	29.711	28.254
Bančni stroški in druge provizije	18.821	24.827
Intelektualne storitve	1.944.695	1.169.832
Oglaševanje, promocija in stiki z javnostmi	36.884	44.224
Zavarovanja	26.492	38.621
Reprezentanca	5.660	9.181
Stroški računalniških storitev (IT)	149.401	252.586
Ostale storitve	63.709	87.310
Skupaj	2.319.204	1.697.754

Intelektualne storitve se v pretežni meri nanašajo na storitve vrednotenja ter na poslovne, pravne in druge sveto-

valne storitve, vezane na prodajo premoženja družbe in na izvedbo procesa refinanciranja dolga.

Stroški revizorjev

Zneski v €

STORITVE REVIZORJEV	2012	2011
Revidiranje letnega poročila	13.000	15.200
Druge revizijske storitve	3.000	432
Skupaj	16.000	15.632

Pojasnilo 25: Stroški dela

Zneski v €

STROŠKI DELA	2012	2011
Stroški plač	768.174	1.043.526
Stroški socialnih zavarovanj	136.354	177.371
Drugi stroški dela	142.376	95.410
Skupaj	1.046.904	1.316.307

Pojasnilo 26: Amortizacija

Zneski v €

AMORTIZACIJA	2012	2011
Amortizacija neopredmetenih sredstev	7.352	7.633
Amortizacija naložbenih nepremičnin	202.542	247.378
Amortizacija nepremičnin, naprav in opreme	74.730	91.505
Skupaj	284.624	346.516

Pojasnilo 27: Drugi poslovni odhodki

Zneski v €

DRUGI POSLOVNI ODHODKI	2012	2011
Razne dajatve	28.448	35.483
Odpisi in slabitve osnovnih sredstev	50	1.722
Oblikovanje rezervacij	21.989	23.748
Drugi poslovni odhodki	18.856	15.476
Skupaj	69.343	76.429

Pojasnilo 28: Finančni izid

Zneski v €

IZID IZ FINANCIRANJA	2012	2011
Prihodki dividend	756.499	691.973
Prihodki za obresti	2.185.636	980.274
Neto dobički pri prodaji sredstev razpoložljivih za prodajo	82.280	40.984
Dobički pri prodaji deležev v odvisnih družbah	0	50.951.970
Drugi finančni prihodki	18.213	31.699
Plačane odpisane terjatve	239.390	0
Finančni prihodki	3.282.018	52.696.900
Odhodki za obresti	-6.715.794	-7.448.826
Neto izgube pri prodaji sredstev razpoložljivih za prodajo	-34.238	0
Slabitve naložb v odvisne družbe	-51.334.006	-8.367.804
Slabitve naložb v pridružene družbe	-3.927.410	0
Slabitve sredstev razpoložljivih za prodajo	-7.124.025	-10.275.225
Sprememba poštenih vrednosti izvedenih finančnih instrumentov	0	-727
Neto znesek tečajnih odhodkov	-343	-2.592
Finančni odhodki	-69.135.816	-26.095.174
Izid financiranja	-65.853.798	26.601.726

Slabitev naložb v odvisne družbe v višini 51.334.006 evrov se v pretežni meri nanaša na slabitev naložbe v družbo Istrabenz Turizem, d.d. (pojasnilo 4).

Slabitev naložb v pridružene družbe v višini 3.927.410 evrov se nanaša na slabitev naložbe v družbo IP Obala, d.o.o. (pojasnilo 5).

Slabitev sredstev razpoložljivih za prodajo v višini 7.124.025 evrov se nanaša na slabitev naložb razpoložljivih za prodajo, katerih delnice kotirajo na trgu v višini 47.099 evrov in ostalih naložb razpoložljivih za prodajo vrednotenih po nabavni vrednosti v višini 7.076.926 evrov (pojasnilo 6).

Pojasnilo 29: Davki

Zneski v €

DAVKI	2012	2011
Odloženi davek	1.631.358	6.923
Skupaj	1.631.358	6.923

Efektivna davčna stopnja

Zneski v €

	2012	2011
Bruto dobiček pred obdavčitvijo	-67.804.313	24.600.964
Veljavna davčna stopnja	18 %	20 %
Davek po veljavni davčni stopnji, pred spremembami davčne osnove	-12.204.776	4.920.193
Neobdavčeni prihodki	-131.440	-4.969.593
Davčno nepriznani stroški	12.866.095	3.588.704
Nepripoznane terjatve za davčne izgube	1.101.479	-3.532.381
Efektivna davčna stopnja	-2,41 %	0,03 %
Odmerjeni in odloženi davek	1.631.358	6.923

Pojasnilo 30: Podatki o skupinah oseb

Prejemki članov nadzornega sveta v letu 2012

IME IN PRIIMEK	OBDOBJE OPRAVLJANJA FUNKCIJE	PLAČILO ZA OPRAVLJANJE FUNKCIJE	PLAČILO ZA DELO V KOMISIJAH	PLAČILO ZA UDELEŽBO NA SEJI	POVRAČILO STROŠKOV	SKUPAJ
Predstavniki delničarjev						
mag. Janez Grošelj, predsednik	od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012	14.964	0	4.133	0	19.097
mag. Mirko Kaluža, namestnik predsednika	od 1. 1. 2012 do 10. 7. 2012	6.850	0	1.292	166	8.308
Desanka Katič, namestnica predsednika	od 10. 7. 2012 do 31. 12. 2012	4.203	0	3.015	708	7.926
mag. Tamara Jerman, članica	od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012	11.053	6.604	4.308	410	22.375
mag. Franci Strajnar, član	od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012	11.053	4.277	3.015	248	18.593
Zoran Bošković, član	od 1. 1. 2012 do 10. 7. 2012	6.850	0	862	265	7.977
mag. Alenka Vrhovnik Težak, članica	od 1. 1. 2012 do 10. 7. 2012	6.850	4.277	1.292	0	12.419
Predstavniki zaposlenih						
Klavdija Ule, članica	od 1. 1. 2012 do 10. 7. 2012	6.850	3.302	1.292	0	11.444
Klavdija Primožič, članica	od 1. 1. 2012 do 10. 7. 2012	6.850	0	1.292	0	8.142
mag. Denis Kostrevc, član	od 1. 1. 2012 do 10. 7. 2012	6.850	0	1.292	105	8.247
Skupaj		82.373	18.460	21.793	1.902	124.528

Podatki o vseh prejemkih so v bruto zneskih in izplačani v obdobju od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012 s strani družbe Istrabenz, d.d.

Člani nadzornega sveta so do 30. 6. 2012 prejeli mesečno plačilo za opravljanje funkcije v višini 1.000 evrov bruto, predsednik pa v višini 2.000 evrov bruto. Za udeležbo na seji so prejeli člani nadzornega sveta sejnino v višini 334 evrov neto, predsednik pa v višini 500 evrov neto. Predsednik nadzornega sveta se je v oktobru 2011 odpovedal delu prejemkov in tako je prejemal znižano plačilo za opravljanje funkcije v višini 1.272 evrov bruto in znižano sejnino v višini 400 evrov neto.

Skladno s sklepom 19. skupščine člani nadzornega sveta od 1. 7. 2012 dalje prejemo mesečno plačilo za opravljanje

funkcije v višini 900 evrov bruto, predsednik pa v višini 1.350 evrov bruto. Za udeležbo na seji prejemo člani nadzornega sveta sejnino v višini 334 evrov neto, predsednik pa v višini 500 evrov neto.

V okviru nadzornega sveta sta v letu 2012 delovali Revizijska komisija in Komisija za spremljanje prodaje sredstev družbe Istrabenz, d.d., kateri je mandat prenehal 17. 4. 2012. Do 30. 6. 2012 sta predsednici komisij prejeli mesečno nadomestilo v višini 1.000 evrov bruto, člani komisij pa mesečno nadomestilo v višini 500 evrov bruto. Skladno s sklepom 19. skupščine so člani komisije nadzornega sveta od 1. 7. 2012 dalje upravičeni le do sejin v enaki višini, kot to velja za člane nadzornega sveta, predsednica komisije pa do sejnine v enaki višini, kot to velja za predsednika nadzornega sveta.

Prejemki članov uprave v letu 2012

	FIKSNI DEL PREJEMKOV	GIBLJIVI DEL PREJEMKOV	POVRAČILO STROŠKOV	ZAVAROVALNE PREMIJE	DRUGI PREJEMKI	Zneski v € SKUPAJ
mag. RUDI GRBEC, predsednik uprave	139.740	34.575	3.268	469	10.442	188.494
SUZANA BOLČIČ AGOSTINI, članica uprave	118.047	22.050	2.694	469	9.837	153.097
Skupaj	257.787	56.625	5.962	938	20.279	341.591

Podatki o vseh prejemkih so v bruto zneskih in izplačani v obdobju od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012 s strani družbe Istrabenz, d.d.

Med drugimi prejemki so vključena izplačila regresa za letni dopust in druge bonitete.

Družba Istrabenz, d.d., upravi, delavcem s posebnimi pooblastili in članom nadzornega sveta ni odobraval predujmov, posojil ali poroštev. Prav tako Istrabenz, d.d., nima terjatev iz tega naslova iz preteklih let.

Prejemki članov uprave za opravljanje nadzora v odvisnih družbah v letu 2012

ČLANI UPRAVE ISTRABENZ d.d.	PLAČILO ZA OPRAVLJANJE FUNKCIJE	PLAČILO ZA UDELEŽBO NA SEJI	SKUPAJ
mag. Rudi Grbec, predsednik uprave	24.000	1.260	25.260
Suzana Bolčič Agostini, članica uprave	12.000	1.200	13.200
Skupaj	36.000	2.460	38.460

Razmerja z upravo

31. 12. 2012 je imela članica uprave Suzana Bolčič Agostini v lasti 100 delnic družbe Istrabenz, d.d., kar predstavlja 0,0019 odstotka vseh delnic družbe.

2.7 Finančni instrumenti in izpostavljenost tveganjem

Pojasnilo 31: Kreditno tveganje

		Zneski v €	
POSTAVKE	POJASNILO	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo	6	23.969.269	25.638.358
Nekratkoročne poslovne terjatve	7	30.459	45.864
Kratkoročne terjatve do kupcev	8	69.126	57.356
Druge kratkoročne terjatve	8	26.003.670	57.800.918
Kratkoročni depoziti	10	0	4.650.000
Kratkoročno dana posojila	10	5.794.299	5.231.331
Denar in denarni ustrezniki	11	6.789.913	5.553.635
Skupaj		62.656.736	98.977.462

		Zneski v €	
TERJATVE DO KUPCEV		KNJIGOVODSKA VREDNOST	
		31. 12. 2012	31. 12. 2011
Domače		69.126	57.356
Skupaj		69.126	57.356

Členitev terjatev po zapadlosti in njihova slabitev je po-dana v pojasnilu 8.

Glede na strukturo finančnih sredstev uprava družbe Istrabenz, d.d., ocenjuje, da je kreditno tveganje nizko.

Pojasnilo 32: Likvidnostno tveganje

31. 12. 2012					Zneski v €
FINANČNE OBVEZNOSTI	KNJIGOVODSKA VREDNOST	POGODBENI DENARNI TOKOVI	do 6 mesecev	6–12 mesecev	
Neizvedene finančne obveznosti					
Zavarovana bančna posojila	186.256.817	-193.241.448	0	-193.241.448	
Druge obveznosti	1.528.610	-1.528.610	-1.528.610	0	
Poslovne obveznosti	290.787	-290.787	-290.787	0	
Skupaj	188.076.214	-195.060.845	-1.819.397	-193.241.448	

Ob izvedenem predčasnem poplačilu dolga v poslovnem letu 2012 v skupni višini 33.496.134 evrov je družba Istrabenz, d.d., v februarju 2013 dodatno predčasno poplačala del bančnih posojil v višini 27.441.397 evrov, ki bi po načrtu finančnega prestrukturiranja zapadla v plačilo 31. 12. 2013.

Reprogram bančnih posojil

Istrabenz, d.d., in vse banke upnice so 28. 2. 2013 podpisale Aneks št. 1 k Dodatni pogodbi z dne 17. decembra

2009 o reprogramu obveznosti družbe Istrabenz, d.d. V Aneksu št. 1 je dogovorjeno, da se vse obveznosti do bank upnic po programu načrta finančnega prestrukturiranja razdelijo na dva dela, in sicer:

- Tranša A v višini 92.858.602,74 evrov – poplačilo je predvideno v več obrokih, ki zapadejo v plačilo v obdobju od 31. 12. 2015 do 31. 12. 2017;
- Tranša B zajema preostanek dolga, ki zapade v plačilo do 31. 12. 2022.

Zneski v €

31. 12. 2011					
FINANČNE OBVEZNOSTI	KNJIGOVODSKA VREDNOST	POGODBENI DE-NARNI TOKOVI	do 6 mesecev	6–12 mesecev	1–2 leti
Neizvedene finančne obveznosti					
Zavarovana bančna posojila	219.752.951	-235.121.578	0	-22.876.379	-212.245.199
Druge obveznosti	277.825	-278.258	-271.848	0	-6.410
Poslovne obveznosti	301.667	-308.969	-308.969	0	0
Skupaj	220.332.443	-235.708.805	-580.817	-22.876.379	-212.251.609

Pojasnilo 33: Valutno tveganje

Istrabenz, d.d., ima terjatve in obveznosti v evrih in celotno poslovanje izvaja v evrih, zato ni izpostavljen valutnemu tveganju.

Zneski v €

TERJATVE, OBVEZNOSTI	EUR	
	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Terjatve do kupcev	69.126	57.356
Zavarovana bančna posojila	-186.256.817	-219.752.951
Obveznosti do dobaviteljev	-72.503	-54.799
Bruto izpostavljenost bilance stanja	-186.260.194	-219.750.394

Pojasnilo 34: Obrestno tveganje

Zneski v €

FINANČI INSTRUMENTI	KNJIGOVODSKA VREDNOST	
	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Instrumenti s stalno obrestno mero		
Finančna sredstva	4.347.294	9.472.294
Finančne obveznosti	-186.256.817	-219.752.951

Pojasnilo 35: Opcije

Istrabenz, d.d., ima z družbo Publikum holding, d.o.o., sklenjeno Pogodbo o ustanovitvi nakupne in prodajne opcije za 220.000 navadnih delnic družbe Actual I.T., d.d. Nakupno opcijo ima Istrabenz, d.d., in jo lahko uresniči do vključno 31. 12. 2014, prodajno opcijo ima Publikum holding, d.o.o., in jo lahko uresniči v obdobju od vključno 30. 11. 2013 do vključno 31. 12. 2014.

Istrabenz, d.d., ima sklenjeno pogodbo z družbo Aktiva Holdings B.V. o vzajemni podelitvi nakupne in prodajne opcije za 6.085 delnic družbe Tu Fin, d.d. Istrabenz, d.d., je marca 2010 na podlagi sklenjene pogodbe uveljavil prodajno opcijo. Ker se družba Aktiva Holdings B.V. na pozive družbe Istrabenz, d.d., na izpolnitev obveznosti po sklenjeni pogodbi ni odzvala, je Istrabenz, d.d., zoper Aktivo Holdings B.V. septembra 2010 vložil tožbo.

Prvostopenjsko sodišče je 5. 9. 2012 družbi Istrabenz, d.d., ugodilo. Nasprotna stranka CG Venture B.V. (kot univerzalni pravni naslednik družbe Aktiva Holdings B.V.) se je na sodbo pritožila, vendar je pritožbeno sodišče 17. 11. 2012 pritožbo zavrglo kot prepozno. Zoper odločitev pritožbenega sodišča je družba CG Venture B.V. (kot univerzalni pravni naslednik družbe Aktiva Holdings B.V.) napovedala uporabo pravnih sredstev, vendar se v pritožbenem roku ni pritožila. Pooblaščenca družbe Istrabenz, d.d., izvajajo tudi aktivnostmi za zavarovanje terjatev družbe Istrabenz, d.d.

3. DOGODKI PO POROČEVALSKEM OBDOBJU

Družba Petrol, d.d., Ljubljana je na podlagi pogodbe o prodaji in prenosu 51-odstotnega poslovnega deleža v družbi Instalacija, d.o.o., 11. 2. 2013 družbi Istrabenz, d.d., nakazala še drugi del kupnine v višini 26,0 mio evrov in tako predčasno poplačala vse svoje obveznosti iz naslova plačila preostanka kupnine za nakup 51,0-odstotnega deleža v družbi Instalacija, d.o.o. Istočasno je bil opravljen prenos (preostalega) 22,95-odstotnega poslovnega deleža v družbi Instalacija, d.o.o.

Družba Istrabenz, d.d., je z bankami upnicami 28. 2. 2013 sklenila dogovor o refinanciranju dolga oziroma Aneks št. 1 k Dodatni pogodbi z dne 17. decembra 2009, ki je bila sklenjena v postopku prisilne poravnave med družbo Istrabenz, d.d., in bankami upnicami pri izvajanju načrta finančnega prestrukturiranja. Novi pogoji financiranja predvidevajo poplačilo preostalega dolga v višini 158,9 milijona evrov v dveh tranšah, in sicer v tranši A v višini 92,9 milijona evrov v 5 letih in preostanek dolga v tranši B v 10 letih.

4. IZJAVA POSLOVODSTVA

Uprava holdinške družbe Istrabenz, d.d., potrjuje, da je letno poročilo z vsemi sestavnimi deli sestavljeno in objavljeno v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah (ZGD-1) in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP).

Uprava potrjuje računovodske izkaze družbe Istrabenz, d.d., za poslovno leto, ki se je zaključilo 31. 12. 2012. Prav tako potrjuje pojasnila k računovodskim izkazom na straneh od 132 do 159 računovodskega poročila družbe.

Uprava potrjuje, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve. Računovodske ocene so bile izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja. Uprava potrjuje, da letno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe Istrabenz, d.d., in izidov njenega poslovanja za leto 2012.

Računovodski izkazi, skupaj s pojasnili, so bili izdelani na podlagi predpostavk o nadaljnjem poslovanju družbe ter v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja.

Koper, 24. 4. 2013



mag. Rudi Grbec,
predsednik uprave



Suzana Bolčič Agostini,
članica uprave

5. MNENJE POOBLAŠČENEGA REVIZORJA



Poročilo neodvisnega revizorja

Delničarjem družbe Istrabenz d.d.

Poročilo o računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene računovodske izkaze družbe Istrabenz d.d., ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2012, izkaz poslovnega izida, izkaz vseobsegajočega donosa, izkaz sprememb lastniškega kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj pomembno napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja družbe Istrabenz d.d. na dan 31. decembra 2012 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU.

Poudarjanje zadeve

Ne da bi izrazili mnenje s pridržki, opozarjamo na pojasnilo 2.2.a Predpostavka delujočega podjetja v računovodskem poročilu, v katerem družba razkriva, da je imela v letu, ki se je končalo 31. decembra 2012, čisto izgubo v višini 69.436 tisoč evrov in da so na ta dan njene kratkoročne obveznosti presegale njena kratkoročna sredstva za 150.249 tisoč evrov in da je stanje kapitala negativno v višini 73.166 tisoč evrov. V istem pojasnilu je navedeno, da je družba obveznosti do bank v višini 158.859 tisoč evrov s prvotno zapadlostjo 31. decembra 2013 reprogramirala na dan 28. februarja 2013. V skladu z reprogramom del obveznosti v višini 92.859 tisoč evrov zapade od 31.12.2015 do 31.12.2017, preostali del do 31.12.2022. Reprogram vključuje tudi določilo, da v kolikor se ne sklene tudi drug reprogram za podskupino Turizem do 28. junija 2013, navedene obveznosti v višini 158.859 tisoč evrov zapadejo v plačilo. Do dneva revizorjevega poročila dogovor o spremembi ročnosti ali drugem prestrukturiranju



dolgov za podskupino Turizem še ni bil sklenjen, potekajo pa aktivnosti s končnim ciljem podpisa dolgoročnega reprograma do najkasneje 28. junija 2013. Te okoliščine nakazujejo pomembno negotovost, ki lahko vzbudi bistven dvom v sposobnost družbe Istrabenz d.d., da nadaljuje kot delujoče podjetje.

Poročilo o zahtevah druge zakonodaje

V skladu z zahtevo Zakona o gospodarskih družbah potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi računovodskimi izkazi.

Peter Anžin
pooblaščen revizor

KPMG SLOVENIJA,
podjetje za revidiranje, d.o.o.

Jason Stachurski
partner

Ljubljana, 24. april 2013

KPMG Slovenija, d.o.o.
1

6. SEZNAM POJASNIL

Pojasnilo 1: Nepremičnine, naprave in oprema.....	140
Pojasnilo 2: Naložbene nepremičnine.....	141
Pojasnilo 3: Neopredmetena sredstva.....	142
Pojasnilo 4: Naložbe v odvisne družbe.....	143
Pojasnilo 5: Naložbe v pridružene družbe.....	144
Pojasnilo 6: Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo.....	145
Pojasnilo 7: Nekratkoročne terjatve in posojila.....	145
Pojasnilo 8: Poslovne terjatve.....	146
Pojasnilo 9: Predujmi in druga sredstva.....	147
Pojasnilo 10: Finančne naložbe in posojila.....	147
Pojasnilo 11: Denar in denarni ustrezniki.....	147
Pojasnilo 12: Kapital in rezerve.....	147
Pojasnilo 13: Dobiček/izguba na delnico.....	148
Pojasnilo 14: Posojila.....	148
Pojasnilo 15: Nekratkoročne poslovne obveznosti.....	149
Pojasnilo 16: Rezervacije.....	149
Pojasnilo 17: Odloženi davki.....	150
Pojasnilo 18: Druge kratkoročne finančne obveznosti.....	150
Pojasnilo 19: Poslovne obveznosti.....	150
Pojasnilo 20: Predujmi in ostale kratkoročne poslovne obveznosti.....	151
Pojasnilo 21: Pogojne obveznosti in sredstva.....	151
Pojasnilo 22: Poštene vrednosti.....	152
Pojasnilo 23: Prihodki.....	153
Pojasnilo 24: Stroški blaga, materiala in storitev.....	153
Pojasnilo 25: Stroški dela.....	154
Pojasnilo 26: Amortizacija.....	154
Pojasnilo 27: Drugi poslovni odhodki.....	154
Pojasnilo 28: Finančni izid.....	155
Pojasnilo 29: Davki.....	155
Pojasnilo 30: Podatki o skupinah oseb.....	156
Pojasnilo 31: Kreditno tveganje.....	157
Pojasnilo 32: Likvidnostno tveganje.....	157
Pojasnilo 33: Valutno tveganje.....	158
Pojasnilo 34: Obrestno tveganje.....	158
Pojasnilo 35: Opcije.....	159

Istrabenz, d.d.

Letno poročilo Skupine Istrabenz
in družbe Istrabenz, d.d., za leto 2012

Založnik

Istrabenz, holdinška družba, d.d.

Uredništvo

Istrabenz, d.d.
Kreattiva adv. d.o.o.

Besedilo

Istrabenz, d.d.
Kreattiva adv. d.o.o.

Oblikovanje in tisk

Kreattiva adv. d.o.o.

Fotografija

Fabio Nemi
iStockphoto

April 2013

Istrabenz, d.d., Cesta Zore Perello-Godina 2, Koper

www.istrabenz.si

